

**Panasonic®**

## **Manual do utilizador**

### **PABX-Puro IP**

**Nº do modelo** KX-NCP500/KX-NCP1000  
KX-TDE100/KX-TDE200/KX-TDE600



Obrigado por comprar o Panasonic PABX-Puro IP.

Por favor, leia este manual atentamente antes de utilizar este produto e guarde este manual para uma futura utilização.

**KX-NCP500/KX-NCP1000: PBMPR Versão de Ficheiro de Software 7.0000 ou posterior**

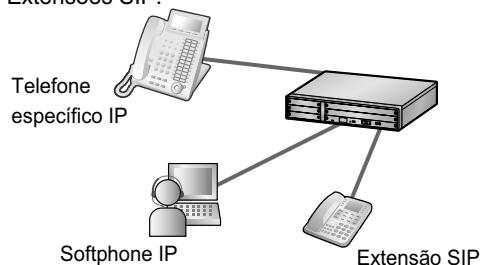
**KX-TDE100/KX-TDE200: PMMPR Versão de Ficheiro de Software 7.0000 ou posterior**

**KX-TDE600: PGMPR Versão de Ficheiro de Software 7.0000 ou posterior**

## Destaque de função

### Comunicação IP

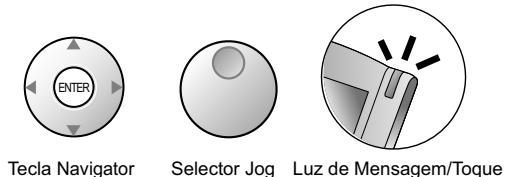
Este PABX suporta a comunicação IP através da utilização de uma variedade de telefones IP, tais como a série KX-NT300/KX-NT500 com Auto-Etiquetagem e/ou auriculares sem fios Bluetooth®, Softphones IP da Panasonic e Extensões SIP.



Consulte o seu distribuidor

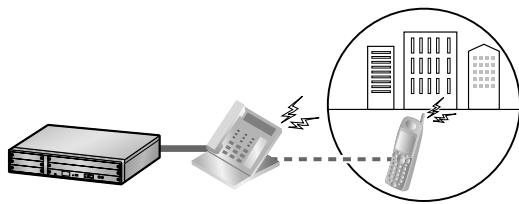
### Operações Fáceis

Se está a utilizar um determinado telefone Panasonic que esteja equipado com uma Tecla Navigator/Selector Jog e um visor, isso vai ajudá-lo a aceder facilmente à função desejada. Também vai ser avisado da chegada de uma chamada ou de que existe uma mensagem em espera através da luz, se estiver instalada.



### Funções de telemóvel

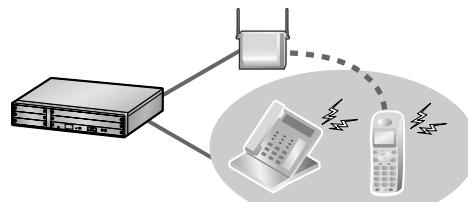
Este PABX suporta a utilização de telemóveis com o PABX. Os telemóveis podem efectuar e receber chamadas como se fossem extensões registadas.



1.16 Funções do Telemóvel (Página 198)

### Sistema sem fio

Este PABX pode admitir um sistema de Estação Portátil (PS). As PSs podem ser utilizadas no PABX com outros telefones com fio.



1.8.12 Utilizar o seu PS em Paralelo com um Telefone com fio (Modo Paralelo XDP Sem Fios) (Página 146)

### Mensagem de voz simplificada integrada

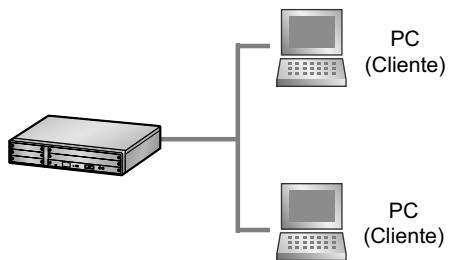
Você pode ajustar chamadas de entrada para que sejam redirecionadas para a sua caixa de mensagens e deixar mensagens de voz quando você não estiver disponível para atender o telefone.



1.6.2 Utilizar um Serviço de Mensagens de Voz (Mensagem de voz simplificada integrada [SVM]) (Página 105)

### Communication Assistant (CA)

Os utilizadores do CA Client podem ligar-se ao PABX sem utilizar um servidor externo. Os utilizadores do CA Client podem efectuar chamadas clicando numa lista telefónica do seu PC bem como utilizar muitas outras funções.



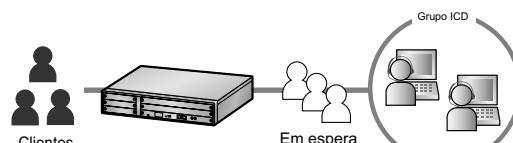
Consulte o seu distribuidor

### Neste Manual,

- As seguintes abreviações são utilizadas:
  - TEA → Telefone específico análogo
  - TE com visor → Telefone específico com um visor
  - TED → Telefone específico digital
  - TE-IP → Telefone específico IP
  - PS → Estação Portátil
  - TE → Telefone específico
  - Extensão SIP → Inicio de Sessão com Protocolo de Extensão
  - TC → Telefone comum
- O sufixo de cada número de modelo (ex. KX-NCP500NE) é omitido.
- As ilustrações do PABX estão baseadas no KX-NCP500.

### Centro de Chamadas

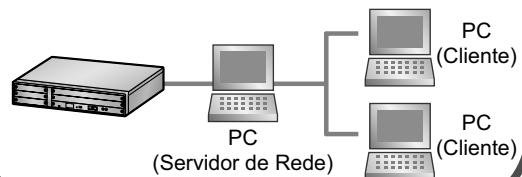
Este PABX oferece uma função de Centro de Chamadas integrada chamada Grupo de distribuição de chamadas de entrada (Grupo ICD). As chamadas de entrada para um Grupo ICD podem ser colocadas em fila ou redirecionadas a um destino pré-programado, atendidas por ordem de prioridade e monitorizadas por uma extensão de supervisor.



1.9 Utilizar o Centro de Chamadas (Página 148)

### CA Call Accounting

Esta aplicação consegue calcular estimativas de custos das chamadas e localizar a actividade das chamadas realizadas com o PABX. Instalar o software do servidor de rede CA Call Accounting permite-lhe aceder ao CA Call Accounting a partir de qualquer PC utilizando um cliente de rede. Pode ordenar e visualizar, imprimir ou exportar as informações das chamadas com o cliente de rede.



Consulte o seu distribuidor

- Neste manual, a série KX-NT500 corresponde às séries KX-NT543, KX-NT546 e KX-NT560.
- Os seguintes ícones são utilizados frequentemente.



Sugestões



Condições

## Aviso

- Este PABX suporta Extensões SIP (Protocolo de Início de Sessão). Contudo, algumas funções do PABX poderão não se encontrar disponíveis para Extensões SIP, dependendo do tipo do seu telefone.
- Em situações de falha de electricidade, os telefones ligados poderão não funcionar. Assegure que um telefone separado, independente da electricidade local, esteja disponível para situações de emergência.
- Antes de estabelecer a ligação deste produto, verifique se o ambiente operativo pretendido é suportado. O desempenho satisfatório não pode ser garantido para o seguinte:
  - interoperabilidade e compatibilidade com todos os dispositivos e sistemas ligados a este produto
  - operação correcta e compatibilidade com serviços proporcionados por empresas de telecomunicações em redes ligadas

## NOTAS

- Algumas funcionalidades, hardware e software opcionais não estão disponíveis em alguns países/áreas ou para alguns modelos de PABX. Consulte o seu representante Panasonic certificado para obter mais informações.
- O presente manual proporciona informações básicas acerca da forma como pode aceder às funções do PABX utilizadas com mais frequência com telefones específicos (TEs), telefones comuns (TCs), estações portáteis (PSs) e Consolas DSS. Para obter informações pormenorizadas acerca de cada funcionalidade ou definição, consulte o seu vendedor.
- Neste manual, são apresentados vários tipos de TEs, como segue:
  - Telefone específico IP (TE-IP)
  - Telefone específico digital (TED)
  - Telefone específico análogo (TEA)
  - Telefone específico com um visor (TE com visor)"TE" é utilizado como um termo genérico para representar todos estes TEs. Se uma função do PABX apenas suportar TEs específicos, tais como TE-IPs, os tipos de telefone disponíveis são claramente indicados.
- As Extensões SIP/TE-IPs podem estar impedidas e é possível que não possa efectuar ou receber chamadas, dependendo do estado da rede.
- O conteúdo do presente manual aplica-se a PABXs com uma determinada versão de software, conforme indicado na capa deste manual. De modo a confirmar a versão de software do seu PABX, consulte o seu distribuidor.
- As especificações do produto estão sujeitas a mudanças sem prévia advertência.
- Os botões e as operações do KX-NT400 diferem dos botões e das operações dos restantes TEs. Os utilizadores do KX-NT400 deverão consultar as Instruções de Funcionamento do KX-NT400.

## Notas para os utilizadores da Extensão SIP

Antes de utilizar uma Extensão SIP, leia as notas seguintes.

- a. As funções seguintes encontram-se disponíveis para os utilizadores da Extensão SIP:
  - Fazer chamadas
  - Responder a chamadas

- Reter chamadas
  - Transferir chamadas (não pode colocar o auscultador no descanso antes da parte transferida atender.)
- b.** As operações disponíveis que utilizam números de função são limitadas. Consulte os tipos de telefone apresentados no lado superior esquerdo de cada operação.
- c.** Um utilizador do KX-HGT100 pode aceder a algumas funções do PABX utilizando os números de função. Algumas funções estão apenas disponíveis quando o firmware do KX-HGT100 e a versão do ficheiro de software MPR do PABX são actualizados para as suas últimas versões. Consulte "1.15.1 Lista de Operações". Para mais informações, consulte o seu distribuidor.
- d.** Um utilizador do KX-HGT100 pode armazenar e marcar números de telefone no seu telefone para uso pessoal através de programação no KX-HGT100.
- e.** Os sinais de chamada enunciados em "4.3.1 Que significam os sinais?" não se encontram disponíveis para os utilizadores da Extensão SIP. Os sinais de chamada e tipos de sinais de chamada podem variar consoante o tipo de telefone a ser utilizado. Por exemplo, quando retém uma chamada, pode ser emitido um sinal específico para a Extensão SIP ou é possível que nenhum sinal seja emitido.
- f.** Qualquer número premido durante a emissão de um sinal de ocupado/NI/ de reordem como, por exemplo, o número de função para activar Rechamada Automática em Ocupado, será ignorado.
- g.** As operações para Extensões SIP podem diferir dos passos no presente manual e variar consoante o tipo de telefone a ser utilizado.

## Notas para os utilizadores de TE-IP KX-NT543, KX-NT546 e KX-NT560

Ao utilizar um TE-IP KX-NT543, KX-NT546 ou KX-NT560 em modo ECO, a velocidade de transmissão da rede IP é relativamente lenta e a porta Ethernet secundária não pode ser usada. Para desactivar o modo ECO consulte o seu distribuidor.

## Marcas Comerciais

- A marca e os logótipos da palavra Bluetooth® constituem propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas por parte da Panasonic Corporation encontra-se licenciada.
- Todas as outras marcas comerciais aqui identificadas pertencem aos respectivos proprietários.

# **Avisos de Segurança**

Observe os avisos de segurança existentes neste manual para evitar situações de perigo para os utilizadores ou outras pessoas e evitar danos materiais.

Os avisos estão classificados da seguinte forma, de acordo com a gravidade do ferimento ou dano:



## **ADVERTÊNCIA**

Este aviso indica que a utilização incorrecta poderá provocar ferimentos graves ou morte.



## **CUIDADO**

Este aviso indica que a utilização incorrecta poderá provocar ferimentos ou danos materiais.

# Informação importante

## **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**



### **ADVERTÊNCIA**

#### **REQUISITOS DE SEGURANÇA**

##### **Para qualquer equipamento telefónico**

- O produto só pode ser instalado e reparado por pessoal de serviço qualificado. O produto deve ser utilizado no seu estado actual a partir da respectiva data de aquisição; não deve ser desmontado ou modificado. A desmontagem ou modificação poderá provocar incêndio, choque eléctrico ou danos no produto.
- Não deixe o produto à chuva nem o exponha à humidade. Não deixe que água, óleos ou outros líquidos sejam salpicados para o produto. Tais condições poderão provocar fogo ou choque eléctrico e poderão prejudicar o desempenho do produto.
- Siga todos os avisos e instruções assinalados no produto.
- Não coloque o produto numa superfície instável ou irregular. Se o produto cair no chão, poderá provocar prejuízos ou danos no produto.
- Os produtos que exijam uma fonte de energia apenas deverão ser ligados a uma fonte de alimentação eléctrica do tipo especificado na etiqueta do produto. Se não tiver a certeza do tipo de fonte de alimentação que possui, consulte o seu distribuidor ou a companhia de electricidade local.
- Por razões de segurança, alguns produtos estão equipados com uma ficha de ligação à terra. Se não possuir uma tomada de terra, instale uma. Não ignore esta função de segurança, manipulando a ficha.
- Não deixe que nada permaneça em cima do cabo de alimentação. Não coloque o produto num local onde o cabo de alimentação possa ser pisado ou torcido.
- Não forneça energia a uma combinação de dispositivos que exceda a capacidade total calculada das tomadas eléctricas ou dos cabos de extensão usados. Se as tomadas, as tomadas eléctricas com interruptor, os cabos de extensão, etc. forem utilizados de uma forma que exceda a sua capacidade calculada, estes emitirão grandes quantidades de calor, podendo provocar um incêndio.
- Limpe regularmente o pó de todo o equipamento. As quantidades excessivas de pó poderão provocar incêndio ou choque eléctrico e podem prejudicar o desempenho do produto.
- Desligue o produto da tomada de parede e contacte o seu distribuidor nos seguintes casos:
  - a. Quando o cabo de alimentação estiver danificado ou apresentar desgaste.
  - b. Se derramar líquido no produto.
  - c. Se o produto tiver sido exposto à chuva ou água.
  - d. Se o produto não funcionar de acordo com as instruções de funcionamento. Ajuste apenas os controlos referidos nas instruções de funcionamento. O ajuste indevido de outros controlos pode danificar o produto e exigir a intervenção de uma técnico qualificado para repor o normal funcionamento do produto.
  - e. Se o produto tiver caído ou a caixa exterior estiver danificada.
  - f. Se o desempenho do produto diminuir.

##### **Para o PABX**

- Se ocorrer um dano na unidade que exponha partes internas, desligue o cabo de alimentação imediatamente e leve a unidade ao seu distribuidor.
- Desligue a(s) unidade(s) da tomada de corrente se o sistema emitir fumos, odores anormais ou ruídos estranhos. Estas condições podem provocar um incêndio ou choque eléctrico. Certifique-se de que não há fumo e contacte um Centro de Serviços Autorizado da Fábrica da Panasonic.
- Esta unidade está equipada com uma ficha de ligação à terra. Por razões de segurança, esta ficha tem de ser ligada a uma tomada de terra que tenha sido instalada segundo as normas aplicáveis.

- Não insira objectos de nenhum tipo no interior do produto pois estes podem tocar em pontos de voltagem perigosos ou provocar um curto-círcito em peças, podendo resultar em incêndio ou choque eléctrico.

**[Apenas para utilizadores de PABX da série KX-NCP]**

- Utilize apenas o equipamento de montagem na prateleira com 19 polegadas (gancho de fixação, parafusos) incluído com a PABX.

**[Apenas para utilizadores de PABX da série KX-TDE]**

- Não atire as pilhas ao fogo pois podem explodir. Elimine-as de acordo com as regulamentações locais.



## CUIDADO

### REQUISITOS DE SEGURANÇA

**Para qualquer equipamento telefónico**

- O produto deve manter-se livre de poeira, humidade, temperaturas altas (mais de 40 °C) e vibrações e não deve expor-se directamente ao sol.
- Desligue o produto da tomada de parede antes de o limpar. Limpe o produto com um pano suave. Não limpe o produto com pós abrasivos ou agentes químicos, tais como benzina ou solvente. Não utilize produtos de limpeza líquidos ou de aerossol.

**Para o PABX**

- Se precisar de deslocar o equipamento, desligue o cabo de comunicação antes de desligar o cabo de alimentação. Quando a unidade estiver instalada na nova posição, ligue primeiro o cabo de alimentação e, em seguida, o cabo de comunicação.
- O cabo de alimentação é o principal dispositivo utilizado para desligar o equipamento. Certifique-se de que a tomada de corrente está situada num local de fácil acesso junto do equipamento.
- As ranhuras e aberturas existentes à frente, atrás e por baixo da caixa destinam-se a ventilação; para evitar o sobreaquecimento, estas aberturas não podem ser bloqueadas ou tapadas. Para não bloquear as aberturas, nunca coloque o produto em cima de uma cama, de um sofá, de um tapete ou numa superfície similar durante a sua utilização. O produto também nunca deve ser colocado junto de ou sobre um radiador ou outra fonte de calor. Este produto não deve ainda ser colocado num ambiente fechado, a não ser que se garanta a sua devida ventilação.
- Quando já não estiver a utilizar este equipamento, desmonte-o da prateleira (para os PABX da série KX-NCP)/parede (para os PABX da série KX-TDE).
- Para proteger esta unidade da electricidade estática, não toque em nenhum dos conectores externos da unidade.

### REQUISITOS DE PROTECÇÃO

Para ser possível usar o PABX de forma correcta e segura deve-se observar os Requisitos de protecção que se seguem. A não observância destes poderá resultar em:

- Perda, transmissão, falsificação ou usurpação de informações do utilizador;
- Utilização ilegal do PABX por terceiros;
- Interferência ou suspensão do serviço provocadas por terceiros.

**O que são as Informações do Utilizador?**

Informações do Utilizador são:

1. Informações armazenadas no Cartão de Memória SD:  
dados de lista telefónica, IDs de utilizador, dados de definições do sistema, palavras-passe (Utilizador/Administrador/Programa de instalação), Números de Identificação Pessoais (PINs), etc.

2. Informações enviadas do PABX para um PC ou para outro dispositivo externo: dados de chamadas telefónicas (incluindo números de telefone de terceiros), dados de custos de chamadas, etc.

### **Requisitos**

1. O Cartão de Memória SD contém software para todos os processos do PABX e todos os dados do cliente. Este pode ser facilmente desligado e removido do PABX por terceiros. Por este motivo, proíba o acesso não autorizado para evitar fugas de dados.
2. Deve efectuar sempre cópias de segurança dos dados armazenados no Cartão de Memória SD. Para obter mais informações, consulte o seu distribuidor.
3. Para prevenir o acesso ilegal através da Internet, active uma Firewall.
4. Para evitar o acesso não autorizado e a possível violação do PABX, recomendamos veementemente:
  - a. Manter a palavra-passe secreta;
  - b. Seleccionar uma palavra-passe complexa e aleatória, que não possa ser facilmente adivinhada;
  - c. Alterar regularmente a palavra-passe.
5. Efectue o que se segue quando enviar o PABX para reparação ou quando o transferir para terceiros.
  - a. Efectue uma cópias de segurança dos dados armazenados no Cartão de Memória SD.
  - b. Utilizando um formatador SD, formate o Cartão de Memória SD para que não seja possível obter informações a partir do cartão.
6. Para evitar a fuga de dados, inutilize fisicamente o Cartão de Memória SD antes de o descartar.
7. Quando são enviadas informações do utilizador do PABX para um PC ou para outro dispositivo externo, a confidencialidade destas informações passa a ser da responsabilidade do cliente. Antes de descartar o PC ou um outro dispositivo externo, convém assegurar que não é possível obter dados a partir destes formatando o disco rígido e/ou inutilizando-os fisicamente.

### **Aviso**

#### **REQUISITOS DE SEGURANÇA**

##### **Para qualquer equipamento telefónico**

- Leia e compreenda todas as instruções.

##### **Para o PABX**

- Mantenha a unidade afastada de equipamentos de aquecimento e de dispositivos que gerem ruído eléctrico, como lâmpadas fluorescentes, motores e televisores. Estas fontes de ruído podem interferir no funcionamento do PABX.
- Se você tiver problemas para fazer chamadas para destinos externos, siga este procedimento para verificar as linhas externas:
  1. Desligue o PABX de todas as linhas externas.
  2. Conectar os telefones comuns (TCs) operativos a essas linhas externas.
  3. Fazer uma chamada a um destino externo usando esses TCs.Se uma chamada não pode ser executada correctamente, pode existir um problema com a linha externa que está conectada ao TC. Consulte a sua companhia telefónica.  
Se todos os TCs não funcionam correctamente, pode haver um problema com o seu PABX. Não reconecte o PABX a linhas externas até que tenha recebido assistência de um centro de serviço autorizado da fábrica da Panasonic.

### **Notas**

#### **REQUISITOS DE SEGURANÇA**

##### **Para qualquer equipamento telefónico**

- Não insira nunca objectos como arames, agulhas, etc. junto às aberturas de ventilação ou outros orifícios do produto.

# ***Instruções de Segurança Importantes***

Ao utilizar o equipamento do telefone, deve seguir as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de fogo, descarga eléctrica e danos pessoais, incluindo os seguintes:

- Não utilize o produto perto da água, por exemplo, perto de uma lavandaria, um chuveiro, ou perto de zonas húmidas, em solos húmidos ou perto de piscinas.
- Evite usar telefones com cabo durante uma tormenta de raios. Existe o risco de receber uma descarga eléctrica de um raio.
- Não use o telefone para informar fugas de gás perto do vazamento.

## **[Apenas para utilizadores de PABX da série KX-NCP]**

Instruções de Montagem em Bastidor—As instruções seguintes de montagem em Bastidor ou outras similares vêm incluídas com as instruções de instalação:

- a. Ambiente Operativo Elevado—Se o sistema for instalado num bastidor fechado ou num conjunto de múltiplos bastidores, a temperatura interior do bastidor pode ser superior à temperatura ambiente. Por isso, deverá certificar-se de que instala o equipamento num ambiente compatível com a temperatura ambiente máxima (TAM) especificada pelo fabricante.
- b. Ligação Fiável à Terra—A ligação de terra do equipamento de montagem em bastidor deverá de ser mantida e assegurada. Deverá prestar especial atenção às ligações de alimentação que não as ligações directas ao circuito derivado (ex. utilização de filtros de linha ac).

## **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

# Atenção

- Quando usar um telefone específico Panasonic (TE), utilize somente o auscultador adequado da Panasonic.
- Para utilizadores de Telefone PC (Versão de Licença Livre) distribuído com Módulo USB do KX-DT301/KX-T7601:  
Todas as funções do software do Telefone PC estão disponíveis por 90 dias, a partir da data da instalação. Superado este período, as seguintes teclas ficarão indisponíveis no Ecrã de Operação:
  - Gravação
  - TAM
  - Memó de Voz
  - Memó de Texto
  - Rápida
 Para continuar a usar qualquer uma das respectivas funções depois do período de teste, por favor, adquira o KX-TDA0350 (Telefone PC, 5 licenças).

## Apenas para utilizadores na União Europeia

### Informações para Utilizadores referentes à Recolha e Eliminação de Equipamentos Velhos e Baterias.



Estes símbolos nos produtos, embalagens e documentos significam que os produtos eléctricos e electrónicos usados não podem ser misturados com os resíduos urbanos. Para o tratamento apropriado, recuperação e reciclagem de produtos velhos e baterias usadas, solicitamos que os coloque em pontos de recolha próprios, de acordo com a Legislação Nacional e com as Directivas Europeias 2002/96/EC e 2006/66/EC. A eliminação correcta deste produto ajudará a poupar recursos valioso e evitar quaisquer potenciais efeitos negativos na saúde humana e no ambiente, os quais poderiam resultar de um tratamento incorrecto de Resíduos.

Para mais informações sobre a recolha e reciclagem de produtos velhos e baterias, por favor, contacte as autoridades locais responsáveis pela recolha de resíduos ou o ponto de venda onde o produto foi adquirido.

Poderão ser aplicadas multas pela eliminação incorrecta deste resíduo, de acordo com as leis locais.

### Para utilizadores não particulares na União Europeia

Se pretender eliminar equipamento eléctrico e electrónico, contacte o seu revendedor ou fornecedor para obter mais informações.



### Informações sobre a eliminação noutros países fora da União Europeia

Estes símbolos são válidos, apenas, na União Europeia. Se pretender eliminar este produto contacte, por favor, as autoridades locais responsáveis pela recolha de resíduos ou o ponto de venda onde o produto foi adquirido e solicite informação sobre o método de eliminação correcto.



### Nota para os símbolos de baterias (dois exemplos de símbolos):

Este símbolo pode ser utilizado em conjugação com um símbolo químico. Neste caso, terá de proceder em conformidade com o estabelecido na Directiva referente aos produtos químicos utilizados.

Cd

## Apenas para utilizadores na Nova Zelândia

- Este equipamento não será configurado para efectuar chamadas automáticas para o Serviço de Urgências '111' da Telecom.

## Atenção

---

- A concessão de uma "Telepermit" (licença de telefone) a qualquer item do equipamento indica apenas que a Telecom concorda que o item encontra-se em conformidade com as condições mínimas para ligação com esta rede. Não indica qualquer endosso do produto por parte da Telecom, nem oferece qualquer tipo de garantia. Acima de tudo, não oferece qualquer garantia de que qualquer item funcionará correctamente em todos os aspectos com outro item de equipamento com "Telepermit" de uma marca ou modelo diferente, nem implica a compatibilidade de qualquer produto com todos os serviços de rede da Telecom.
- APENAS APLICÁVEL A CLIENTES DA TELECOM COM ACESSO AUTOMÁTICO A OUTRAS EMPRESAS DE TELECOMUNICAÇÕES PARA CHAMADAS INTERURBANAS  
Quando voltar a efectuar uma chamada para um número da lista de Identificação de quem chama, todos os números precedidos de "0 + INDICATIVO REGIONAL" serão automaticamente reencaminhados para a sua empresa de telecomunicações interurbana. Tal inclui números na sua área de chamadas locais. Quando voltar a efectuar chamadas para números locais, deverá remover o zero + indicativo regional ou certificar-se com a sua empresa de telecomunicações de chamadas interurbanas de que não terá de pagar um custo adicional.
- Todas as pessoas que utilizam este dispositivo para gravar chamadas telefónicas agirão em conformidade com a lei da Nova Zelândia. Tal requer, pelo menos, que um interlocutor da conversa tenha conhecimento da gravação. Além disso, os princípios enumerados na Lei de Privacidade de 1993 serão cumpridos relativamente à natureza das informações pessoais recolhidas, à finalidade desta recolha, à forma como será utilizada e ao que é revelado ao outro interlocutor.

# Tabela de conteúdo

<b>1</b>	<b>Operação</b>	<b>17</b>
1.1	<b>Antes de utilizar os Telefones</b>	18
1.1.1	Antes de utilizar os Telefones	18
1.2	<b>Fazer Chamadas</b>	27
1.2.1	Chamadas Básicas	27
1.2.2	Marcação Fácil	32
1.2.3	Repetir	36
1.2.4	Quando a Linha Chamada está Ocupada ou Não Há Resposta	37
1.2.5	Aceder ao Serviço RDIS (Acesso ao Serviço RDIS)	45
1.2.6	Alternar o Método de Chamada (Chamadas Alternativas—Toque/Voz)	46
1.2.7	Marcar sem Restrições	47
1.2.8	Para Aceder a Outro Interlocutor Directamente desde o Exterior (Acesso Directo ao Sistema Interno [DISA])	48
1.2.9	Ajustar o seu Telefone desde Outra Extensão ou através do DISA (Ajuste Remoto)	51
1.3	<b>Receber Chamadas</b>	52
1.3.1	Responder a Chamadas	52
1.3.2	Atendimento com Mão-Livres (Resposta Automática com Mão-Livres)	53
1.3.3	Atender uma Chamada que Toca Noutro Telefone (Captura de Chamadas)	54
1.3.4	Atender chamadas através de altifalante externo (Resposta desde Qualquer Estação [TAFAS])	56
1.3.5	Utilizar o botão RESPONDER/LIBERTAR	57
1.3.6	Identificação de Chamada de Interlocutor Não Desejado (Identificação de Chamadas Não Desejadas [MCID])	59
1.4	<b>Durante uma Conversa</b>	60
1.4.1	Transferir uma Chamada (Transferência de Chamadas)	60
1.4.2	Reter uma Chamada	66
1.4.3	Falar com Dois Interlocutores Alternadamente (Chamada Alternada)	71
1.4.4	Atender uma Chamada em Espera	73
1.4.5	Conversa entre Vários Interlocutores	78
1.4.6	Mudo	87
1.4.7	Permitir que Outras Pessoas Ouçam a Conversa (Escuta em Grupo)	88
1.4.8	Utilizar os Auriculares (Operações com Auriculares)	89
1.5	<b>Utilizar um botão NDP/NDS</b>	91
1.5.1	Extensão de Número de Directório Principal (NDP)/Número de Directório Secundário (NDS)	91
1.6	<b>Antes de Sair do Seu Posto</b>	96
1.6.1	Desvio de Chamadas	96
1.6.2	Utilizar um Serviço de Mensagens de Voz (Mensagem de voz simplificada integrada [SVM])	105
1.6.3	Mostrar uma Mensagem no Visor do Telefone de quem Chama (Mensagem de Ausência)	116
1.6.4	Impedir que outras pessoas utilizem o seu telefone (Bloqueio de marcação da extensão)	118
1.7	<b>Fazer/Responder um Aviso</b>	120
1.7.1	Busca	120
1.7.2	Atender/Impedir um Anúncio de Busca	122
1.7.3	Efectuar uma Chamada do Grupo de Conferência	123
1.8	<b>Ajustar o Telefone de Acordo com as Suas Necessidades</b>	131
1.8.1	Ajustar o Alarme (Aviso Temporizado)	131
1.8.2	Recusar Chamadas de Entrada (Não Incomodar [NI])	133

1.8.3	Receber uma Chamada em Espera (Chamada em Espera/Aviso de Chamada com o Auscultador Fora do Descanso[OHCA]/Sussurro OHCA) .....	137
1.8.4	Apresentar o seu número de telefone no telefone do interlocutor chamado e a chamar (Apresentação da Identificação de Linha Chamante/Chamada [CLIP/COLP]) .....	138
1.8.5	Impedir que o seu Número de Telefone Seja Visualizado no Telefone de Quem Chama (Restrição da Identificação da Linha Ligada [COLR]) .....	139
1.8.6	Impedir que o seu Número de Telefone Seja Visualizado no Telefone do Receptor (Restrição da Identificação da Linha de Chamada [CLIR]) .....	140
1.8.7	Impedir que Outras Pessoas se Juntem à sua Conversação (Negação do Cancelamento de Linha Executiva Impedida) .....	141
1.8.8	Aceder á Música de Fundo (BGM) .....	142
1.8.9	Proteger a sua Linha de Tons de Notificação (Segurança da Linha de Dados) .....	143
1.8.10	Verificar o Estado do Serviço de Hora .....	144
1.8.11	Ajustar o Telefone para que Toque (Telefone em Paralelo) .....	145
1.8.12	Utilizar o seu PS em Paralelo com um Telefone com fio (Modo Paralelo XDP Sem Fios) .....	146
1.8.13	Apagar Ajuste de Funções na Sua Extensão (Apagar Funções de Extensão) .....	147
<b>1.9</b>	<b>Utilizar o Centro de Chamadas .....</b>	<b>148</b>
1.9.1	Abandonar um Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada (Registo de entrada/ Registo de saída, Envolver) .....	148
1.9.2	Monitorizar e Controlar o Estado da Chamada de um Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada (Monitorizar um Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada) .....	151
1.9.3	Desviar uma Chamada em Espera (Redireccionar Manualmente a Fila) .....	154
<b>1.10</b>	<b>Utilizar Equipamento Opcional .....</b>	<b>155</b>
1.10.1	Se está ligado um Telefone de Porta/Porta Automática .....	155
1.10.2	Se um Relé Externo for Conectado .....	157
1.10.3	Se um Sensor Externo for Conectado .....	158
1.10.4	Se um PABX Principal está ligado .....	159
1.10.5	Se um Sistema de Processamento de Voz está ligado .....	160
<b>1.11</b>	<b>Funções Administrativas .....</b>	<b>167</b>
1.11.1	Usar os Telefones num Meio tipo Hotel (Funções de Hotel) .....	167
1.11.2	Gravar Informações Utilizando Mensagens Pré-programadas (Imprimir Mensagem) .....	174
<b>1.12</b>	<b>Trocar as Definições entre as Extensões .....</b>	<b>175</b>
1.12.1	Extensão Portátil .....	175
1.12.2	Extensão Portátil com Qualidade .....	176
<b>1.13</b>	<b>Utilizar um Telefone Específico com Visor .....</b>	<b>179</b>
1.13.1	Utilizar o Registo de Chamadas .....	179
1.13.2	Utilizar os Directórios .....	183
1.13.3	Aceder a Funções do Sistema (Acesso a Funções do Sistema) .....	191
<b>1.14</b>	<b>Utilizar um Telefone específico IP .....</b>	<b>192</b>
1.14.1	Auto-Etiquetagem (KX-NT366/KX-NT560) .....	192
<b>1.15</b>	<b>Utilizar uma Extensão SIP KX-HGT100 .....</b>	<b>193</b>
1.15.1	Lista de Operações .....	193
1.15.2	Marcação Abreviada .....	196
1.15.3	Apresentar o seu número de telefone no telefone do interlocutor .....	197
<b>1.16</b>	<b>Funções do Telemóvel .....</b>	<b>198</b>
1.16.1	Funções do Telemóvel .....	198
<b>2</b>	<b>Operação de Administrador .....</b>	<b>203</b>
<b>2.1</b>	<b>Funções de Controle .....</b>	<b>204</b>
2.1.1	Controle de Extensão .....	204
2.1.2	Controle do Modo de Serviço de Hora .....	205
2.1.3	Controle de Nível de Restrição (Transferência de Sinal de Marcação) .....	207
2.1.4	Ligar a Música de Fundo Externa (BGM) .....	208

2.1.5	Gravar Mensagens de Saída (OGM) .....	209
2.1.6	Permitir que os utilizadores apanhar uma linha externa indisponível (Linha externa inacessível) .....	212
2.1.7	Libertar monitorizar Seleção de extensão directa da rede (NDSS) .....	213
<b>3</b>	<b>Personalizar o Seu Telefone e Sistema .....</b>	<b>215</b>
<b>3.1</b>	<b>Personalizar o Seu Telefone (Programação Pessoal) .....</b>	<b>216</b>
3.1.1	Personalizar o Seu Telefone (Programação Pessoal) .....	216
3.1.2	Funções no modo de programação .....	218
3.1.3	Personalizar as teclas .....	229
<b>3.2</b>	<b>Programação de Administrador .....</b>	<b>234</b>
3.2.1	Programação de Informação .....	234
3.2.2	Programação de Administrador .....	235
<b>3.3</b>	<b>Personalizar o Seu Sistema (Programação do Sistema) .....</b>	<b>237</b>
3.3.1	Programação de Informação .....	237
3.3.2	Programação do Sistema .....	240
<b>4</b>	<b>Apêndice .....</b>	<b>245</b>
<b>4.1</b>	<b>Solucionar problemas .....</b>	<b>246</b>
4.1.1	Solucionar problemas .....	246
<b>4.2</b>	<b>Tabela de Números de Função .....</b>	<b>250</b>
4.2.1	Tabela de Números de Função .....	250
<b>4.3</b>	<b>Que significam os sinais? .....</b>	<b>263</b>
4.3.1	Que significam os sinais? .....	263
<b>4.4</b>	<b>História de revisão .....</b>	<b>267</b>
4.4.1	KX-NCP500/KX-NCP1000 PBMPR Versão de Ficheiro de Software 2.0xxx .....	267
4.4.2	KX-NCP500/KX-NCP1000 PBMPR Versão de Ficheiro de Software 4.1xxx .....	268
4.4.3	KX-NCP500/KX-NCP1000 PBMPR Versão de Ficheiro de Software 5.0xxx .....	269
4.4.4	KX-NCP500/KX-NCP1000 PBMPR Versão de Ficheiro de Software 6.0xxx .....	270
4.4.5	KX-NCP500/KX-NCP1000 PBMPR Versão de Ficheiro de Software 7.xxxx .....	271
4.4.6	KX-TDE100/KX-TDE200 PMMPR Versão de Ficheiro de Software 2.01xx .....	272
4.4.7	KX-TDE100/KX-TDE200 PMMPR Versão de Ficheiro de Software 3.0xxx .....	273
4.4.8	KX-TDE100/KX-TDE200 PMMPR Versão de Ficheiro de Software 4.1xxx .....	274
4.4.9	KX-TDE100/KX-TDE200 PMMPR Versão de Ficheiro de Software 5.0xxx .....	275
4.4.10	KX-TDE100/KX-TDE200 PMMPR Versão de Ficheiro de Software 6.0xxx .....	276
4.4.11	KX-TDE100/KX-TDE200 PMMPR Versão de Ficheiro de Software 7.xxxx .....	277
4.4.12	KX-TDE600 PGMPR Versão de Ficheiro de Software 3.0xxx .....	278
4.4.13	KX-TDE600 PGMPR Versão de Ficheiro de Software 4.1xxx .....	279
4.4.14	KX-TDE600 PGMPR Versão de Ficheiro de Software 5.0xxx .....	280
4.4.15	KX-TDE600 PGMPR Versão de Ficheiro de Software 6.0xxx .....	281
4.4.16	KX-TDE600 PGMPR Versão de Ficheiro de Software 7.xxxx .....	282
<b>Índice.....</b>	<b>283</b>	

## Tabela de conteúdo

---

---

## **Secção 1**

### **Operação**

*Este capítulo mostra-lhe como usar passo a passo cada função. Leia este capítulo para se familiarizar com as muitas funções úteis deste PABX.*

## 1.1 Antes de utilizar os Telefones

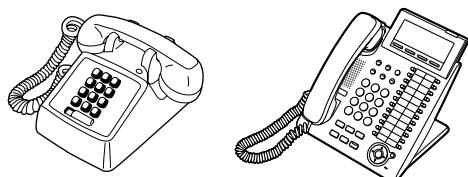
### 1.1.1 Antes de utilizar os Telefones

#### ◆◆ Que tipo de telefone pode ser usado?

Pode utilizar os tipos de telefone seguintes com este PABX:

- Telefone Específico IP (TE-IP) Panasonic  
(ex. KX-NT346 ou KX-NT366)
- Extensão SIP  
(ex. KX-HGT100)
- Telefone Específico (TE) Panasonic  
(ex. KX-T7636 ou KX-DT346)
- Estação Portátil (PS) Panasonic  
(ex. KX-WT125 ou KX-TD7690)
- Telefone comum (TC)  
(ex. telefone com marcador giratório)

Cujas funções encontram-se disponíveis consoante o tipo de telefone a ser utilizado. Se estiver a utilizar um telefone específico Panasonic com uma tecla de função especial como a  e/ou um visor (TE com visor), pode seguir a operação com a tecla ou com as mensagens visualizadas para uma fácil programação. Se usa um telefone com um visor grande (ex. KX-NT346 ou KX-T7636), pode seguir as mensagens visualizadas para utilizar as funções. Se o seu telefone não tem teclas de função e/ou um visor, pode trabalhar com o PABX ao introduzir um número de função. Siga as operações disponíveis com o seu telefone. Se utiliza uma consola, pode utilizar as teclas da consola como as teclas do telefone digital ligado.



- Se utiliza um telefone específico Panasonic que não tem teclas de função, pode modificar uma das teclas flexíveis não utilizada por uma tecla de função. Consulte "3.1.3 Personalizar as teclas".

#### Registo da sua Estação Portátil (PS)/Extensão SIP

A sua PS/Extensão SIP deve estar registada com o PABX e possuir um número de extensão antes da utilização inicial, através da programação do sistema. De modo a confirmar o número de extensão da sua PS, consulte "Informação da sua extensão" em "3.1.2 Funções no modo de programação". Para os utilizadores da Extensão SIP, siga as instruções para a sua Extensão SIP.

#### ◆◆ Números de Função

Para programar certas funções, deverá introduzir números de função directamente (e parâmetros adicionais, se for necessário).

Existem dois tipos de números de função como descrito:

- Número de Função Flexível
- Número de Função Fixa

Os números de função fixa não se podem mudar. De todas as formas, pode mudar os números flexíveis para outros números para um uso mais simples. Neste manual utiliza-se na programação os números por definição (os determinados em fábrica).

Um número flexível indica-se como **0** (tecla sombreada). Use o novo número programado se tiver mudado o número da função. Escreva o novo número em "4.2.1 Tabela de Números de Função" (Apêndice).

#### **Aviso**

O valor, por definição, do número de uma função flexível varia dependendo do País/Área.



**Se usa um telefone standard sem as teclas "\*" ou "#";**  
não é possível aceder às funções cujos números de função incluem os símbolos "\*" ou "#".

#### **◆◆ Sinal**

Durante ou depois de uma programação, poderá ouvir diversos tons como sinal de confirmação. Consulte "4.3.1 Que significam os sinais?" (Apêndice).

#### **◆◆ Visor**

Neste manual, utiliza-se a expressão "o visor ...". Isto refere-se ao visor de um telefone digital Panasonic. Se o seu telefone não é um telefone digital Panasonic com visor, a mensagem não aparecerá. Se utiliza um telefone digital Panasonic com visor, a mensagem ajuda-lhe a confirmar os ajustes. Alguns telefones digitais também lhe dão acesso fácil às funções. Uma mensagem aparecerá de acordo com a função. Pode aceder à função desejada pressionando a tecla correspondente na parte inferior do visor, ou a tecla Navigator. Além disso, seguindo o telefone digital com visor, pode executar as funções ou fazer chamadas utilizando as mensagens do visor. Consulte "1.13 Utilizar um Telefone Específico com Visor".

#### **Aviso**

Neste manual, as mensagens do visor estão descritas em Inglês.

#### **O seu Número de Extensão**

Se utiliza um telefone específico com visor Panasonic, pode verificar o seu número de extensão no visor. Pressione a tecla TRANSFERIR ou a tecla Soft (S1) com o telefone no descanso.

#### **Modo ECO**

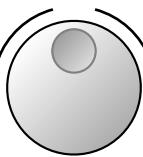
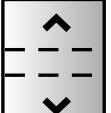
Se estiver a utilizar um TE-IP KX-NT543, KX-NT546 ou KX-NT560 no modo ECO, o ícone "ECO" é apresentado no visor durante o modo de programação (consulte "3.1.3 Personalizar as teclas"). Para saber mais informações, consulte o seu distribuidor.

#### **◆◆ Usando a Tecla Navigator/Selector Jog/Tecla VOLUME**

A Tecla Navigator pode ser usada para modificar o contraste do visor e para o controle do volume ou para procurar itens desejados no visor. Pressione a Tecla Navigator/Tecla VOLUME ou gire o Selector Jog na direcção desejada.

O contraste ou o nível do volume e os items vão mudando da seguinte maneira:

### 1.1.1 Antes de utilizar os Telefones

Tecla Navigator	Selector Jog	Tecla VOLUME
<p>Acima (o nível aumenta)</p>  <p>Esquerda      Direita</p> <p>Abaixo (O nível diminui)</p>	<p><b>Esquerda</b> (no sentido oposto ao dos poteiros do relógio)</p>  <p>O nível <b>diminui</b></p> <p><b>Direita</b> (no sentido dos poteiros do relógio)</p>  <p>O nível <b>aumenta</b></p>	<p><b>Acima</b> (o nível aumenta)</p>  <p><b>Abaixo</b> (O nível diminui)</p>

### ◆◆ Exemplos

Os visores e as ilustrações mostradas como exemplos são de um telefone ligado a uma KX-NCP500.

### ◆◆ Restrições

Algumas funções podem estar limitadas na sua extensão, dependendo da programação do sistema e do tipo de telefone utilizado.

### ◆◆ Descrição dos Ícones

Os seguintes ícones indicam-lhe a disponibilidade das funções, as notas e as acções para executar as funções.

	Esta função não se pode executar com um telefone comum.		Procurar uma linha externa (Uma das seguintes). <ul style="list-style-type: none"> <li>Premir a Tecla LR.</li> <li>Marque o número de acesso a linha automático 0.</li> <li>Marque o número de acesso a grupo de linhas externas e o número de grupo de linhas externas.</li> </ul>
	Ver "Programar" para Programação Relacionada se necessário.		
	Fora do descanso (Um dos seguintes). <ul style="list-style-type: none"> <li>Levantar o auscultador.</li> <li>Premir a Tecla MÃOS-LIVRES.</li> <li>Premir a Tecla MONITOR. (Para começar a falar, levante o auscultador.)</li> <li>Premir a Tecla FALAR.</li> </ul>		Premir a Tecla Chamada no telefone da porta.
	No descanso (Um dos seguintes). <ul style="list-style-type: none"> <li>Desligar.</li> <li>Premir a Tecla MÃOS-LIVRES.</li> <li>Premir a Tecla MONITOR.</li> <li>Premir a Tecla CANCEL.</li> </ul>		Premir o descanso suavemente.

	Pressione a tecla correspondente no telefone específico.		Falar.
<b>nº desejado</b>	<p>Introduzir o número requerido. &lt;Exemplo&gt;</p> <p><b>código de conta</b></p> <p>Introduzir o código de conta.</p>		<p>Escutará um sinal de ocupado, de confirmação, de marcação, de chamada ou de devolução de chamada.</p> <p>Sinal B.: Sinal de Ocupado Sinal C.: Sinal de Confirmação Sinal D.: Sinal de Marcação Sinal R.: Sinal de Chamada Sinal R.B.: Sinal de Devolução de Chamada</p>
<b>nº de extensão</b>	Marcar um número de extensão.	<b>nº de telefone externo</b>	Marcar um número de telefone externo.
<b>nº de telefone</b>	Marcar o número de telefone.	<b>tecla de chamada</b>	Prima qualquer tecla de chamada (0–9, *, #).
<b>ESPERA</b>	Prima a tecla ESPERA na sua Extensão SIP.		

## ◆◆ Quando Utiliza um Telefone Específico Panasonic

Se utilizar um telefone específico Panasonic, este pode estar equipado com teclas de função úteis que tornam as operações mais simples. Para obter mais detalhes, consulte a secção Posicionamento dos controlos na documentação do seu telefone.

### Teclas Personalizadas

Se o nome está entre parêntesis como (Conta) neste manual, isto significa que uma tecla flexível foi transformada numa tecla "Conta". Para personalizar, consulte "3.1.3 Personalizar as teclas".

Tecla	Função
Círculo Fechado-LR (C-LR)	Utilizada para aceder a uma linha externa para fazer chamadas. As chamadas provenientes de uma linha externa são identificadas por esta tecla.
Grupo-LR (G-LR)	Utilizada para aceder a uma linha externa livre num grupo de linhas externas especificado para realizar chamadas externas. As chamadas de entrada de linhas externas deste grupo especificado de linhas externas chegam a esta tecla.
Um só-LR (U-LR)	Utilizada para aceder a uma linha externa específica para fazer ou receber chamadas externas.
Seleção Directa de Estação (DSS)	Utilizada para aceder a uma extensão com um só toque. Também é possível alterá-lo para a outra tecla de função.
Marcação por um só toque	Utilizada para aceder ao interlocutor ou função de sistema desejado com um só toque.
Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada (Grupo ICD)	Utilizada para aceder a um grupo de distribuição de chamadas de entrada específico para fazer ou receber chamadas.
Mensagem	Utilizada para deixar uma indicação de mensagem em espera ou para devolver a chamada ao interlocutor que deixou a indicação de mensagem em espera.
Mensagem para outra extensão	Utilizada para ter uma tecla de Mensagem para outra extensão.
Desvio de Chamadas (DC)/ Não Incomodar (NI)—Ambas chamadas	Utilizada para desviar todas as chamadas para um destino específico ou para recusar.
DC/NI—Chamadas externas	Utilizada para desviar as chamadas externas para um destino específico ou recusar.
DC/NI—Chamadas internas	Utilizada para desviar as chamadas internas para um destino específico ou recusar.
Grupo DC—Ambas chamadas	Utilizada para desviar todas as chamadas dirigidas ao seu grupo para um destino específico.
Grupo DC—Chamadas externas	Utilizada para desviar as chamadas externas dirigidas ao seu grupo para um destino específico.
Grupo DC—Chamadas internas	Utilizada para desviar as chamadas internas dirigidas ao seu grupo para um destino específico.
Conta	Utilizada para introduzir um código de conta.

Tecla	Função
Conferência	Utiliza-se para estabelecer uma conversação com vários interlocutores.
Terminar	Utilizada para desligar a chamada actual e fazer outra chamada sem desligar.
Acesso às Funções Externas (EFA)	Utilizada para aceder a funções especiais oferecidas por um PABX externo ou um operador.
Referência de Custo da Chamada	Utilizada para verificar o custo total de chamadas da sua própria extensão.
Estacionamento de Chamadas	Utilizada para estacionar ou recuperar uma chamada numa zona de estacionamento pré-estabelecida.
Estacionamento de Chamadas (Zona de estacionamento automático)	Utilizada para estacionar uma chamada numa zona de estacionamento livre, automaticamente.
Registo de Chamadas	Utilizada para mostrar a informação da chamada de entrada.
Registo de Chamadas para Grupo ICD	Utilizada para ter uma tecla de Registo de Chamadas para um grupo de distribuição de chamadas de entrada.
Registo de entrada/Registo de saída	Utilizada para mudar entre o modo Registo de entrada e Registo de saída.
Registo de entrada e Registo de saída/Grupo Específico	Utilizada para ter uma tecla Registo de entrada/Registo de saída para outro grupo de distribuição de chamadas de entrada.
Registo de entrada e Registo de saída para todos os grupos	Utilizada para ter uma tecla Registo de entrada/Registo de saída para todos os grupos.
Rápida	Utilizada para transferir a chamada à mais tempo à espera na fila do grupo de distribuição de chamadas de entrada para a extensão de destino.
Envolver	Utilizada para mudar o estado de envolver, e o modo Preparado e Não Preparado.
Alarme de Sistema	Utilizada para confirmar o erro do PABX.
Serviço de Hora (Dia/Noite/Almoço/Pausa)	Utilizada para mudar o modo de serviço de hora.
Responder	Utiliza-se para responder a uma chamada de entrada.
Libertar	Utilizada para desligar a linha durante ou depois de uma conversação ou para completar a Transferência de Chamada.
Restrição de Encargos de Chamadas/Exceptuar Chamadas	Utilizada para mudar o nível de Restrição de Encargos de Chamada/Exceptuar Chamadas para outros utilizadores da extensão temporariamente.
Serviço RDIS	Utilizada para aceder a um serviço RDIS.
CLIR-Restrição da Identificação da Linha de Chamada	Utilizada para mudar entre os serviços CLIP e CLIR.
COLR-Restrição da Identificação da Linha Ligada	Utilizada para mudar entre os serviços COLP e COLR.
RDIS-Espera	Utilizada para transferir uma chamada utilizando a companhia telefónica.

### 1.1.1 Antes de utilizar os Telefones

---

Tecla	Função
Auriculares	Utilizada para falar utilizando os auriculares.
Alterar o Modo de Serviço de Hora (Automático/Manual)	Utilizada para mudar o modo de serviço de hora, Automático ou Manual.
Gravação de Duas Vias	Utilizada para gravar a conversação na sua própria caixa postal.
Transferência de Duas Vias	Utilizada para gravar a conversação na caixa postal de uma extensão específica.
Gravação de Conversações em Caixa Postal Alheia com um só toque	Utilizada para gravar a conversação na caixa postal de uma extensão específica com um só toque.
Verificação de Chamada ao Vivo (LCS)	Utilizada para visualizar a sua própria caixa postal de voz enquanto um interlocutor deixa uma mensagem e, se desejado, interceptar a chamada.
Transferência de voice mail	Utilizada para transferir uma chamada para a caixa postal de uma extensão específica. Utilizada ainda para aceder a algumas funcionalidades de voice mail com um toque.
Selecção de extensão directa da rede (NDSS)	Usado para acessar uma extensão conectada a outro PBX, na rede, com um só toque.
CTI	Usado para acessar as funções CTI.
Check in	Usado para mudar o estado do quarto das extensões de check out a check in.
Check out	Usado para mudar o estado do quarto das extensões de check in a check out.
Limpo	Utiliza-se para mudar estado do quarto das extensões entre Preparado e Não Preparado.
Número de Directório Principal (NDP)	Utilizada para efectuar ou receber chamadas externas e internas.
Número de Directório Secundário (NDS)	Utilizada para apresentar o estado actual de outra extensão, chamar a extensão e atender ou transferir chamadas para a mesma.

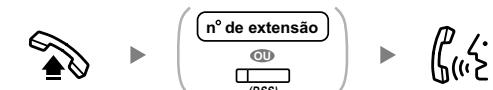
## ◆◆ Passos

Seguidamente aparece uma operação de exemplo.

**◆◆ Chamar a outra extensão**

**Para chamar uma extensão (Chamada interna)**

**TE/TC/PS/Ext. SIP**



Fora do descanso. Marque o **nº de extensão** ou pressione **DSS**. Falar.

**Título das Funções**

**Passos das Operações**  
A descrição dos ícones está explicada em "Descrição dos Ícones"

- A luz da tecla DSS mostra o estado actual da seguinte maneira:  
**Apagado:** A extensão está livre.  
**Vermelho aceso:** A sua extensão ou outra está a usar a linha.

**Condições**

- Para chamar utilizando um directório, consulte "1.13.2 Utilizar os Directórios".

**Sugestões**

- **Para operações rápidas**  
Se é operadora ou marca determinadas extensões frequentemente, as teclas DSS são úteis.
- **Operações com mãos-livres**  
Pode ter fazer uma chamada interna e manter uma conversação no modo mãos-livres utilizando a tecla MAOS-LIVRES.

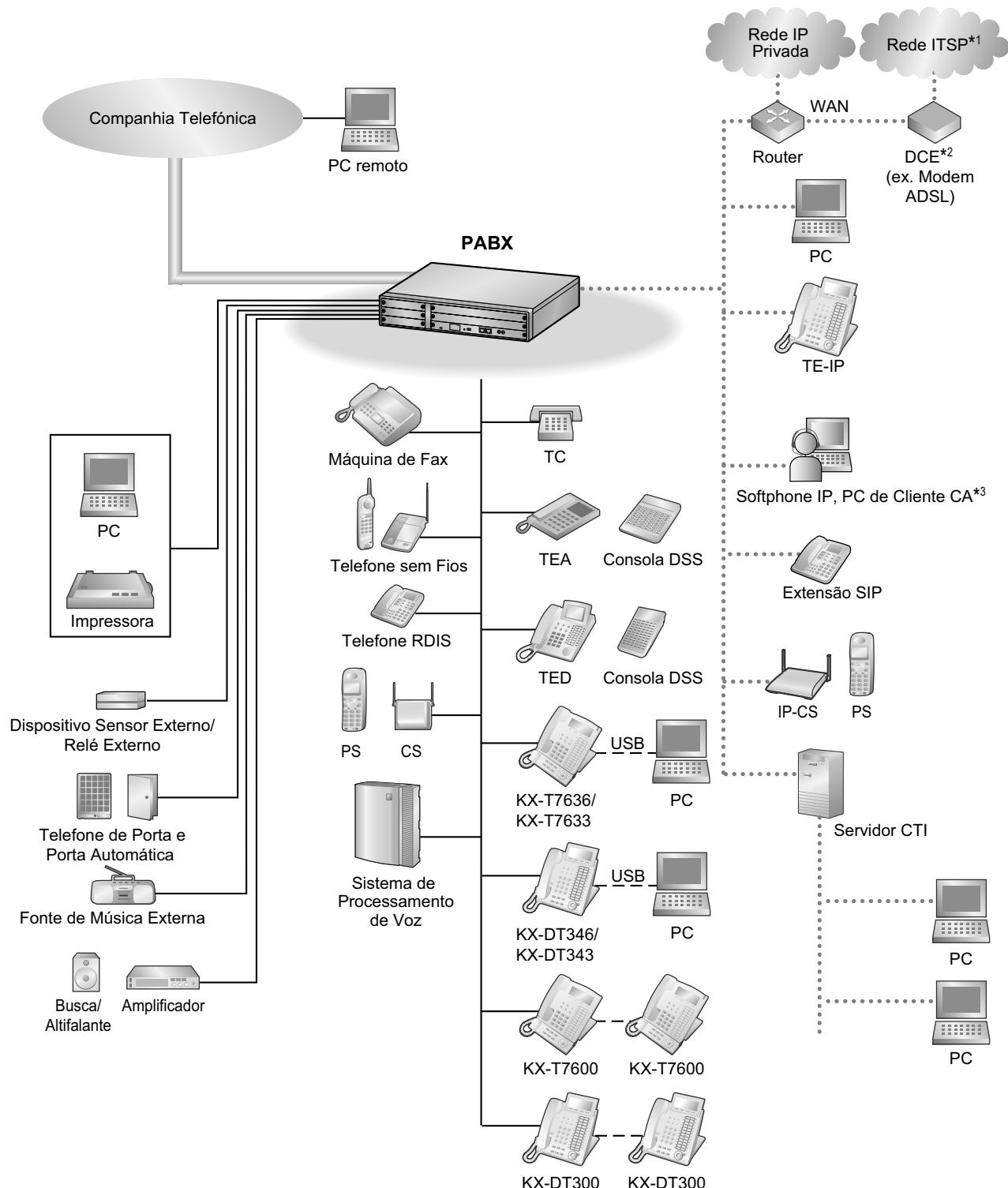
**Personalizar o Seu Telefone**

- 3.1.2 Funções no Modo Programa—**Atribuição de Linha Preferida—Saída**  
Seleciona a linha escolhida para quando tirar o auscultador do gancho.
- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Selecção Directa de Estação (DSS).

**Referências de Programação:** A programação necessária ou relacionada é conhecida.

## ◆ Exemplo de Ligação

Este diagrama mostra um exemplo de ligação.



\*1 ITSP: Fornecedor de Serviços de Telefone por Internet

\*2 DCE: Equipamento de Comunicação de Dados

\*3 CA: Communication Assistant

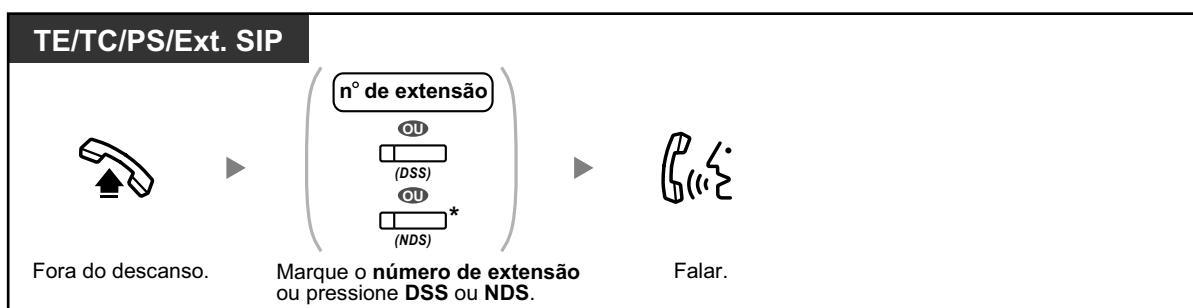
## 1.2 Fazer Chamadas

### 1.2.1 Chamadas Básicas

- Chamar a outra extensão
- Chamar a um interlocutor externo
- Fazer uma chamada para uma rede privada (Acesso a Linha TIE)
- Utilizar um código de conta (Entrada de Código de Conta)

#### ◆ Chamar a outra extensão

Para chamar uma extensão (Chamada interna)



- A luz da tecla DSS mostra o estado actual da seguinte maneira:  
**Apagado:** A extensão está livre.  
**Vermelho aceso:** A sua extensão ou outra está a usar a linha.  
• \* Tem de premir o botão NDS uma ou duas vezes, dependendo do modo do botão NDS. Para mais detalhes, consulte "1.5.1 Extensão de Número de Directório Principal (NDP)/Número de Directório Secundário (NDS)".



- Para chamar utilizando um directório, consulte "1.13.2 Utilizar os Directórios".
- **Para operações rápidas**  
Se é operadora ou marca determinadas extensões frequentemente, as teclas DSS são úteis.
- **Operações com mãos-livres**  
Pode ter fazer uma chamada interna e manter uma conversação no modo mãos-livres utilizando a tecla MÃOS-LIVRES.



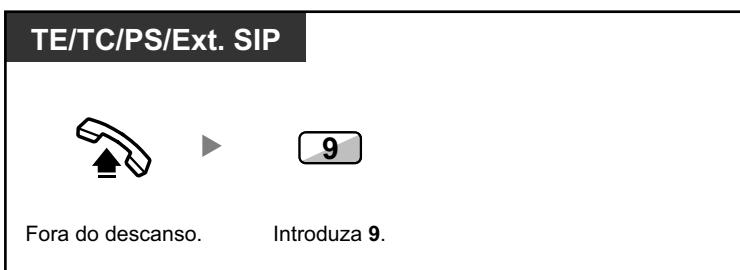
#### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.2 Funções no modo de programação—**Atribuição de Linha Preferida—Saída** Selecione a linha escolhida quando levantar o auscultador do descanso.
- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Seleção Directa de Estação (DSS).

## 1.2.1 Chamadas Básicas

### Para chamar um operador (Chamada por Operador)

Pode chamar a uma extensão ou a um grupo específico como operadora.



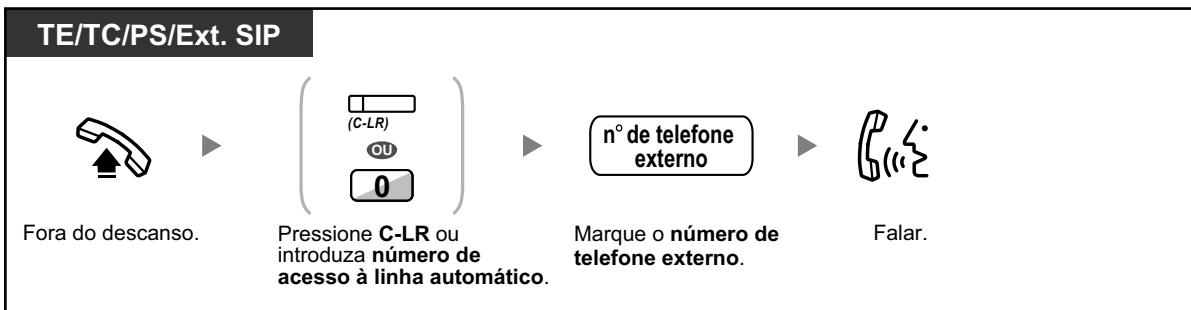
- O número de chamada da operadora varia dependendo do ajuste do sistema.

### ◆ Chamar a um interlocutor externo

Tem de apanhar uma linha externa antes de marcar um número de telefone externo porque as chamadas externas são feitas através do seu PABX.

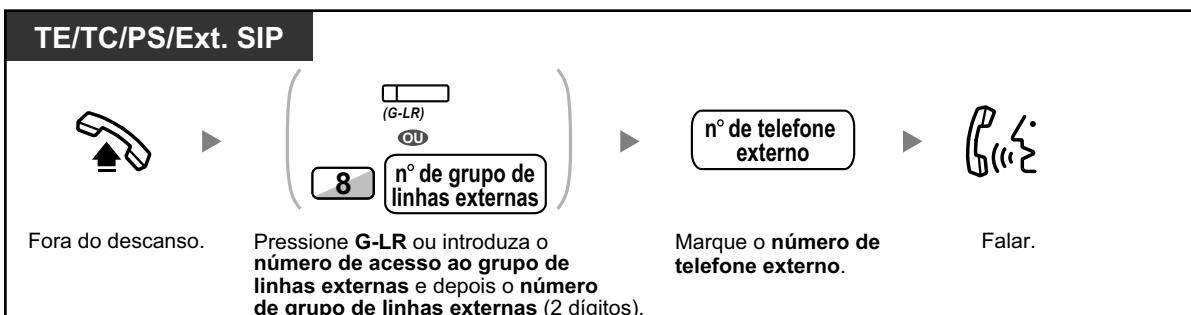
Seleccione um dos seguintes métodos:

#### Para seleccionar uma linha externa inactiva automaticamente (Acesso Automático a Linha)

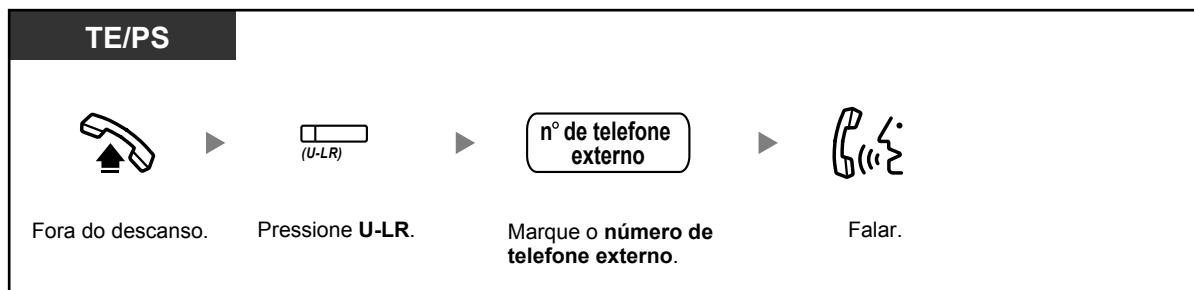


- O número de acesso a linha automática varia consoante os ajustes do sistema.

#### Para seleccionar uma linha externa inactiva no grupo de linhas externas especificado automaticamente (Acesso a Grupo de Linhas Externas)



### Para seleccionar a linha externa específica



- Cada uma das luzes das teclas U-LR ou G-LR mostra o estado actual da seguinte forma:  
**Apagado:** A linha está livre.  
**Vermelho aceso:** A linha está a ser usada.
- Pode existir uma restrição para fazer chamadas ao interlocutor externo especificado. Para fazer uma chamada, consulte "1.2.7 Marcar sem Restrições".



- **Para confirmar um número de telefone antes de marcar**, pode introduzir um número de telefone e confirmá-lo no visor e só depois tirar o auscultador do descanso. (Marcação Pré-via)
- **Referência de Custo da Chamada**  
 Pode confirmar o custo total das suas chamadas ao pressionar a tecla Referência de Custo da Chamada.
- **Para fazer uma chamada a outro interlocutor sem pôr o auscultador no descanso**, pressione a tecla R (FLASH)/RECHAMAR. Vai aceder novamente à linha externa e ter acesso a um tom de marcação externa. Ao pressionar a tecla Terminar vai ter acesso a um tom de marcação interna. Pode marcar o novo número de telefone sem pousar/levantar o auscultador.
- **Operações com mãos-livres**  
 Você pode fazer uma chamada externa e manter uma conversação no modo mãos-livres utilizando a tecla MÃOS-LIVRES.



#### Personalizar o Seu Telefone

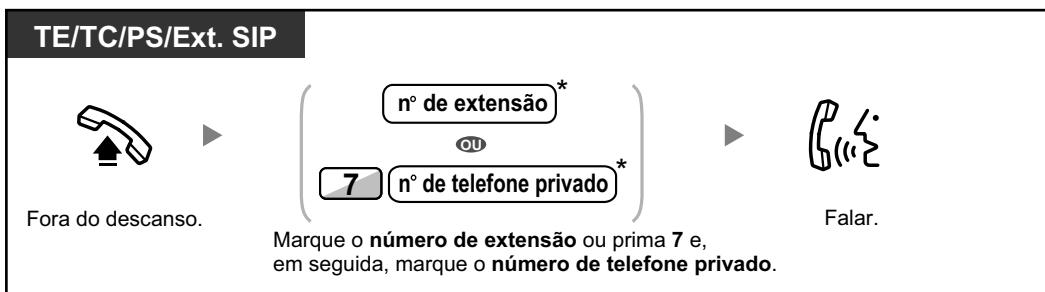
- 3.1.2 Funções no modo de programação—**Atribuição de Linha Preferida—Saída** Selecione a linha escolhida quando levantar o auscultador do descanso.
- 3.1.3 Personalizar as teclas  
 Criar ou editar uma tecla Circuito Fechado-LR (C-LR), uma tecla Grupo-LR (G-LR), uma tecla Um só-LR (U-LR), uma tecla Terminar ou uma tecla Referência de Custo da Chamada.

### ◆◆ Fazer uma chamada para uma rede privada (Acesso a Linha TIE)

Você pode acessar extensões conectadas a outro PABX numa rede privada.

## 1.2.1 Chamadas Básicas

### Para chamar



- \* O tipo de número de telefone que deve ser introduzido depende dos ajustes do seu PABX.



### Para chamar com um só toque



- Para começar a monitorar outra extensão de PABX depois de personalizar um botão **NDSS**, tire o auscultador do descanso e pressione o botão NDSS, volte o auscultador no descanso.  
A luz do botão NDSS mostrará o estado corrente da seguinte maneira:  
**Apagado:** A extensão está livre.  
**Vermelho aceso:** A extensão está ocupada.

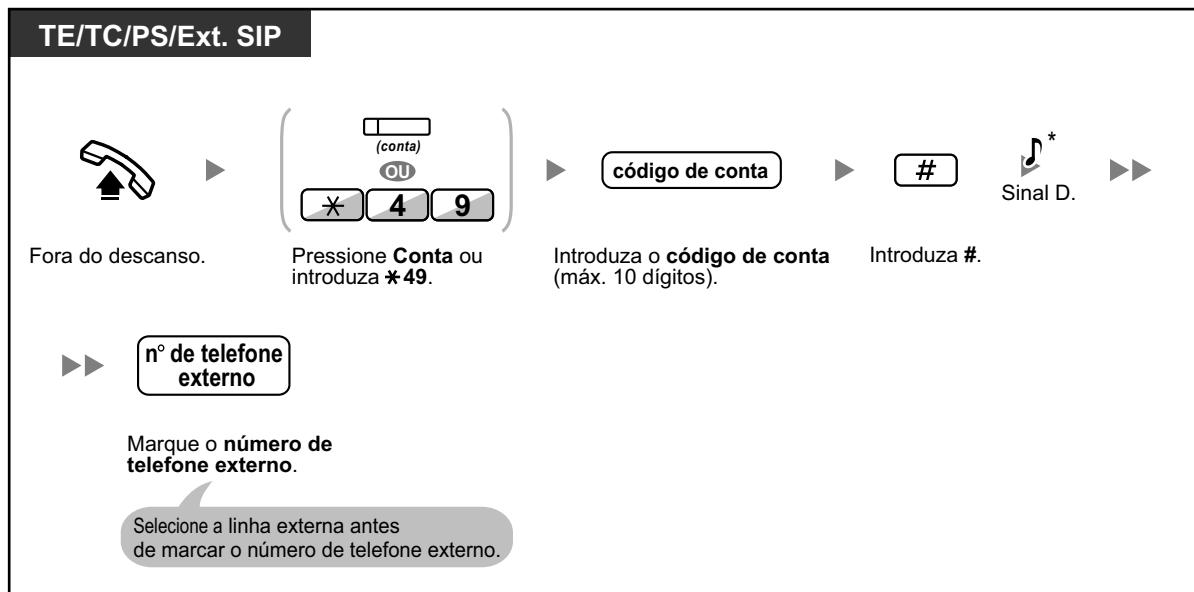


#### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Selecção de extensão directa da rede (NDSS).

## ◆ Utilizar um código de conta (Entrada de Código de Conta)

Deve ser distribuído um código de conta a cada utilizador para que possa aceder à linha de rede. Com este código pode-se fazer um controle rigoroso das chamadas feitas por cada utilizador.



- \* Os utilizadores de telefones SIP não ouvirão o Sinal D.
- **O utilizador de uma extensão de um telefone digital Panasonic** pode introduzir um código de conta durante a conversação e quando ouvir o sinal de tentar outra vez depois do outro interlocutor ter desligado.
- Os códigos de conta podem usar os dígitos de "0" até "9".
- Dependendo das definições do seu PABX, poderá ter de introduzir um código de conta para efectuar uma chamada externa.
- **Se introduz o código errado**, pressione a tecla "\*" e re-introduza o código de conta.
- **Para sua conveniência**, pode programar o seu código nos numeros em memória (ex. Marcação Abreviada).



### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Conta.

## 1.2.2 Marcação Fácil

Isto é conveniente para números de telefone marcados frequentemente.

- ◆◆ Com uma tecla de um só toque (Marcação por um só toque)
- ◆◆ Utilizar números armazenados na sua extensão (Marcação Abreviada Pessoal)
- ◆◆ Utilizar números armazenados no PABX (Marcação Abreviada do Sistema)
- ◆◆ Para um número predefinido ao levantar o auscultador (Linha Activa)
- ◆◆ Utilizar um número pré-programado (Marcação Rápida)

### ◆◆ Com uma tecla de um só toque (Marcação por um só toque)

Pode armazenar um número de telefone numa tecla flexível para a operação de um só toque.



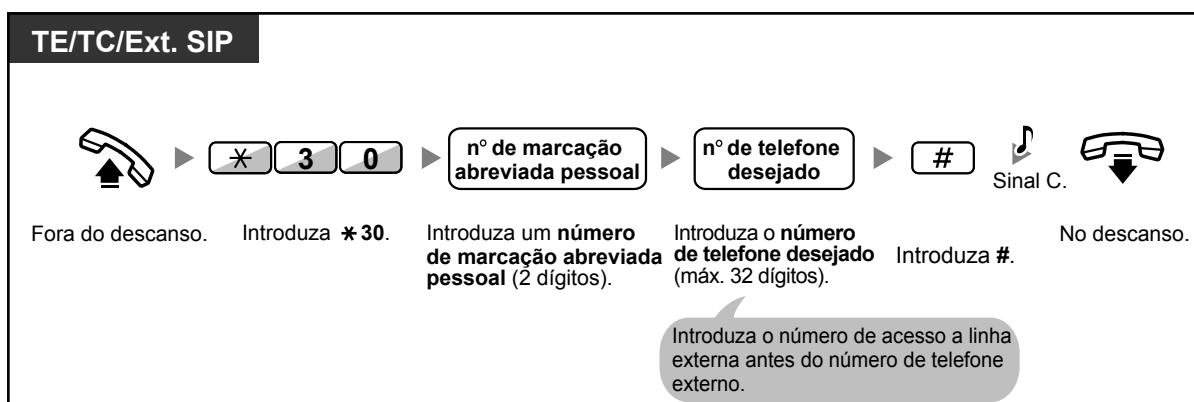
#### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Marcação por um só toque, armazenar o número de telefone ou o número de função desejado.

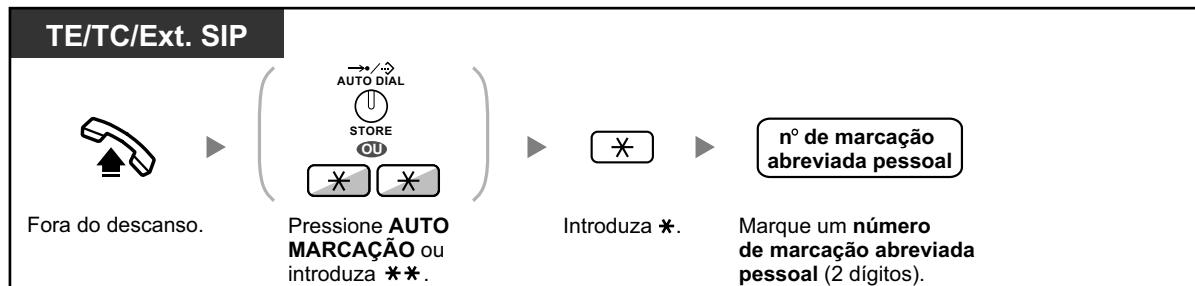
### ◆◆ Utilizar números armazenados na sua extensão (Marcação Abreviada Pessoal)

Pode armazenar até 100 números na sua extensão para uso pessoal.

#### Para armazenar um número de telefone



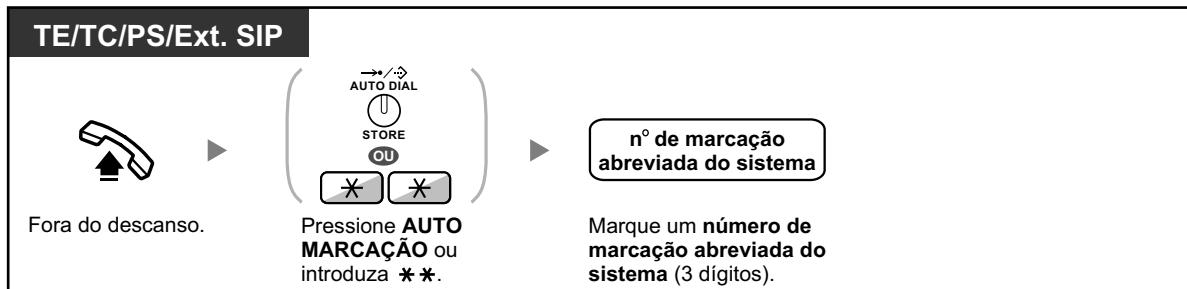
### Para marcar



- Para chamar utilizando um directório, consulte "1.13.2 Utilizar os Directórios".

### ◆◆ Utilizar números armazenados no PABX (Marcação Abreviada do Sistema)

Pode fazer chamadas utilizando os números de marcação abreviada armazenados no PABX.



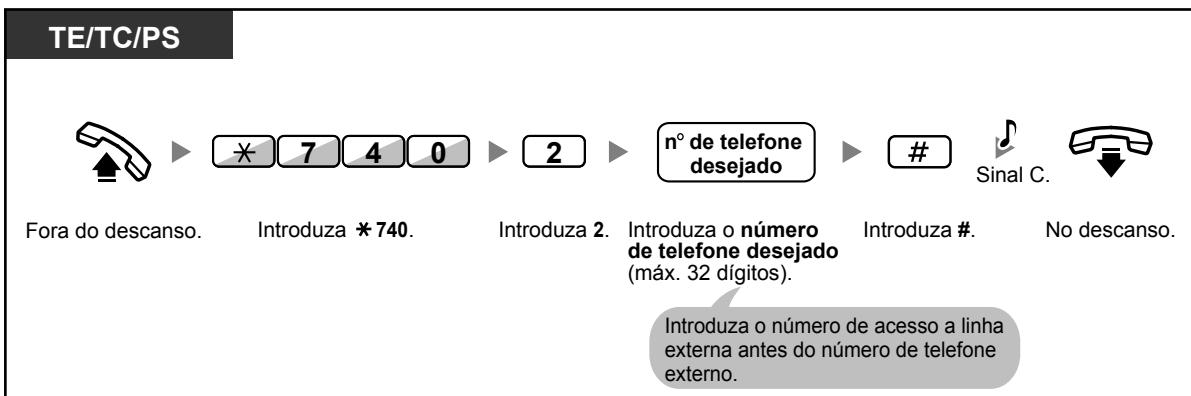
- Para chamar utilizando um directório, consulte "1.13.2 Utilizar os Directórios".

### ◆◆ Para um número predefinido ao levantar o auscultador (Linha Activa)

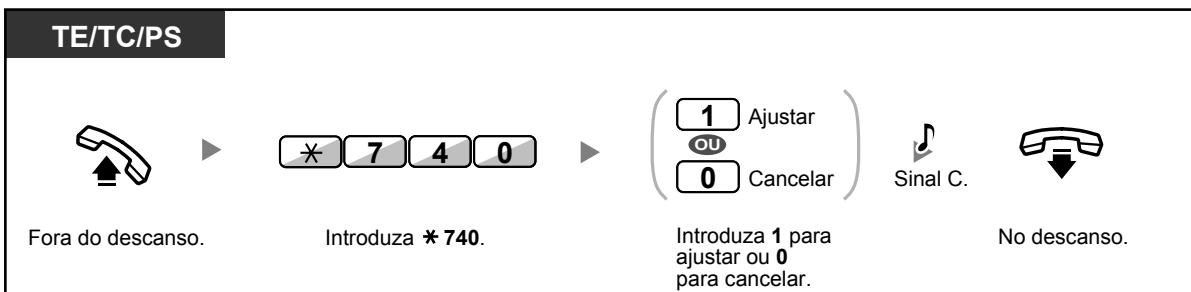
Pode fazer uma chamada externa levantando simplesmente o auscultador se tiver previamente programado o seu telefone.

Esta função é igualmente conhecida como Marcação por Captura.

#### Para armazenar um número de telefone



#### Para ajustar/cancelar



#### Para marcar



- **Para chamar a outro interlocutor**, marque o número de telefone do interlocutor desejado antes de que o número préprogramado seja marcado.
- Deve designar a linha interna como a linha escolhida para quando levantar o auscultador. (Atribuição de Linha Preferida—Saída)
- É possível aumentar o atraso antes da activação da Linha Activa através da programação do sistema. Tal poderá ser útil caso requeira tempo adicional após levantar o auscultador para marcar outro número de telefone ou de extensão.

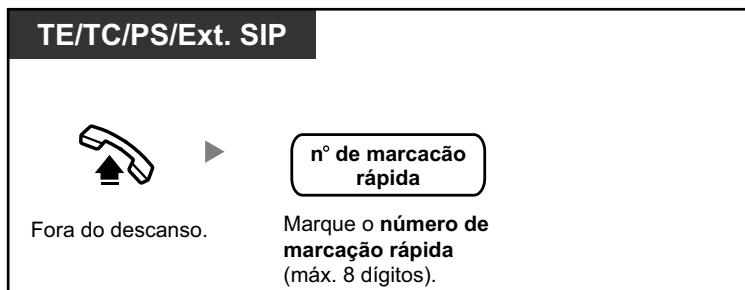


### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.2 Funções no modo de programação—**Atribuição de Linha Preferida—Saída**  
Seleccione a linha escolhida quando levantar o auscultador do descanso.

## ◆◆ Utilizar um número pré-programado (Marcação Rápida)

Pode fazer uma chamada simplesmente com pressionar um número pré-programado para marcação rápida.



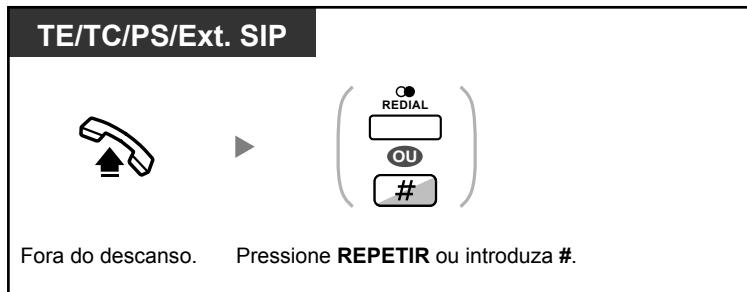
- Esta é uma função útil para hotéis.  
Por exemplo, para chamar o Serviço de Quartos, marque o dígito "3", não o número de extensão completo.

### 1.2.3 Repetir

Isto é conveniente quando se chama o mesmo interlocutor externo outra vez.

- ◆ Remarcar o último número marcado (Repetir Último Número)

#### ◆ Remarcar o último número marcado (Repetir Último Número)



- Podem ser memorizados e remarcados até 32 dígitos.
- Depois de pressionar a tecla REPETIR, se ouve outra vez um sinal de ocupado, pressione REPETIR para tentar outra vez.
- Se desejar migrar o registo das chamadas internas efectuadas para o registo de chamadas de saída, deve consultar o seu instalador ou administrador do sistema.
- Se escolheu uma linha externa, premir o botão REPETIR não terá qualquer efeito se o último número que marcou tiver sido uma extensão.



- **Repetição automática**  
Para repetir automaticamente, pressione a tecla de MÃOS-LIVRES e depois a tecla REPETIR, ou pressione a tecla REPETIR directamente. Tentar-se-á chamar o número ocupado até que o interlocutor desejado atenda ou até que passe um determinado tempo especificado.  
Pode executar outras tarefas durante a marcação. Para cancelar, pressione o botão R (FLASH)/RECHAMAR.  
Algumas linhas externas podem não conter esta função.  
Esta função não está disponível para o KX-T7665 e PS.

## 1.2.4 Quando a Linha Chamada está Ocupada ou Não Há Resposta

-  Reservar uma linha ocupada (Rechamada Automática em Ocupado)
  -  Ajustar a rechamada numa linha RDIS (Completar Chamadas a Abonados Ocupados [CCBS])
  -  Enviar uma notificação de chamada em espera (Chamada em Espera)
  -  Deixar uma indicação de mensagem em espera/Chamar ao interlocutor que deixou a indicação (Mensagem em Espera)
  -  Juntar-se a uma Chamada existente (Ignorar Ocupado)
  -  Monitorizar Outra Extensão (Monitor de Chamadas)
  -  Para uma extensão que recuse a chamada (Ignorar NI)

## ◆ Reservar uma linha ocupada (Rechamada Automática em Ocupado)

Pode ajustar o seu telefone para receber um toque de rechamada:

- quando a extensão marcada fica disponível.
  - quando a sua linha externa desejada que está a ser utilizada por outra extensão fica disponível.

Não pode ajustar a Rechamada Automática em Ocupado para um interlocutor ocupado fora do PABX.

Quando atende um toque de rechamada:

- Para uma chamada externa: A linha é escolhida.
  - Para uma chamada interna: A extensão chamada comece a tocar automaticamente.

### Para ajustar (para a linha externa e para a extensão)

**TE/TC/PS**

*Ao ouvir o sinal de impedido*

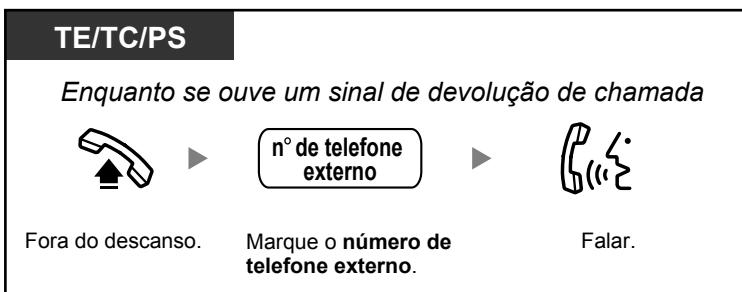
-  **6**
-  **Sinal C.**
-  **No descanso.**

**Para atender o toque de rechamada a partir de uma extensão livre**

TE/TC/PS	Ao ouvir o sinal de ocupado
	Fora do descanso.
	Sinal R.B.
	Falar.

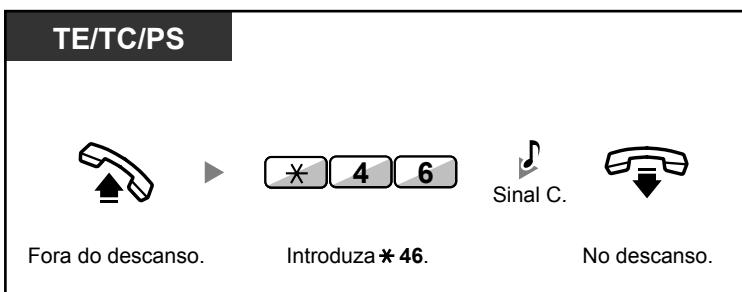
#### 1.2.4 Quando a Linha Chamada está Ocupada ou Não Há Resposta

##### Para atender o toque de rechamada a partir de uma linha externa livre



- Se não atende o toque de rechamada dentro de 10 segundos, esta função vai ser cancelada.

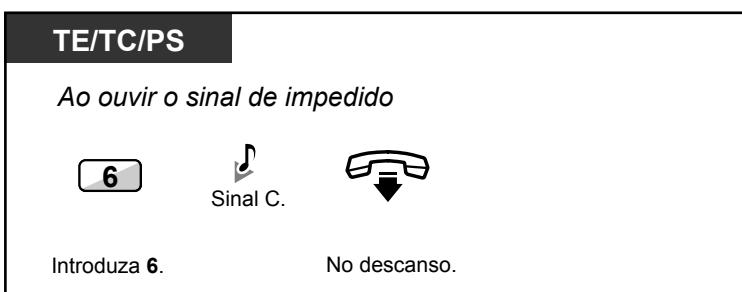
##### Para cancelar o toque de rechamada (Cancelar Rechamada Automática em Ocupado)



#### ◆◆ **Ajustar a rechamada numa linha RDIS (Completar Chamadas a Abonados Ocupados [CCBS])**

Pode ajustar o telefone para receber um toque de rechamada quando o interlocutor chamado que estava ocupado numa linha RDIS fica disponível.

Quando responde ao toque de rechamada, o número de telefone do interlocutor chamado é automaticamente marcado.



**Para responder enquanto se ouve o toque de rechamada**

TE/TC/PS



Fora do descanso.

**Para cancelar (Cancelar CCBS)**

TE/TC/PS



Fora do descanso.      Introduza \*46.      No descanso.



- Se não responde num determinado período de tempo, esta função será cancelada.
- A disponibilidade desta função depende do serviço RDIS da sua companhia telefónica.

◆◆ **Enviar uma notificação de chamada em espera (Chamada em Espera)**

Pode informar o interlocutor de que a sua chamada está em espera.

Esta função é igualmente conhecida como Aviso de Estação Ocupada (BSS).

TE/TC/PS

*Ao ouvir o sinal de impedido*



Introduza 1.



- **Dependendo do tipo de telefone da outra parte**, poderá falar com a mesma, utilizando a coluna e o microfone [Aviso de Chamada com o Auscultador Fora do Descanso (OHCA)] ou enviar um anúncio de chamada através do auscultador (Sussurro OHCA), caso a outra parte se encontre numa outra conversação utilizando auscultador. Consulte "1.8.3 Receber uma Chamada em Espera (Chamada em Espera/Aviso de Chamada com o Auscultador Fora do Descanso[OHCA]/Sussurro OHCA)".
- Dependendo da programação do sistema e da configuração da extensão chamada, um sinal de chamada em espera pode ser enviado automaticamente sem efectuar a operação acima. Para obter informações pormenorizadas, consulte "**Chamada em Espera Automática**" em "3.1.2 Funções no modo de programação".

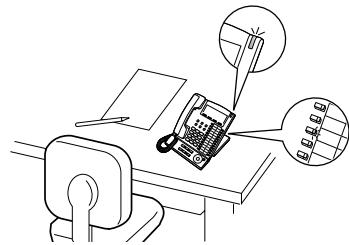
## ◆ Deixar uma indicação de mensagem em espera/Chamar ao interlocutor que deixou a indicação (Mensagem em Espera)

### ◆ Para uma extensão que deixa uma indicação de mensagem em espera

Quando a extensão marcada está ocupada ou não atende, pode deixar uma indicação para que o interlocutor chamado lhe possa responder de volta.

### ◆ Para uma extensão que recebe uma indicação de mensagem em espera

Como receptor de uma mensagem recebida, a luz da tecla de Mensagem/Toque avisa-o de que foi recebida uma chamada. Se recebe esta indicação, pode telefonar ao interlocutor que lhe telefonou com uma simples operação.

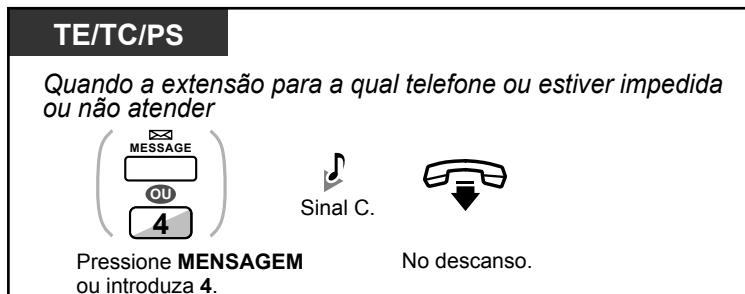


#### Nota

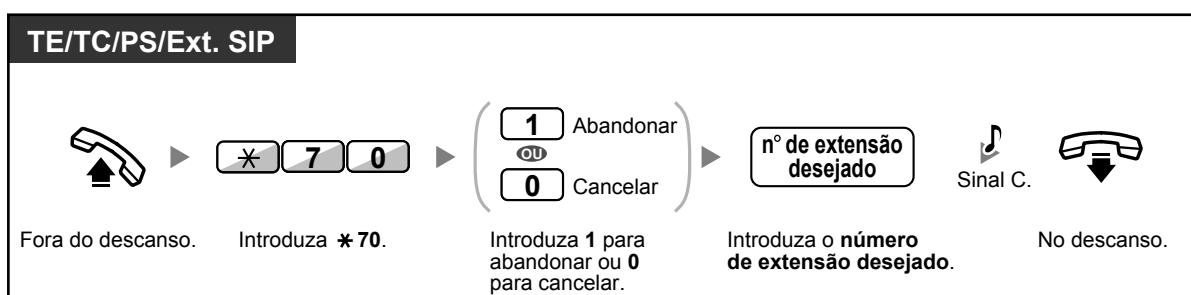
Para uma extensão que recebe uma indicação de mensagem em espera, esta função não está disponível para extensões SIP (excepto no KX-HGT100). Para utilizadores do KX-HGT100, consulte o Guia de Consulta Rápida do KX-HGT100 para aceder às instruções.

### ◆ Para uma extensão que deixa uma indicação de mensagem em espera

#### Para deixar uma indicação de mensagem em espera

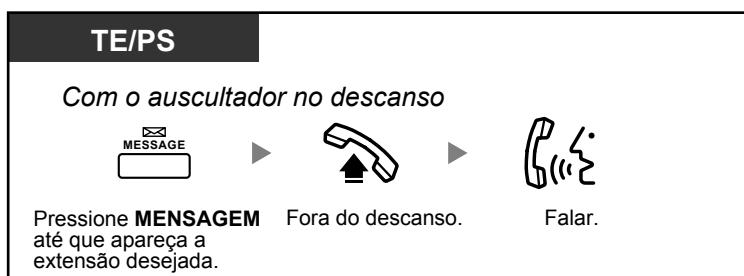


#### Para abandonar/cancelar a indicação de mensagem em espera

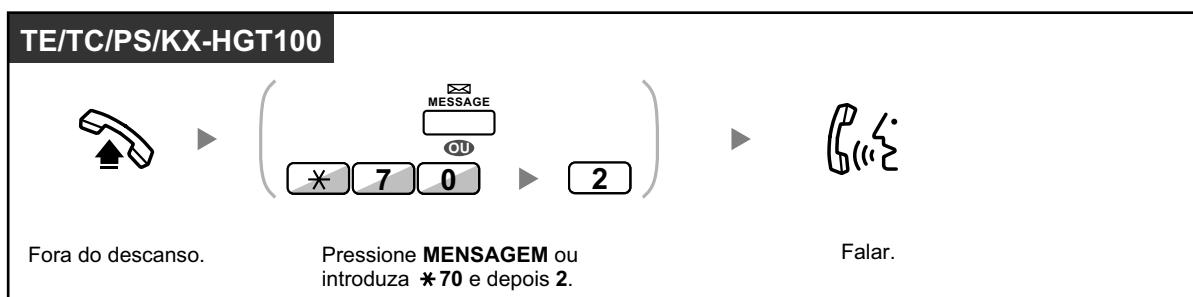


◆ Para uma extensão que recebe uma indicação de mensagem em espera

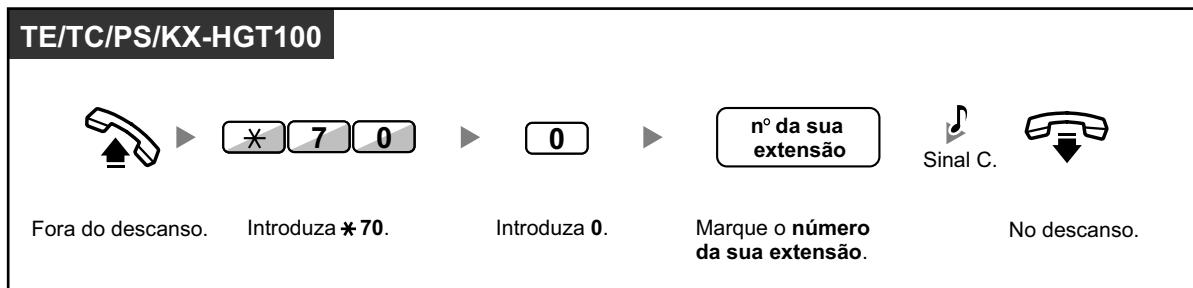
Para verificar a mensagem deixada e devolver a chamada



Para devolver a chamada



Para apagar as indicações de mensagem em espera deixadas na sua extensão



- A luz da tecla Mensagem ou a luz de Mensagem/Toque mostra o estado actual da seguinte maneira:  
**Apagado:** Não há mensagens  
**Vermelho aceso:** Tem uma mensagem.
- O visor mostra a mensagem começando pela mais recente.
- Numa extensão chamada, a tecla MENSAGEM permite-lhe apagar as indicações de mensagem em espera se não quiser retornar as chamadas posteriormente. Para limpar, prima a tecla de MENSAGEM e depois prima a tecla soft.
- No seu TE, pode estabelecer uma ou mais teclas Mensagem para outra extensão. Estas teclas podem aceitar as notificações de mensagem em espera de outras extensões ou de vários grupos de distribuição de chamadas de entrada.  
 Por outras palavras, pode monitorizar as notificações de mensagens em espera de outros telefones.
- O utilizador dum extensão de um telefone comum receberá um sinal de marcação especial como uma notificação de mensagem em espera quando tirar o auscultador do descanso.
- A luz da mensagem em espera de um telefone comum também pode informá-lo de que você tem uma mensagem da mesma maneira que o tecla Mensagem.

## 1.2.4 Quando a Linha Chamada está Ocupada ou Não Há Resposta



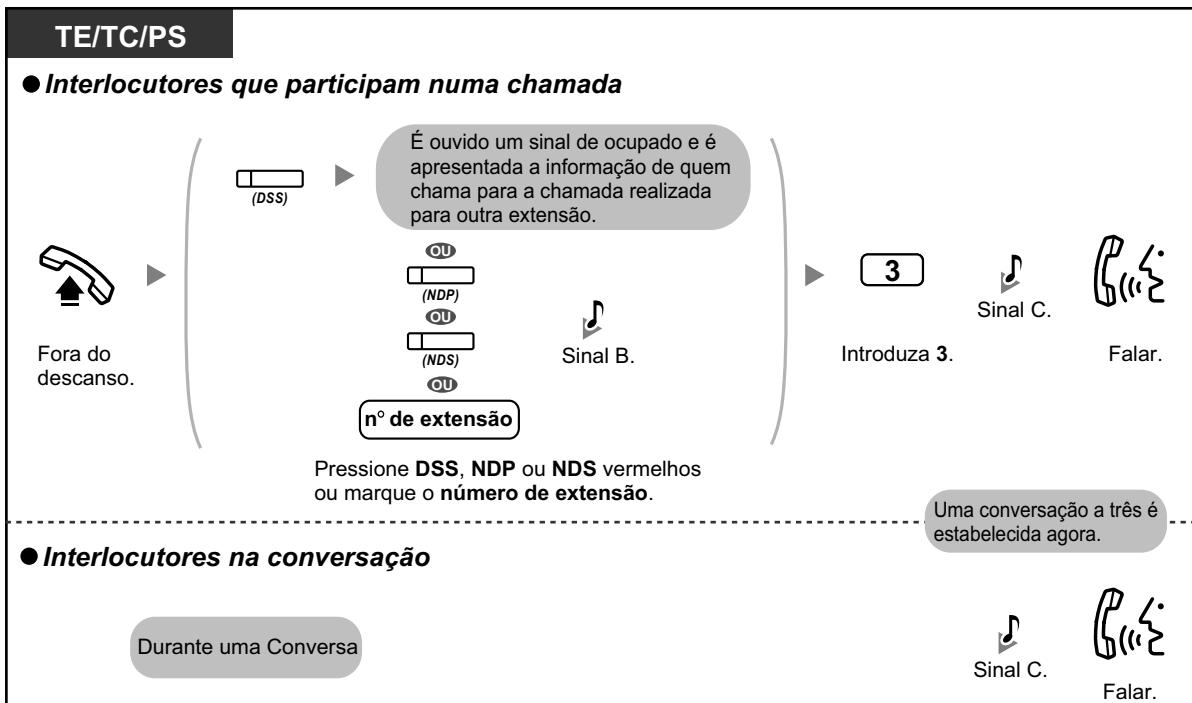
### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Mensagem ou uma tecla Mensagem para outra extensão.

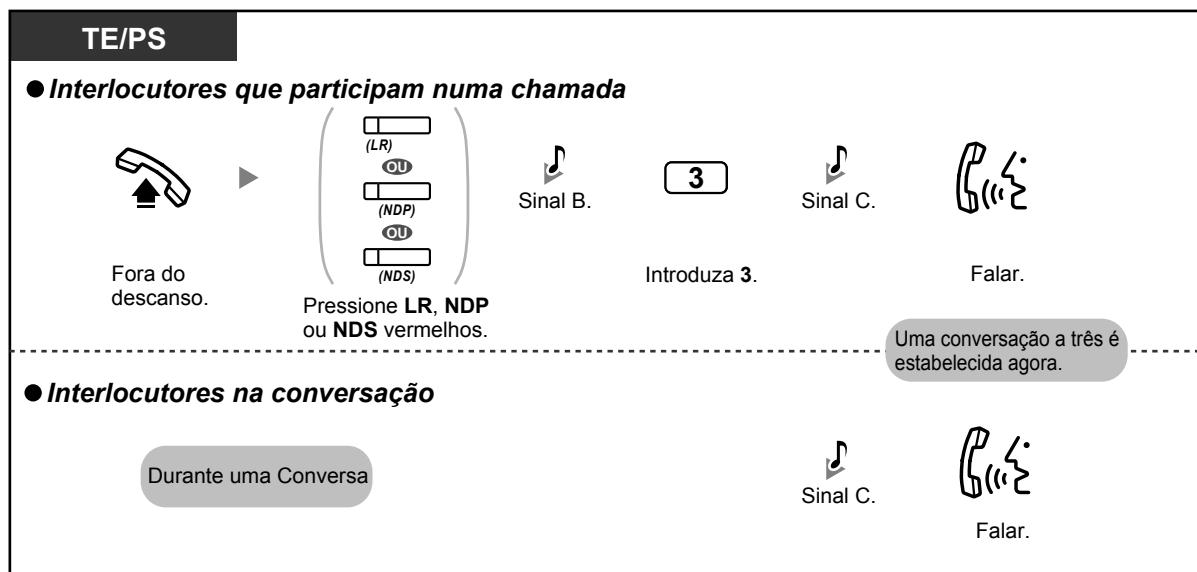
## ◆◆ Juntar-se a uma Chamada existente (Ignorar Ocupado)

A extensão pré-programada pode realizar uma chamada para alguém que está ocupado ao telefone e estabelecer uma conversação a três. Depois de premir uma tecla DSS, pode verificar a informação de quem chama da chamada para outra extensão no visor antes de estabelecer uma conversação a três.

**Para participar da chamada interna**



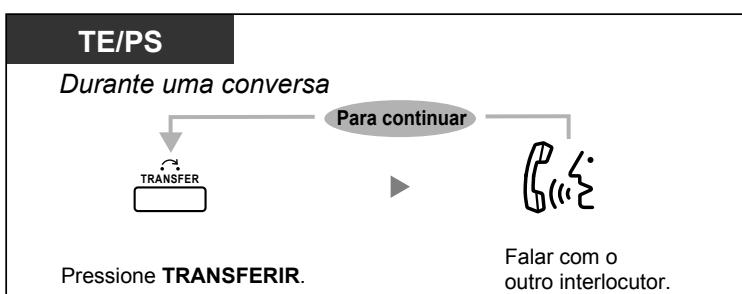
### Para participar da chamada externa



- Para juntar-se a outra conversação, terá de ter Ignorar Ocupado activado na sua extensão através da programação COS.
- É possível para uma extensão de origem deixar uma conversação a três com um interlocutor externo e deixar os outros dois interlocutores falarem simplesmente colocando o auscultador no gancho.
- Ignorar Ocupado não se encontra disponível quando efectua uma chamada para uma Extensão SIP.

### ◆ Para a extensão originária

#### Para falar com cada interlocutor alternadamente



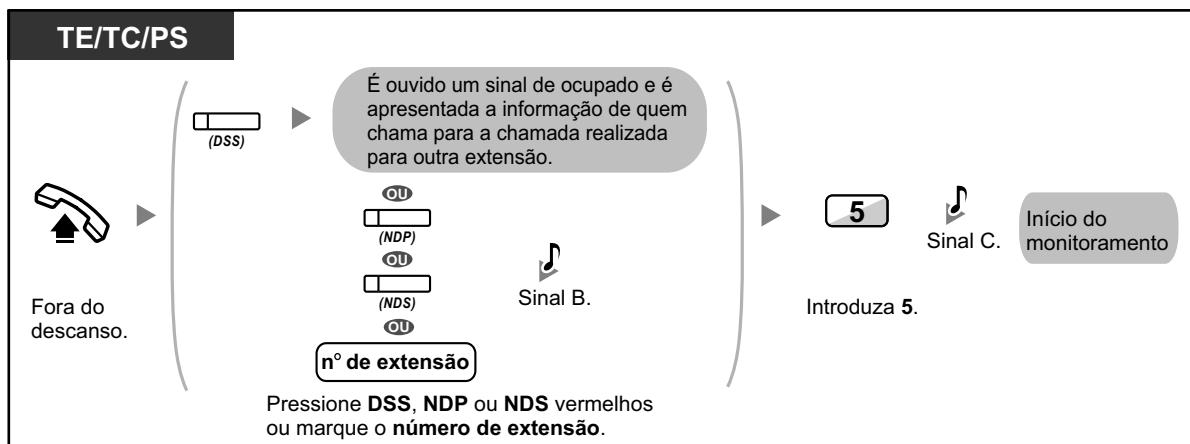
- Também pode impedir a outros a possibilidade de entrarem na sua conversação (Por Definição: Permitir). Consulte "1.8.7 Impedir que Outras Pessoas se Juntem à sua Conversação (Negação do Cancelamento de Linha Executiva Impedida)".

## 1.2.4 Quando a Linha Chamada está Ocupada ou Não Há Resposta

### ◆◆ Monitorizar Outra Extensão (Monitor de Chamadas)

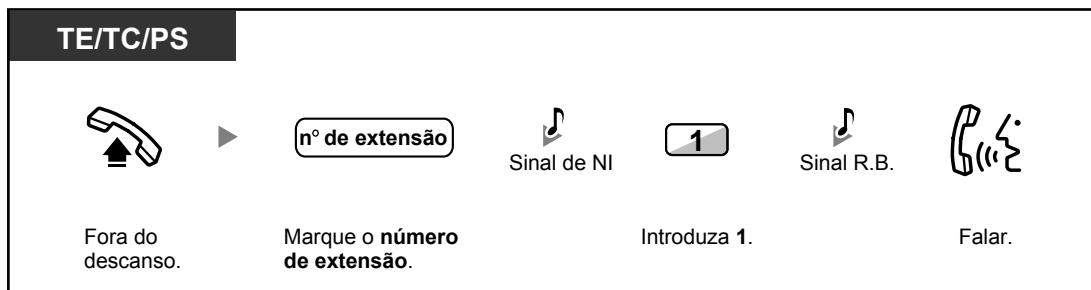
A extensão pré-programada pode monitorizar outra extensão. Depois de premir uma tecla DSS, pode verificar a informação de quem chama da chamada para outra extensão no visor. De seguida, pode optar por monitorizar a chamada, se tal for necessário.

#### Para monitorizar



### ◆◆ Para uma extensão que recuse a chamada (Ignorar NI)

A extensão pré-programada pode chamar a alguém que activou a função NI.

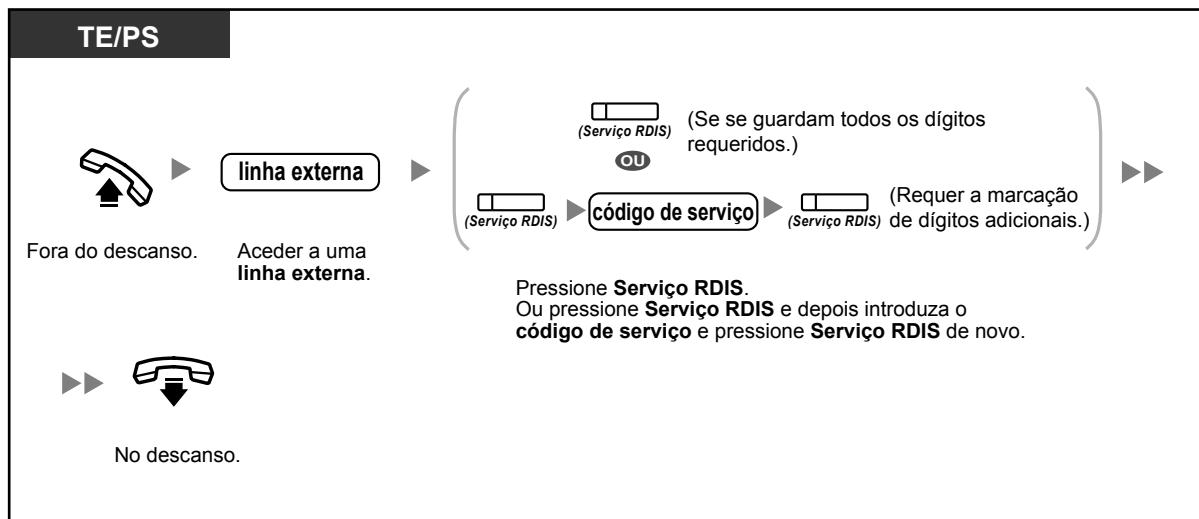


## 1.2.5 Aceder ao Serviço RDIS (Acesso ao Serviço RDIS)

Pode aceder a serviços fornecidos pela RDIS.



### Para aceder



- A disponibilidade das funções depende dos serviços RDIS da sua companhia telefónica.



### Personalizar o Seu Telefone

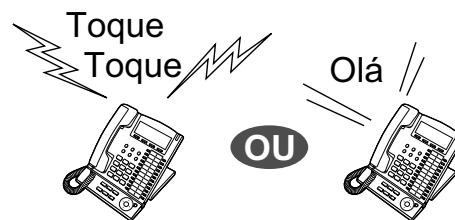
- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Serviço RDIS.

## 1.2.6 Alternar o Método de Chamada (Chamadas Alternativas—Toque/Voz)

Quem chama pode alternar o método de alerta, seja de toque ou de voz, quando esteja a fazer uma chamada interna. Por outro lado, qualquer extensão pode ajustar o método de alerta, seja de toque ou de voz, quando recebe uma chamada interna.

**Campainha (Por Definição):** Pode chamar o outro interlocutor com uma sinal de chamada.

**Chamada de voz:** Pode falar com o outro interlocutor imediatamente após o sinal de confirmação.



### Para mudar o método

TE/TC/PS
<i>Após marcar</i>
*       Sinal C.       Falar.
Introduza * .



- A chamada de voz de uma Extensão SIP não se encontra disponível.
- Se o interlocutor a quem a chamada foi efectuada utiliza uma Extensão SIP, um telefone comum (TC) ou uma estação portátil (PS), a chamada de voz não está disponível.
- Esta função não está disponível quando o telefone do interlocutor está em modo de Impedir Chamada por Voz.



### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.2 Funções no modo de programação—**Receber Alternadamente—Toque/Voz**  
Seleccione o método de alerta, quer toque quer voz do outro interlocutor.

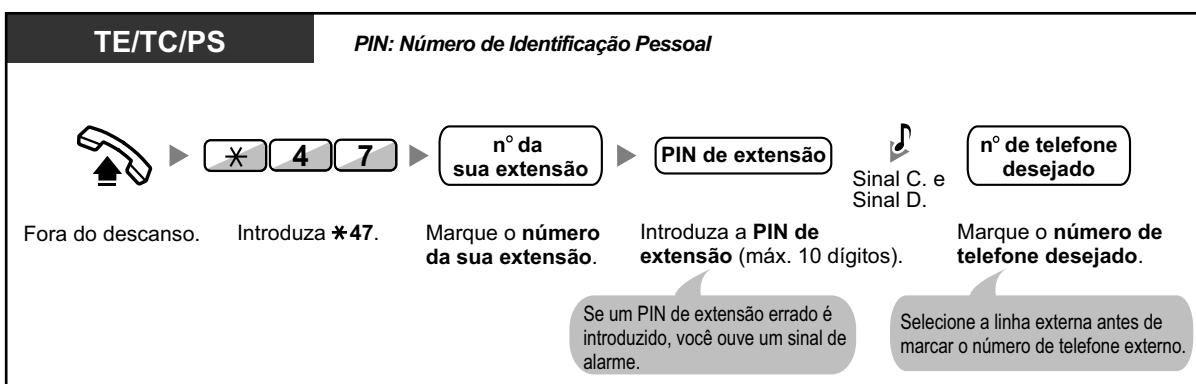
## 1.2.7 Marcar sem Restrições

- ◆ Utilizar os seus privilégios de chamada noutra extensão (Acesso Remoto a COS)

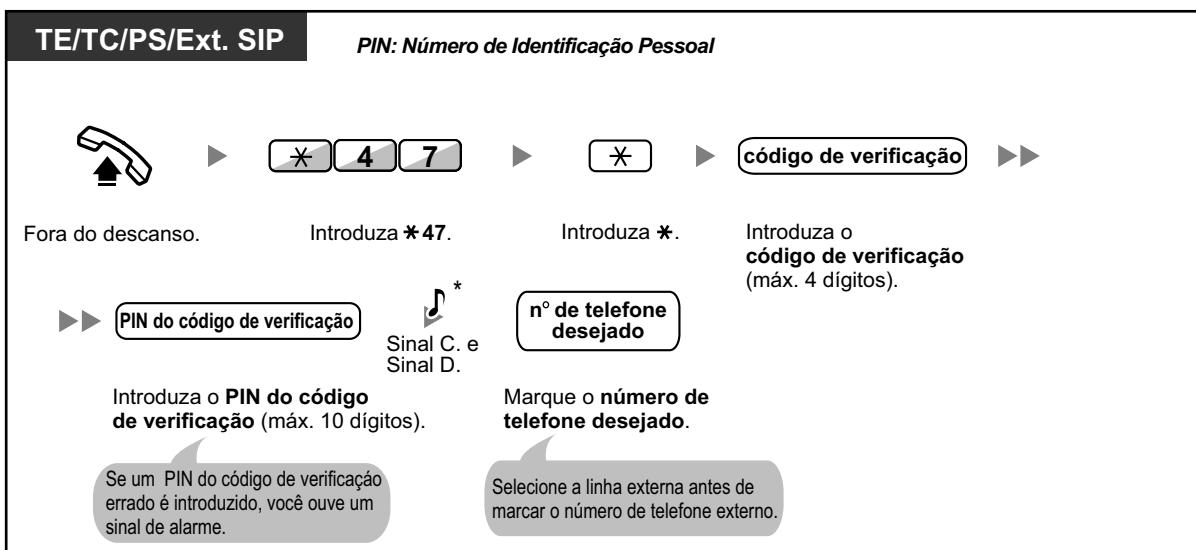
### ◆ Utilizar os seus privilégios de chamada noutra extensão (Acesso Remoto a COS)

Pode utilizar os seus privilégios de chamada (Classe de Serviço) noutra extensão. Pode ignorar as restrições que tenham sido ajustadas. Para utilizar esta função, são requeridos um número de extensão original e um PIN (Número de Identificação Pessoal) de extensão. Pode realizar uma chamada com introduzir um código de verificação e um PIN do código de verificação.

#### Para realizar uma chamada (COS móveis)



#### Para realizar uma chamada com um código de verificação (Entrada de código de verificação)



- \* Os utilizadores de telefones SIP não ouvirão o Sinal C. e o Sinal D.



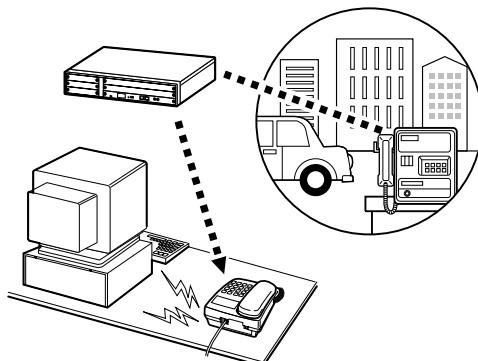
## 1.2.8 Para Aceder a Outro Interlocutor Directamente desde o Exterior (Acesso Directo ao Sistema Interno [DISA])

- ♦♦ Chamar através do DISA

### ♦♦ Chamar através do DISA

Quando interlocutores externos acedem a extensões do PABX, uma mensagem pré-gravada saúda o interlocutor e dá-lhe informação sobre como aceder a uma extensão. Não necessita da ajuda da operadora.

Pode aceder a funções do sistema ou chamar a um interlocutor externo com a sua chave, dependendo do modo de segurança.



### Para chamar a uma extensão

#### Desde Telefone Exterior

*PIN: Número de Identificação Pessoal*

##### ● Em Nenhum Modo de Segurança/Modo de Segurança de linha



nº de  
telefone DISA



Sinal R.B. e  
mensagem DISA

nº de extensão  
desejado

Fora do descanso.

Marque o número  
de telefone DISA.

Marque o número de  
extensão desejado.

##### ● Em Total Modo de Segurança \*



nº de  
telefone DISA



Sinal R.B. e  
mensagem DISA

\* 4 7

► (nº da sua  
extensão  
OU  
\* código de  
verificação) ►►

Fora do descanso. Marque o número  
de telefone DISA.

Introduza \* 47.

Marque o número da sua extensão  
ou introduza \* e depois o código  
de verificação.

►► (PIN de extensão  
OU  
PIN do código de verificação)

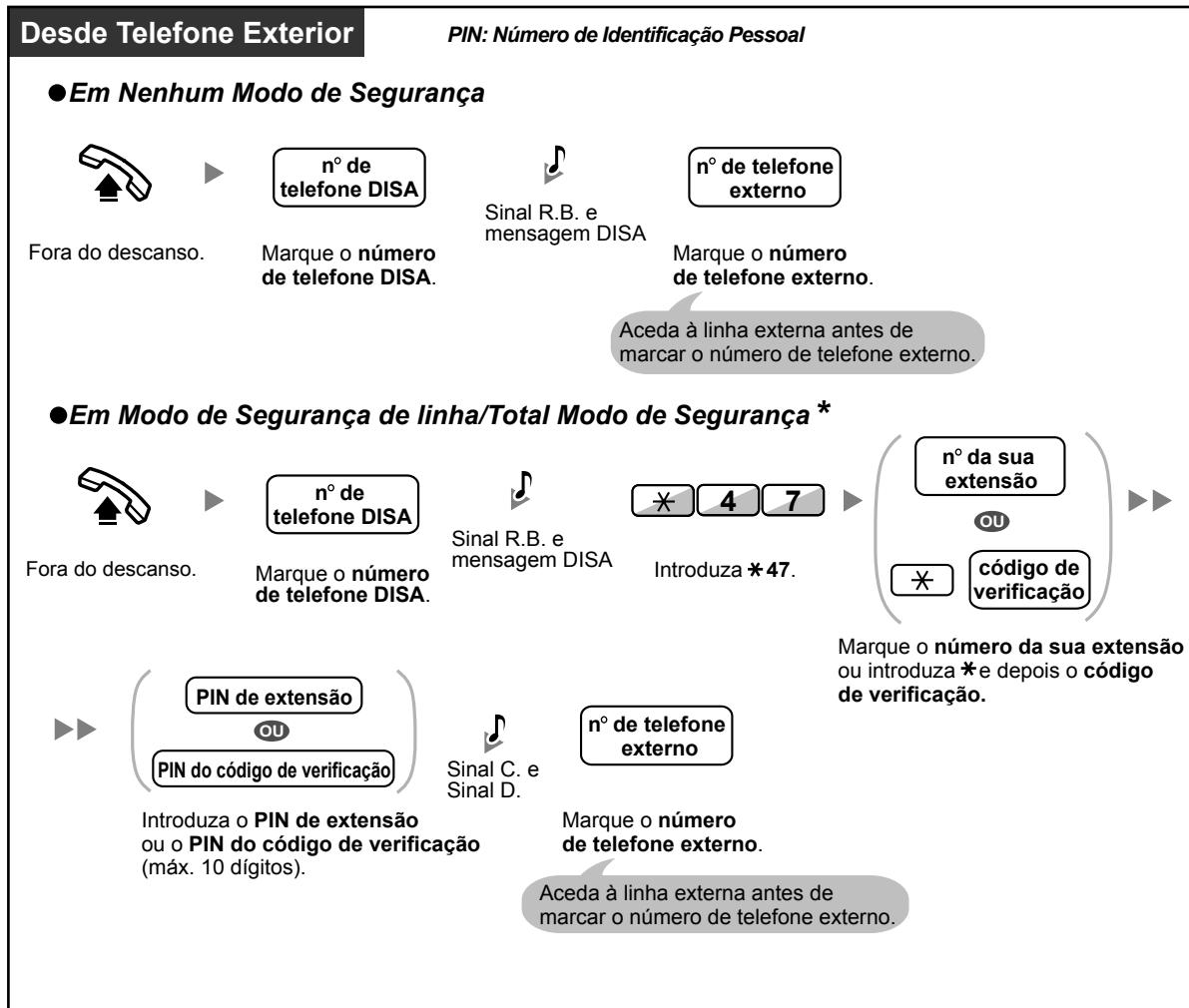
Introduza o PIN de extensão  
ou o PIN do código de verificação  
(máx. 10 dígitos).

Sinal C. e  
Sinal D.

nº de extensão  
desejado

Marque o número de  
extensão desejado.

Para chamar a um interlocutor externo



- \* Os interlocutores de números externos previamente programados poderão aceder ao PABX através do DISA sem uma palavra-passe (PIN de extensão/PIN do código de verificação) (**COS móveis automáticos do DISA**).
- Ao efectuar uma chamada externa utilizando COS Móveis através do DISA, o número CLIP para essa chamada será o da extensão escolhida pelos COS Móveis.

**Para tentar de novo**

**Desde Telefone Exterior**

Para marcar um número diferente durante uma conversação com um interlocutor externo ou ao ouvir um sinal de devolução de chamada, reordem ou ocupado.



Mensagem  
DISA

Introduza \*.

♪  
nº de telefone

Marque o **número de telefone**.

Marque um número de acesso à linha como  
primeiro dígito ao chamar a um interlocutor externo.



**CUIDADO**

Há um risco de chamadas telefónicas fraudulentas usando a função de chamada externa-a-externa do DISA.

O custo de tais chamadas será facturado ao proprietário/locatário do PABX.

Para proteger o PABX deste tipo de uso fraudulento, recomendamos fortemente:

- a. Activando a segurança de DISA (Segurança de linha externa ou Segurança total).
- b. Manter as senhas em segredo (PIN do código de verificação/PIN de extensão).
- c. Selecção complexa, PINs aleatórios que não podem ser encontrados facilmente.
- d. Mudar os PINs regularmente.

• **Limite de tempo**

Ambas as partes vão ouvir um sinal de alarme 15 segundos antes do limite de tempo determinado. Para ampliar, marque qualquer tecla de marcação excepto \*.

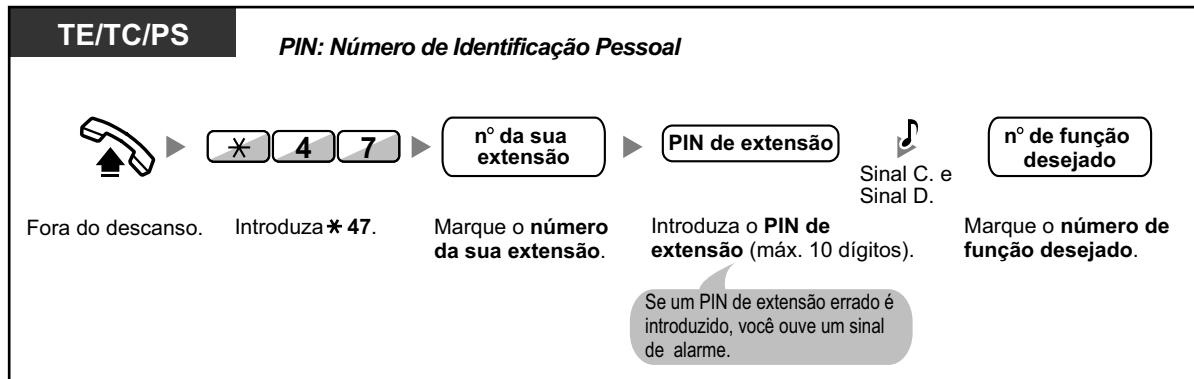
• **Se o serviço de Operadora Automática Integrado está activado**, pode aceder à extensão desejada com simplesmente pressionar um só dígito (0–9) das opções dadas na mensagem pré-gravada.

## 1.2.9 Ajustar o seu Telefone desde Outra Extensão ou através do DISA (Ajuste Remoto)

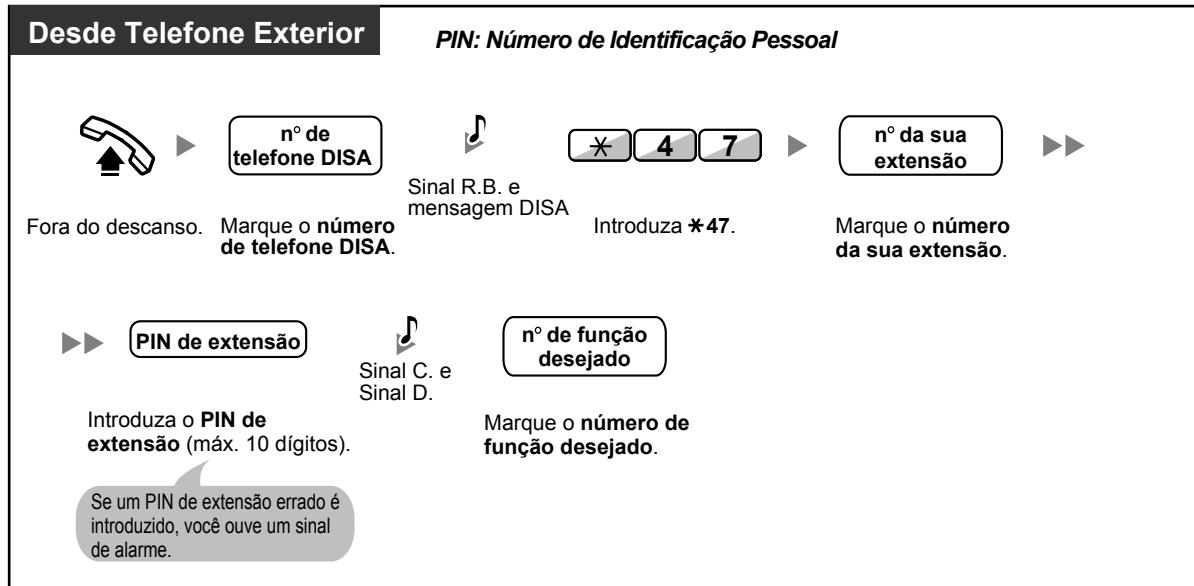
Pode ajustar as seguintes funções no seu telefone desde outra extensão ou através de DISA.

- Desvio de Chamadas (DC)/Não Incomodar (NI)
- Alterar o Estado de Registo de entrada/Registo de saída das Extensões
- Mensagem de Ausência
- Bloqueio de marcação da extensão
- Serviço de Hora—Modificando o Modo horário (Dia/Noite/Almoço/Pausa)

### Desde outra extensão



### Através do DISA



## 1.3 Receber Chamadas

### 1.3.1 Responder a Chamadas

**TE/TC/PS/Ext. SIP**



Fora do descanso. Falar.

Seleccione um dos métodos seguintes:

- Levantar o auscultador a fim de receber a linha preferida.  
(Defeito: É seleccionada a linha a tocar.)
- Pressione a tecla MÃOS-LIVRES.
- Pressione o botão LR, INTERCOM, Grupo ICD, NDP ou NDS intermitente directamente.
- Pressione a tecla RESPONDER.



- Operações com mãos-livres**

Você pode receber uma chamada e manter uma conversação no modo mãos-livres utilizando a tecla MÃOS-LIVRES.



#### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.2 Funções no modo de programação—

##### **Atribuição de Linha Preferida—Entrada**

Seleccione a linha escolhida quando levantar o auscultador do descanso.

##### **Receive Alternadamente—Toque/Voz**

Seleccione o método de alerta, quer toque quer voz do outro interlocutor.

- 3.1.3 Personalizar as teclas

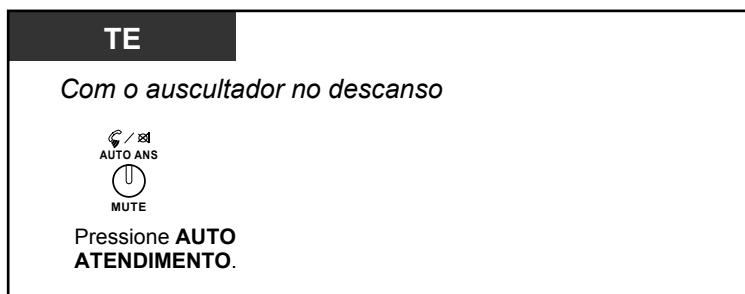
Criar ou editar um botão Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada (Grupo ICD), Número de Directório Principal (NDP) ou Número de Directório Secundário (NDS).

## 1.3.2 Atendimento com Mãos-Livres (Resposta Automática com Mãos-Livres)

Pode atender uma chamada de entrada sem levantar o auscultador assim que a linha    ligada. Quando chega uma chamada interna, vai ouvir o interlocutor sem que o telefone toque. Quando chega uma chamada externa, vai ouvir o interlocutor depois de um número pré-programado de toques. A Resposta Automática com Mãos-Livres para chamadas externas requer Programa  o do Sistema.



### Para ajustar/cancelar



- A luz da tecla AUTO ATEND. mostra o estado actual da seguinte forma:  
**Apagado:** Não ajustado  
**Vermelho aceso:** Ajustado
- Utilizadores de PS: Consultar "Instru  es de funcionamento" para PS.

### 1.3.3 Atender uma Chamada que Toca Noutro Telefone (Captura de Chamadas)

- ◆◆ Responder a uma chamada que toca noutro telefone (Captura de Chamadas)
- ◆◆ Impedir que outras pessoas possam capturar as suas chamadas (Impedir Captura de Chamadas)

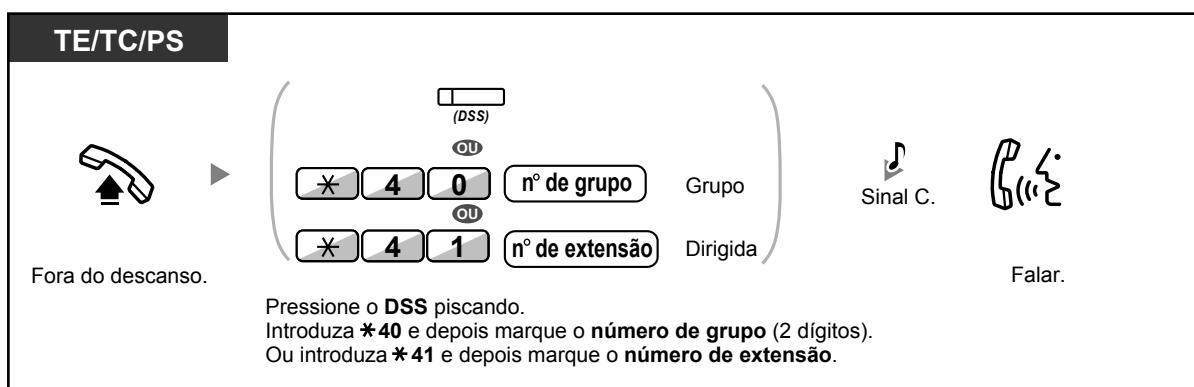
#### ◆◆ Responder a uma chamada que toca noutro telefone (Captura de Chamadas)

Pode responder a uma chamada de entrada que toca noutra extensão ou grupo desde o seu telefone sem abandonar a sua secretaria.

Estão disponíveis os seguintes tipos de captura:

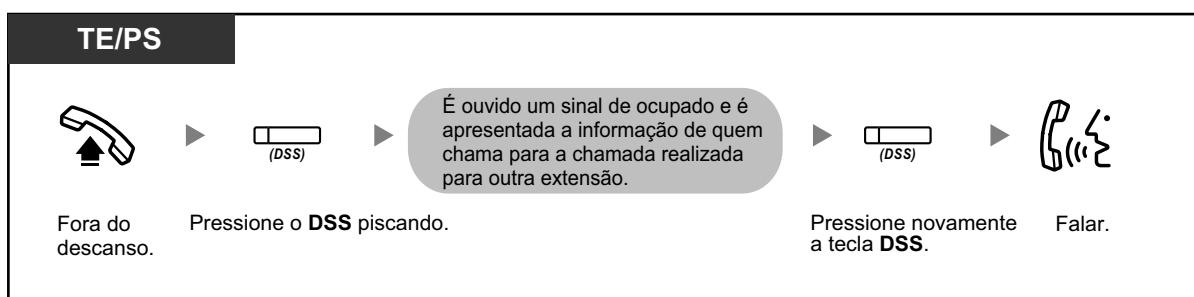
**Captura de Chamadas de Grupo:** Captura uma chamada dentro do seu grupo.

**Captura de Chamadas Dirigida:** Captura as chamadas de uma extensão específica.



#### Apresentação da Informação de Quem Chama antes da Captura de Chamadas utilizando uma tecla DSS

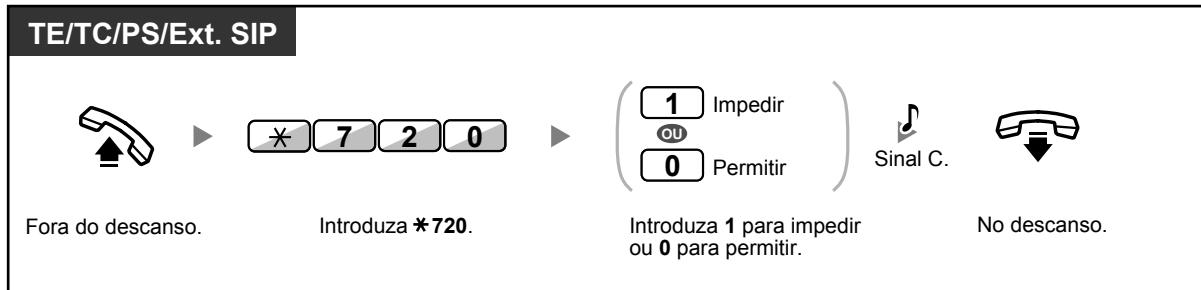
Dependendo da programação do sistema, pode confirmar a informação de quem chama para uma chamada para outra extensão utilizando a tecla DSS antes de atender a chamada. Se premir a tecla DSS correspondente ligará para a extensão que receber a chamada em vez da capturar a chamada. Enquanto ouvir o sinal de ocupado, pode verificar a informação de quem chama no visor. Pode capturar a chamada voltando a premir a mesma tecla DSS.



- **Se recebe um sinal de chamada em espera**, pode pedir a um terceiro para capturar a sua segunda chamada com a Captura de Chamadas Dirigida.

◆◆ **Impedir que outras pessoas possam capturar as suas chamadas (Impedir Captura de Chamadas)**

Pode impedir ou permitir que outras pessoas capturem as suas chamadas.

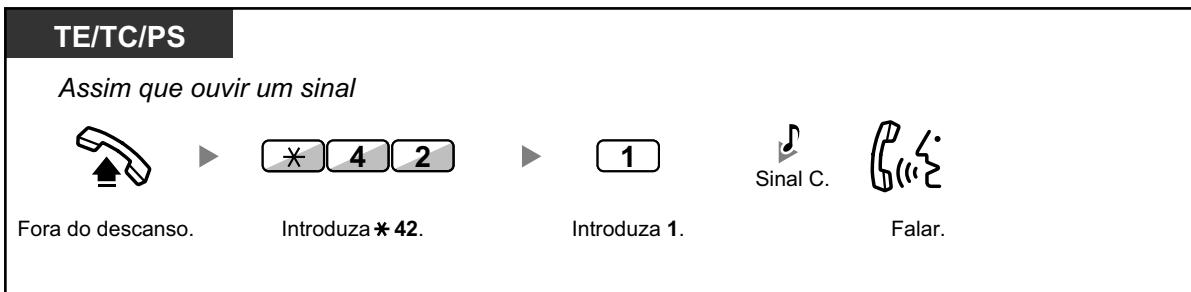


## 1.3.4 Atender chamadas através de altifalante externo (Resposta desde Qualquer Estação [TAFAS])

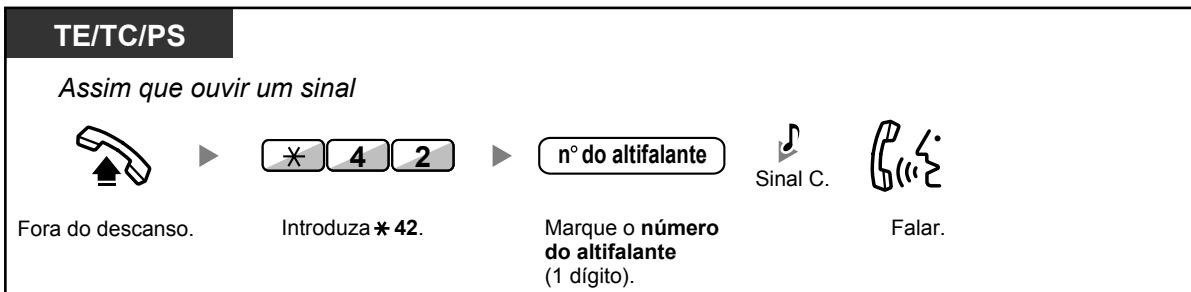
Pode ser notificado de chamadas externas de entrada através de um altifalante externo. Estas chamadas podem ser atendidas desde qualquer extensão.

### Através de um altifalante externo

[Para utilizadores de PABX da série KX-NCP]



[Para utilizadores de PABX da série KX-TDE]



- Também pode receber um anúncio de busca através de um altifalante externo com esta operação.

## 1.3.5 Utilizar o botão RESPONDER/LIBERTAR

As teclas RESPONDER e LIBERTAR são convenientes para operadoras que utilizam auriculares.



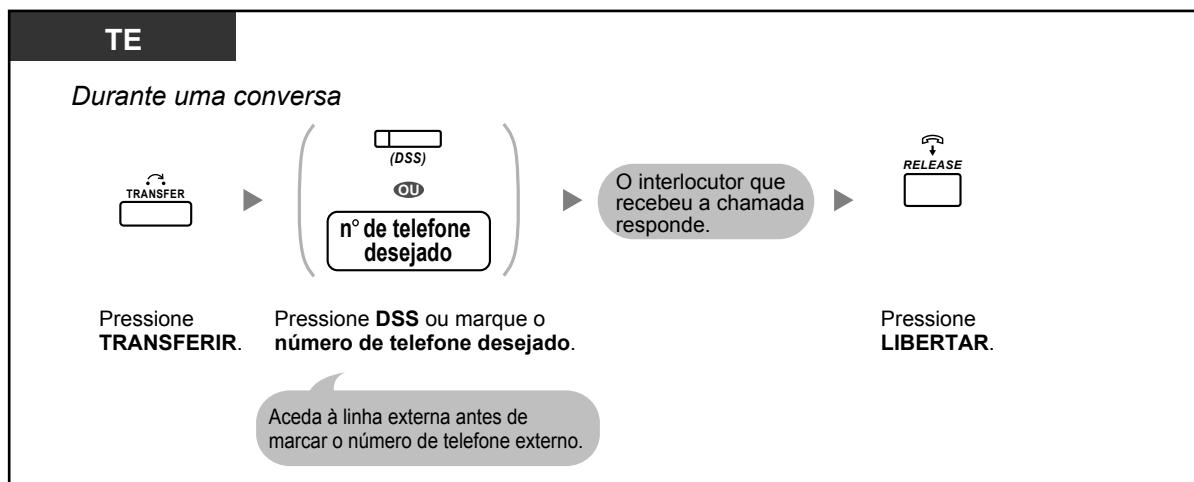
Com a tecla RESPONDER, pode atender a todas as chamadas de entrada.

Com a tecla LIBERTAR, pode desligar a linha durante ou depois de uma conversação ou completar a transferência de uma chamada.

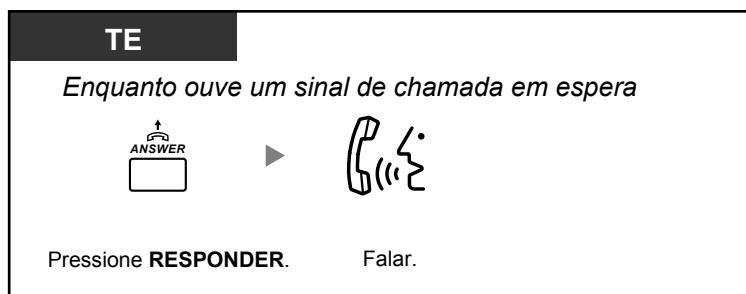
### Para atender



### Para transferir uma chamada

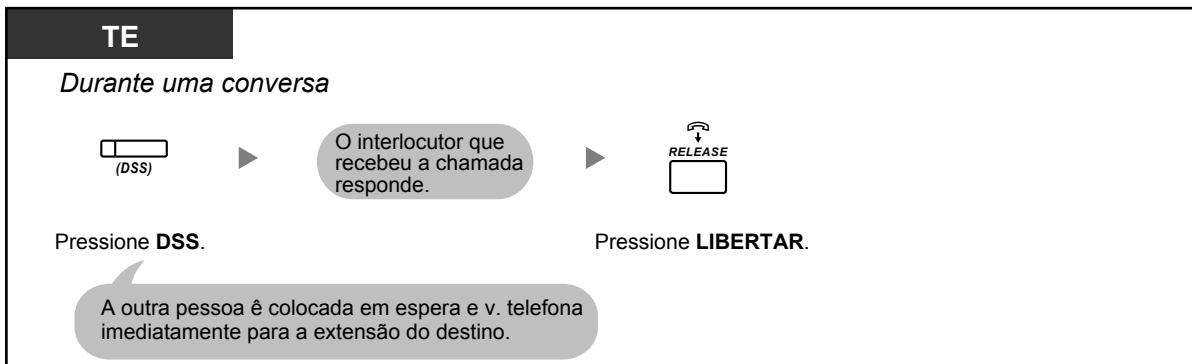


### Para falar com um interlocutor em espera

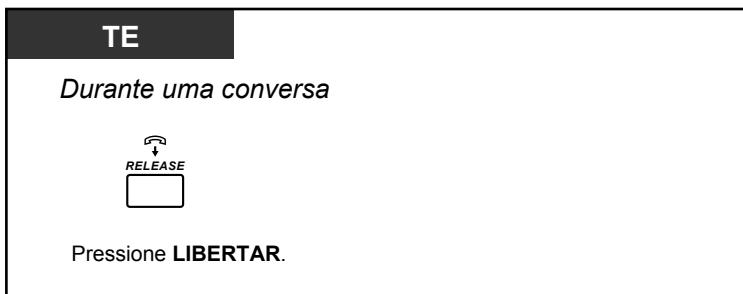


### 1.3.5 Utilizar o botão RESPONDER/LIBERTAR

#### Para transferir uma chamada externa para uma extensão com uma operação de um só toque



#### Para terminar uma conversação



#### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Responder ou uma tecla Libertar.

## 1.3.6 Identificação de Chamada de Interlocutor Não Desejado (Identificação de Chamadas Não Desejadas [MCID])

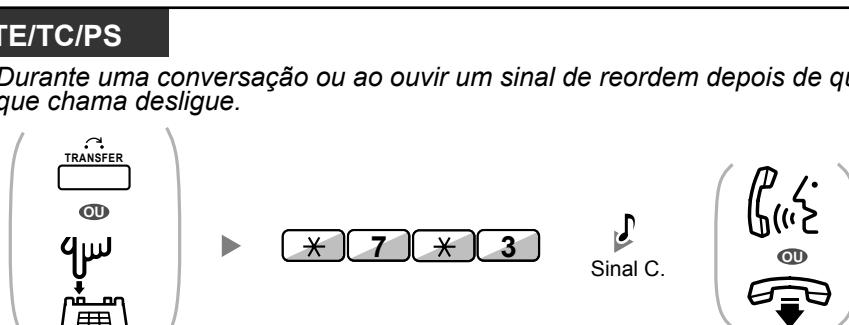
Pode pedir à sua companhia telefónica que localize uma chamada não desejada durante uma conversação ou depois que o outro interlocutor desligue.

Mais tarde receberá informação sobre a chamada não desejada.

### Pedir a MCID

**TE/TC/PS**

*Durante uma conversação ou ao ouvir um sinal de reordem depois de que o interlocutor que chama desligue.*



Pressione **TRANSFER** ou Rechamada/gancho do telefone.

Introduza **\*7\*3**.

Falar ou No descanso.

- A disponibilidade desta função depende do serviço RDIS da sua companhia telefónica.



## 1.4 Durante uma Conversa

### 1.4.1 Transferir uma Chamada (Transferência de Chamadas)

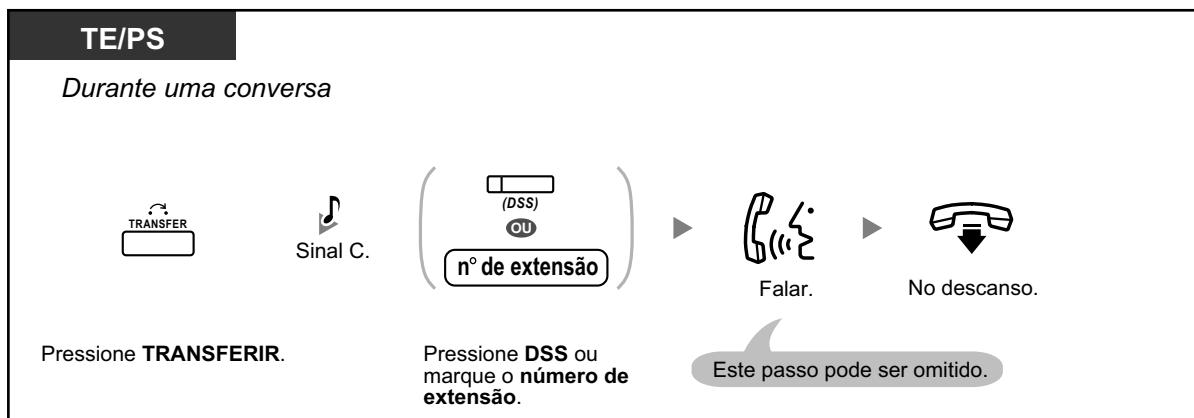
- ◆ Transferir para uma extensão no PABX
- ◆ Transferir para um interlocutor externo usando o serviço do PABX
- ◆ Transferir uma chamada utilizando o serviço RDIS (Transferência de Chamadas [TC]—por RDIS)
- ◆ Transferir para um interlocutor externo utilizando o serviço SIP



- Você pode transferir uma chamada retida sem falar, e colocar o auscultador no gancho ainda que o interlocutor transferido não atenda a chamada.  
Se uma chamada transferida não for atendida durante um determinado período de tempo, esta tocará numa extensão pré-programada, se definida, ou novamente na sua extensão. Se, nessa altura, tiver o auscultador fora do descanso, ouvirá um sinal de alarme. Se uma chamada externa não for atendida dentro de um período de tempo determinado, esta será automaticamente desligada. (Esta função não está disponível quando transfere uma chamada para um interlocutor externo utilizando o serviço SIP.)
- **Para utilizadores de Extensões SIP:**
  - Mesmo se o seu telefone possuir uma tecla TRANSFERIR, não pode utilizá-la para transferir chamadas. Certifique-se de que utiliza a tecla ESPERA.
  - A operação de transferência para utilizadores de Extensão SIP pode diferir dos passos nesta secção e pode variar consoante o tipo de telefone a ser utilizado.

#### ◆ Transferir para uma extensão no PABX

##### Para transferir



**TC**

*Durante uma conversa*



**nº de extensão**



Falar.



No descanso.

Pressione **Rechamada/gancho do telefone.**

Marque o **número de extensão**.

Este passo pode ser omitido.

**Ext. SIP**

*Durante uma conversa*



**n de extensão**



Falar.



No descanso.

Prima **ESPERA**, ou prima **TRANSFERIR** para o KX-HGT100.

Este passo pode ser omitido quando utilizar o KX-HGT100.



- \* Se premir uma vez ou duas vezes a tecla ESPERA ou a tecla TRANSFERIR (KX-HGT100) em vez de pousar o auscultador (dependendo do telefone a ser utilizado), pode regressar à chamada em espera e a chamada com o interlocutor transferido é desligada.



- Para a operação de transferência utilizando um botão NDS, consulte "1.5.1 Extensão de Número de Directório Principal (NDP)/Número de Directório Secundário (NDS)".

**Para transferir com um só toque (Transferência com um só Toque)**

**TE/PS**

*Durante uma conversação com um interlocutor externo*



►



Pressione **DSS**.

Falar.

No descanso.

Este passo pode ser omitido.

#### 1.4.1 Transferir uma Chamada (Transferência de Chamadas)



- É necessário realizar a programação do sistema para usar a função de Transferência com um só Toque durante uma conversação com uma extensão.

### ◆ Transferir para um interlocutor externo usando o serviço do PABX

Algumas extensões podem ter esta função restringida.

#### TE/PS

*Durante uma conversa*



linha externa



nº de telefone  
externo



Pressione **TRANSFERIR**.

Aceder à  
linha externa.

Marque o **número**  
de telefone **externo**.

Falar.

No descanso.

#### TC

*Durante uma conversa*



linha externa



nº de telefone  
externo



Pressione **Rechamada/**  
**gancho do telefone.**

Aceder à  
linha externa.

Marque o **número**  
de telefone **externo**.

Falar.

No descanso.

#### Ext. SIP

*Durante uma conversa*



Aceder à  
linha externa.

Marque o **número**  
de telefone **externo**.

Falar.

No descanso.

Prima **ESPERA**, ou prima  
**TRANSFER** para o  
KX-HGT100.

Este passo pode ser omitido  
quando utilizar o KX-HGT100.



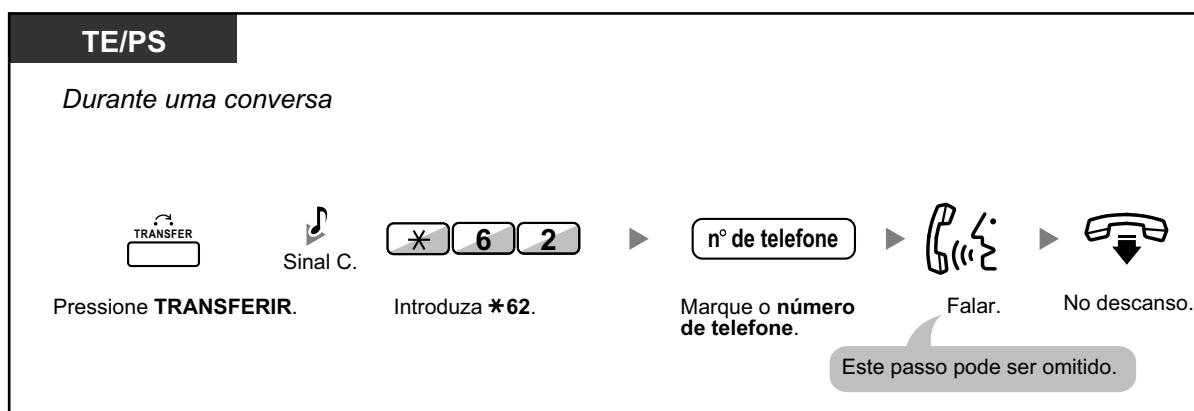
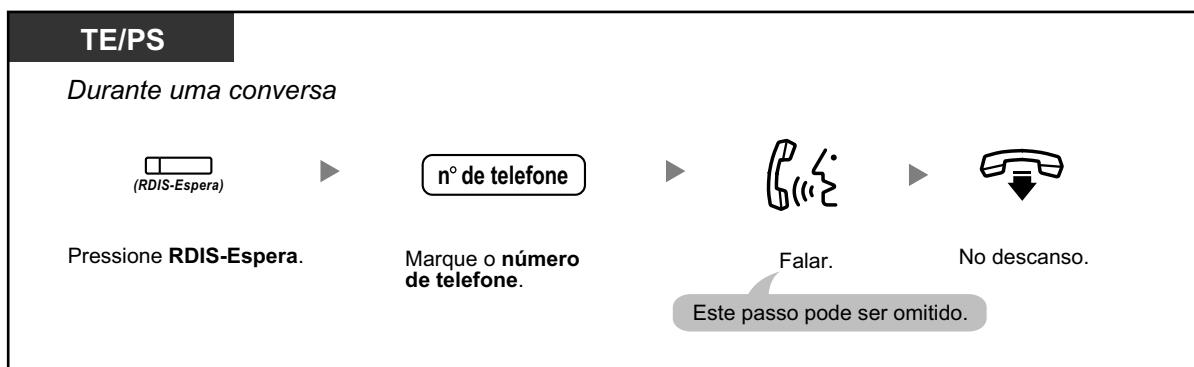
- \* Se premir uma vez ou duas vezes a tecla ESPERA ou a tecla TRANSFERIR (KX-HGT100) em vez de pousar o auscultador (dependendo do telefone a ser utilizado), pode regressar à chamada em espera e a chamada com o interlocutor transferido é desligada.
- **Limite de tempo**  
Ambos os interlocutores irão ouvir um sinal de alarme quinze segundos antes do período de tempo especificado e a chamada será desligada.
- **Para voltar à chamada retida antes de que o destinatário atenda**, pressione a tecla TRANSFERIR, a tecla correspondente LR, Grupo ICD ou INTERCOM, ou o gancho.



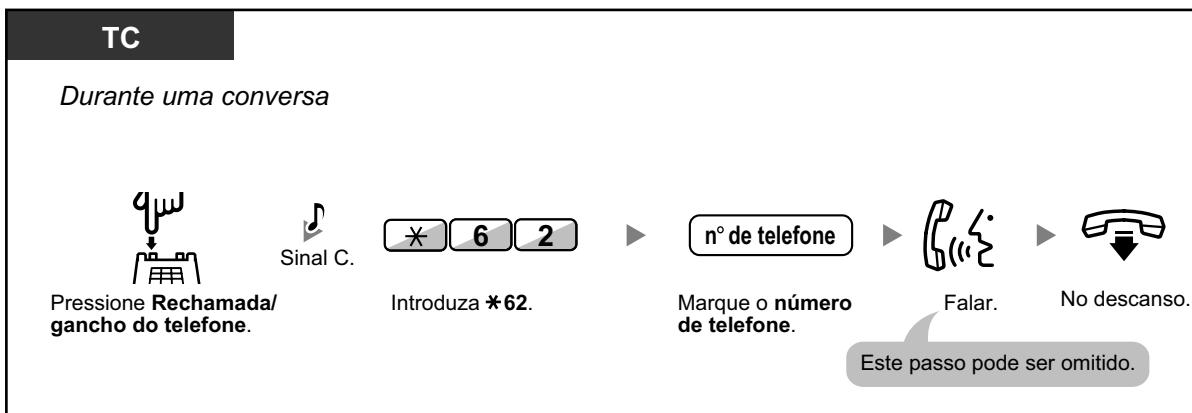
### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Selecção Directa de Estação (DSS).

## ◆ Transferir uma chamada utilizando o serviço RDIS (Transferência de Chamadas [TC]—por RDIS)



#### 1.4.1 Transferir uma Chamada (Transferência de Chamadas)



- Para recuperar a chamada retida, pressione a tecla TRANSFERIR, Rechamada/gancho do telefone.
- Mesmo que pouse o auscultador no gancho enquanto transfere uma chamada, ela é transferida.
- Depois da chamada ser transferida, a linha fica livre.

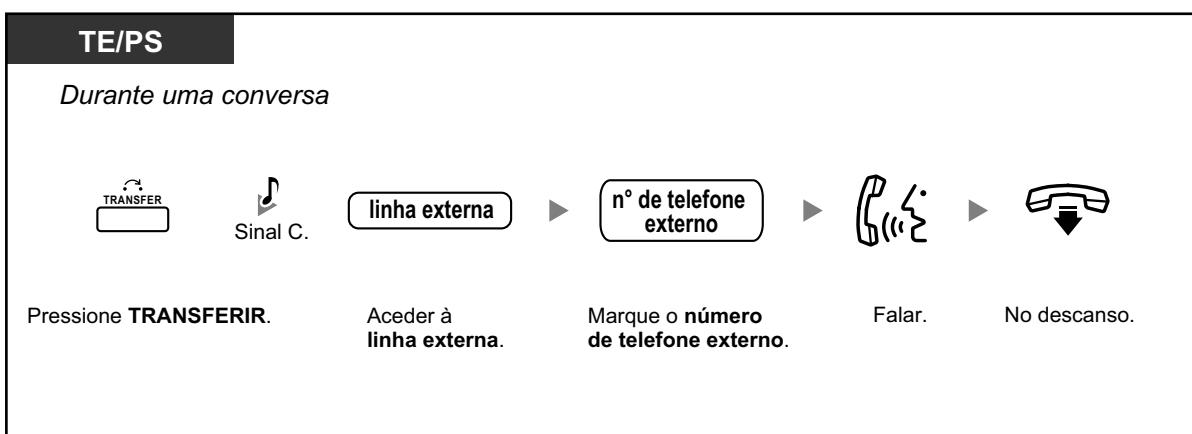


#### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla RDIS-Espera.

### ◆◆ Transferir para um interlocutor externo utilizando o serviço SIP

Para transferir uma chamada com anúncio (Transferência Assistida)



**TC***Durante uma conversa*

linha externa

nº de telefone  
externoPressione Rechamada/  
gancho do telefone.Aceder à  
linha externa.Marque o número  
de telefone externo.

Falar.

No descanso.

**Para transferir uma chamada sem anúncio (Transferência Cega)****TE/PS***Durante uma conversa*

\* 6 1

nº de telefone  
externo

Pressione TRANSFERIR.

Introduza \*61.

Marque o número  
de telefone externo.

Introduza #.

No descanso.

**TC***Durante uma conversa*

\* 6 1

nº de telefone  
externoPressione Rechamada/  
gancho do telefone.

Introduza \*61.

Marque o número  
de telefone externo.

Introduza #.

No descanso.



- A disponibilidade desta função depende do fornecedor do seu serviço SIP.
- Não pode regressar à chamada retida depois de marcar o número do destino.

**Personalizar o Seu Telefone**

- 3.1.3 Personalizar as teclas

Criar ou editar uma tecla de Marcação por um só toque, armazenar o número da função Transferência Cega.

## 1.4.2 Reter uma Chamada

-  Reter
-  Reter numa zona de estacionamento do sistema (Estacionamento de Chamadas)



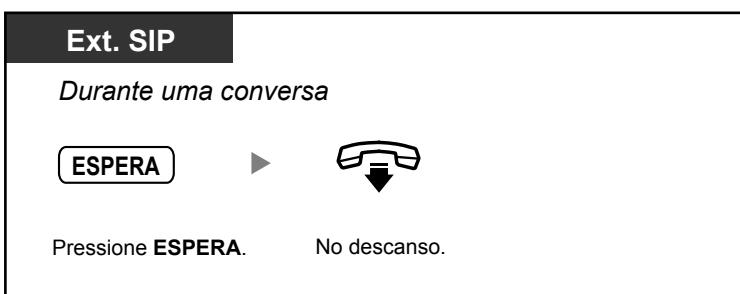
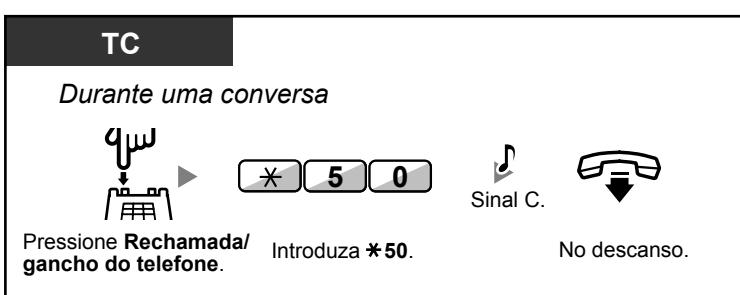
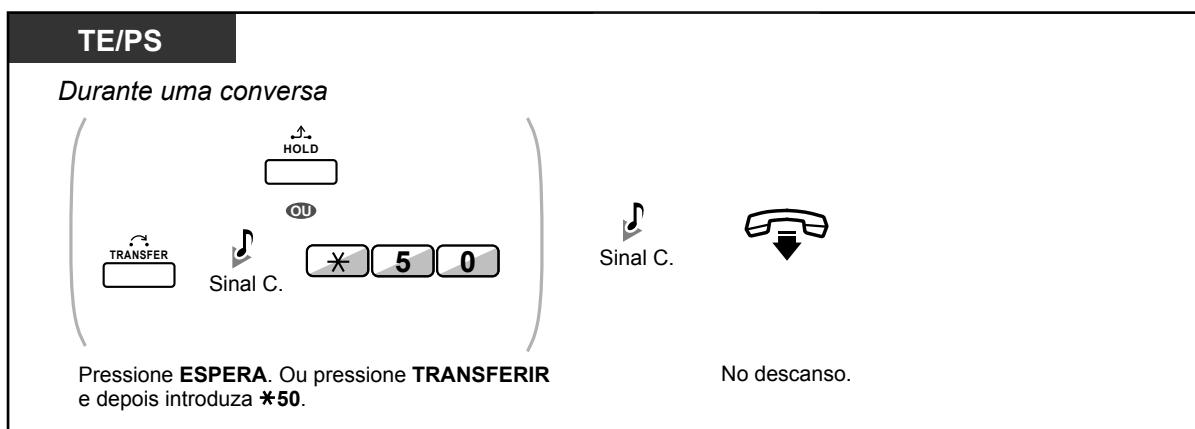
- **Para utilizadores de Extensões SIP:**

A operação de retenção para os utilizadores de Extensão SIP pode diferir dos passos nesta secção e pode variar consoante o tipo de telefone a ser utilizado.

### Reter

Existem dois tipos de retenção. A diferença entre elas é que outras pessoas podem recuperar a sua chamada retida (Retenção Regular) ou não (Retenção de Chamada Exclusiva). Como podem ser alternadas, consulte o seu administrador para saber qual é o modo actual.

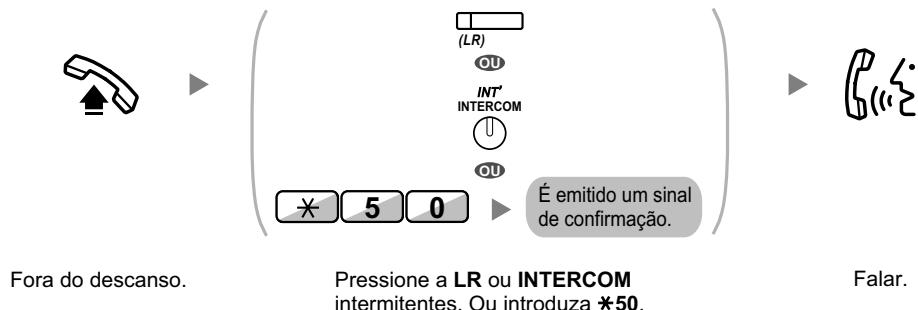
#### Para reter (Reter Chamadas)



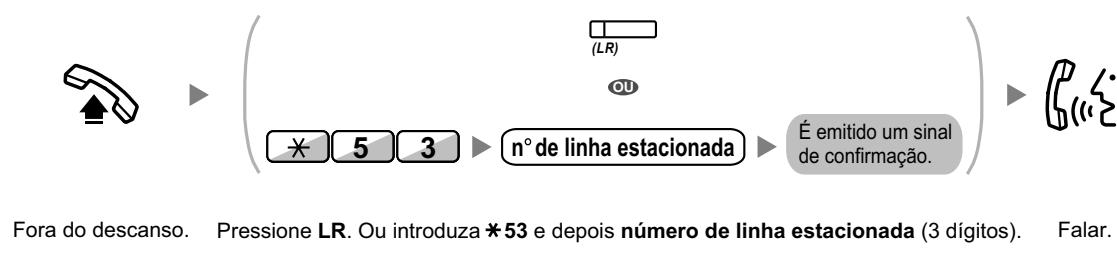
### Para recuperar uma chamada (Recuperar uma Chamada Retida)

#### TE/TC/PS

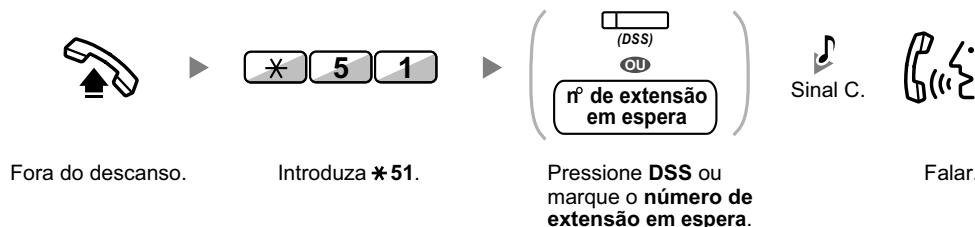
##### ● Na extensão em espera (Recuperar uma Chamada Retida)



##### ● Para recuperar uma chamada externa desde outra extensão—só Retenção Regular (Recuperar uma Chamada Retida—Específico com um número de linha estacionada)



##### ● Para recuperar uma chamada interna ou uma chamada externa desde outra extensão—só Retenção Regular (Recuperar uma Chamada Retida—Específico com um número de extensão em espera)



#### Ext. SIP





- A luz das teclas LR ou INTERCOM mostram o estado actual da seguinte maneira:
  - Modo de Retenção regular  
**Verde a piscar lentamente:** A sua chamada retida
  - Vermelho a piscar:** Chamada retida de outra extensão
  - Modo Retenção de Chamada Exclusiva  
**Verde moderadamente intermitente:** A sua chamada retida
  - Vermelho aceso:** Chamada retida de outra extensão
- **Se uma chamada não for recuperada dentro de um período de tempo especificado,** será emitido um aviso para lhe lembrar (Rechamada Retida).  
Se uma chamada externa não é atendida dentro de um período de tempo determinado, é automaticamente desligada.
- **Mudar o Modo Reter (só TE)**  
Depois de pressionar a tecla ESPERA, se prime outra vez, o estado muda de modo de Retenção Regular para o modo de Retenção de Chamada Exclusiva ou do modo de Retenção de Chamada Exclusiva para o modo de Retenção regular.
- Se a **Retenção Automática de Chamadas** foi previamente programada, poderá pôr automaticamente a chamada actual em espera, premindo outro botão LR, Grupo ICD ou INTERCOM para efectuar ou responder outra chamada.
- Para a operação de Recuperar uma Chamada Retida utilizando um botão NDP/NDS, consulte "1.5.1 Extensão de Número de Directório Principal (NDP)/Número de Directório Secundário (NDS)".



### ◆◆ Reter numa zona de estacionamento do sistema (Estacionamento de Chamadas)

Pode reter uma chamada numa zona de estacionamento comum do PABX para que qualquer extensão possa recuperar a chamada retida. Pode utilizar esta função como função de transferência.

Uma chamada pode ser posta quer numa zona de estacionamento especificada (Específica) quer numa zona de estacionamento livre (Auto). Se foram estabelecidas teclas de Estacionamento de Chamadas e Estacionamento de Chamadas (Zona de estacionamento automático), pode seleccionar onde a quer estacionar com simplesmente pressionar a tecla correspondente.

Quando uma chamada é estacionada automaticamente, ou mais de uma chamada foi estacionada ao mesmo tempo, necessita especificar o número da zona de estacionamento para recuperar a chamada pretendida.

#### Para ajustar

**TE/PS**

*Durante uma conversa*



Pressione **Estacionamento de Chamadas**.

**TE/PS**

*Durante uma conversa*

TRANSFER  ► \* 5 2 ► ( n° de zona de estacionamento ou \* ) Especificado Auto Sinal C.  No descanso.

Pressione **TRANSFERIR**. Introduza **\* 52**. Introduza um **número de zona de estacionamento** específico (2 dígitos) ou prema **\*** para estacionar automaticamente numa zona livre.

Se ouve um sinal de ocupado, introduza outro número de zona de estacionamento ou pressione **\*** de novo.

**TC**

*Durante uma conversa*

Rechamada  ► \* 5 2 ► n° de zona de estacionamento Sinal C.  No descanso.

Pressione **Rechamada/gancho do telefone**. Introduza **\* 52**. Introduza um **número de zona de estacionamento** específico (2 dígitos).

Se ouvir um sinal de ocupado, introduza outro número de zona de estacionamento.

### Para recuperar (Recuperar Chamada Estacionada)

**TE/PS**

 (Estacionamento de Chamadas)

Pressione um **Estacionamento de Chamadas** intermitente.

**TE/TC/PS**

 ► \* 5 2 ► n° de zona de estacionamento armazenado Sinal C.  Falar.

Fora do descanso. Introduza **\* 52**. Marque o **número de zona de estacionamento armazenado** (2 dígitos).

#### 1.4.2 Reter uma Chamada

---



- Se uma chamada é estacionada automaticamente, confirme o número de zona de estacionamento no visor.
- **Se uma chamada não for recuperada dentro de um período de tempo especificado,** será emitido um sinal sonoro para lhe lembrar (Rechamar Chamada Estacionada). Se uma chamada externa não é atendida dentro de um período de tempo determinado, é automaticamente desligada.



- **Se ouvir um sinal de reordem quando recupera uma chamada estacionada,** é porque não existe nenhuma chamada retida. Confirme o número de zona de estacionamento armazenada.
- Depois de estacionar uma chamada, pode executar outras operações.



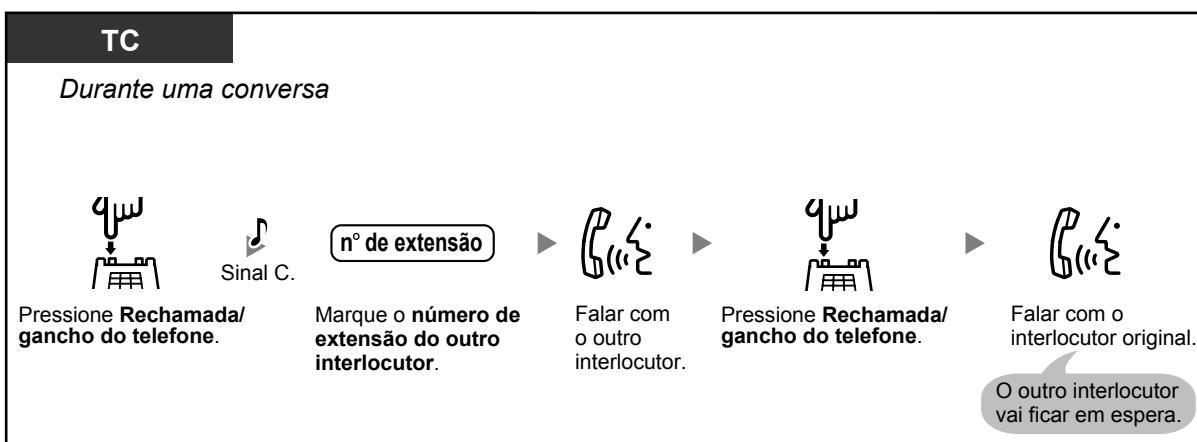
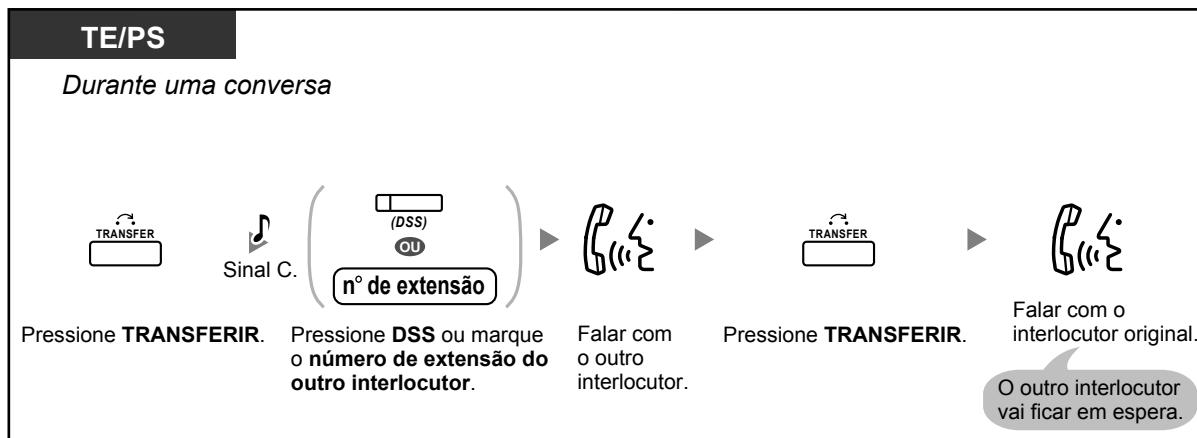
#### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Estacionamento de Chamadas ou uma tecla Estacionamento de Chamadas (Zona de estacionamento automático).

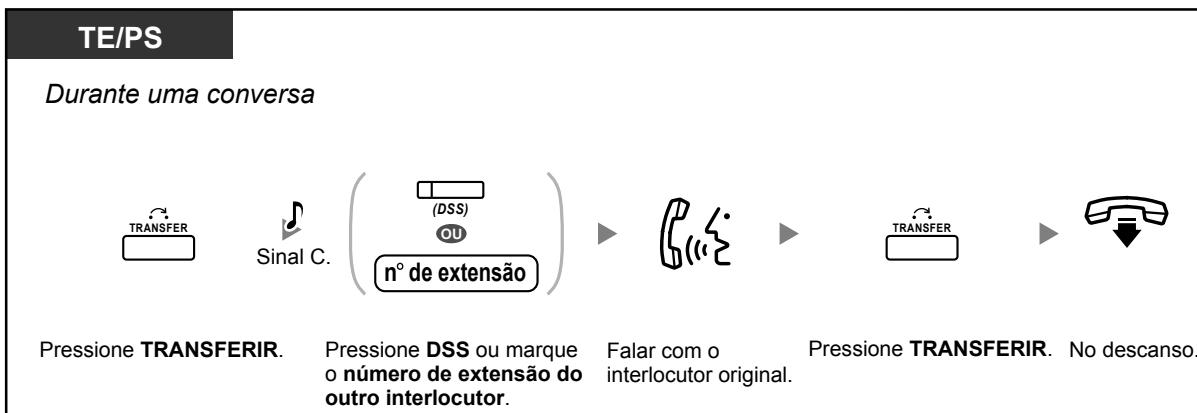
## 1.4.3 Falar com Dois Interlocutores Alternadamente (Chamada Alternada)

Se fala com um interlocutor enquanto o outro está em retenção, pode comutar as chamadas (alternadamente).

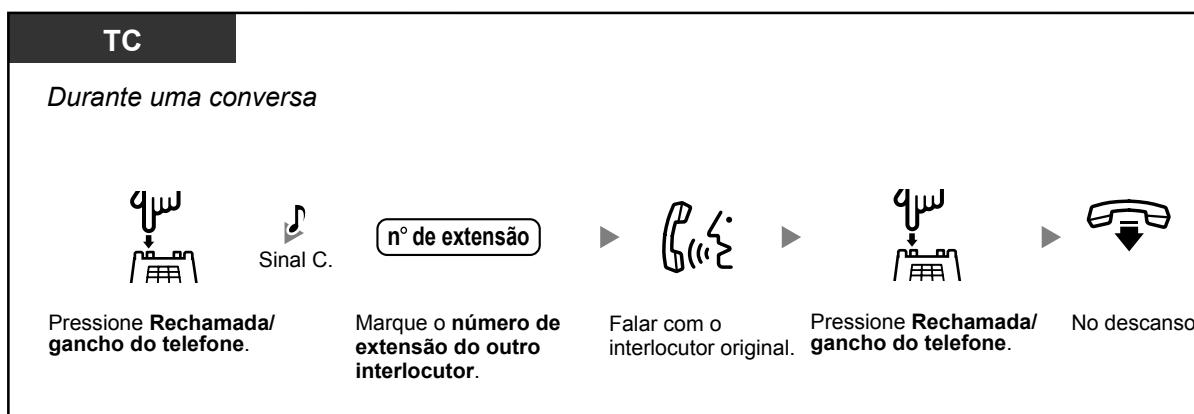
Para alternar entre os interlocutores deixando um deles em espera temporariamente



Para abandonar a conversação e depois deixar que os dois interlocutores falem



#### 1.4.3 Falar com Dois Interlocutores Alternadamente (Chamada Alternada)



## 1.4.4 Atender uma Chamada em Espera

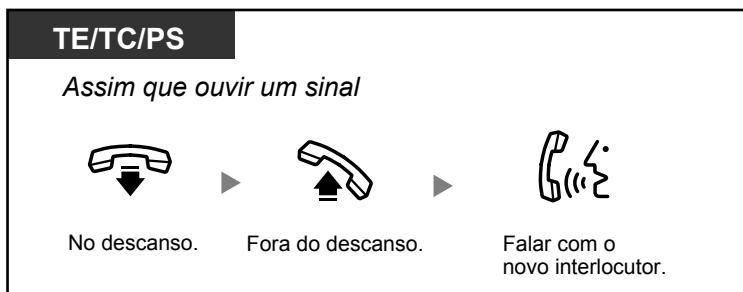
- ♦♦ Responder a uma chamada em espera no PABX
- ♦♦ Responder a uma chamada em espera desde a Companhia Telefónica

### ♦♦ Responder a uma chamada em espera no PABX

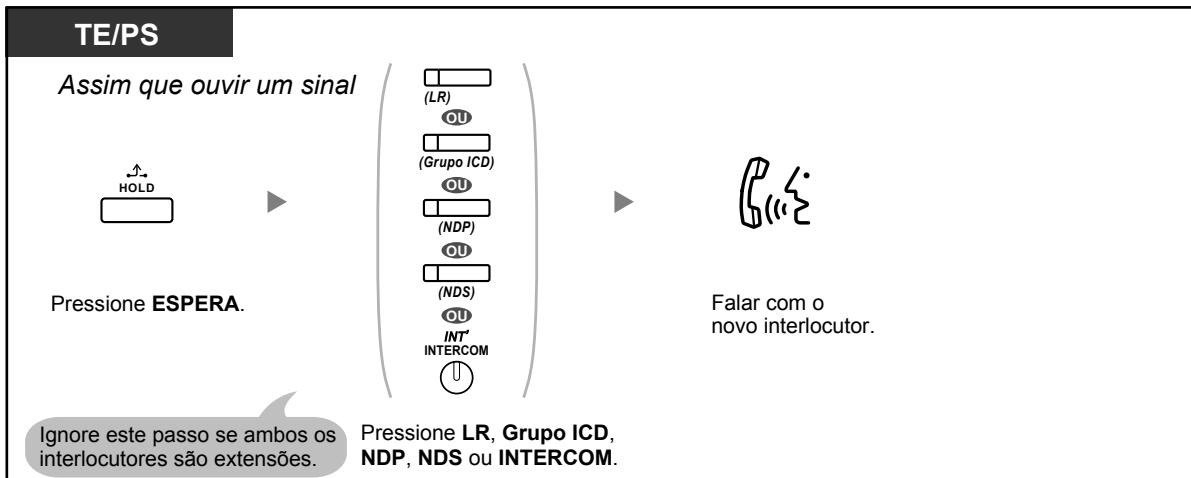
Durante uma conversação, se ocorrer um sinal de chamada em espera ou um aviso de voz através do altofalante ou auscultador, é porque foi recebida uma chamada externa ou porque outro ramal está a avisar que há outra chamada em espera. Deve activar esta função para poder utilizá-la. (Por definição: Desactivado—Não há chamadas [Chamadas internas]/Não há sinal [Chamadas externas])

**Pode atender a segunda chamada ao desligar (1) ou reter (2) a chamada actual.**

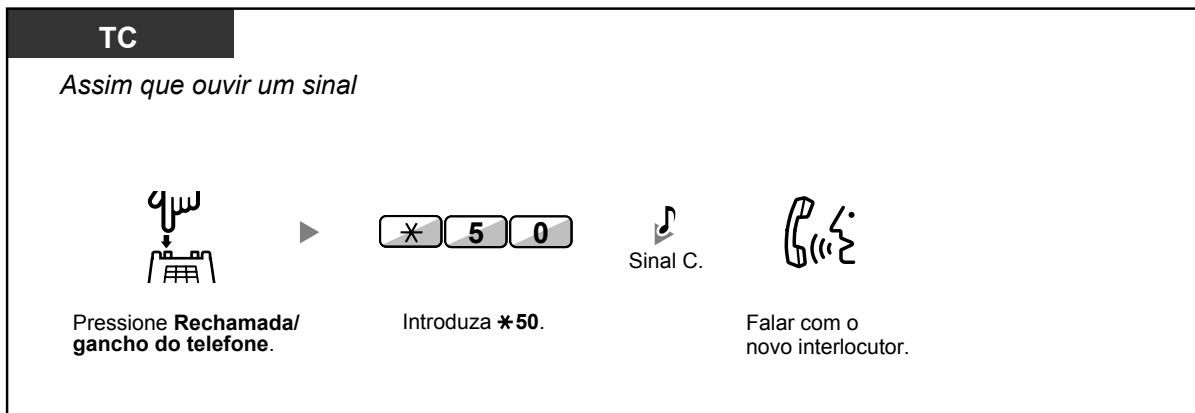
#### 1. Para desligar a chamada actual e depois falar com o novo interlocutor



#### 2. Para pôr a chamada actual em espera e falar com o novo interlocutor

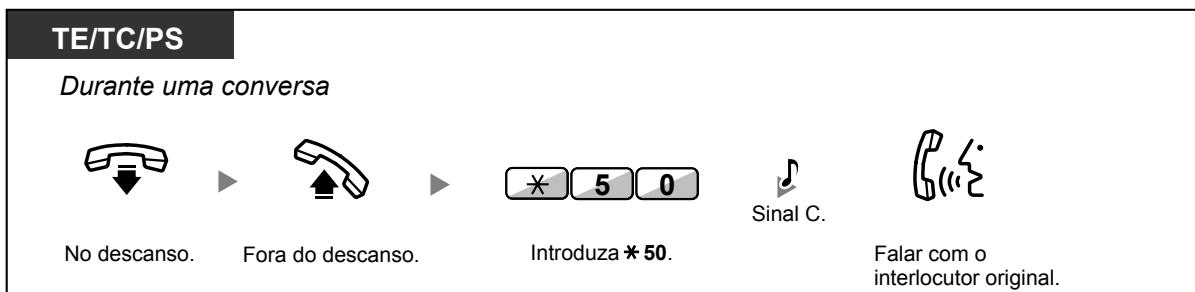
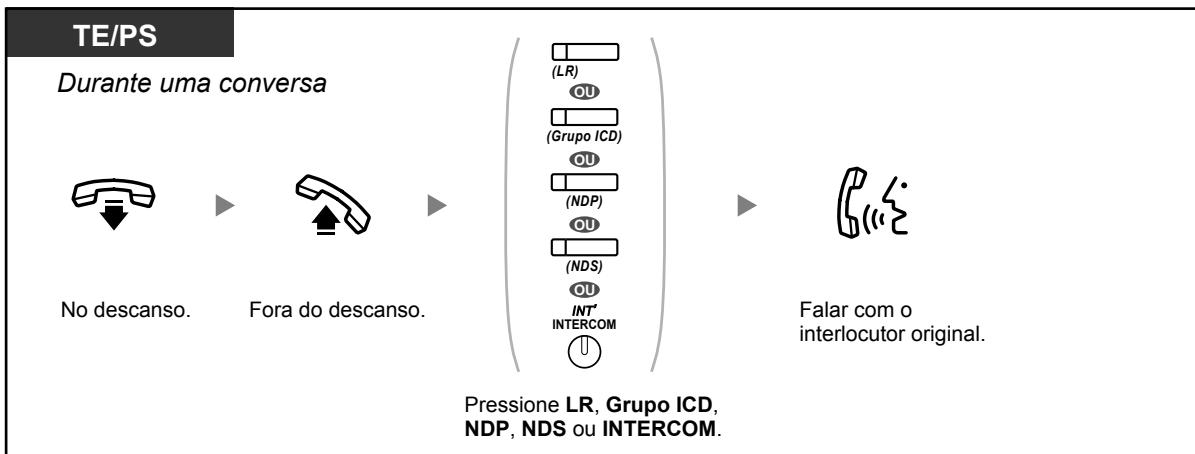


#### 1.4.4 Atender uma Chamada em Espera



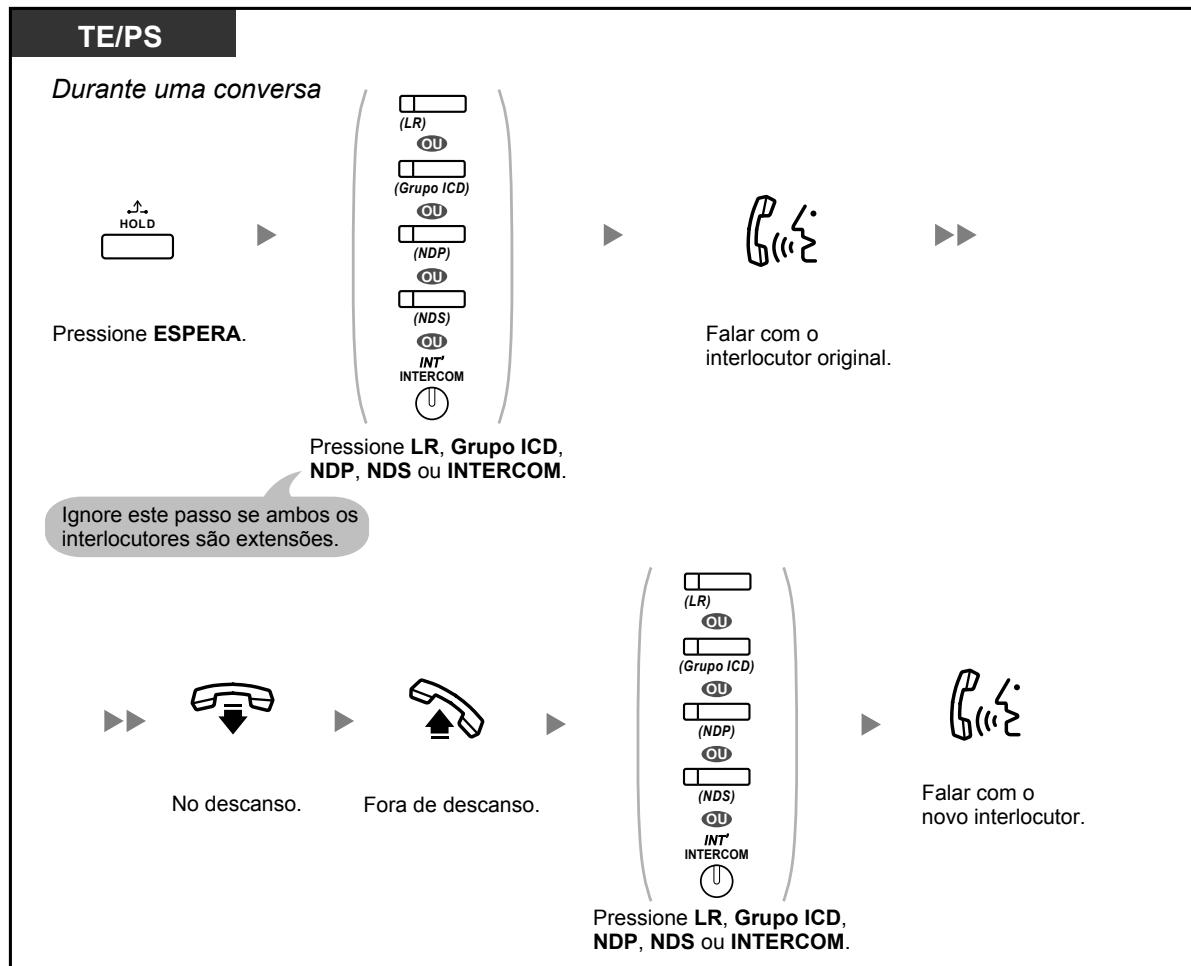
Depois de falar com o novo interlocutor (segunda chamada), pode desligá-la (2,1) ou retê-la (2,2) e depois recuperar a primeira chamada.

##### 2,1 Para desligar a segunda chamada e depois falar com o interlocutor original

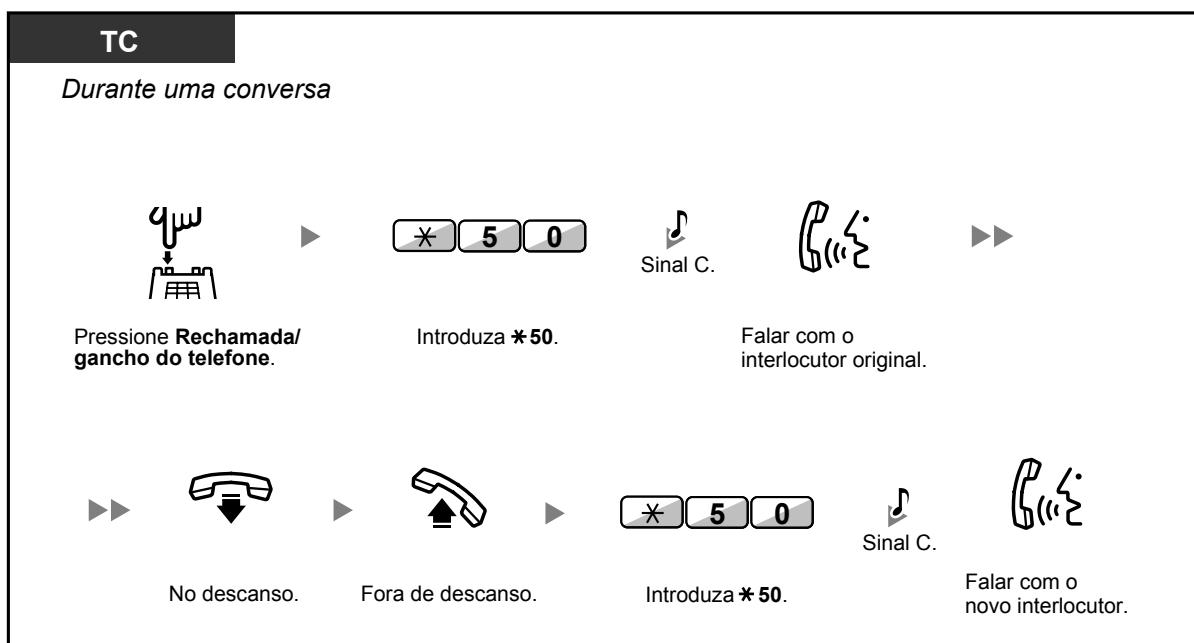


## 2.2 Para reter a segunda chamada e depois falar com o interlocutor original

Depois de a reter, pode falar com o interlocutor original. Depois, pode desligá-la e falar com o novo interlocutor outra vez.



#### 1.4.4 Atender uma Chamada em Espera



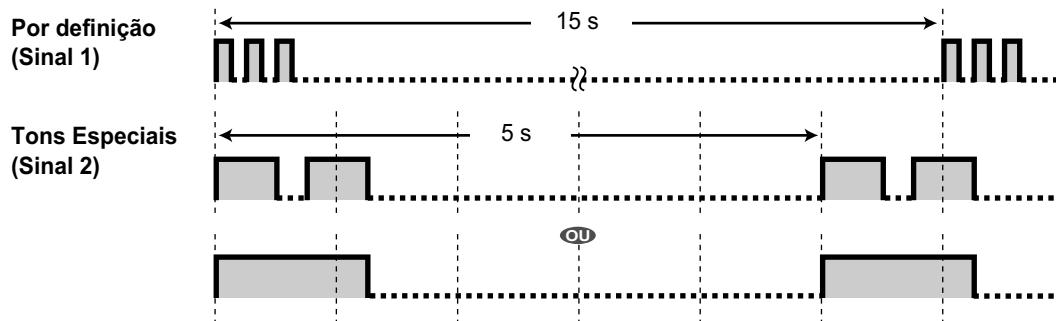
- **Dependendo do tipo do seu telefone, poderá falar com a outra parte**, utilizando a coluna e o microfone [Aviso de Chamada Fora do Descanso (OHCA)] ou receber um aviso através do auscultador (Sussurro OHCA), caso esteja em conversação utilizando o auscultador. Consulte "1.8.3 Receber uma Chamada em Espera (Chamada em Espera/Aviso de Chamada com o Auscultador Fora do Descanso[OHCA]/Sussurro OHCA)".
- O nome e o número de quem chama é visualizado durante cinco segundos em intervalos de quinze segundos enquanto espera ser atendido.



#### Personalizar o Seu Telefone

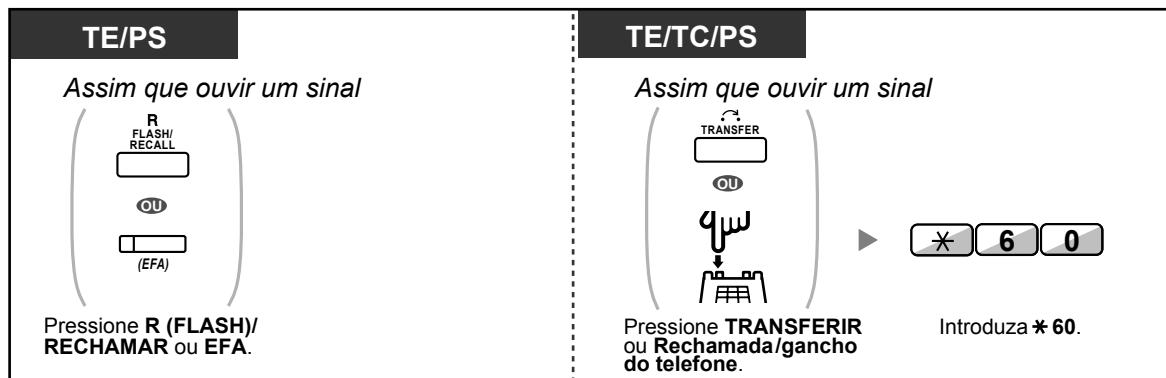
- 3.1.2 Funções no modo de programação—**Selecção do Tipo de Sinal de Chamada em Espera**

Se selecciona "Sinal 1", vai ouvir o mesmo tom para a Chamada em Espera de um interlocutor externo e de uma extensão. Se selecciona "Sinal 2", vai ouvir sinais diferentes para a Chamada em Espera de um interlocutor externo e de uma extensão.



## ◆ Responder a uma chamada em espera desde a Companhia Telefónica

Este é um serviço opcional da companhia telefónica. Pode receber um sinal de chamada em espera e a informação sobre quem chama. Para mais informações, consulte a sua companhia telefónica.



- **Para regressar ao interlocutor original**, repetir a operação.
- Neste caso, a tecla R (FLASH)/RECHAMAR em telefones específicos deve ser definida para o modo Acesso às Funções Externas (EFA) através da programação do sistema.



### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Acesso às Funções Externas (EFA).

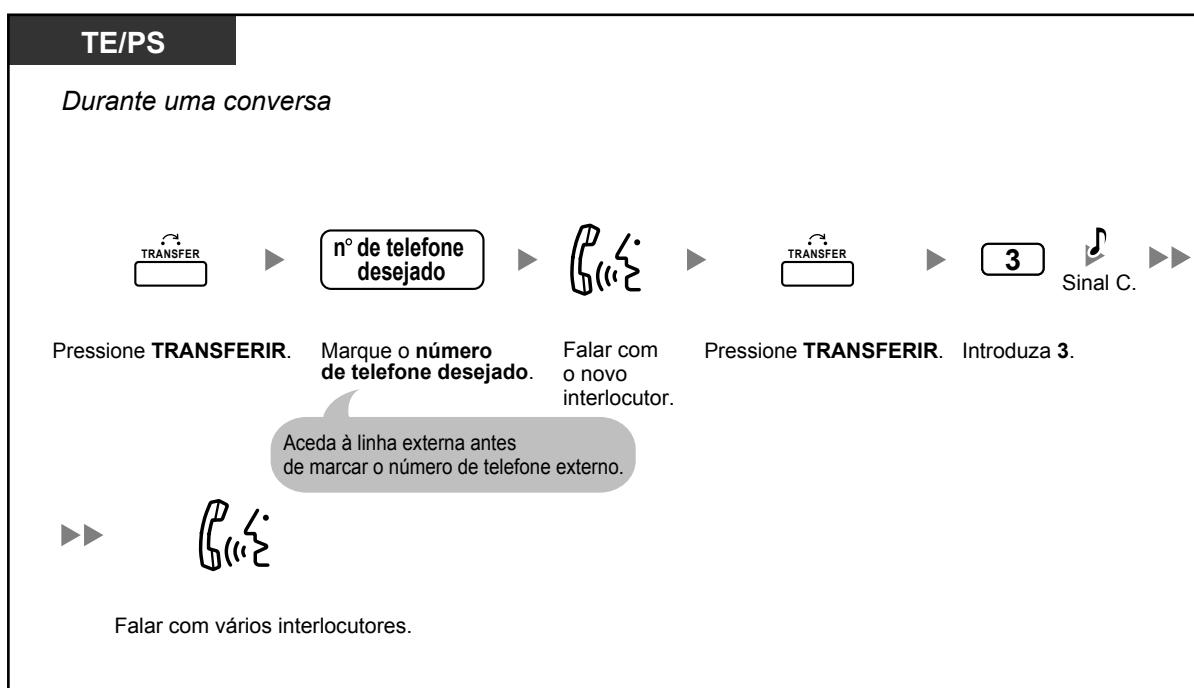
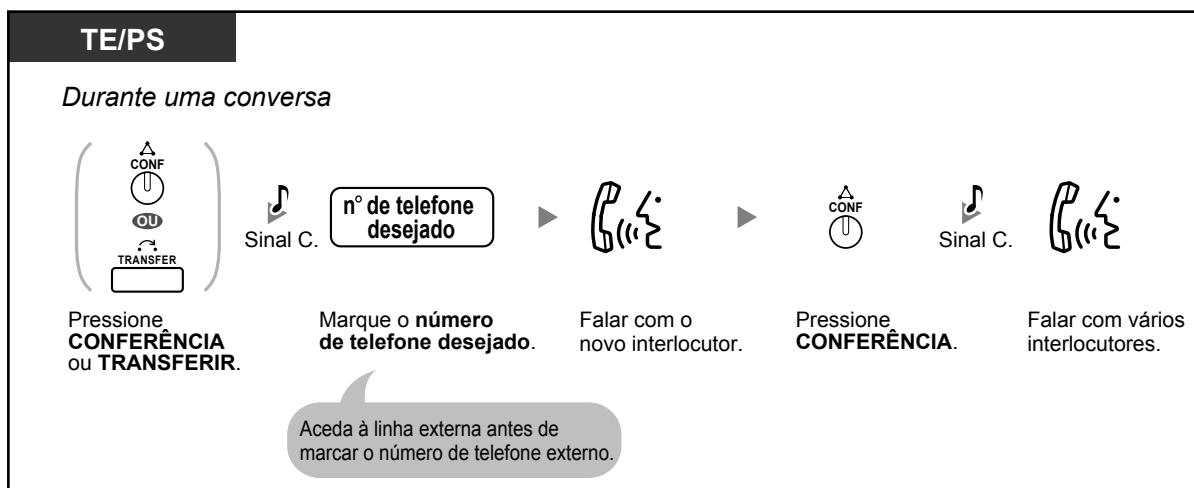
## 1.4.5 Conversa entre Vários Interlocutores

- ◆◆ Juntar outros Interlocutores durante a conversação (Conferência)
- ◆◆ Abandonar uma conferência (Conferência Desatendida)
- ◆◆ Abandonar uma conferência (Abandonar Conferência a três pessoas)
- ◆◆ Permitir que um terceiro interlocutor se junte à sua chamada (Liberar Conversação Privada)
- ◆◆ Ao adicionar um terceiro interlocutor durante uma conversa usando o Serviço RDIS (Conferência a três [3PTY]—por RDIS)

### ◆◆ Juntar outros Interlocutores durante a conversação (Conferência)

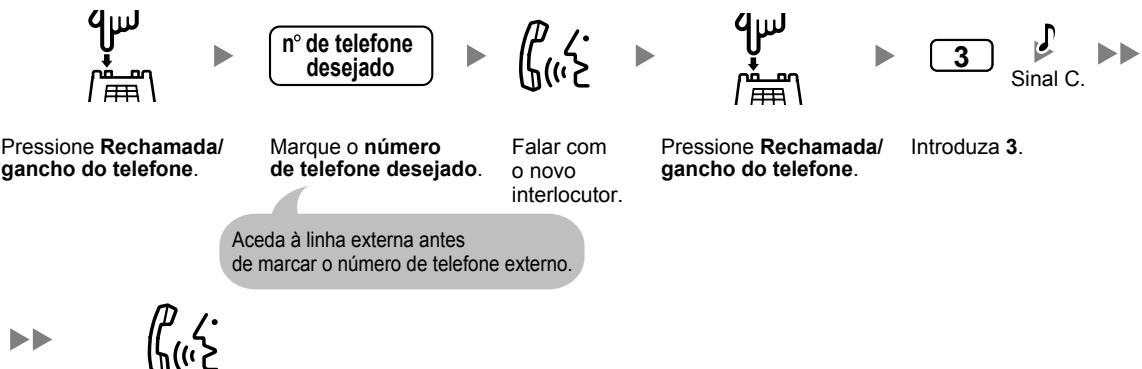
Pode juntar um ou mais interlocutores à sua conversação.

Para estabelecer uma chamada conferência



TC

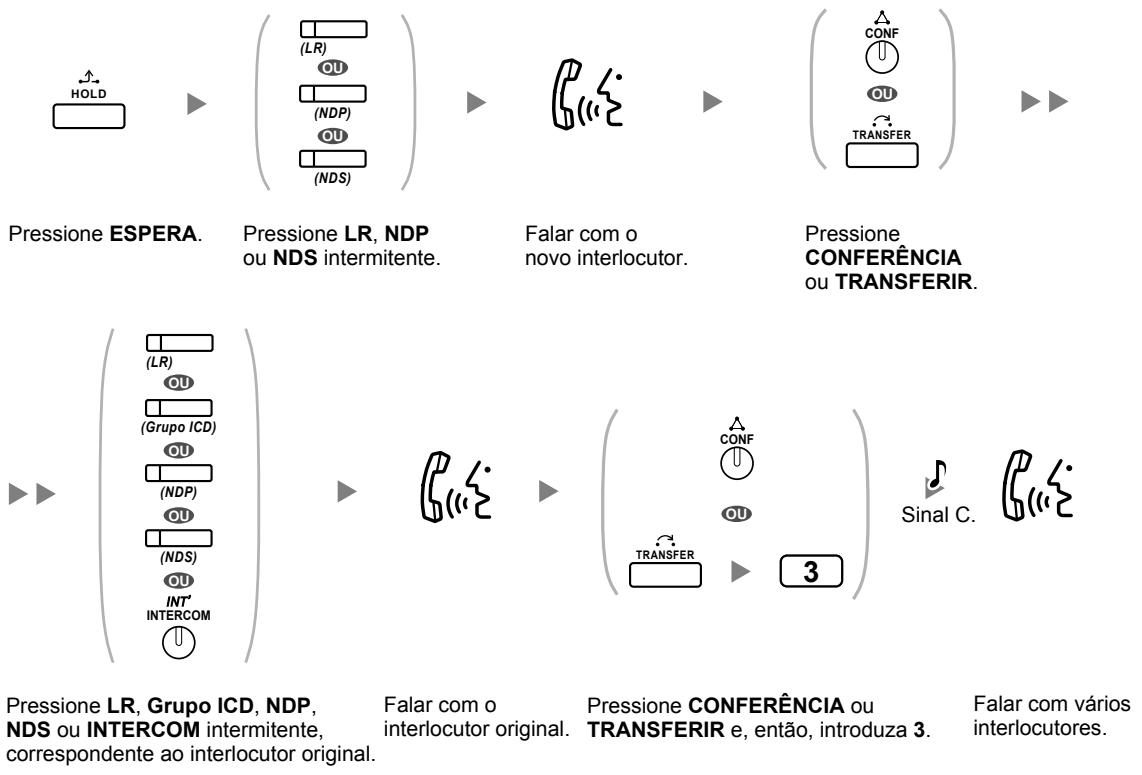
### *Durante uma conversa*



Para estabelecer uma chamada conferência ao receber uma chamada de um interlocutor externo, durante uma conversação a dois

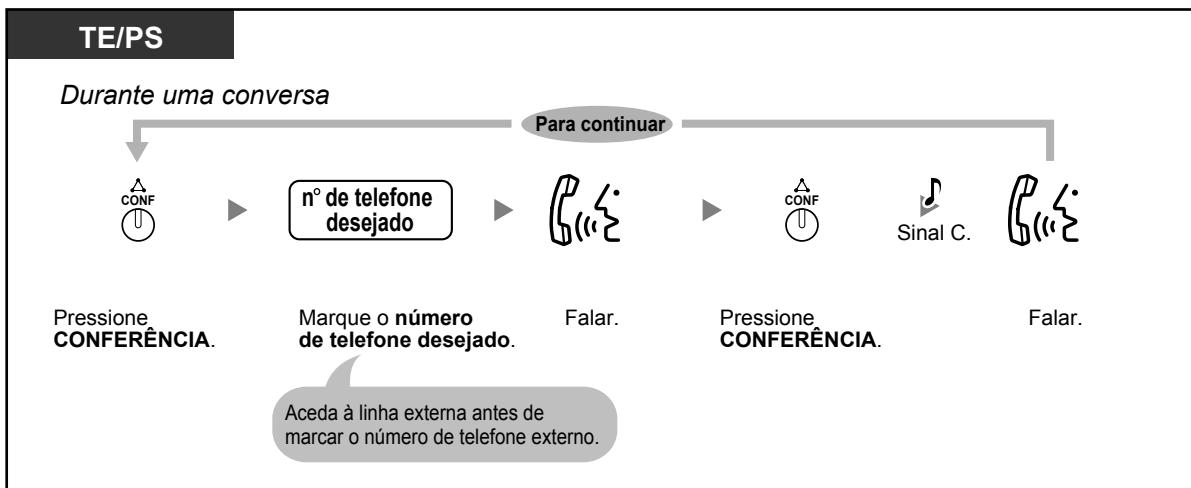
TE/PS

*Durante uma conversa*

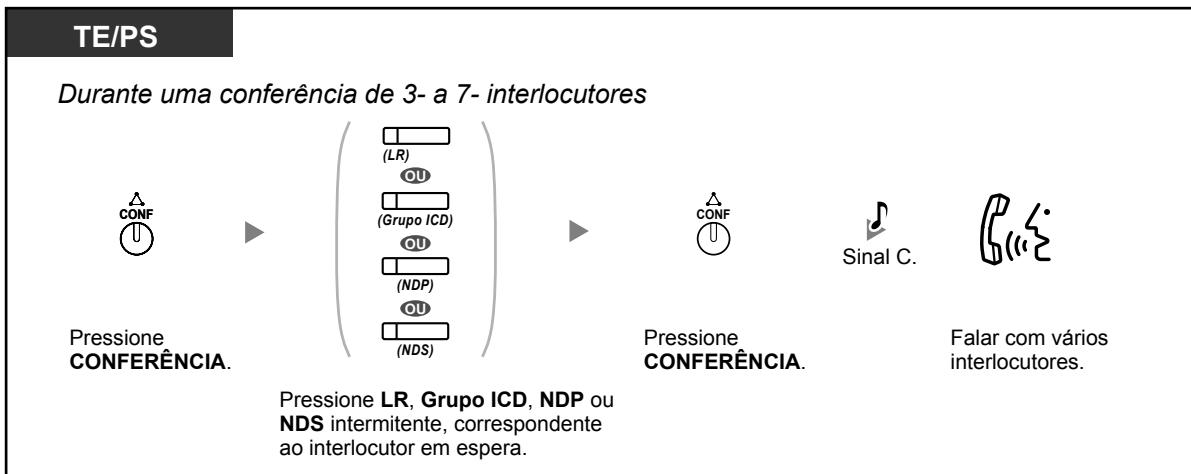


#### 1.4.5 Conversa entre Vários Interlocutores

##### Para unir quatro ou mais interlocutores à conferência



##### Para adicionar outro interlocutor em espera a uma conferência



##### Para falar com dois interlocutores alternadamente numa conversação a três



**TC**

*Durante uma conversa*

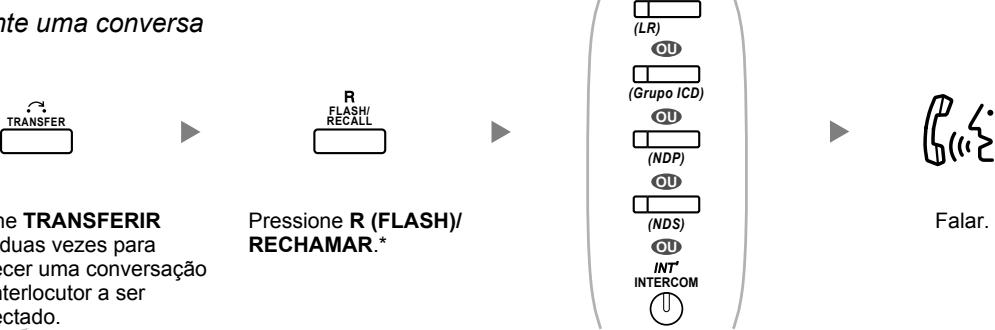


Pressione **Rechamada/gancho do telefone**.

**Para desconectar um interlocutor e, então, falar com o outro, numa conversação a três**

**TE/PS**

*Durante uma conversa*



Pressione **TRANSFER** uma ou duas vezes para estabelecer uma conversação com o interlocutor a ser desconectado.

O outro interlocutor vai ficar em espera.

Pressione **R (FLASH)/RECHAMAR.\***

Pressione **LR, Grupo ICD, NDP, NDS ou INTERCOM** intermitente, correspondente ao interlocutor em espera.

Falar.



- \* Neste caso, a tecla R (FLASH)/RECHAMAR num telefone específico deve ser definida para o modo R (Flash)/Rechamar através da programação do sistema.
- Durante uma conversação a três, ao pressionar a tecla TRANSFERIR ou Rechamada/gancho do telefone alterna-se entre os outros interlocutores da conversação.
- Você pode manter uma conferência com, no máximo, oito interlocutores (abrangendo linhas internas ou linhas externas) simultaneamente.
- Durante uma conversa envolvendo quatro ou mais interlocutores, você não pode desconectar um interlocutor e manter a conversação com os demais interlocutores.
- As Extensões SIP não podem originar uma chamada de conferência mas podem ser adicionadas como um membro.



### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Conferência.

## ◆◆ Abandonar uma conferência (Conferência Desatendida)

A pessoa que originou uma conferência pode deixar a conferência, e permitir aos outros interlocutores continuar a conversação.



### Para abandonar uma conferência

**TE/PS**

*Durante conferência de 3-7 interlocutores*



Pressione  
**CONFERÊNCIA**. No descanso.

### Para voltar enquanto os outros estão a falar

**TE/PS**



Pressione **LR**, **Grupo ICD**, **NDP**, **NDS** ou **INTERCOM** verde intermitente.

### Para completar uma conversação

**TE/PS**

*Durante uma conversa*



No descanso.



- Limite de tempo**

Ambas as partes vão ouvir um sinal de alarme antes do tempo limite determinado. O utilizador de uma extensão original vai ouvir um sinal de alarme antes de que se acabe o tempo. A chamada é desligada quando acaba o tempo a não ser que a extensão originária volte à conferência.



### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Conferência.

## ◆◆ Abandonar uma conferência (Abandonar Conferência a três pessoas)

A pessoa que originou uma conferência com outros dois interlocutores pode deixar a conferência e permitir aos outros interlocutores continuar a conversação.

### Para abandonar uma conferência envolvendo pelo menos outra extensão

**TE/TC/PS**

*Durante uma conferência entre três pessoas*



No descanso.

### Para abandonar uma conferência envolvendo dois interlocutores externos

**TE/PS**

*Durante uma conferência entre três pessoas*



Pressione **TRANSFERIR**.

No descanso.

**TC**

*Durante uma conferência entre três pessoas*



Pressione **Rechamada/gancho do telefone**.

No descanso.



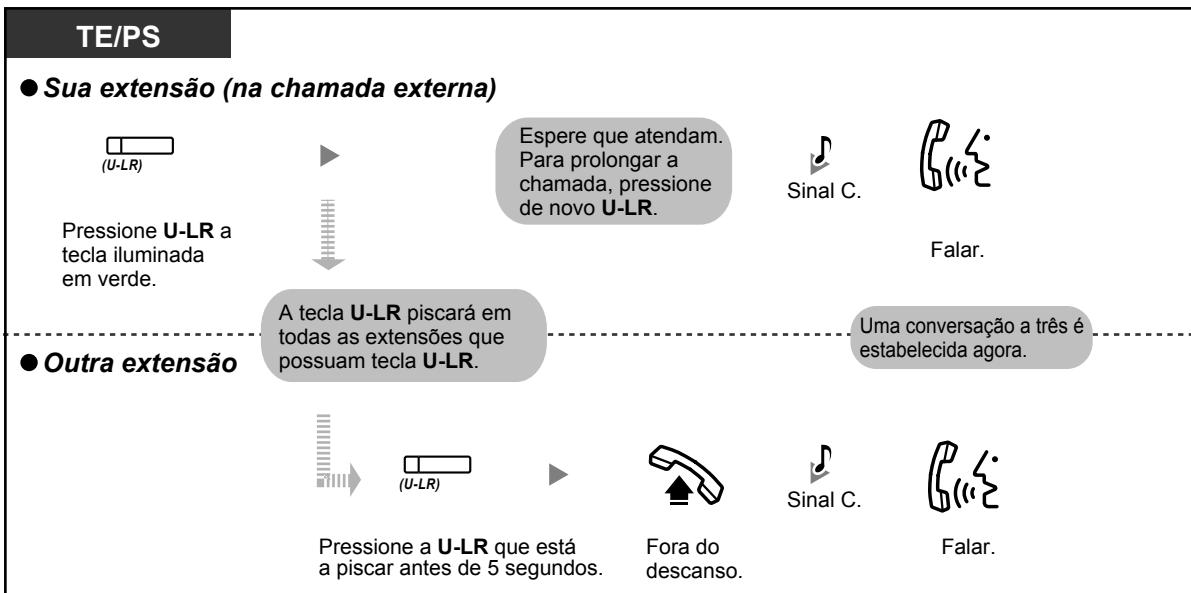
- Para abandonar uma chamada de conferência que envolve dois locutores externos e deixar que a conversação continue, a sua extensão deve ter autorização para transferir chamadas a linhas externas através da programação COS.

◆◆ **Permitir que um terceiro interlocutor se junte à sua chamada (Liberar Conversação Privada)**

Você pode deixar um terceiro interlocutor juntar-se à sua chamada externa actual e estabelecer uma conversação a três. Você também pode abandonar a conversação e deixar que os outros dois interlocutores falem.

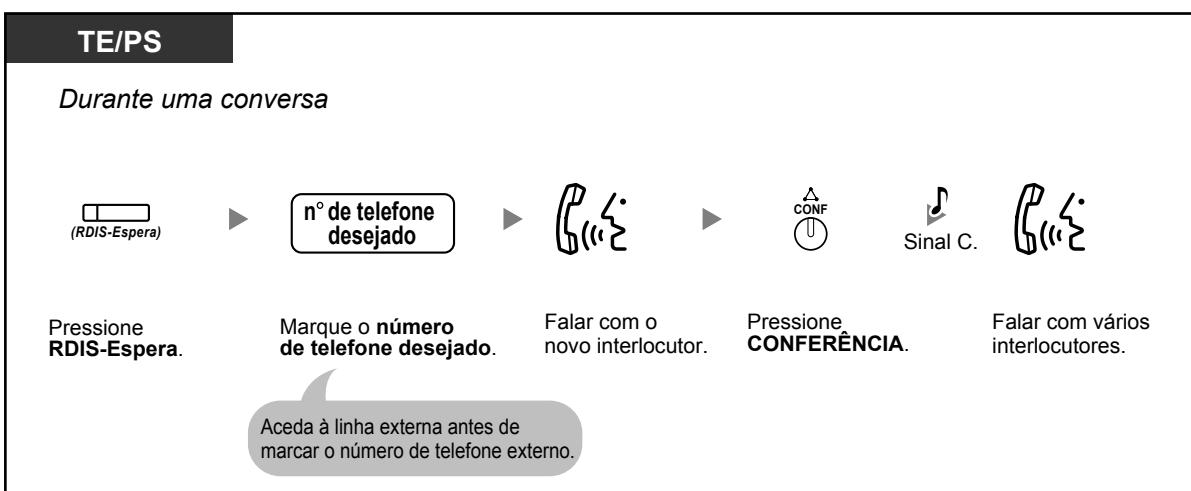


**Para deixar um terceiro interlocutor juntar-se à sua conversação e estabelecer uma conversação a três**



- Só uma tecla U-LR pode ser usada para esta operação.
- Você pode abandonar uma conversação a três e deixar os outros dois interlocutores falarem, colocando simplesmente o auscultador no gancho.

◆◆ **Ao adicionar um terceiro interlocutor durante uma conversa usando o Serviço RDIS (Conferência a três [3PTY]—por RDIS)**



**TE/PS**

*Durante uma conversa*

Pressione **TRANSFER**.

Introduza **\*62**.

Marque o **número de telefone desejado**.

Falar com o novo interlocutor.

Pressione **TRANSFER**.

Aceda à linha externa antes de marcar o número de telefone externo.

►► **3** Sinal C.

Introduza **3**.

Falar com vários interlocutores.

**TC**

*Durante uma conversa*

Pressione **Rechamada/gancho do telefone**.

Introduza **\*62**.

Marque o **número de telefone desejado**.

Falar com o novo interlocutor.

Pressione **Rechamada/gancho do telefone**.

Aceda à linha externa antes de marcar o número de telefone externo.

►► **3** Sinal C.

Introduza **3**.

Falar com vários interlocutores.

#### 1.4.5 Conversa entre Vários Interlocutores

---

##### Para completar uma conversação

<b>TE/TC/PS</b>	
<p><i>Durante uma conversa</i></p> <p></p> <p>No descanso.</p>	



##### Personalizar o Seu Telefone

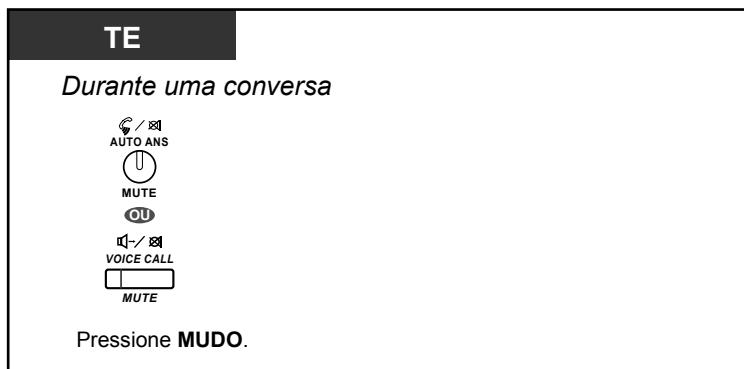
- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla RDIS-Espera.

## 1.4.6 Mudo

Pode desactivar o microfone ou o auscultador para falar em privado com outras pessoas na sala enquanto ouve o outro interlocutor ao telefone através do modo mãos-livres ou do auscultador.



### Para ajustar/cancelar



- A luz da tecla AUTO ATENDIMENTO/MUDO ou CHAMADA DE VOZ/MUDO mostra o estado actual da seguinte forma:  
**Apagado:** Normal  
**Vermelho a piscar:** Mudo
- Se o mudo é usado durante OHCA, tornar-se-á em Mudo de Auscultador.

## 1.4.7 Permitir que Outras Pessoas Ouçam a Conversa (Escuta em Grupo)

Pode permitir a outras pessoas na sala que escutem a conversação através do modo mãos-livres enquanto continua a conversação utilizando o auscultador.



### Para ajustar/cancelar

TE

*Durante uma conversação utilizando o auscultador*

 SP-PHONE

Pressione MÃOS-LIVRES.



- A luz da tecla MÃOS-LIVRES mostra o estado actual da seguinte maneira:  
**Apagado:** A voz é ouvida através do auscultador.  
**Aceso:** A voz é ouvida através da caixa de sinal e do auscultador.



- **Operações com mãos-livres**  
Pode ter uma conversação no modo MÃOS-LIVRES utilizando a tecla MÃOS-LIVRES. Pode realizar outras tarefas simultaneamente.
- **Pistas úteis para as operações com mãos-livres:**
  - **Se lhe é difícil ouvir a voz do outro interlocutor,**  
Aumente o volume usando a Tecla Navigator, Selector Jog, ou Tecla VOLUME.
  - **Se o outro interlocutor tem dificuldades em ouvir-lhe,**  
Diminuir o volume.
  - **Se o outro interlocutor diz que há eco na sua voz,**  
Utilizar o telefone num local que tenha cortinas e/ou carpete.
  - **Se os interlocutores da conversão não podem ouvir-se,**  
Se você e o outro interlocutor falam ao mesmo tempo, partes da conversação podem perder-se.  
Para evitar isto, tente falar alternadamente.

## 1.4.8 Utilizar os Auriculares (Operações com Auriculares)

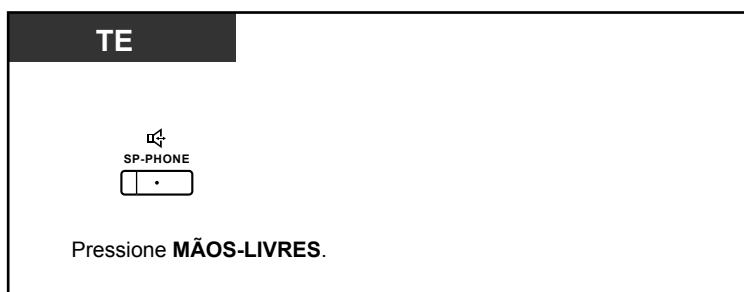
Pode manter uma conversação utilizando os auriculares.

Neste caso, deve seleccionar "Auriculares ligados" no modo de programação ou acender anteriormente a tecla Cabeça (vermelho).

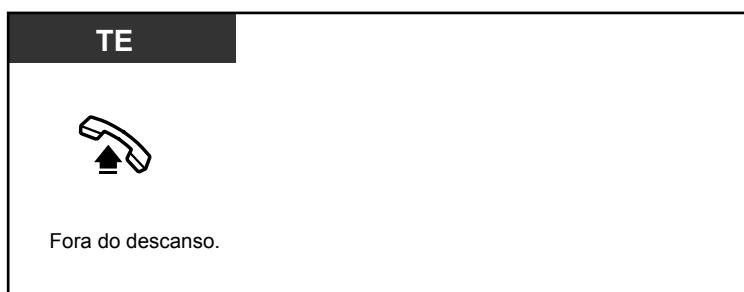
Esta função também é conhecida como Selecção Manual/Auriculares.



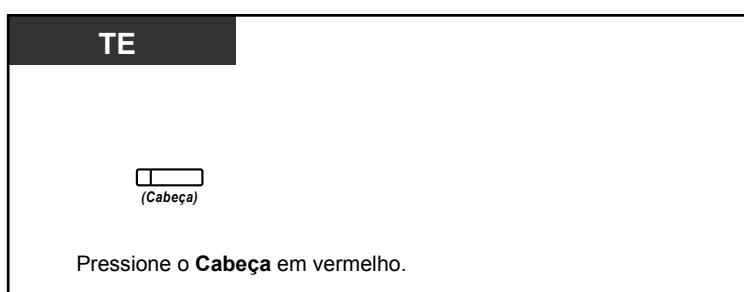
### Para falar utilizando os auriculares



### Para usar os auriculares durante uma conversação utilizando os auriculares



### Para falar no modo mãos-livres durante uma conversação utilizando os auriculares



- A luz da tecla Cabeça mostra o estado actual da seguinte maneira:  
**Apagado**: Modo auricular apagado  
**Vermelho aceso**: Modo auricular aceso  
 • Esta função não está disponível para o KX-T7665.



- **Para utilizadores de telefone KX-NT400/da série KX-NT300 (excepto o KX-NT321)/KX-NT560/KX-DT343/KX-DT346:**
  - Com os telefones KX-NT400/da série KX-NT300 (excepto o KX-NT321)/KX-NT560/KX-DT343/KX-DT346, pode utilizar os auriculares sem fios Bluetooth registados na sua extensão como auriculares.
  - **Distância operacional**  
Mantenha os telefones com Módulos Bluetooth ligados a uma distância de 3 m ou mais entre eles. Além disso, poderá ouvir ruído se os auriculares Bluetooth em utilização estiverem próximos de um telefone com um Módulo Bluetooth ligado que seja diferente dos registados. Para melhorar o sinal, afaste-se do telefone e aproxime-se dos auriculares que estão registados.
  - **Ruído**  
Os sinais são transmitidos entre este módulo e os auriculares Bluetooth através de ondas radioeléctricas. Para uma distância máxima e um funcionamento sem ruídos, recomenda-se que o módulo se encontre longe de dispositivos eléctricos, tais como aparelhos de fax, rádios, computadores ou microondas.
    - Os sistemas que utilizam a banda ISM ("Industrial, Scientific and Medical") de 2,4 GHz podem interferir neste produto. De entre exemplos destes sistemas encontram-se os telefones sem fios, LAN sem fios, RF de casa, fornos microondas e outros dispositivos ISM. Estes sistemas podem provocar ruídos menores.
- **Para utilizadores de telefones da série KX-NT500:**
  - Pode utilizar um Comutador Electrónico do Estado da Linha (EHS) com telefones da série KX-NT500. Para obter as informações mais recentes sobre os auriculares testados com esta unidade, consulte o seu distribuidor.



### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.2 Funções no modo de programação—**Operações com Auriculares**  
Seleccione o equipamento a utilizar.
- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Auriculares.

## 1.5 Utilizar um botão NDP/NDS

### 1.5.1 Extensão de Número de Directório Principal (NDP)/Número de Directório Secundário (NDS)

Os botões Número de Directório Principal (NDP) e os botões Número de Directório Secundário (NDS) são úteis para o tratamento de chamadas para outras extensões. Por exemplo, uma ou várias secretárias podem tratar das chamadas e verificar o estado da chamada de um ou vários chefes. As funções dos botões NDP e NDS são as seguintes:



**Botão NDP:** Este botão pode ser utilizado para efectuar e receber todas as chamadas (incluindo chamadas externas e internas). A existência de vários botões NDP permite-lhe pôr várias chamadas em espera na mesma extensão. As extensões que possuem um botão NDP chamam-se extensões NDP.

**Botão NDS:** A luz de um botão NDS indica o estado da chamada actual da extensão registada, semelhante a um botão DSS. Além disso, este botão pode ser utilizado para efectuar as seguintes operações:

- chamar a extensão NDP (◆◆ Marcação Directa NDS)
- atender chamadas a tocar na extensão NDP
- pôr em espera e recuperar chamadas em espera na extensão NDP (◆◆ Reter Chamadas e Recuperar uma Chamada Retida)
- transferir chamadas para a extensão NDP (◆◆ Transferência de Chamadas Utilizando o Botão NDS)

As extensões que possuem um botão NDS chamam-se extensões NDS.



- A extensão registada como o destino de um botão NDS tem de possuir, pelo menos, um botão NDP.
- Uma extensão pode ter um máximo de 8 botões NDP.
- Uma extensão pode ter apenas um botão NDS para cada extensão NDP.
- A luz de cada botão NDP/NDS indica estado actual do seguinte modo:

Padrão de Luz	Estado do botão NDP	Estado do botão NDS
<b>Apagado</b>	A extensão NDP não se encontra em actividade.	
<b>Luz verde ace-sa</b>	A extensão encontra-se activa numa chamada que utiliza o botão NDP.	A extensão encontra-se activa numa chamada que utiliza um botão NDS.
<b>Luz verde a piscar lenta-mente</b>	Uma chamada encontra-se em espera na extensão NDP (Retenção Regular).	Uma chamada atendida com o botão NDS encontra-se em espera (Retenção Regular).
<b>Luz verde mo-deradamente intermitente</b>	Uma chamada encontra-se temporariamente em espera ou em Retenção de Chamada Exclusiva.	Uma chamada atendida com o botão NDS encontra-se em temporariamente espera ou em Retenção de Chamada Exclusiva.
<b>Luz verde a piscar rápida-mente</b>	A extensão NDP encontra-se a receber uma chamada de entrada.	Uma extensão NDS encontra-se a receber uma Rechamada Retida ou rechamada a tocar de uma chamada atendida com o botão NDS.

### 1.5.1 Extensão de Número de Directório Principal (NDP)/Número de Directório Secundário (NDS)

Padrão de Luz	Estado do botão NDP	Estado do botão NDS
<b>Luz vermelha acesa</b>	Uma extensão NDS correspondente encontra-se a utilizar a linha.	A extensão NDP correspondente ou outra extensão NDS correspondente encontra-se a utilizar a linha.
<b>Luz vermelha a piscar lentamente</b>	Uma extensão NDS correspondente encontra-se a reter uma chamada.	Outra extensão NDS correspondente ou a própria extensão NDP encontra-se a reter a chamada.
<b>Luz vermelha a piscar rapidamente</b>	A extensão NDP encontra-se a receber uma chamada de entrada para um grupo de distribuição de chamadas de entrada (ICD).	A extensão NDP correspondente encontra-se a receber uma chamada de entrada.

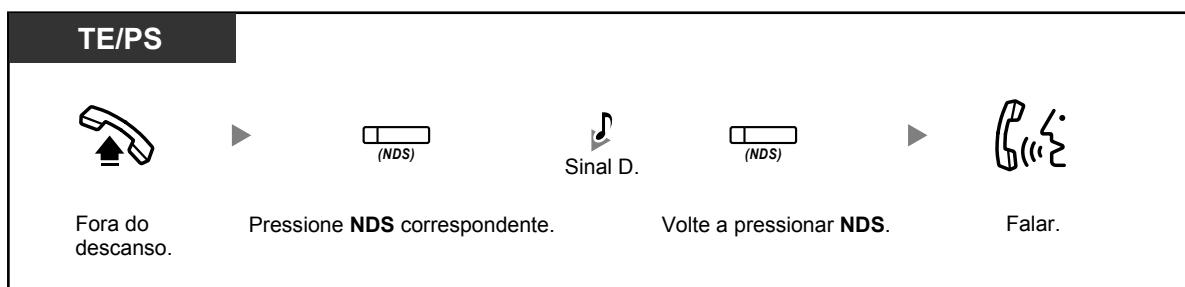
## ◆◆ Marcação Directa NDS

Se utilizar um botão NDS, poderá facilmente efectuar uma chamada para a extensão NDP correspondente. Os botões NDS existem em um de dois modos, consoante a programação do sistema, e o procedimento da operação difere do seguinte modo:

### Modo de Tecla DSS Melhorado



### Modo de Tecla NDS Padrão



- Quando efectuar uma Marcação Directa NDS para chamar a extensão NDP correspondente, a luz do botão NDS indica o estado actual da extensão de destino do seguinte modo:
  - Verde aceso:** Está a usar a linha.
  - Vermelho aceso:** A linha está a ser usada. (A extensão NDP, ou outra extensão NDS, quando várias extensões possuem botões NDS para a mesma extensão NDP, está a usar a linha.)
- Mesmo se uma extensão NDP estiver definida como Não Incomodar (NI), poderá efectuar normalmente uma chamada para a extensão, premindo o botão NDS.



- Quando um botão NDS estiver no Modo de Tecla NDS Padrão, poderá marcar um número de telefone enquanto ouve um sinal de marcação, em vez de premir o botão NDS de novo. Dependendo da programação do sistema, a sua chamada será efectuada através da utilização dos seus privilégios de chamada normais (Classe de Serviço) ou dos privilégios da extensão NDP correspondente (**COS Móveis NDS**).

## ◆◆ Reter Chamadas e Recuperar uma Chamada Retida

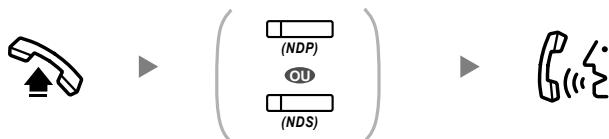
Pode colocar em espera chamadas atendidas com uma tecla NDP ou NDS normalmente (→1.4.2 Reter uma Chamada).

Poderá igualmente recuperar uma chamada retida na sua extensão/outra extensão com uma simples operação, independentemente do tipo de chamada.

### Recuperar uma Chamada Retida

TE/PS

#### ● Para recuperar uma chamada na extensão em espera

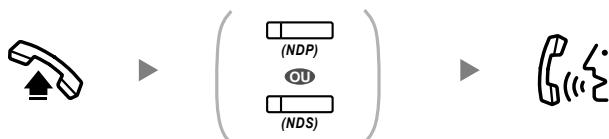


Fora do  
descanso.

Pressione NDP ou NDS  
verde intermitente.

Falar.

#### ● Para recuperar uma chamada de outra extensão—só Retenção Regular



Fora do  
descanso.

Pressione NDP ou NDS  
vermelho intermitente.

Falar.



- Se uma chamada não for recuperada dentro de um período de tempo especificado, será emitido um aviso para lhe lembrar (Rechamada Retida). Se uma chamada externa não é atendida dentro de um período de tempo determinado, é automaticamente desligada.

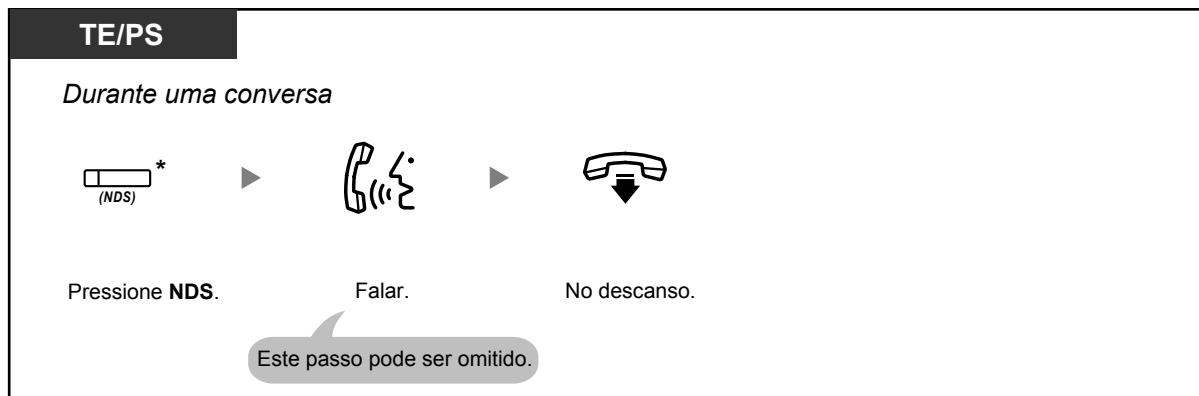


- Se a **Retenção Automática de Chamadas** tiver sido previamente programada, poderá pôr automaticamente a chamada actual em espera, premindo outro botão NDP para efectuar ou atender outra chamada.

## ◆◆ Transferência de Chamadas Utilizando o Botão NDS

Poderá transferir uma chamada para uma extensão NDP com uma simples operação, utilizando um botão NDS correspondente.

### Para transferir uma chamada para a uma extensão NDP



- A programação do sistema é necessária para a utilização desta função durante uma conversação com uma extensão.
- \* Quando um botão NDS estiver no Modo de Tecla NDS Padrão, terá de premir duas vezes o botão NDS para transferir a chamada, a não ser que tenha utilizado esse botão NDS para atender uma chamada de entrada.



### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.2 Funções no modo de programação—**Atribuição de Linha Preferida—Entrada**  
Seleccione a linha escolhida quando levantar o auscultador do descanso.
- 3.1.2 Funções no modo de programação—**Atribuição de Linha Preferida—Saída**  
Seleccione a linha escolhida quando levantar o auscultador do descanso.
- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Crie ou edite um botão Número de Directório Principal (NDP) ou Número de Directório Secundário (NDS).

## 1.6 Antes de Sair do Seu Posto

### 1.6.1 Desvio de Chamadas

- ♦♦ Desvio de todas as chamadas (Desvio de Chamadas [DC])
- ♦♦ Ajustes DC/NI usando a tecla fixa DC/NI
- ♦♦ Desviar todas as suas chamadas utilizando o Serviço RDIS (Desvio de Chamadas [DC]—por RDIS)

#### ♦♦ Desvio de todas as chamadas (Desvio de Chamadas [DC])

Pode desviar as suas futuras chamadas de entrada para um destino específico.

##### Todas as Chamadas:

Todas as chamadas são desviadas. Extensões previamente ajustadas também podem desviar desde o seu próprio grupo de recepção.

##### Ocupado:

Todas as chamadas são desviadas quando a sua extensão está ocupada.

##### Não Atende:

Todas as chamadas são desviadas quando não atende a chamada dentro de um período de tempo especificado.

##### Ocupado/Não Atende (OCUPADO/NA):

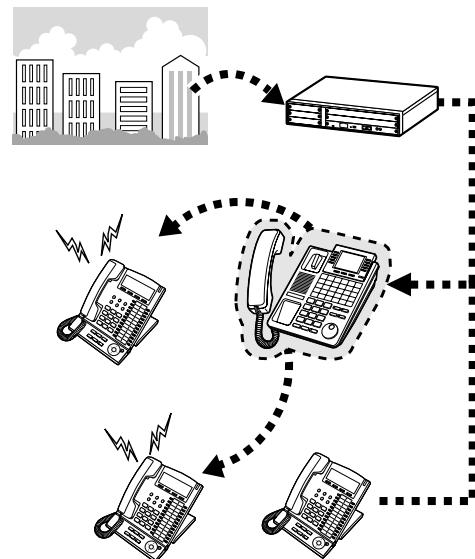
Todas as chamadas são desviadas quando não atende dentro de um período de tempo especificado ou quando a sua extensão está ocupada.

##### Siga-me (Desde):

Se não ajusta correctamente o acima definido desvio de "Todas as Chamadas" antes de abandonar a sua secretaria, pode ajustar a mesma função a partir da extensão de destino.



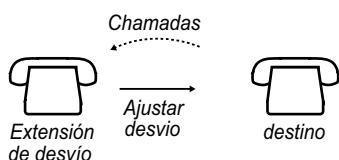
- As chamadas recebidas podem ser desviadas um máximo de quatro vezes.



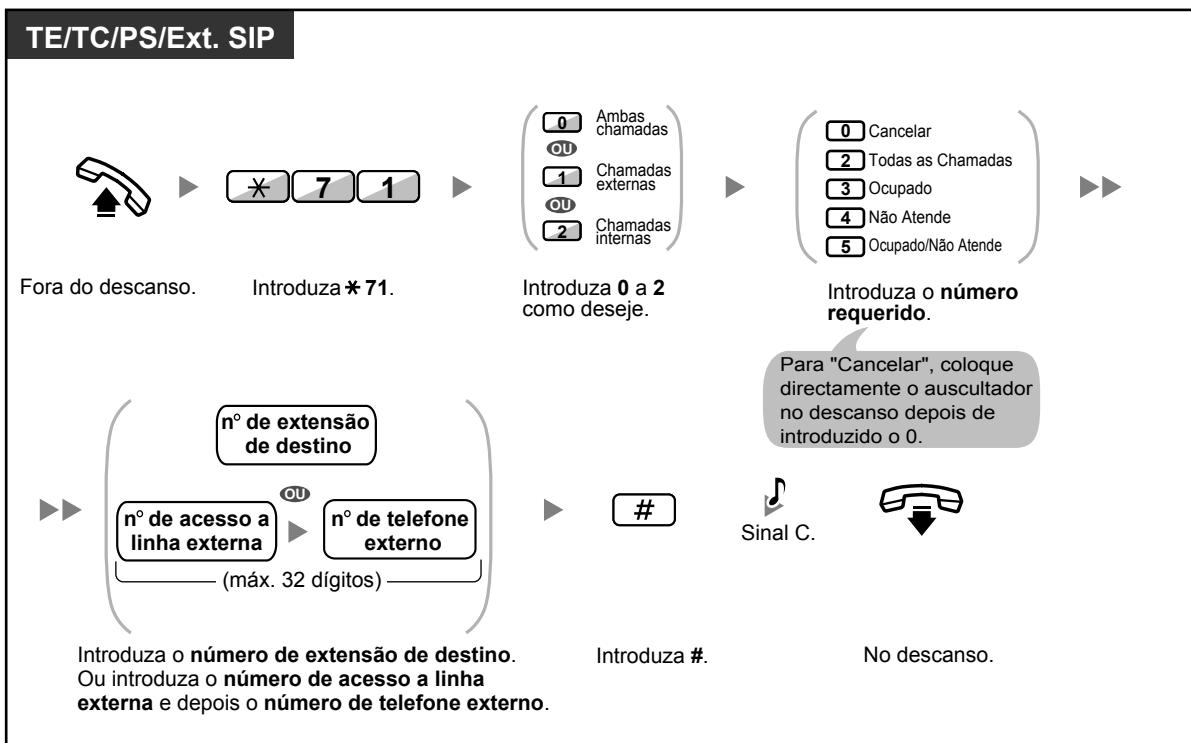


- Você pode instalar o número da extensão flutuante do grupo de voice mail ou o cartão ESVM como um destino de reenvio.
- Pode ajustar o seu telemóvel como destino do desvio.
- **Função Director-Secretária**  
A extensão que foi atribuída como extensão de destino pode chamar à extensão que desviou.

<Exemplo>

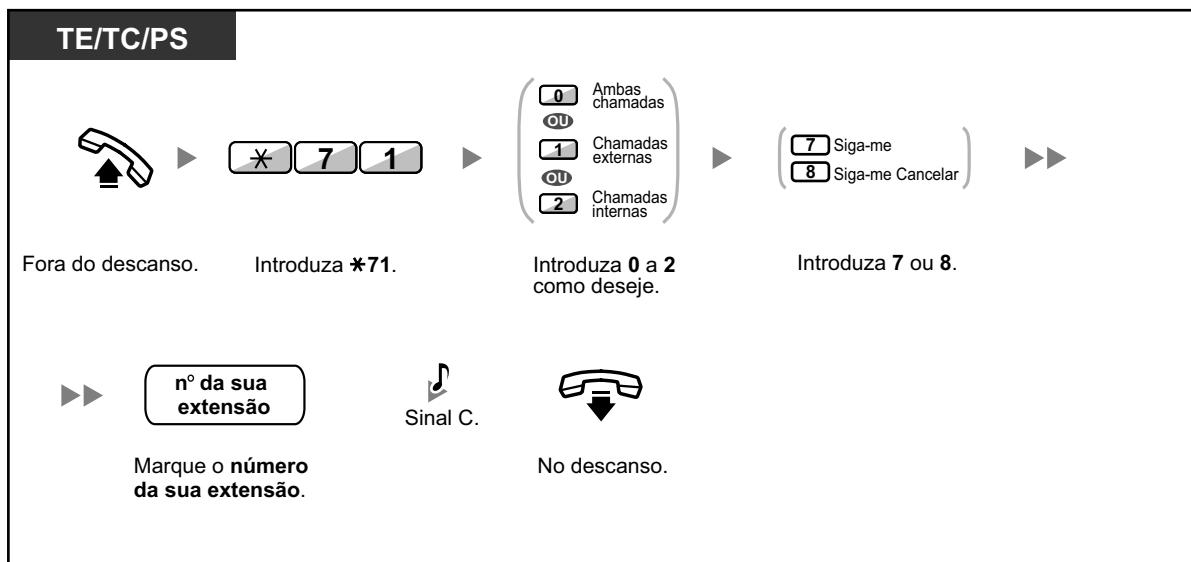


### Para ajustar/cancelar



### 1.6.1 Desvio de Chamadas

#### Para definir Siga-me de outra extensão

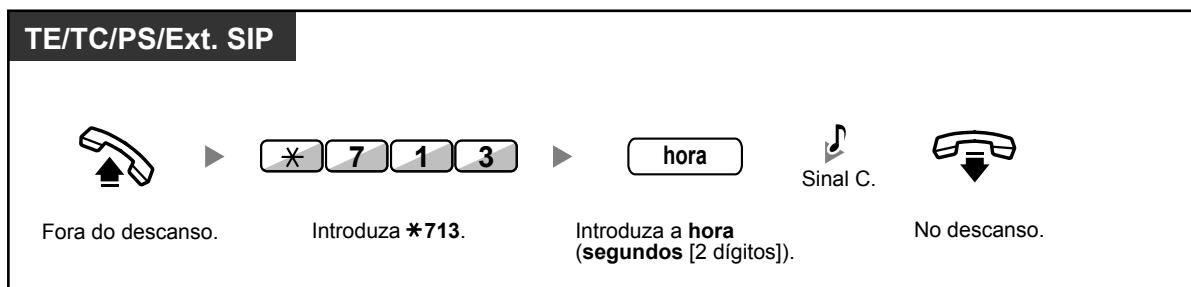


- Não é possível definir Siga-me de uma Extensão SIP. Contudo, é possível defini-la numa Extensão SIP de outra extensão que não seja uma Extensão SIP.

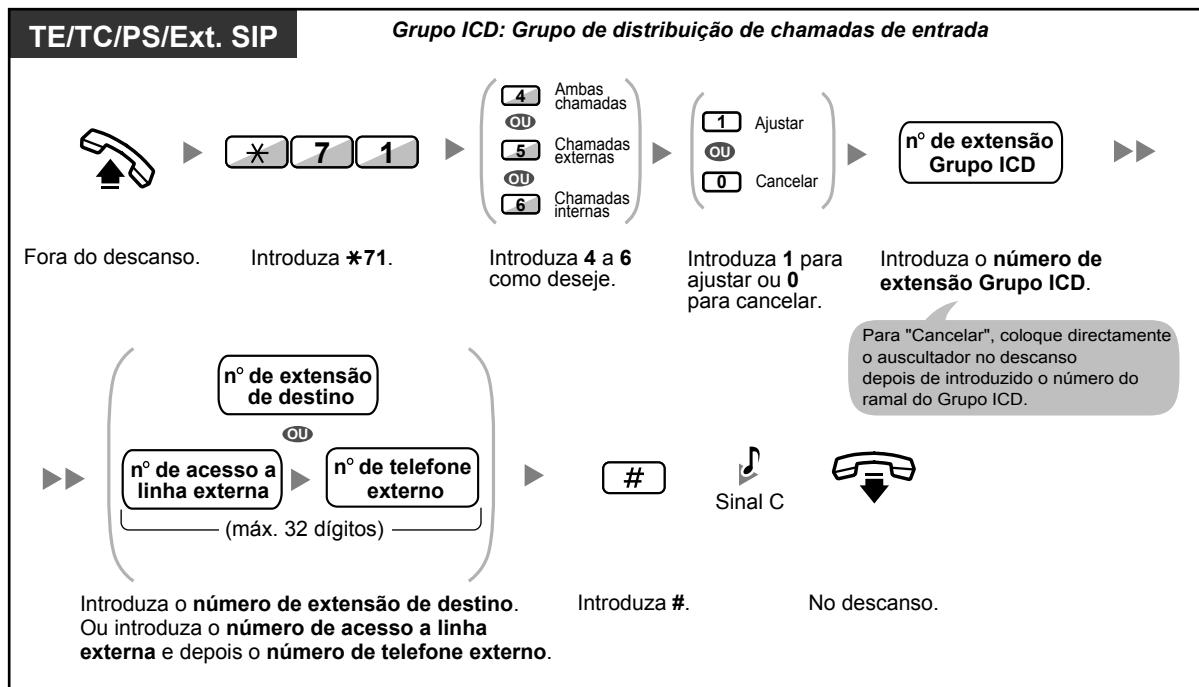


- Quando utilizar um telefone específico, pode ajustar ou cancelar Desvio de Chamadas com pressionar a tecla DC/NI (tecla fixa) em vez do "\*710".

#### Para ajustar o temporizador para "Não Atende" e "Ocupado/Não Atende"



Para ajustar/cancelar (Desvio de Chamadas [DC] para o seu Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada)



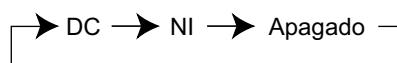
## 1.6.1 Desvio de Chamadas



- A luz da tecla DC/NI mostra o estado actual da seguinte forma:  
**Apagado:** Não está ajustada nenhuma das funções.  
**Vermelho aceso:** Modo DC  
**Vermelho a piscar lentamente:** Modo NI
- A luz da tecla de DC de Grupo mostra o estado actual da seguinte forma:  
**Apagado:** Não há ajuste  
**Vermelho aceso:** Modo DC
- O sistema tem dois modos: (1) Modo de Ciclo do Interruptor de DC/NI e (2) Modo de Ajuste de DC/NI. Pergunte ao seu administrador qual é o modo em que o seu sistema está se não tem a certeza.

### (1) Quando está em Modo de Ciclo do Interruptor de DC/NI:

Ao pressionar a tecla DC/NI (tecla fixa) enquanto está no estado livre, o ciclo vai ser ajustado como descrito abaixo:



### (2) Quando está em Modo de Ajuste de DC/NI:

Ao pressionar a tecla DC/NI (tecla fixa) no estado inactivo você poderá mudar o estado de DC/NI e configurar o destino de DC (ver "◆ Ajustes DC/NI usando a tecla fixa DC/NI").

#### Nota

A tecla DC/NI (tecla personalizada) está sempre no Modo de Ciclo do Interruptor de DC/NI: este modo não pode ser alterado.

- As chamadas externas transferidas também vão ser desviadas para o destino ajustado para as chamadas externas.
- Quando as chamadas internas estão ajustadas para ser tratadas de forma diferente das chamadas externas (tipo de desvio, destino de desvio), recomendamos que estabeleça teclas para ambos DC/NI—Chamadas externas e DC/NI—Chamadas internas, e/ou Grupo DC—Chamadas externas e Grupo DC—Chamadas internas, porque:
  - os padrões da luz da tecla DC/NI—Ambas as chamadas (incluindo a tecla DC/NI [tecla fixa]) e a tecla de Grupo DC—Ambas as chamadas vão indicar os ajustes ou para chamadas externas ou para chamadas internas mas nunca para ambas.

#### Nota

O ícone de DC no visor da PS só reflecte o ajuste para chamadas externas.

- ao pressionar a tecla DC/NI—Ambas as chamadas (incluindo a tecla DC/NI [tecla fixa]) ou o Grupo DC—Ambas as chamadas não vai alterar o modo de DC ou NI para chamadas internas e chamadas externas separadamente.



## Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar teclas DC/NI (Ambas chamadas, Chamadas externas, Chamadas internas), ou teclas Grupo DC (Ambas chamadas, Chamadas externas, Chamadas internas).

## ◆ Ajustes DC/NI usando a tecla fixa DC/NI

Usando um telefone específico (TE), é possível mudar facilmente o estado do DC/NI, e configurar o seguinte destino em chamadas externas/internas com a tecla DC/NI (tecla fixa). É igualmente possível definir números de telefone externos (ex.: o seu telemóvel) como destinos de desvio para um máximo de 4 PSs Virtuais\* num Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada (ICD), para tocar em conjunto com outros membros de Grupo ICD para chamadas ao grupo.

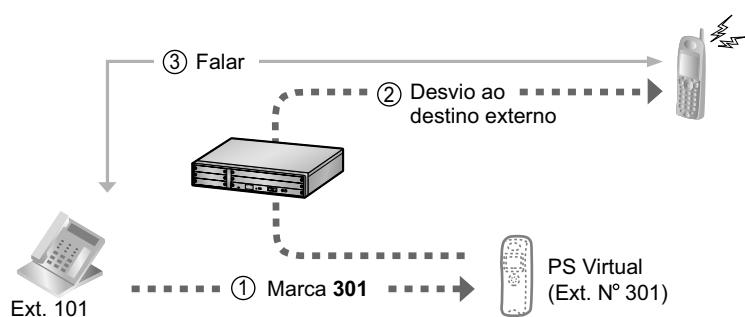


Estão disponíveis os seguintes ajustes:

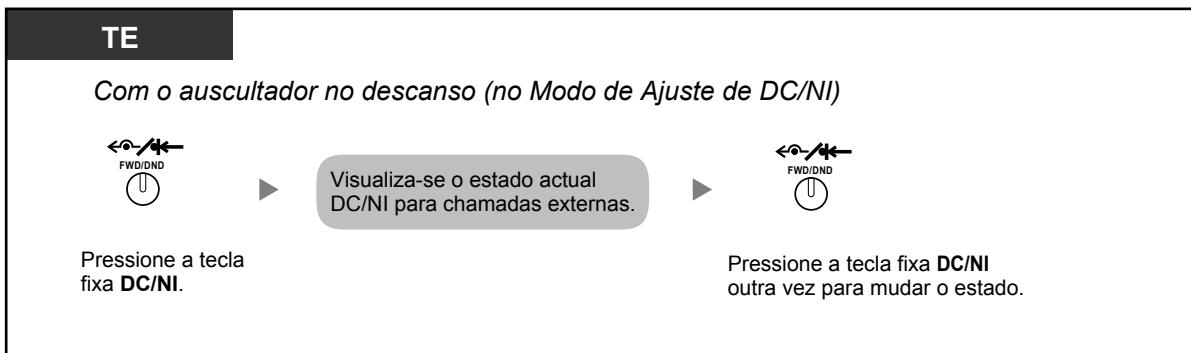
- Mudar o estado DC/NI e ajustar o destino de DC para chamadas externas/internas
- Temporizador para "Não Atende" e "Ocupado/Não Atende"
- Desviar estados (ligado/desligado) e destinos externos para tocar em paralelo para chamadas externas para um máximo de 4 PSs virtuais num Grupo ICD.

### \* PS Virtual

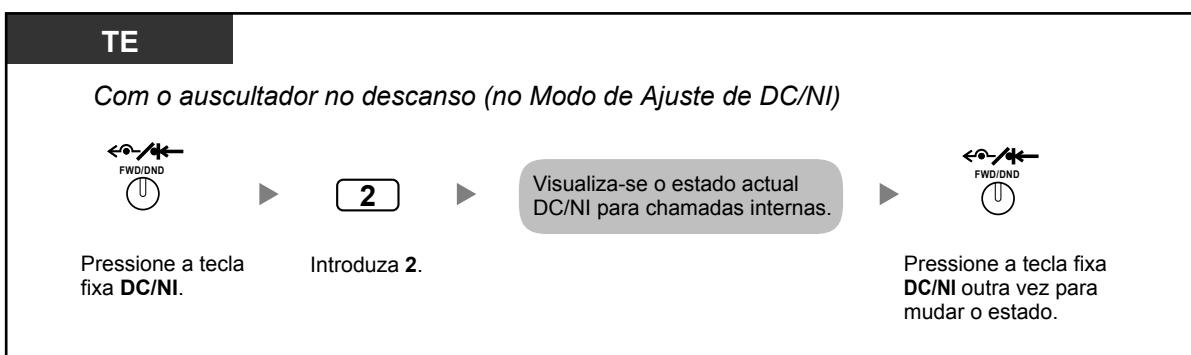
Uma PS virtual é um número de extensão dedicado atribuído a uma estação portátil (PS) não existente para permitir o acesso a destinos externos como, por exemplo, um telemóvel.



### Para mudar o estado DC/NI para chamadas externas



### Para mudar o estado DC/NI para chamadas internas

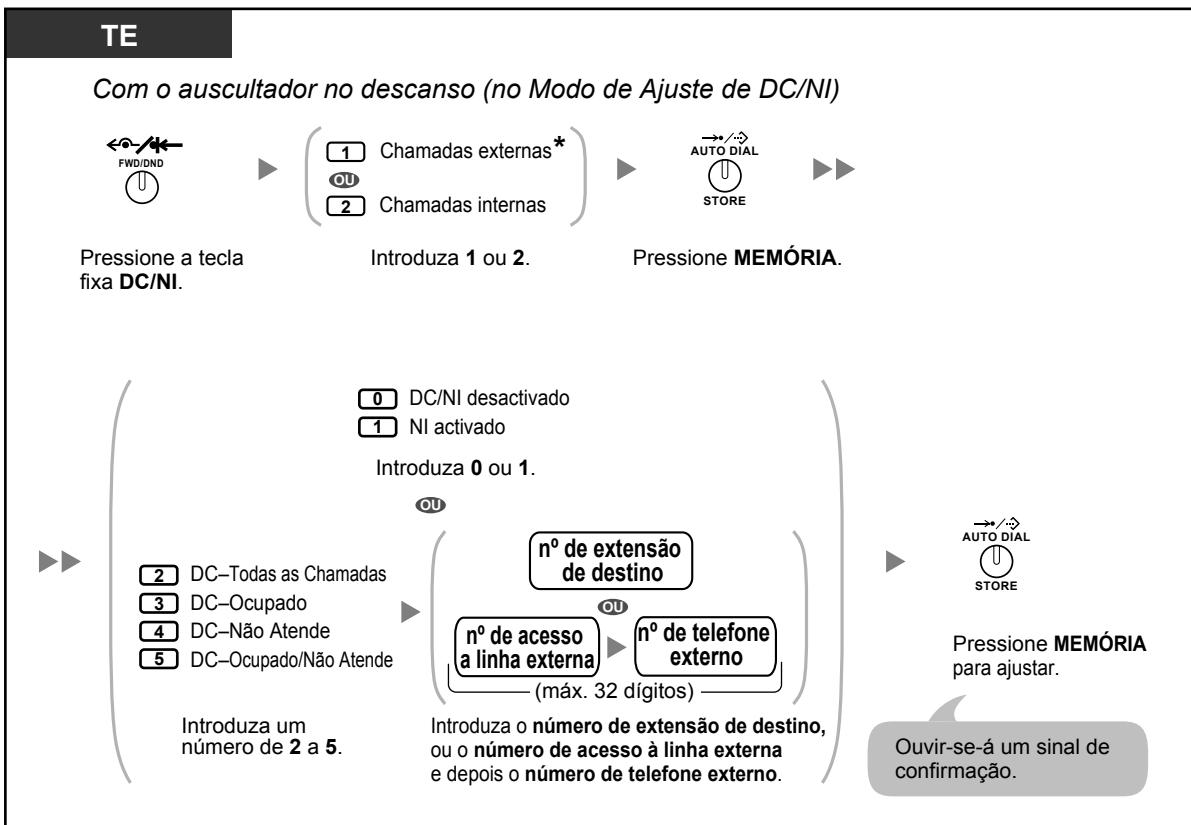


### 1.6.1 Desvio de Chamadas



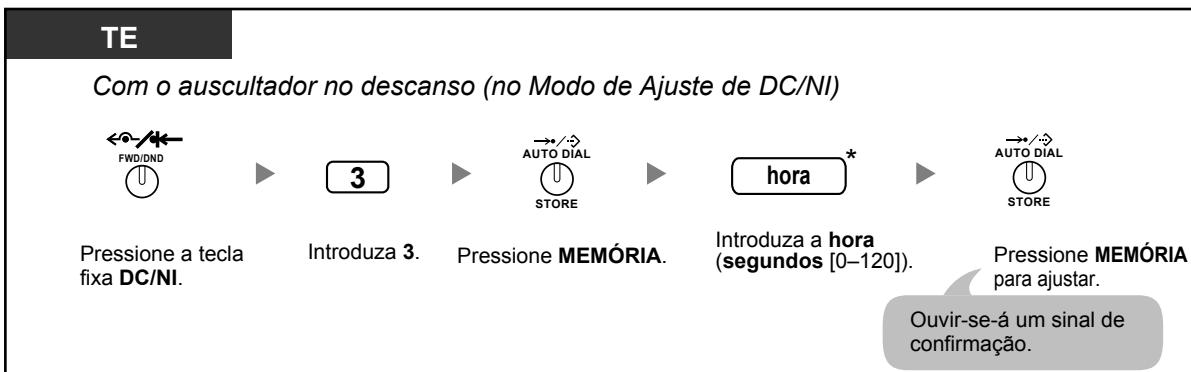
- Ao mudar o estado DC/NI, todos os destinos DC configurados previamente não são apagados.

#### Para apagar e ajustar o DC/NI para chamadas externas/internas



- \* Este passo pode ser saltado.

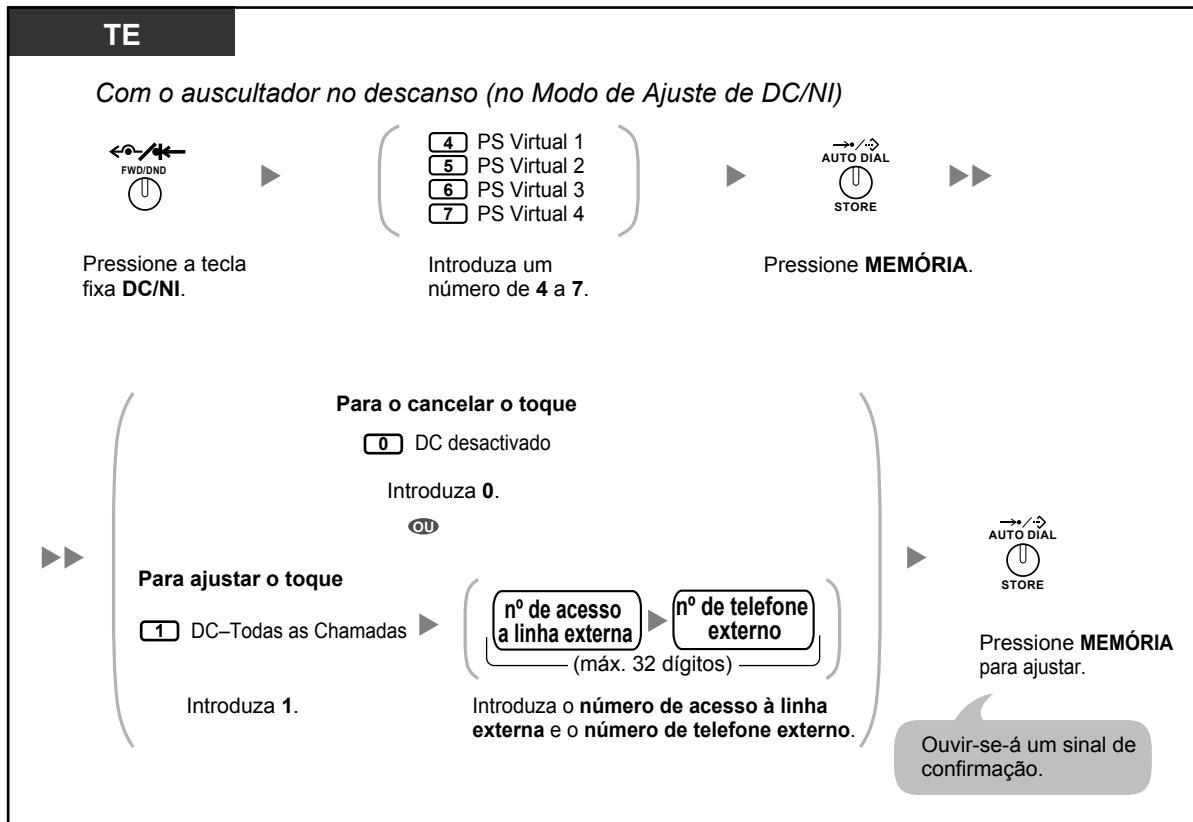
#### Para ajustar o temporizador para "Não Atende" e "Ocupado/Não Atende"





- \* Você pode introduzir o tempo com um número de 1–3 dígitos. Por exemplo, 15 segundos podem ser introduzidos como "15" ou "015".

**Para configurar a mudança de estado e destinos externos para tocar em paralelo a chamadas externas para um Grupo ICD**



- Apenas uma extensão atribuída como membro 1 em cada grupo ICD pode desempenhar as definições para PSs virtuais.
- É possível mudar o estado de desvio (ligado/desligado) de uma PS Virtual, introduzindo o número (4–7) dessa extensão, em seguida, premindo a tecla fixa DC/NI, em vez de premir a tecla AUTO MARCAÇÃO/MEMÓRIA.

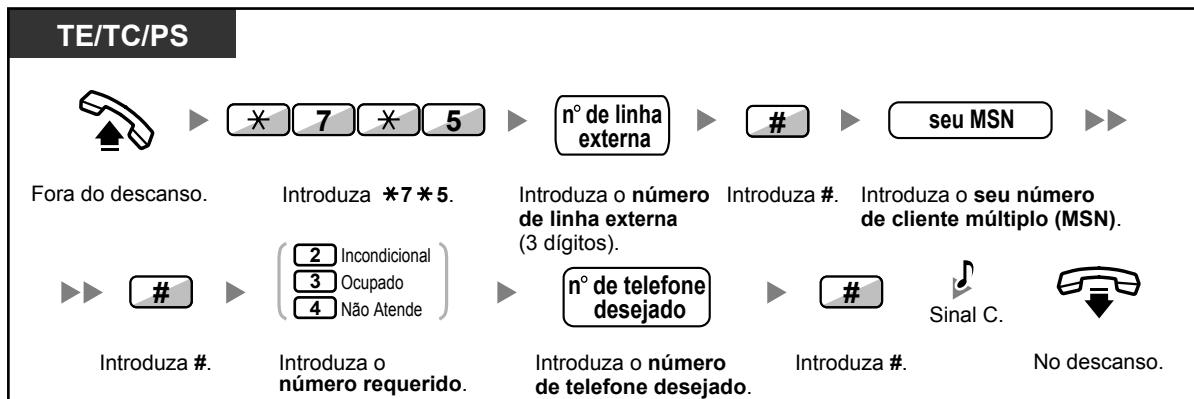
## 1.6.1 Desvio de Chamadas

### ◆◆ Desviar todas as suas chamadas utilizando o Serviço RDIS (Desvio de Chamadas [DC]—por RDIS)

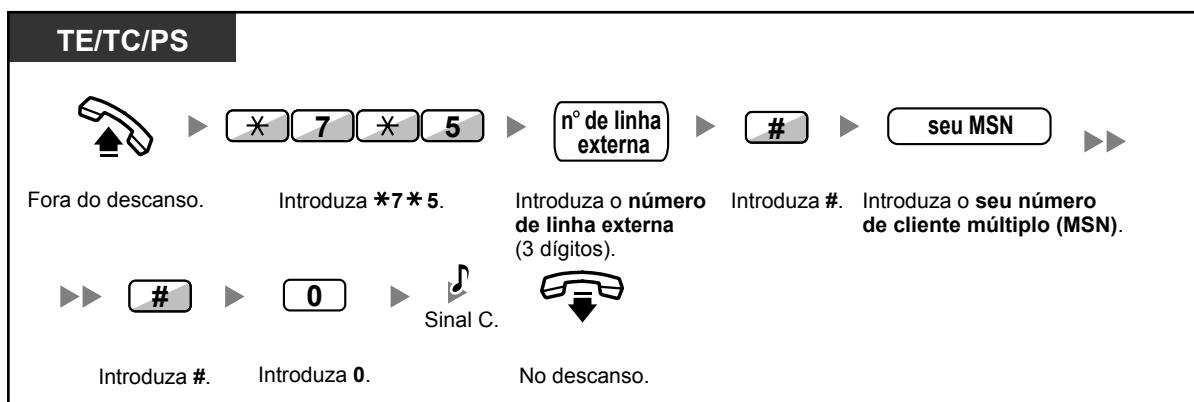
Todas as chamadas são desviadas para um interlocutor externo utilizando RDIS. Os seguintes tipos de desvio de chamadas são fornecidos pelo serviço RDIS.

- Incondicional (Desvio Incondicional de Chamadas [DIC])
- Quando a sua extensão está ocupada (Desvio de Chamadas Ocupado [DCO])
- Quando não atende (Desvio de Chamadas Não Atende [DCNA])

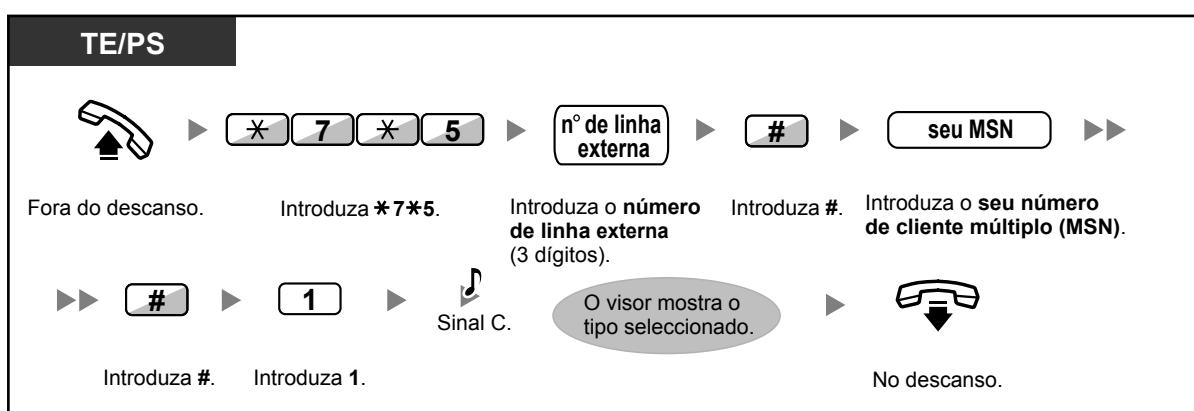
#### Para ajustar



#### Para cancelar



#### Para confirmar a selecção



## 1.6.2 Utilizar um Serviço de Mensagens de Voz (Mensagem de voz simplificada integrada [SVM])

O seu PABX pode oferecer-lhe um serviço de atendedor de chamadas.

À sua extensão atribuiu-se uma caixa de mensagens, na qual os visitantes podem deixar mensagens de voz para si.

Uma vez alcançada a sua caixa de mensagens, os chamadores ouvirão a sua mensagem de boa-vinda pessoal. Você pode registrar dois tipos de saudações pessoais: uma mensagem de boa-vinda normal e uma mensagem de boa-vinda para cada modo de horário. Você também pode reproduzir e eliminar as suas mensagens de boa-vinda e as mensagens de voz deixadas pelos chamadores.

- ♦ Gravação de uma mensagem de boa-vinda normal
- ♦ Gravação de uma mensagem de boa-vinda para cada modo de horário
- ♦ Redirecionamento das suas chamadas para a sua caixa de mensagens
- ♦ Deixar mensagens de voz
- ♦ Audição de mensagens de voz deixadas pelos chamadores
- ♦ Acesso à sua caixa de mensagens de um aparelho externo
- ♦ Acesso a uma caixa de mensagens de outra extensão a partir da sua extensão



- Esta função não está disponível para extensões SIP (excepto no KX-HGT100). Mesmo que o interlocutor que chama deixe uma mensagem de voz para uma Extensão SIP (excepto no KX-HGT100), a luz da tecla de Mensagem/Toque não se acenderá para o avisar de que foi recebida uma mensagem de voz.
- Você pode ouvir um sinal de ocupado ao tentar acessar a sua caixa de mensagens se muitos outros utilizadores já estiverem a acessar as suas caixas de mensagens. Neste caso, espere alguns minutos e tente novamente.
- Se o espaço de gravação utilizado (incluindo mensagens de boas-vindas e mensagens de voz deixadas por interlocutores) para a função SVM atingir um determinado limite, o visor informará que o espaço de gravação está quase cheio e ouvirá o sinal de marcação 3 ao tirar o auscultador do descanso.

### Sinal de marcação 3



- **Referência de Operação Quando Aceder à Sua Caixa de Mensagens**

Após digitar o número de função SVM (\*38), as operações abaixo encontram-se disponíveis, introduzindo os números correspondentes.

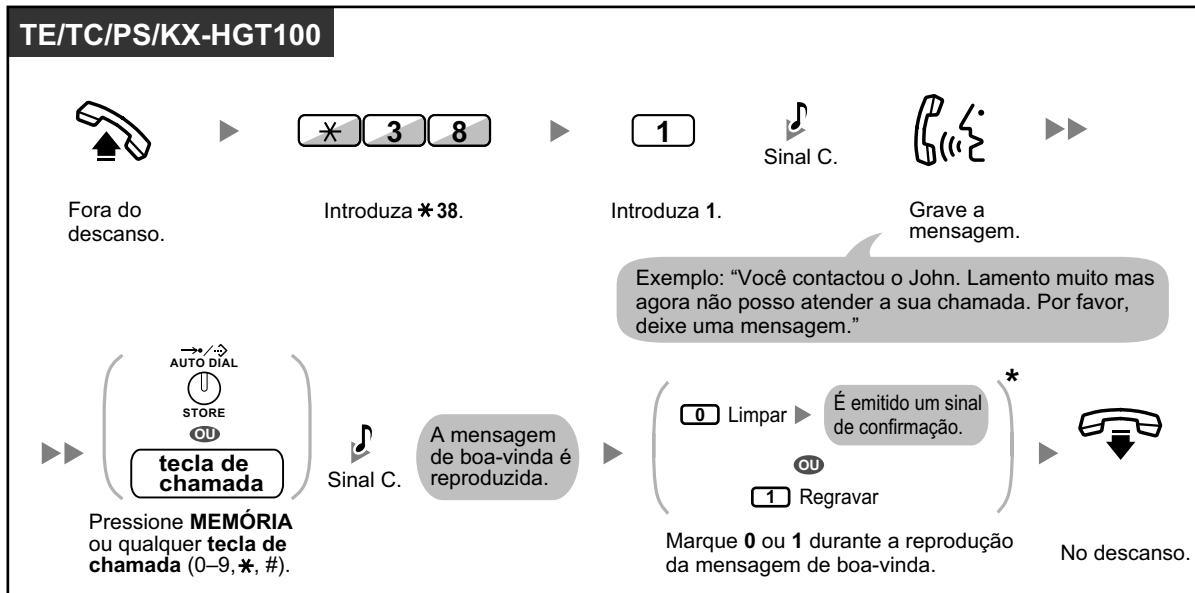
Nº de Operação	Operação
<b>0</b>	Para limpar a mensagem de boa-vinda normal
<b>1</b>	Para gravar uma mensagem de boa-vinda normal
<b>2</b>	Para reproduzir a mensagem de boa-vinda normal
<b>3</b>	Para ouvir as mensagens de voz deixadas por interlocutores
<b>8</b>	Para gravar uma mensagem de boa-vinda para cada modo de hora

## 1.6.2 Utilizar um Serviço de Mensagens de Voz (Mensagem de voz simplificada integrada [SVM])

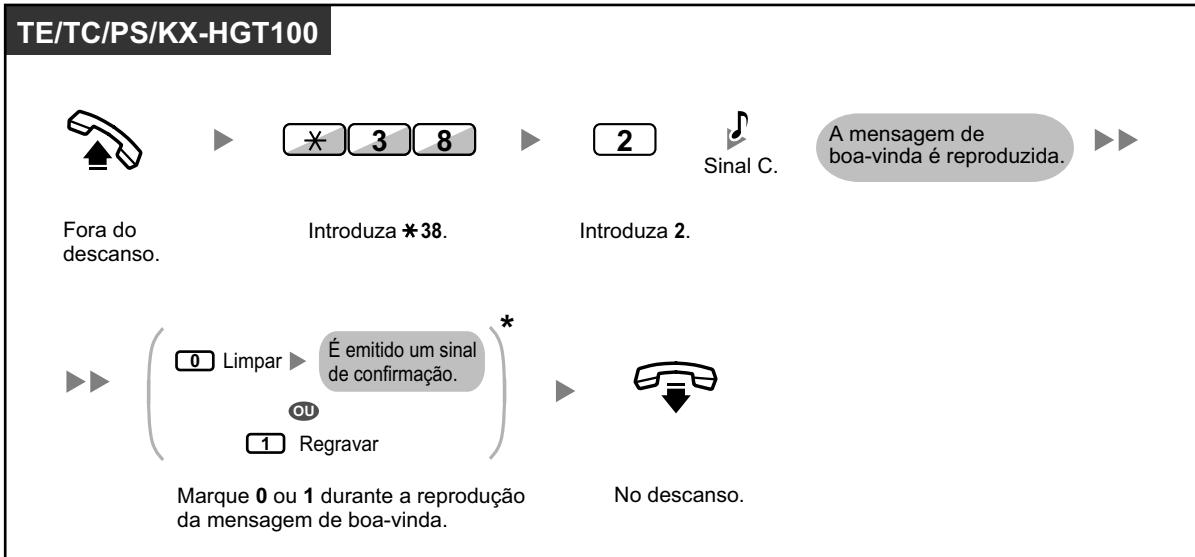
Nº de Operação	Operação
# 6	Para deixar uma mensagem de voz na caixa de mensagens da outra extensão

### ◆ Gravação de uma mensagem de boa-vinda normal

#### Para gravar

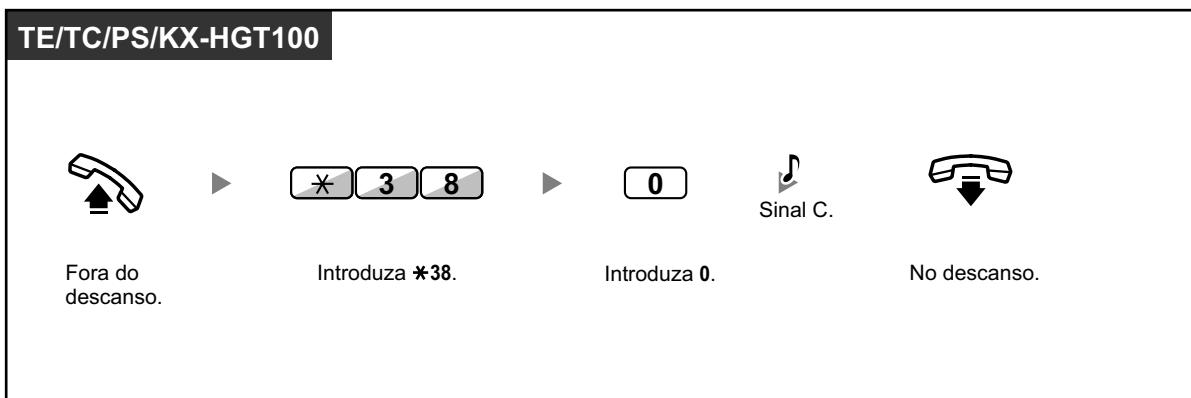


#### Para reproduzir



- \* Este passo pode ser saltado.

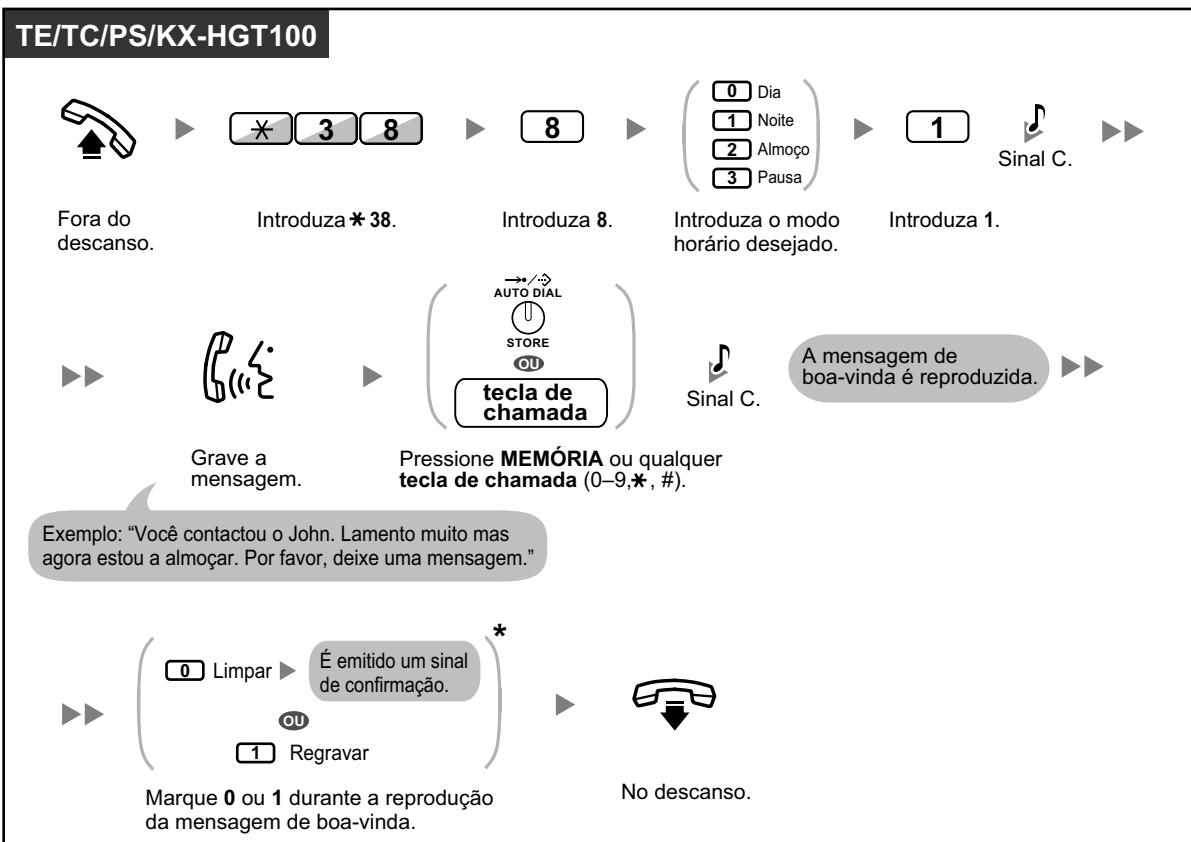
### Para limpar



### ◆ Gravação de uma mensagem de boa-vinda para cada modo de horário

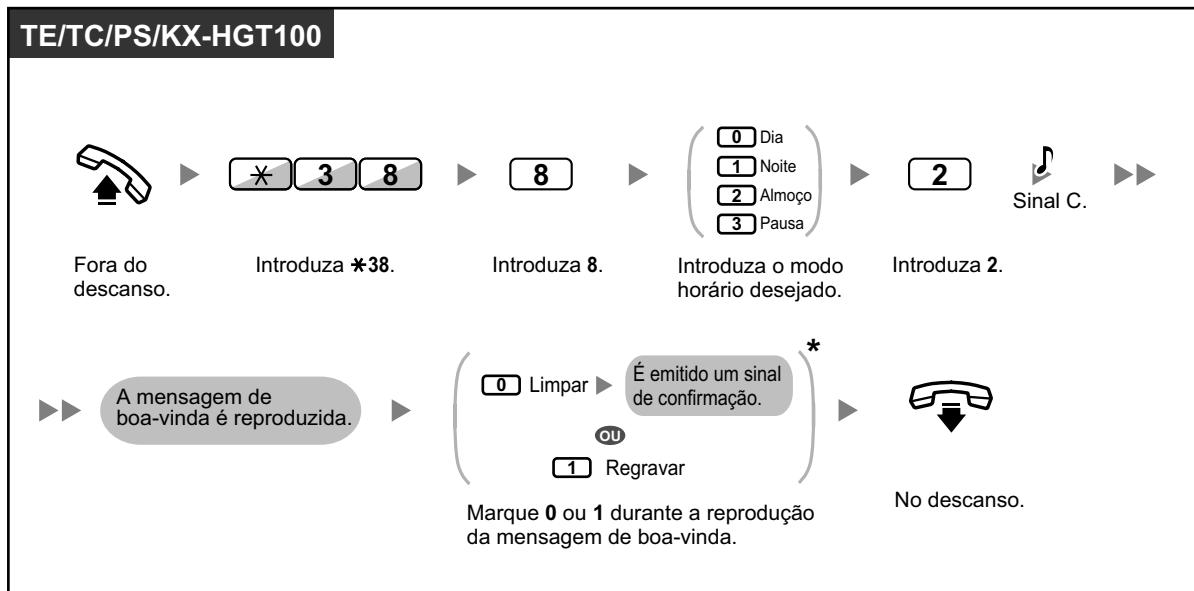
Além de uma mensagem de boa-vinda normal, você pode registrar uma mensagem de boa-vinda específica para cada modo de horário (dia/almoco/pausa/noite).

### Para gravar



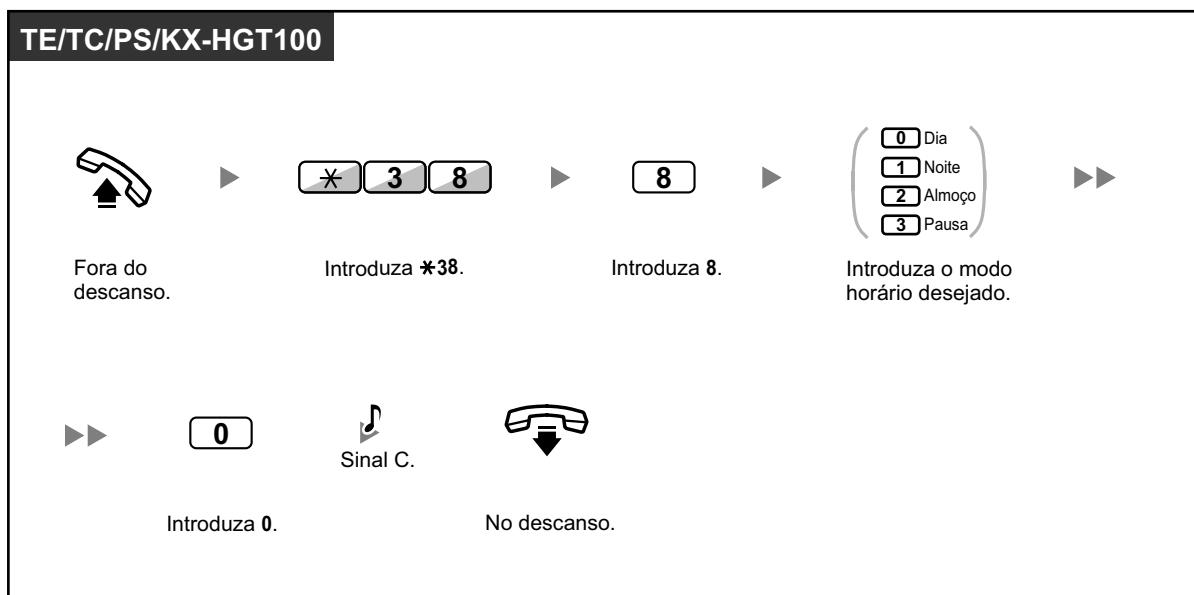
### 1.6.2 Utilizar um Serviço de Mensagens de Voz (Mensagem de voz simplificada integrada [SVM])

## Para reproduzir



- \* Este passo pode ser saltado.

## Para limpar

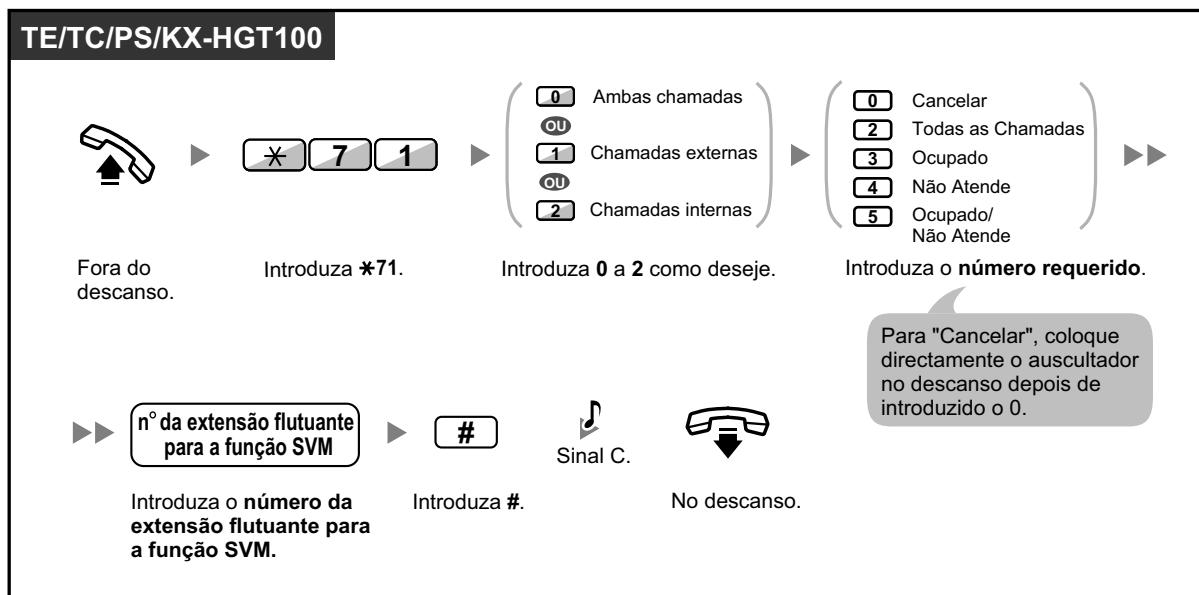


- Se ambas as mensagens de boa-vinda para uma certa modalidade de horário e a mensagem de boa-vinda normal forem gravadas, os chamadores ouvirão a mensagem de boa-vinda para aquela modalidade de horário. Porém, se não houver nenhuma mensagem de boa-vinda gravada para um modo de horário específico, a mensagem de boa-vinda normal será reproduzida no seu lugar.

## ◆ Redirecccionamento das suas chamadas para a sua caixa de mensagens

Você pode configurar as chamadas de entrada para que sejam redirecionadas à sua caixa de mensagens e deixar mensagens de voz quando você não puder atender o telefone.

## Para ajustar/cancelar



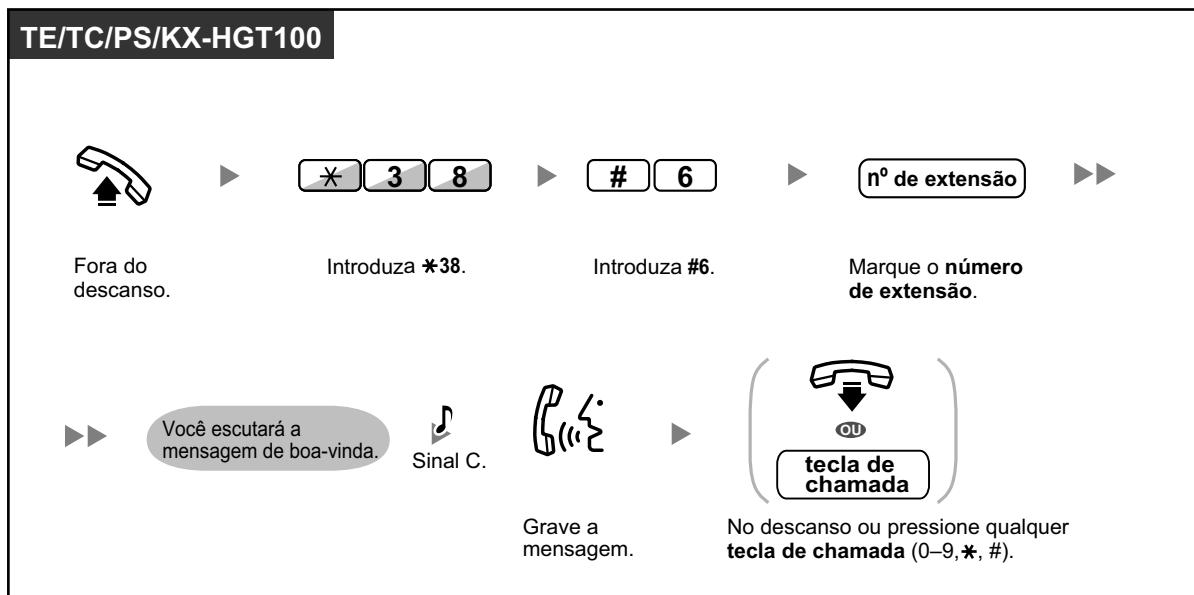
- O número de extensão flutuante predefinido para a função SVM é 591.



## ◆ Deixar mensagens de voz

Se o utilizador de extensão chamada não puder atender a sua chamada, e se a sua chamada for redireccionada para a caixa de mensagens, você ouvirá a mensagem de boa-vinda. Então, você pode deixar uma mensagem de voz para esta extensão. Também é possível deixar uma mensagem de voz directamente na caixa de mensagens de uma extensão desejada seguindo os passos abaixo:

**Para deixar uma mensagem de voz directamente para outra caixa de mensagens da extensão**



- A gravação da mensagem de voz parará, você ouvirá um tom de notificação, e a chamada desconectar-se-á, nos seguintes casos:
  - o tempo de gravação para a mensagem de voz alcança o limite pré-programado. (por definição: 120 segundos)
  - o espaço de gravação para a função SVM atinge o limite.

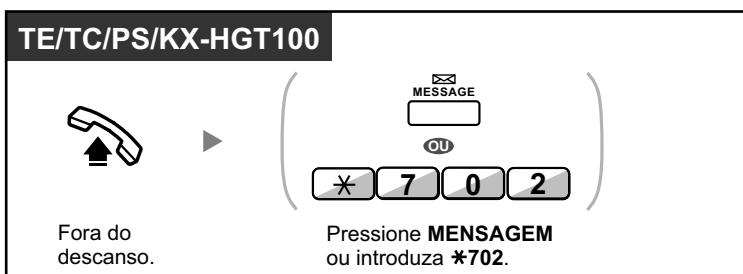
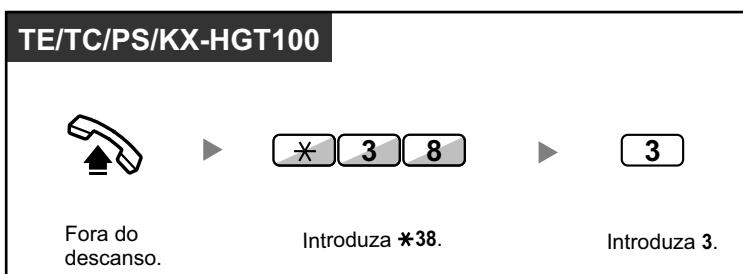
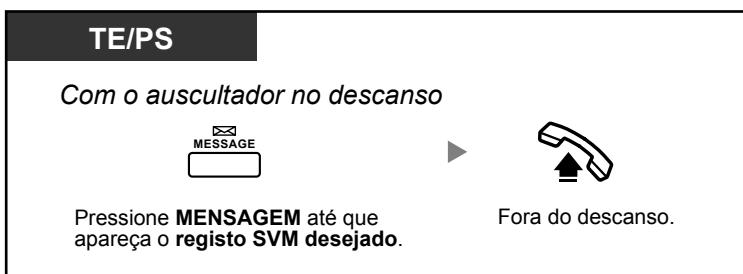


- Quando você estiver ao telefone, poderá transferir a chamada directamente para a caixa de mensagens de uma extensão desejada colocando a chamada em espera temporariamente, e pulsando \*38 + #6 + o número de extensão desejada. Isto permite ao chamador deixar uma mensagem de voz na caixa de mensagens da extensão desejada.

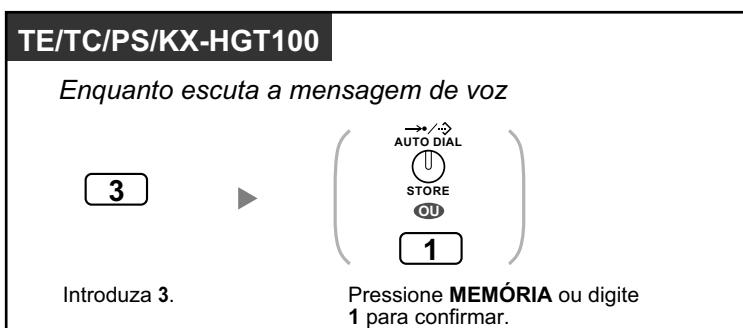
## ◆◆ Audição de mensagens de voz deixadas pelos chamadores

Quando um chamador deixar uma mensagem de voz, as informações sobre este chamador também gravar-se-ão como registo de SVM. O registo de SVM pode ser visualizado usando o visor de um TE ou PS pressionando a tecla Mensagem.

### Para ouvir as mensagens de voz



### Para limpar a mensagem de voz que se encontra a escutar



- Encontram-se disponíveis várias operações através da introdução de números enquanto escuta uma mensagem de voz gravada, utilizando qualquer dos métodos acima descritos. As opções disponíveis são as seguintes:

## 1.6.2 Utilizar um Serviço de Mensagens de Voz (Mensagem de voz simplificada integrada [SVM])

Nº de Operação	Operações
<b>1</b> / <b>#</b> <b>*</b>	Para reproduzir a mensagem de voz desde o início
<b>2</b>	Para ir à seguinte mensagem de voz
<b>3</b>	Para limpar a mensagem de voz (Prima a tecla AUTO MARCAÇÃO/MEMÓRIA ou introduza 1 para confirmar.)
<b>4</b>	Para retornar a chamada ao chamador que deixou a mensagem de voz <sup>1</sup>
<b>5</b>	Para retornar à mensagem de voz anterior
<b>#</b> <b>6</b>	Para deixar uma mensagem de voz directamente na caixa de mensagens de outra extensão (Introduza o número de extensão desejado.)
<b>#</b> <b>8</b>	Para reproduzir a sua mensagem de boa-vinda e gravar uma mensagem de voz na sua própria caixa de mensagens
<b>#</b> <b>9</b>	Para terminar a chamada

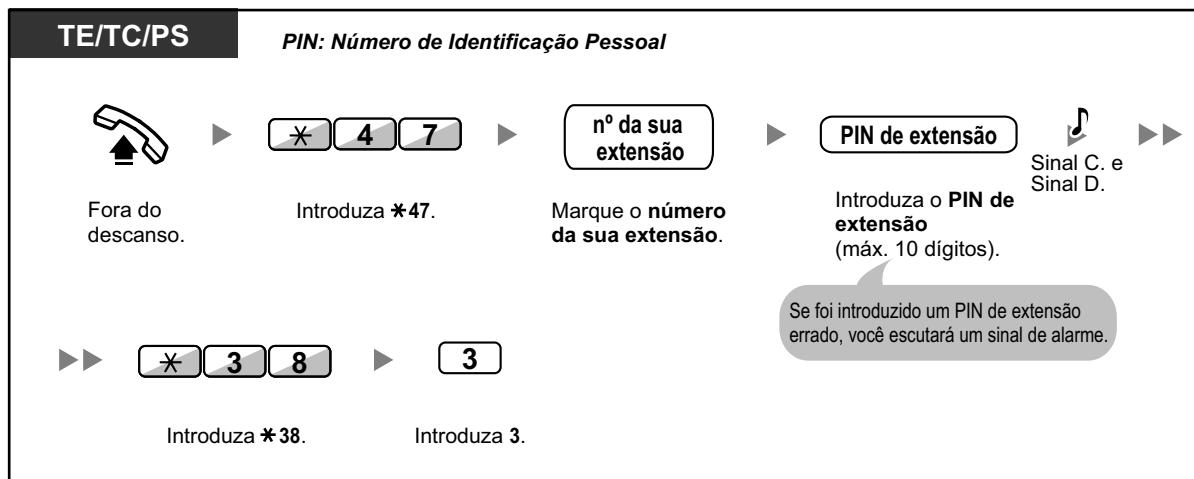
<sup>1</sup> Esta operação não está disponível para o KX-HGT100.

- Além das informações do chamador gravadas no registo de chamadas, as seguintes informações de registo de SVM são gravadas com mensagens de voz deixadas pelos chamadores:
  - Nome do Interlocutor
  - Número de telefone do chamante
  - Tempo de gravação iniciado
  - Estado de Mensagem de voz
    - "Novo" é exibido para mensagens de voz que não foram escutadas previamente.
    - "Antiga" é exibido para mensagens de voz que foram escutadas previamente.
 Note que as informações apresentadas no visor podem variar consoante as informações recebidas e o tipo de telefone utilizado. Apenas os utilizadores de um TE com visor de 6 linhas podem visualizar todas as informações acima.
- Pode bloquear o visor do registo de SVM, utilizando um PIN (Número de Identificação Pessoal) de extensão, de modo a evitar que outros utilizadores visualizem a informação e reproduzem as suas mensagens de voz (Bloqueio de visor). Consulte "3.1.2 Funções no modo de programação".
- Se o seu aparelho conta com uma tecla de Mensagem para outra extensão, você pode acessar a caixa de mensagens de outra extensão e escutar as mensagens de voz desta extensão.
- Se uma nova mensagem de voz foi deixada na sua caixa de mensagens, você ouvirá o sinal de marcação 4 depois de tirar o auscultador do gancho. Além disso, se o seu aparelho contar com uma tecla Mensagem ou Luz da tecla de Mensagem/Toque, a tecla correspondente acenderão quando uma mensagem de voz for deixada.

### Sinal de marcação 4

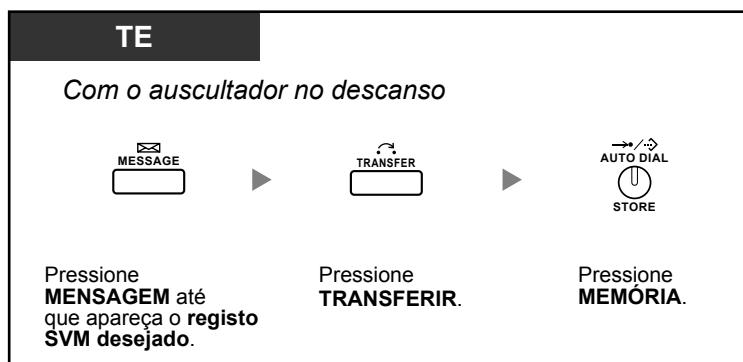


**Para ouvir mensagens de voz enquanto o seu visor se encontra bloqueado**



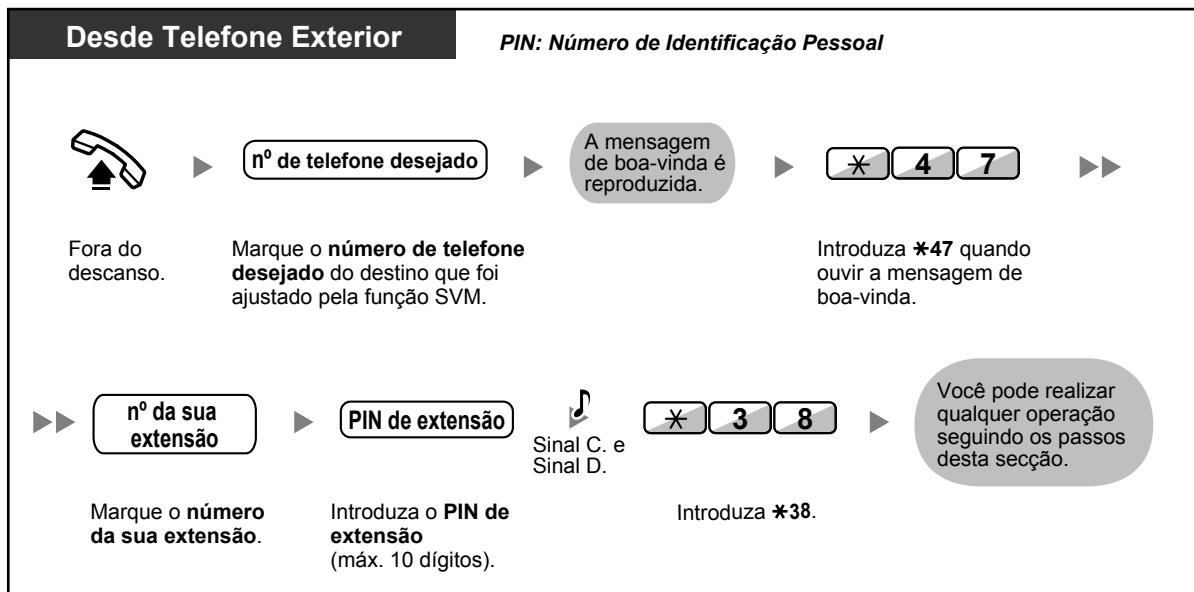
- Quando prime a tecla Mensagem com o auscultador no descanso para reproduzir mensagens de voz, o Bloqueio de visor é temporariamente desactivado.

**Para limpar mensagens de voz do registo de SVM**



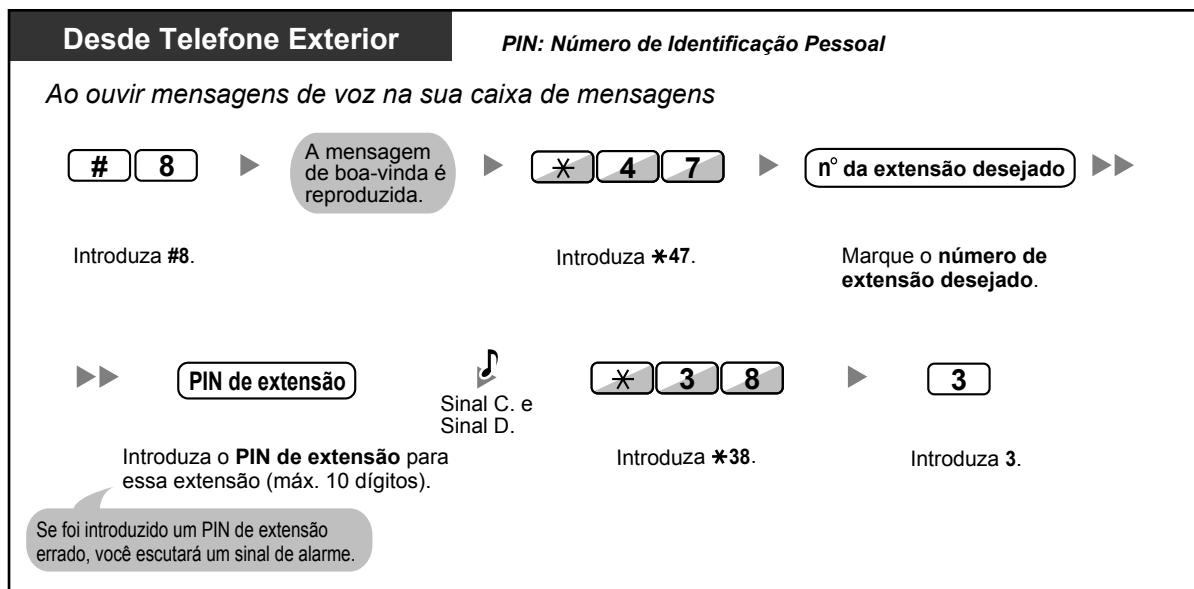
## ◆◆ Acesso à sua caixa de mensagens de um aparelho externo

Você pode ter acesso remoto à sua caixa de mensagens e efectuar quaisquer operações da função SVM através de uma linha externa como se estivesse na sua própria extensão.



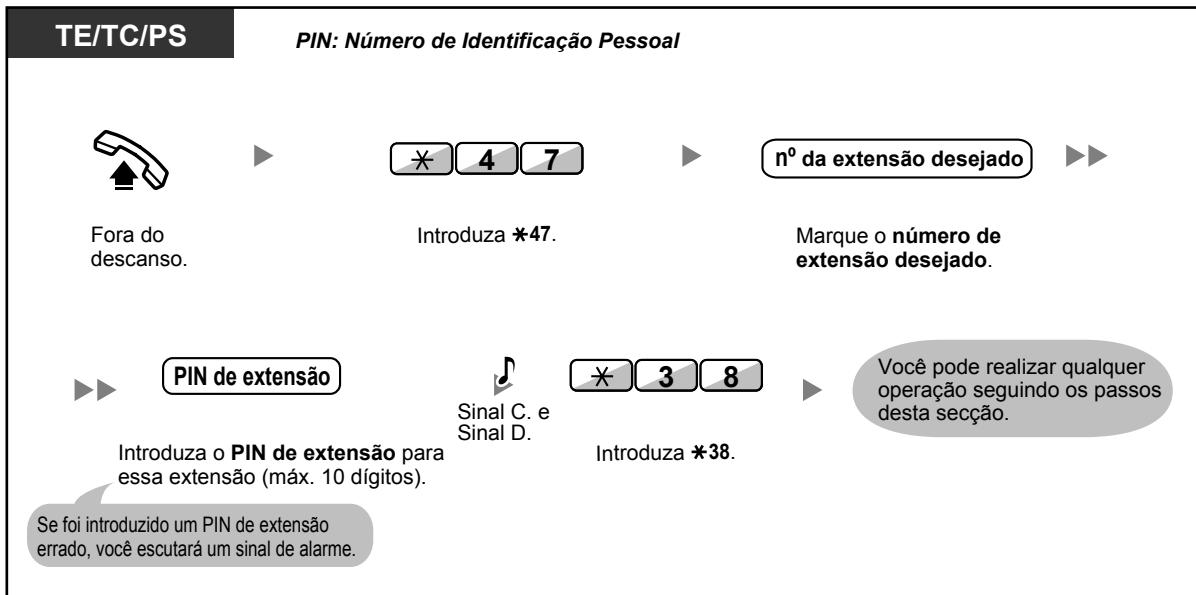
- Se ouvir um sinal de reordem ao tentar deixar uma mensagem de voz directamente na caixa de mensagens de outra extensão, a caixa de mensagens ficará indisponível. Você pode inserir outro número de extensão pressionando "\*".
- Quando acessar a sua caixa de mensagens a partir de um aparelho externo, não será possível retornar a chamada de chamadores que deixaram mensagens de voz, pressionando 4 ao ouvir a mensagem de voz.

### Para ouvir uma mensagem de voz deixada na caixa de mensagens de outra extensão



## ◆ Acesso a uma caixa de mensagens de outra extensão a partir da sua extensão

Você pode acessar a caixa de mensagens de outra extensão (por exemplo, gravar uma mensagem de boa-vinda para esta extensão) seguindo os passos abaixo:

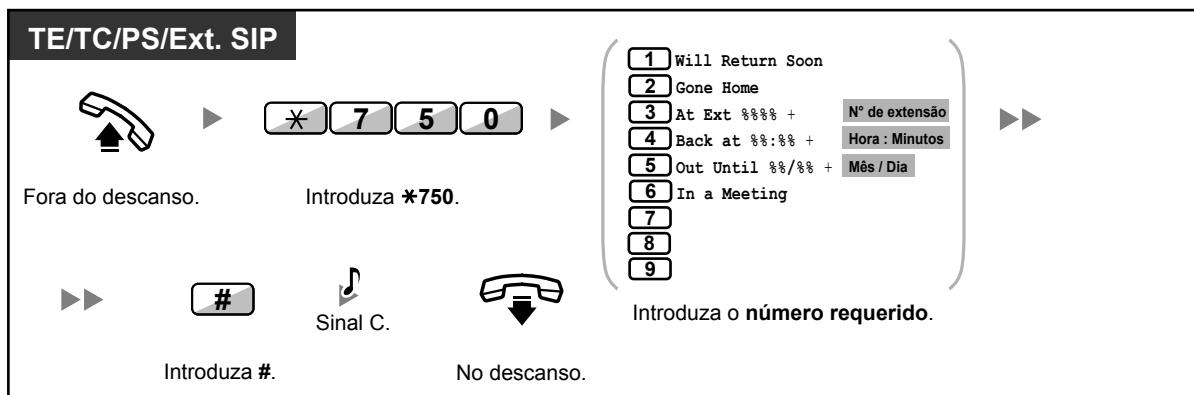


### 1.6.3 Mostrar uma Mensagem no Visor do Telefone de quem Chama (Mensagem de Ausência)

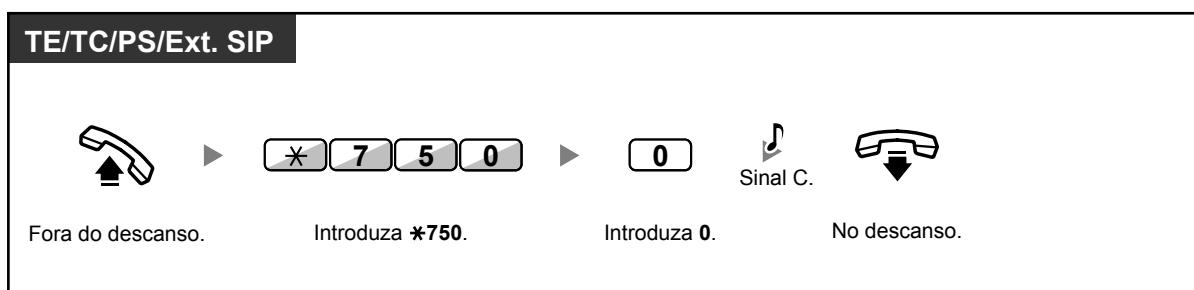
Pode mostrar a razão pela qual não atende, se quem chama está a utilizar um telefone específico com visor Panasonic. Existem oito mensagens pré-programadas e um espaço para a sua mensagem pessoal (16 caracteres). A mensagem seleccionada é visualizada no visor do seu telefone.

Mensagem Nº	Mensagem (Exemplo)
1	Will Return Soon
2	Gone Home
3	At Ext %% % (Número de Extensão)
4	Back at %%:%% (Hora:Minutos)
5	Out Until %%/%% (Mês/Dia)
6	In a Meeting
7	
8	
9	<i>Uma mensagem atribuída para cada extensão. (Mensagem Pessoal de Ausência)</i>

#### Para ajustar



#### Para cancelar





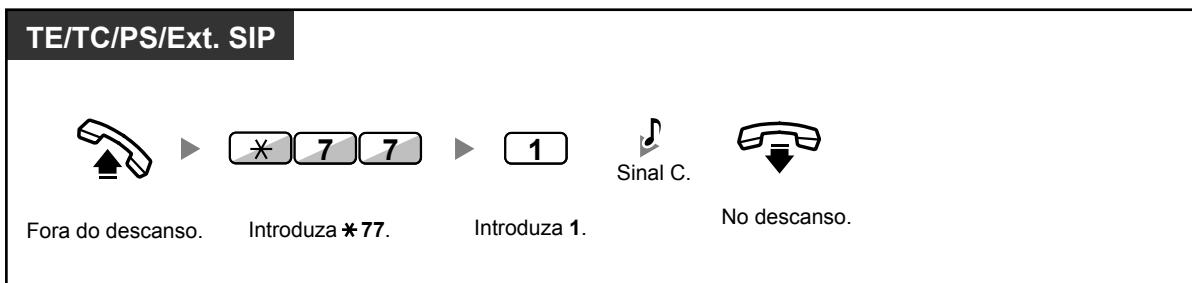
- Introduza os valores desejados nas posições "%". Deve introduzir a quantidade correcta de caracteres como representa o "%" utilizando 0 a 9 ou \*.
- As mensagens previamente programadas podem ser alteradas através da programação do sistema.
- Para criar a sua mensagem pessoal (Mensagem nº 9), consulte "3.1.2 Funções no modo de programação".

## 1.6.4 Impedir que outras pessoas utilizem o seu telefone (Bloqueio de marcação da extensão)

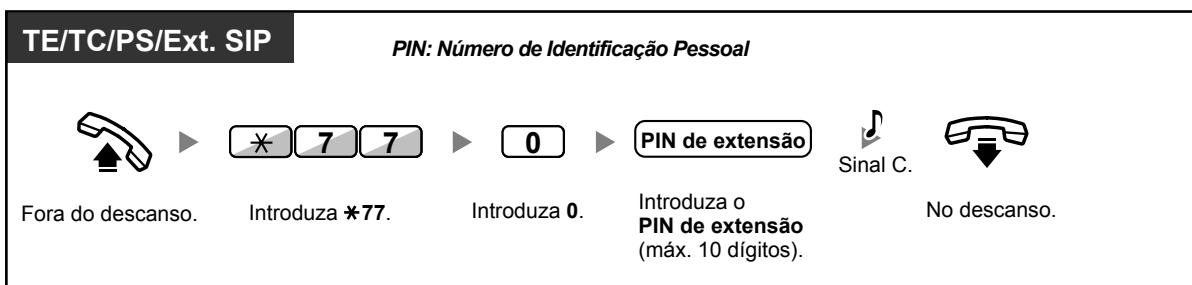
É possível bloquear a sua extensão para que os outros utilizadores não possam efectuar chamadas externas não autorizadas.

Esta função também é conhecida como Bloqueio de Estação Electrónica.

### Para bloquear

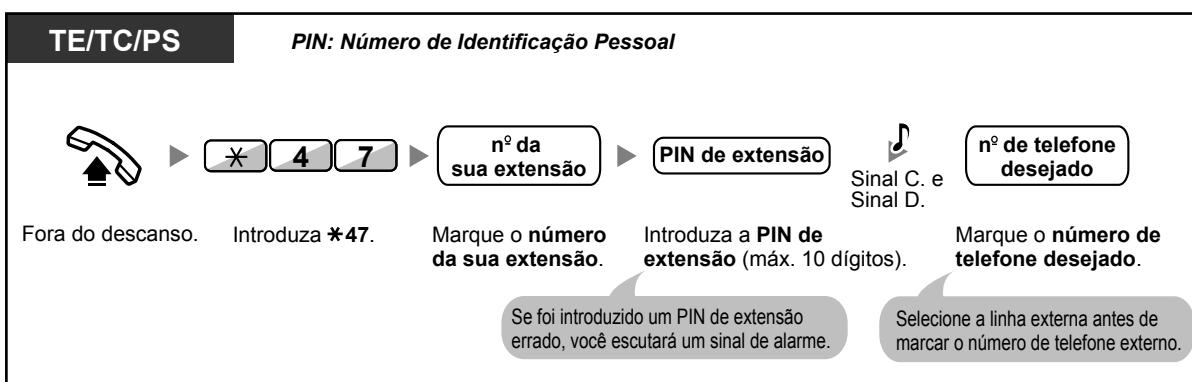


### Para desbloquear



- **Se esquece do seu PIN de extensão ou não consegue desbloquear a sua extensão,** consulte o seu administrador. Ele pode apagar o seu PIN de extensão. Depois, pode ajustar o novo PIN e desbloquear a sua extensão com introduzi-lo.
- Se a sua extensão está bloqueada através desta função, não poderá executar funções como as seguintes:
  - Realizar chamadas externas
  - Alterar o destino do desvio de chamadas
- Se não ajusta um PIN de extensão, não pode bloquear e desbloquear a sua extensão.

### Para fazer uma chamada externa quando a sua extensão estiver bloqueada





- Depois de fazer uma chamada externa, o bloqueio de marcação da extensão reactiva-se automaticamente.

## 1.7 Fazer/Responder um Aviso

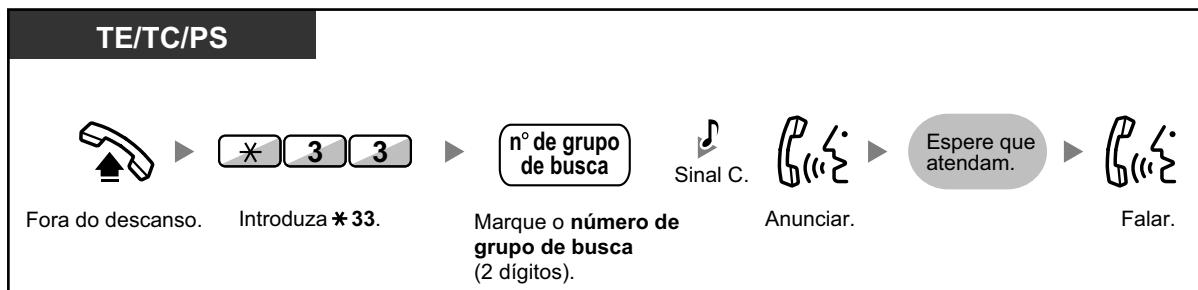
### 1.7.1 Busca

- ◆◆ Busca em Grupo
- ◆◆ Buscar e, em seguida, transferir uma chamada

#### ◆◆ Busca em Grupo

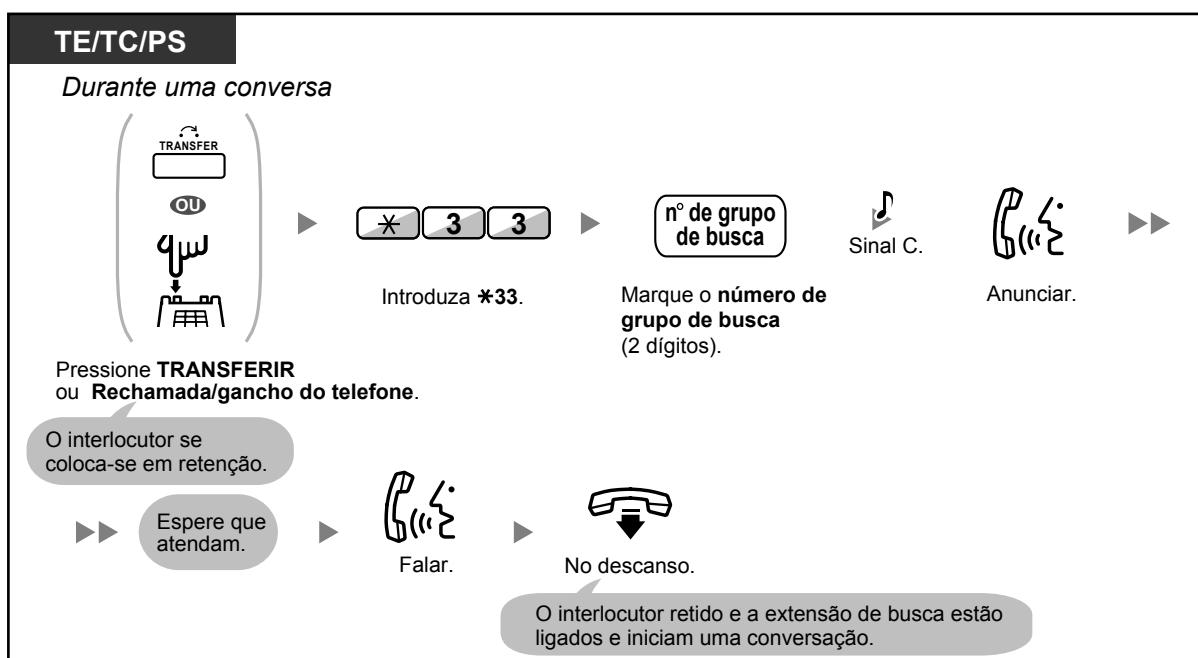
Pode fazer um anúncio de voz a telefones específicos e/ou a altifalantes no grupo pré-definido simultaneamente.

##### Para pôr em busca



- Se o grupo que tiver avisado já está a ser usado para busca, vai ouvir um sinal de ocupado.

#### ◆◆ Buscar e, em seguida, transferir uma chamada

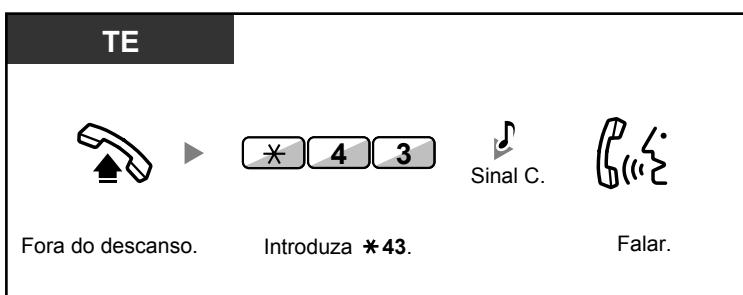




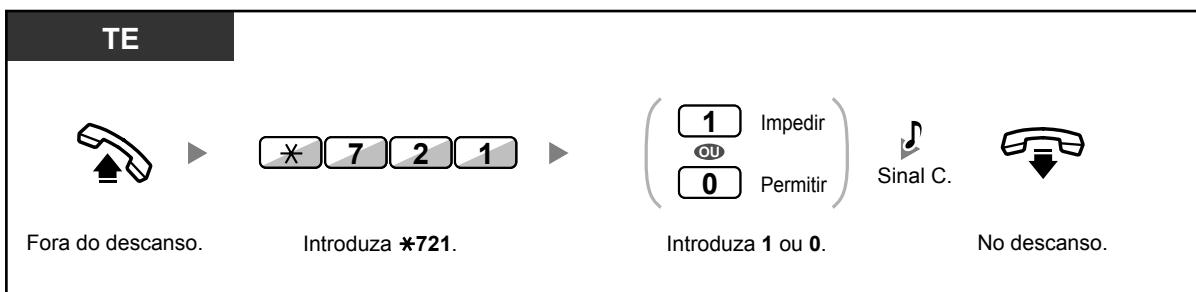
- Depois de desligar o telefone, a pessoa que chama pode falar com a pessoa que responde à Busca.

## 1.7.2 Atender/Impedir um Anúncio de Busca

### Para atender



### Para permitir/negar um aviso em busca (Impedir Busca)



- As seguintes extensões não podem receber um anúncio de busca:
  - Estação Portátil (PS)
  - Telefone comum
  - Telefone específico que esteja a tocar ou ocupado
  - Telefone específico que esteja em modo de Impedir Busca
  - Telefone específico em modo de NI
- A programação do sistema pode ser requerida para alguns utilizadores de TE-IP para receberem anúncios de busca.
- Mesmo que o aviso de busca não seja para a sua extensão, pode responder-lhe desde que seja uma busca do seu grupo.

### 1.7.3 Efectuar uma Chamada do Grupo de Conferência

Pode ligar para vários interlocutores, atribuídos como membros de um grupo (grupo de conferência) e estabelecer uma conversa entre vários interlocutores com os interlocutores chamados. Pode efectuar uma chamada do grupo de conferência quer para as extensões quer para as linhas externas (incluindo linhas analógicas). Estão disponíveis os dois modos seguintes:

- **Modo de Conferência:** os interlocutores chamados podem juntar-se automaticamente à conversa. (◆◆ Modo de Conferência)
- **Modo de Broadcast / Difusão:** os interlocutores chamados podem ouvir o aviso de voz do interlocutor que chama e, de seguida, serem autorizados pelo interlocutor que chama a juntar-se à conversa. (◆◆ Modo de Broadcast / Difusão)
  - Se marcar um número do grupo de conferência que esteja a ser utilizado para outra conversa, ouvirá um sinal de ocupado e não conseguirá estabelecer uma conversa entre vários interlocutores.
  - Se não conseguir encontrar linhas externas livres necessárias para todos os membros atribuídos no grupo de conferência, ouvirá um sinal de reordem e não conseguirá efectuar uma chamada do grupo de conferência.
  - Ao efectuar uma chamada do grupo de conferência para um interlocutor externo, o número CLIP para essa chamada será aquele que seleccionar para efectuar chamadas para uma linha externa. Consulte "1.8.4 Apresentar o seu número de telefone no telefone do interlocutor chamado e a chamar (Apresentação da Identificação de Linha Chamante/Chamada [CLIP/COLP])".

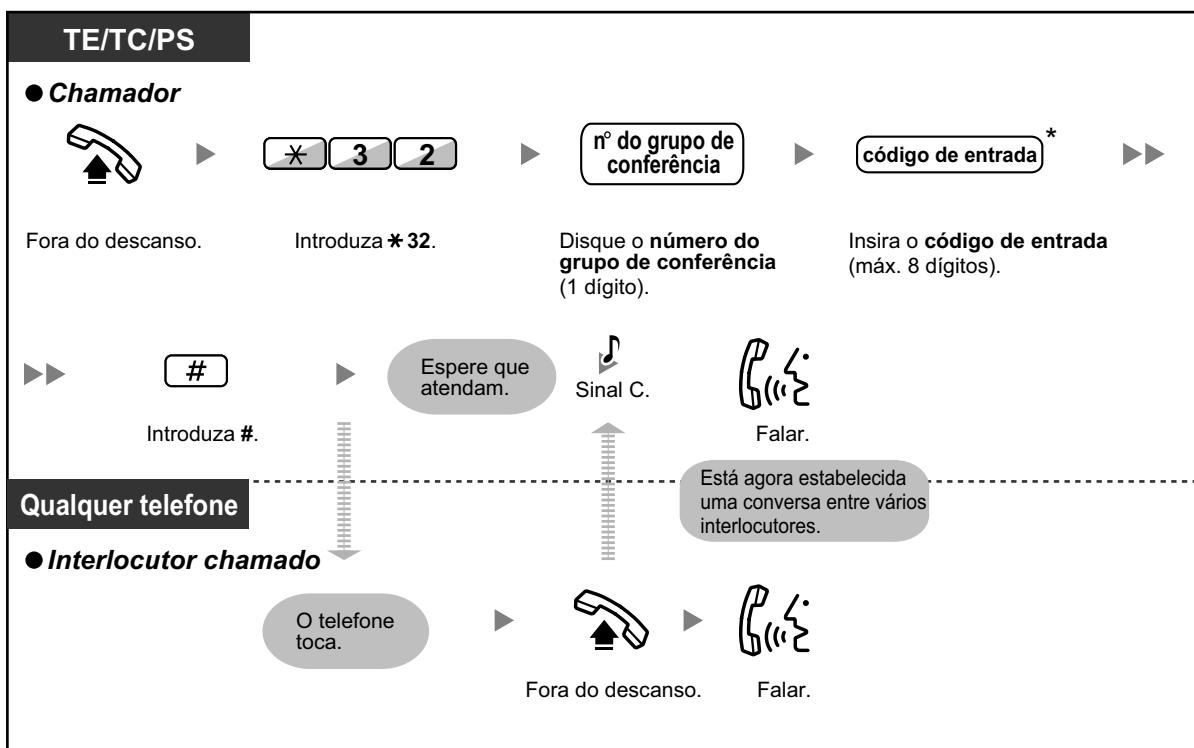


#### ◆◆ Modo de Conferência

Se este modo for seleccionado através da programação do sistema, os interlocutores chamados poderão juntar-se à conversa bastando para tal levantar o auscultador do descanso. O interlocutor que chama poderá terminar a conversa manualmente com um interlocutor específico.

### 1.7.3 Efectuar uma Chamada do Grupo de Conferência

Para efectuar/atender uma chamada do grupo de conferência (quer para extensões quer para uma linha externa)



- \* Se não inserir um código de entrada ao efectuar a chamada do grupo de conferência, poderão juntar-se à conversação extensões/telefones externos sem terem de inserir um código de entrada.
- Os códigos de entrada podem incluir dígitos de "0" a "9". Quando utilizar o símbolo "\*" para um código de entrada, ninguém poderá juntar-se a uma conversação que esteja já a decorrer. Para mais detalhes, consulte "◆ Juntar-se Após o Intervalo".
- Uma conversação pode ser estabelecida com um máximo de 8 interlocutores (incluindo o chamador).
- Com os TEs e as PSs KX-WT125/KX-TCA175/KX-TCA275/KX-TCA185/KX-TCA285/KX-TCA385, é possível atender automaticamente uma chamada do grupo de conferência sem levantar o auscultador do descanso. Este modo é seleccionado através da programação do sistema.
- Ao usar um TC, a pessoa que liga apenas pode criar uma chamada do grupo de conferência e não pode controlar manualmente o estado das chamadas das partes chamadas.

#### ◆ Para um interlocutor

**Para terminar uma conversação com um interlocutor específico**

**TE/PS**

*Durante uma conversa*

**● Para terminar uma conversação com um interlocutor específico**



Pressione **DSS**.

**● Para terminar uma conversação com o interlocutor que se incorporou à mesma por último**



Pressione **TRANSFERIR**.

**● Para desligar o interlocutor que se juntou à conversa em último lugar a partir da chamada do grupo de conferência**



Pressione **R (FLASH)/RECHAMAR**.



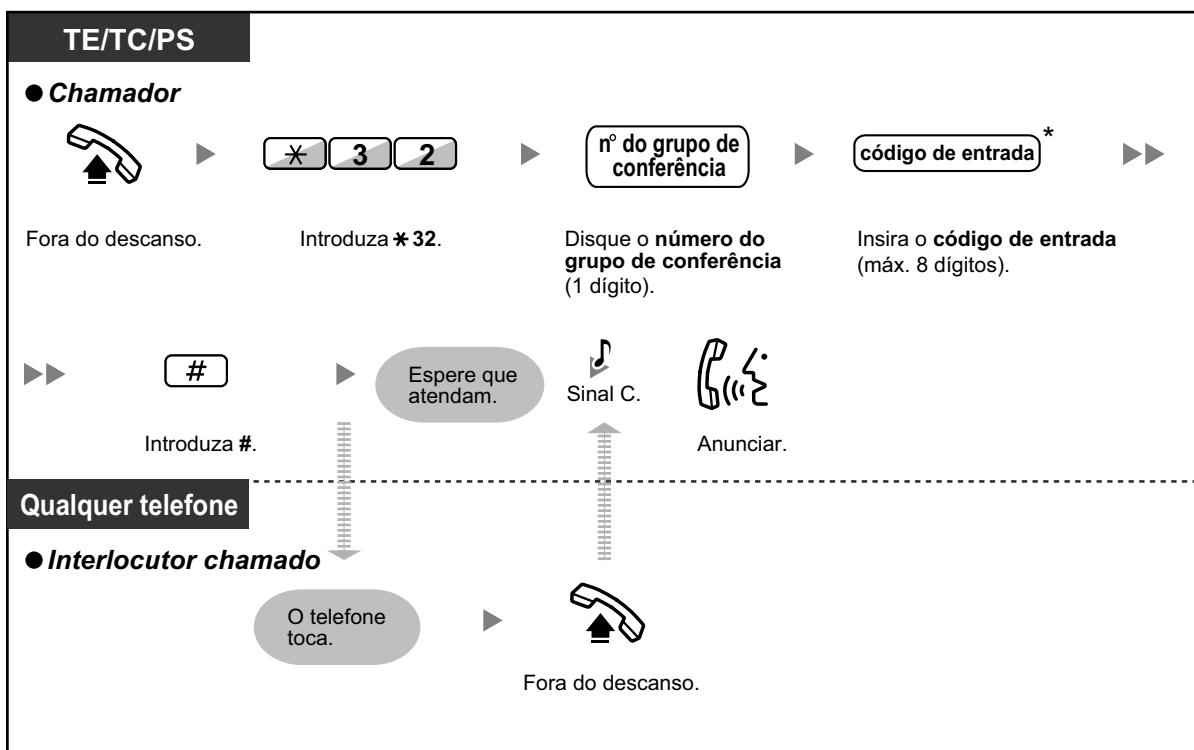
- Neste caso, a tecla R (FLASH)/RECHAMAR deverá ser definido para o modo R (Flash)/Rechamar através da programação do sistema.

**◆ Modo de Broadcast / Difusão**

Se este modo for seleccionado através da programação do sistema, o interlocutor que chama poderá ligar para vários interlocutores num grupo de conferência, efectuar um aviso de voz e, de seguida, estabelecer uma conversa entre vários interlocutores com os interlocutores chamados. Esta conversa será ouvida por todos os interlocutores chamados. Os interlocutores chamados podem ouvir o aviso simplesmente levantando o auscultador do descanso. Eles podem enviar um tom de aviso caso queiram juntar-se à conversa.

### 1.7.3 Efectuar uma Chamada do Grupo de Conferência

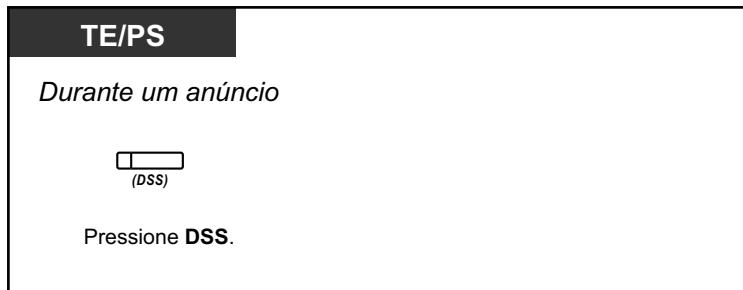
Para efectuar/atender uma chamada do grupo de conferência (quer para extensões quer para uma linha externa)



- \* Se não inserir um código de entrada ao efectuar a chamada do grupo de conferência, poderão juntar-se à conversação extensões/telefones externos sem terem de inserir um código de entrada.
- Os códigos de entrada podem incluir dígitos de "0" a "9". Quando utilizar o símbolo "\*" para um código de entrada, ninguém poderá juntar-se a uma conversação que esteja já a decorrer. Para mais detalhes, consulte "◆ Juntar-se Após o Intervalo".
- Com os TEs e as PSs KX-WT125/KX-TCA175/KX-TCA275/KX-TCA185/KX-TCA285/KX-TCA385, é possível atender automaticamente uma chamada do grupo de conferência sem levantar o auscultador do descanso. Este modo é seleccionado através da programação do sistema.
- Ao usar um TC, a pessoa que liga apenas pode criar uma chamada do grupo de conferência e não pode controlar manualmente o estado das chamadas das partes chamadas.

#### ◆ Para um interlocutor

Para fazer uma conversação com um interlocutor específico



Para realizar uma conversação com um interlocutor na ordem pré-atribuída do grupo.

**TE/PS**

*Durante um anúncio*

Pressione **CONFERÊNCIA**.

Para terminar uma conversação com um interlocutor específico

**TE/PS**

*Durante uma conversa*

● **Para terminar uma conversação com um interlocutor específico**

Pressione **DSS**.

● **Para terminar uma conversação com o interlocutor que se incorporou à mesma por último**

Pressione **TRANSFERIR**.

● **Para desligar o interlocutor que se juntou à conversa em último lugar a partir da chamada do grupo de conferência**

Pressione **R (FLASH)/RECHAMAR**.

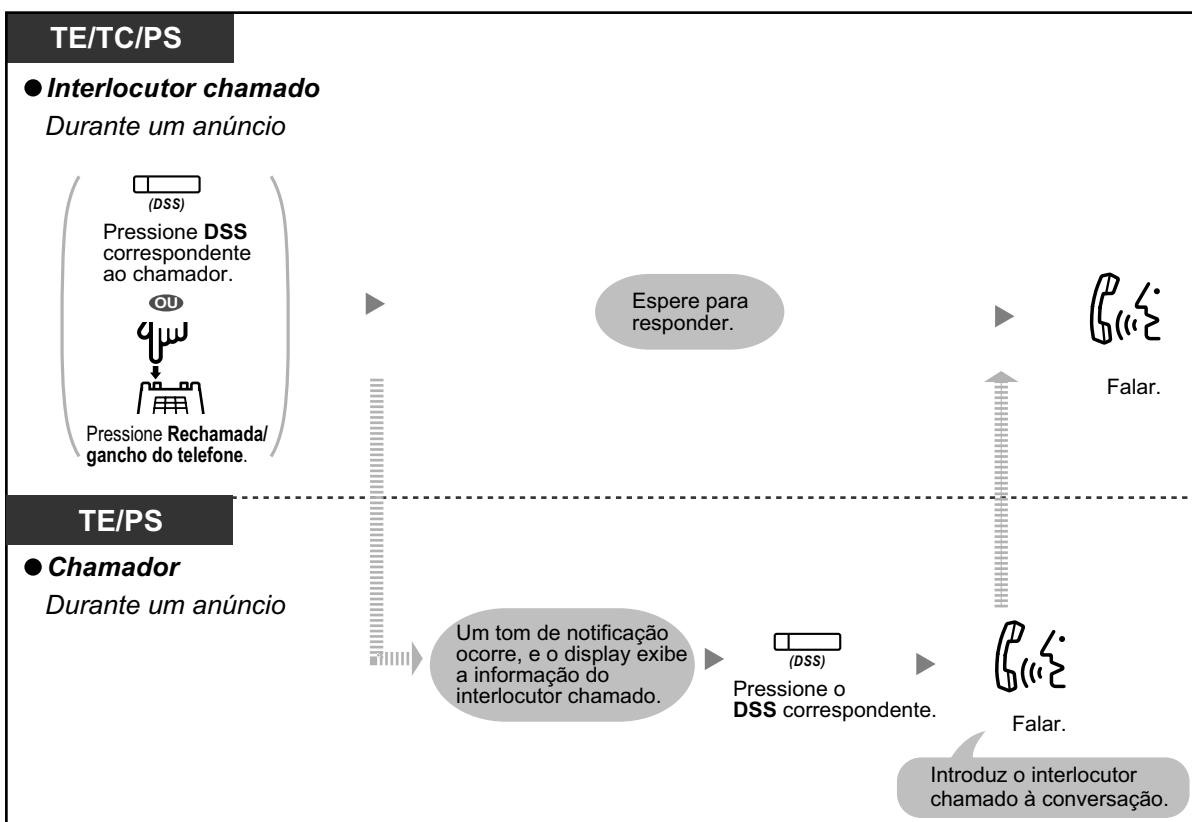


- Neste caso, a tecla R (FLASH)/RECHAMAR deverá ser definido para o modo R (Flash)/Rechamar através da programação do sistema.

### 1.7.3 Efectuar uma Chamada do Grupo de Conferência

#### ◆ Para uma extensão chamada

Para enviar um tom de aviso para o chamador e participar da conversa



- No máximo, podem juntar-se à conferência 32 interlocutores (incluindo o interlocutor que chama). Todavia, apenas um máximo de 8 interlocutores (incluindo o interlocutor que chama) pode juntar-se à conversa. Os outros interlocutores podem apenas ouvir o aviso ou a conversação.



- **Push-to-Talk**  
Se o Modo de Broadcast / Difusão e este modo forem seleccionados através da programação do sistema, os utilizadores de extensão chamados poderão juntar-se à conversação premindo qualquer tecla de marcação (0-9, \*, #) durante o anúncio de voz.

A pessoa que liga pode criar um sistema de busca sem fios com PSs. Todos os utilizadores de PS chamados ouvirão o anúncio de voz. De seguida, qualquer utilizador de PS pode responder premindo qualquer tecla de marcação e a sua resposta será ouvida por todas as partes chamadas.

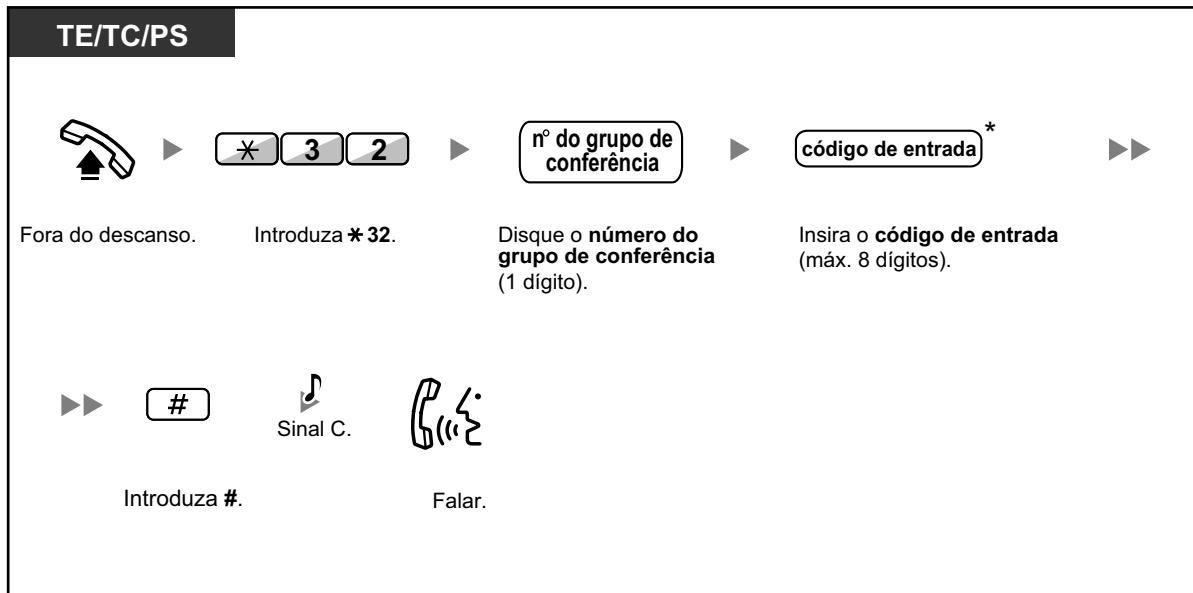
#### ◆ Juntar-se Após o Intervalo

As extensões ou os telefones externos poderão juntar-se à conversação entre vários interlocutores que já foi iniciada utilizando esta função. Por exemplo, se os membros do grupo de conferência não atenderem quando é efectuada uma chamada do grupo de conferência, estes poderão juntar-se posteriormente à conversação entre vários interlocutores utilizando esta função. Poderão juntar-se à conversa a partir de telefones externos (via DISA ou Linha TIE) ou extensões (incluindo Extensões SIP). Esta função está disponível para ambos os modos: Modo de Conferência e Modo de Broadcast / Difusão.

Por razões de segurança, pode definir um código de entrada específico para a chamada de conferência. Para se juntarem à conversação, as extensões/telefones externos têm de inserir o mesmo código de entrada. Assim sendo, terá de informar com antecedência os interlocutores a serem adicionados à conversa sobre o código de entrada.

◆ **Para uma extensão que origina a conversação**

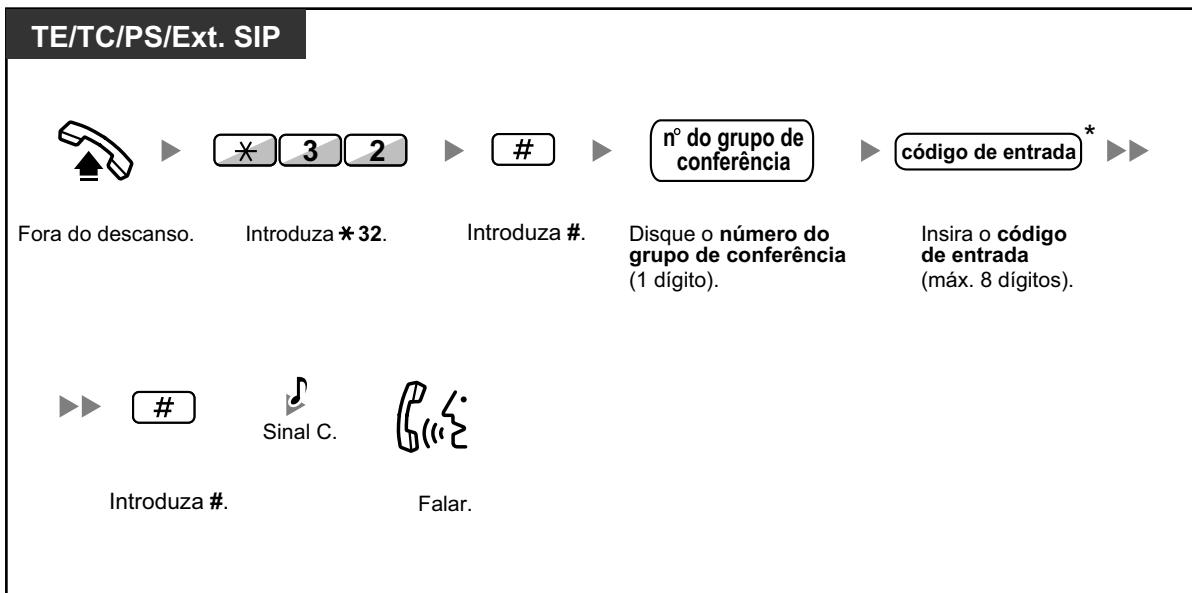
**Para efectuar uma chamada do grupo de conferência com um código de entrada**



### 1.7.3 Efectuar uma Chamada do Grupo de Conferência

#### ◆ Para uma extensão que se junta à conversação

Para se juntar à conversa com um código de entrada



- \* Se não inserir um código de entrada ao efectuar a chamada do grupo de conferência, poderão juntar-se à conversação extensões/telefones externos sem terem de inserir um código de entrada.
- Os códigos de entrada podem incluir dígitos de "0" a "9". Quando utilizar o símbolo "\*" para um código de entrada, ninguém poderá juntar-se a uma conversação que esteja já a decorrer.
- Quando está a utilizar um telefone externo (via DISA ou Linha TIE), é possível juntar-se à conversa depois de aceder à sua extensão utilizando COS móveis.
- As extensões/telefones externos apenas poderão juntar-se à conversação utilizando esta função quando a chamada do grupo de conferência já tiver sido estabelecida entre a extensão que origina a conversação e, pelo menos, um membro.
- Para se juntar a uma conversação que esteja já a decorrer, as extensões/telefones externos terão de estar a utilizar uma extensão inactiva sem chamadas retidas.
- Se uma conversação tiver atingido o número máximo de participantes, esta função não poderá ser utilizada para se juntar à conversação.



#### Iniciar uma Chamada do Grupo de Conferência utilizando a Resposta Automática com Mão-Livres

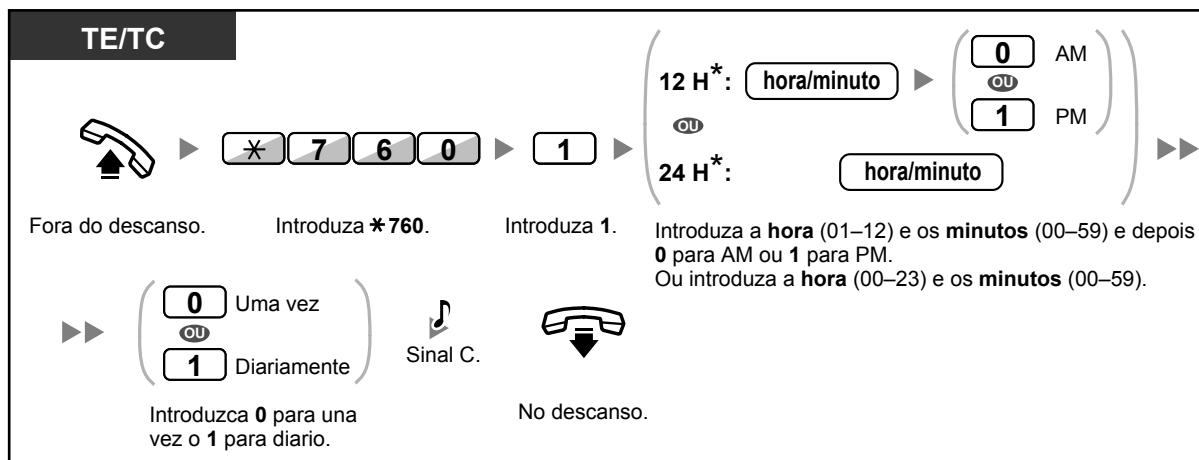
Se a função de Resposta Automática com Mão-Livres for activada com, pelo menos, um membro do grupo de conferência, a chamada pode ser automaticamente atendida e a conversação começa com apenas um participante (chamador). De seguida, até 6 participantes podem usar a função Juntar-se Após o Intervalo para se juntar à conversação.

# 1.8 Ajustar o Telefone de Acordo com as Suas Necessidades

## 1.8.1 Ajustar o Alarme (Aviso Temporizado)

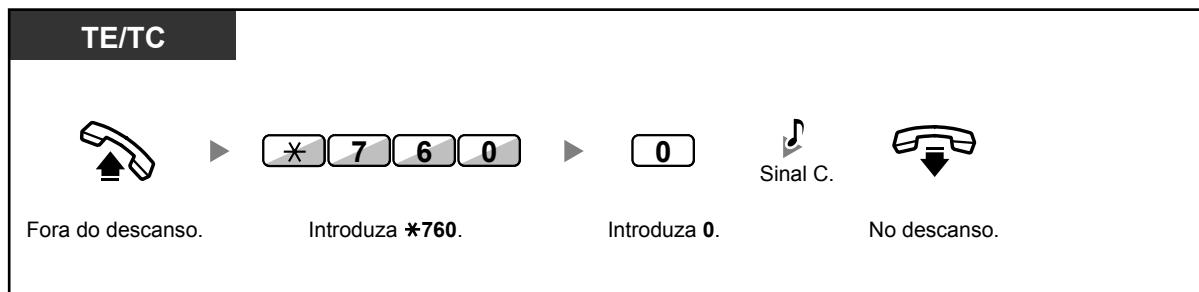
Pode receber um aviso no seu telefone para o lembrar de uma reunião, entrevista ou como Serviço de despertar. O alarme pode ser posto quer só uma vez quer diariamente (todos os dias até ser cancelado) a uma hora pré-determinada. Quando levanta o auscultador para atender, vai ouvir um sinal especial de marcação ou uma mensagem pré-gravada.

### Para ajustar



- \* Introduza a hora no formato atribuído ao seu PABX (12 horas ou 24 horas).

### Para cancelar



### 1.8.1 Ajustar o Alarme (Aviso Temporizado)

#### Para parar ou responder ao toque de devolução



#### Para confirmar



- Também pode confirmar o Aviso Temporizado com utilizar a tecla soft.
- O alarme continua a tocar durante os segundos pré-programados.
- **Se recebe uma chamada de entrada durante o toque de devolução**, o toque começa depois do toque de devolução parar.
- **Se está a manter uma conversação que exceda o período de toque do alarme**, o toque de devolução começará depois da sua conversação.

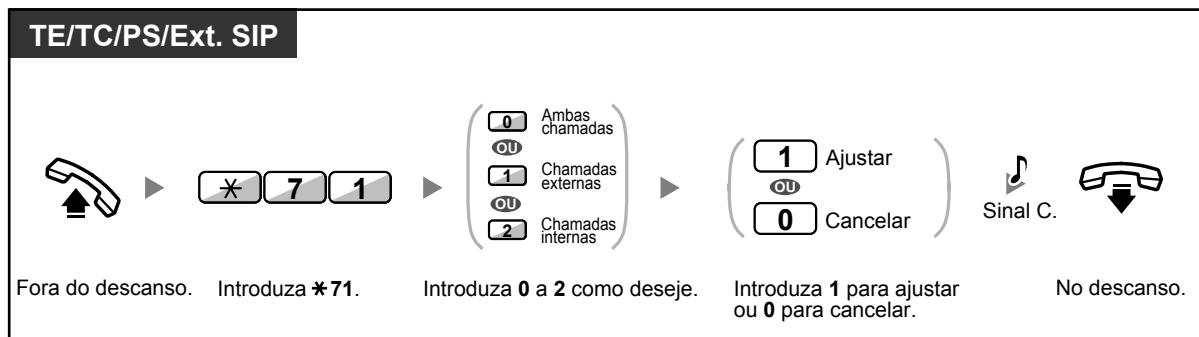
## 1.8.2 Recusar Chamadas de Entrada (Não Incomodar [NI])

- ♦♦ Não Incomodar (NI)
- ♦♦ Mudar o estado DC/NI usando a tecla fixa DC/NI

### ♦♦ Não Incomodar (NI)

Você pode ajustar esta função para evitar que as chamadas de entrada toquem na sua extensão. Isto pode ser útil, por exemplo, quando estiver numa reunião ou se estiver ocupado.

#### Para ajustar/cancelar



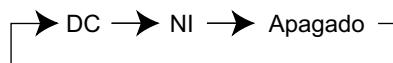
- Quando utiliza um telefone específico, pode ajustar ou cancelar o Não Incomodar ao pressionar a tecla DC/NI (tecla fixa) em vez do "\*710".



- A luz da tecla DC/NI mostra o estado actual da seguinte forma:  
**Apagado:** Não está ajustada nenhuma das funções.  
**Vermelho aceso:** Modo DC  
**Vermelho a piscar lentamente:** Modo NI
- O sistema tem dois modos: (1) Modo de Ciclo do Interruptor de DC/NI e (2) Modo de Ajuste de DC/NI. Pergunte ao seu administrador qual é o modo em que o seu sistema está se não tem a certeza.

#### (1) Quando está em Modo de Ciclo do Interruptor de DC/NI:

Ao pressionar a tecla DC/NI (tecla fixa) enquanto está no estado livre, o ciclo vai ser ajustado como descrito abaixo:



#### (2) Quando está em Modo de Ajuste de DC/NI:

Ao pressionar a tecla DC/NI (tecla fixa) no estado inactivo você poderá mudar o estado de DC/NI e configurar o destino de DC (ver "♦♦ Mudar o estado DC/NI usando a tecla fixa DC/NI").

#### Nota

A tecla DC/NI (tecla personalizada) está sempre no Modo de Ciclo do Interruptor de DC/NI: este modo não pode ser alterado.

## 1.8.2 Recusar Chamadas de Entrada (Não Incomodar [NI])

---

- Se a sua extensão tem ajustada esta função, a extensão que chama vai ouvir um tom de NI.
- Se esta função está activada, a função de Desvio de Chamadas (DC) não funciona.
- Extensões especificadas podem ignorar esta função e telefonar a extensões NI (Ignorar NI).
- Quando efectuar uma chamada utilizando um botão NDS para uma extensão NDP com o NI definido, esta função será temporariamente desactivada.
- Quando as chamadas internas estão ajustadas para ser tratadas de forma diferente das chamadas externas (NI ajustar/cancelar), recomendamos que estabeleça teclas para ambos DC/NI—Chamadas externas e DC/NI—Chamadas internas, porque:
  - a. os padrões da luz da tecla DC/NI—Ambas as chamadas (incluindo a tecla DC/NI [tecla fixa]) vão indicar o ajuste para as chamadas externas ou para as chamadas internas, mas nunca para ambas.

### **Nota**

O ícone NI no visor da PS só reflecte o ajuste para chamadas externas.

- b. ao pressionar a tecla DC/NI—Ambas as chamadas (incluindo a tecla DC/NI [tecla fixa]) não vai alterar o modo de DC ou NI para chamadas internas e chamadas externas separadamente.



### **Personalizar o Seu Telefone**

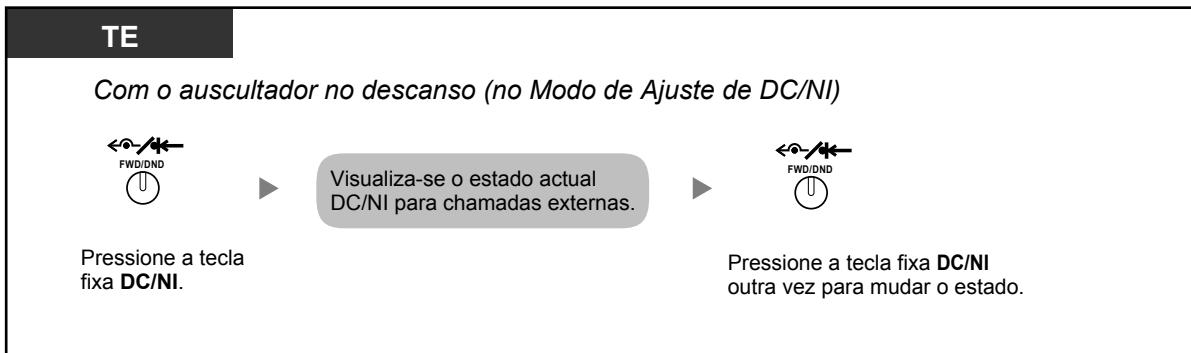
- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla DC/NI (Ambas chamadas, Chamadas externas, Chamadas internas).

## ◆◆ Mudar o estado DC/NI usando a tecla fixa DC/NI

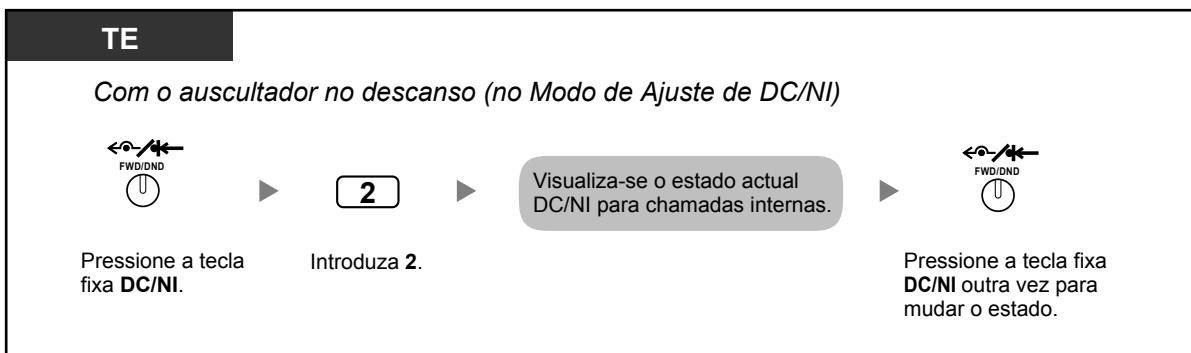
Usando um telefone específico (TE), é possível mudar facilmente o estado DC/NI para chamadas externas/internas sem apagar qualquer destino DC determinado previamente.



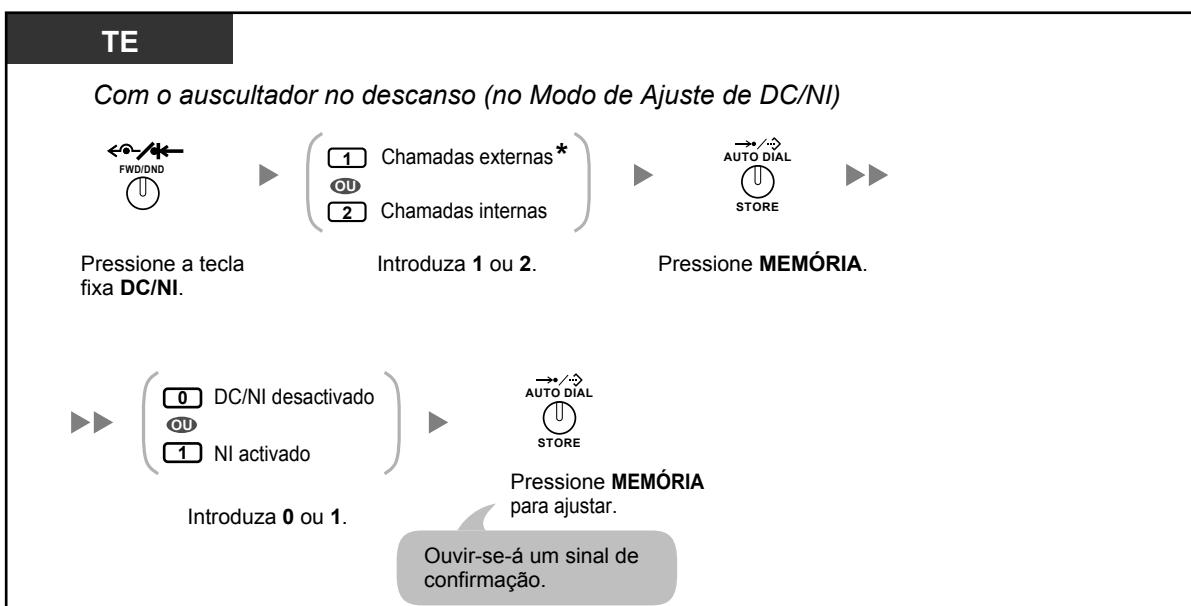
### Para mudar o estado DC/NI para chamadas externas



### Para mudar o estado DC/NI para chamadas internas



### Para apagar e ajustar o DC/NI para chamadas externas/internas



## 1.8.2 Recusar Chamadas de Entrada (Não Incomodar [NI])

---



- \* Este passo pode ser saltado.

### 1.8.3 Receber uma Chamada em Espera (Chamada em Espera/Aviso de Chamada com o Auscultador Fora do Descanso[OHCA]/Sussurro OHCA)

Durante a conversação, pode ser avisado de uma chamada em espera com um aviso de sinal ou de voz, através do modo mãos-livres ou dos auriculares. (Por definição: Desactivado—Não há chamadas [Chamadas internas]/Não há sinal [Chamadas externas])

#### Sinal de Chamada em Espera:

um sinal de espera através do altifalante do telefone específico/auriculares do telefone comum. Para alterar o sinal do telefone específico, consulte "3.1.2 Funções no modo de programação".

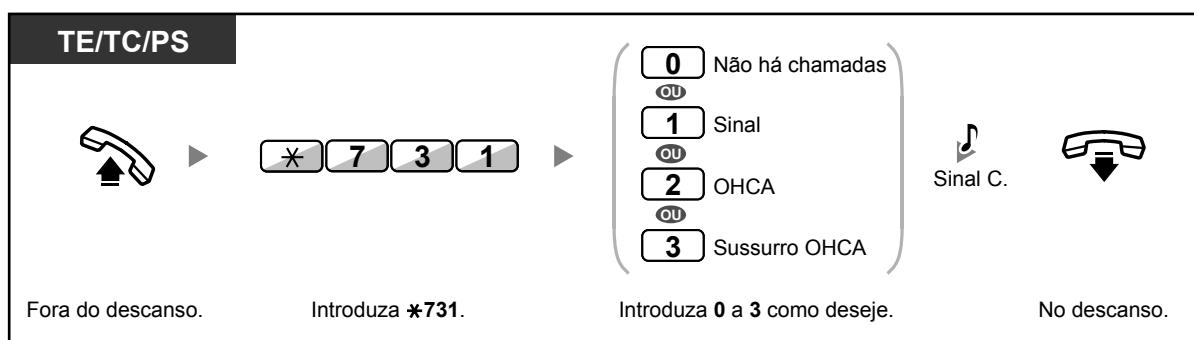
#### OHCA:

um anúncio de voz através do altifalante

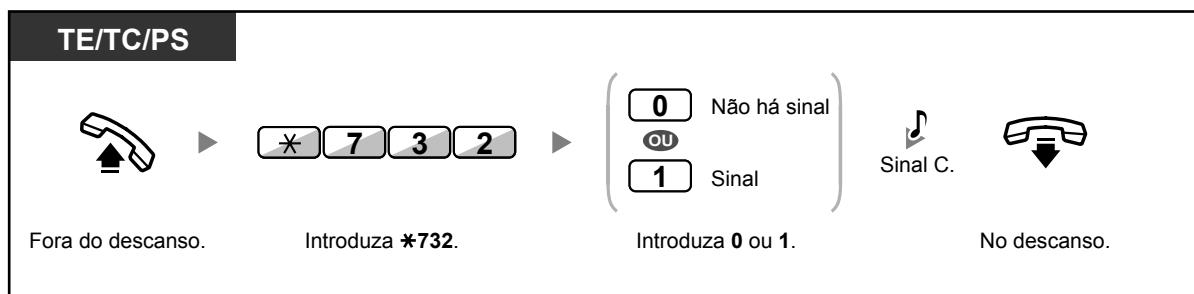
#### Sussurro OHCA:

um anúncio de voz através dos auriculares

#### Para ajustar/cancelar para chamadas internas (Chamada em Espera Manual)



#### Para ajustar/cancelar para chamadas externas (Chamada em Espera Automática)



- A função OHCA só está disponível para certos telefones específicos digitais.
- A função Sussurro OHCA só está disponível para certos telefones específicos digitais e telefones específicos IP. Além disso, tanto você como o outro interlocutor devem usar telefones admitidos.

## 1.8.4 Apresentar o seu número de telefone no telefone do interlocutor chamado e a chamar (Apresentação da Identificação de Linha Chamante/Chamada [CLIP/COLP])

### CLIP:

Quando realiza uma chamada externa, pode apresentar o seu número de telefone pré-programado ao interlocutor chamado.

### COLP:

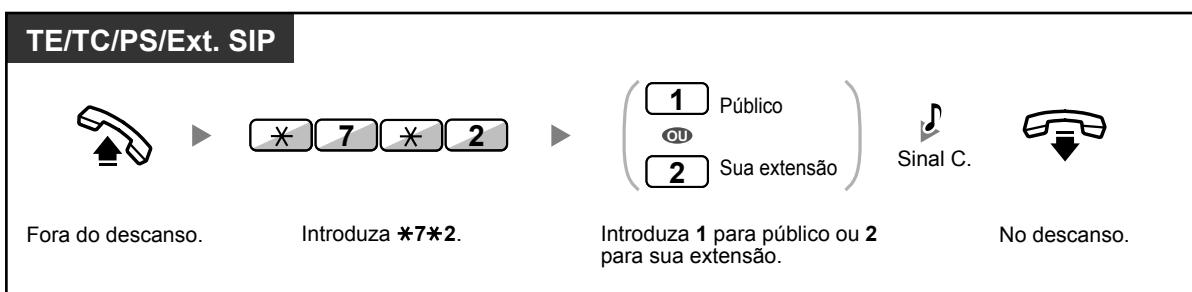
Quando receber uma chamada externa, pode apresentar o seu número de telefone pré-programado ao interlocutor que chama.

Pode seleccionar o número de telefone que vai enviar, seja o número da linha usada ou o número atribuído à sua extensão.

Se seleccionar "Público", o interlocutor que chama/chamado vê o número da linha usada (número do abonado).

Se seleccionar a "Sua extensão", eles visualizam o número de telefone atribuído à sua extensão.

### Para mostrar quer seja o número da linha externa ou o da sua extensão



- A disponibilidade desta função depende do serviço RDIS da sua companhia telefónica.
- Quando desvia uma chamada para um interlocutor externo, o número CLIP para essa chamada será o do interlocutor que chama ou o da extensão que desvia dependendo da programação do sistema.

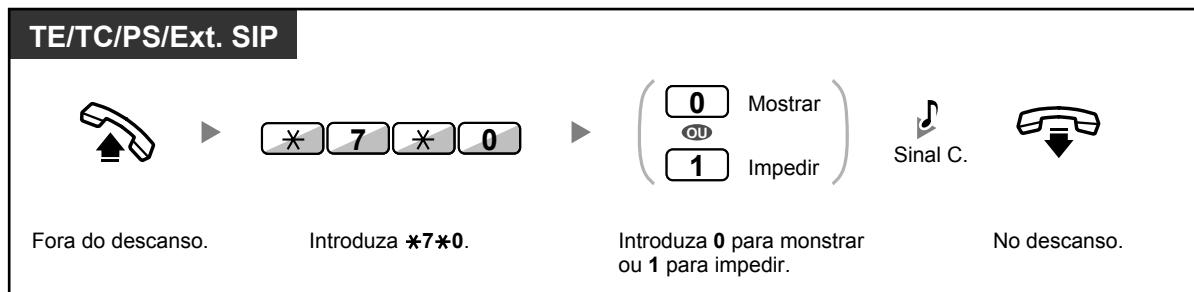


- Se utiliza a tecla do Grupo ICD para realizar uma chamada a outro interlocutor, vai ser utilizado o número de telefone atribuído ao Grupo ICD.

## 1.8.5 Impedir que o seu Número de Telefone Seja Visualizado no Telefone de Quem Chama (Restrição da Identificação da Linha Ligada [COLR])

Quando recebe uma chamada externa, pode seleccionar se quer que a pessoa que chama possa ver o seu número de telefone ou não.

### Para mostrar/impedir



- Pode alterar o modo com pressionar uma tecla COLR pré-definida enquanto o auscultador está no descanso.  
A luz da tecla COLR mostra o estado actual da seguinte maneira:  
**Apagado**: mostra o seu número de telefone.  
**Vermelho aceso**: impede que o seu número de telefone seja visualizado.
- A disponibilidade desta função depende do serviço RDIS da sua companhia telefónica.



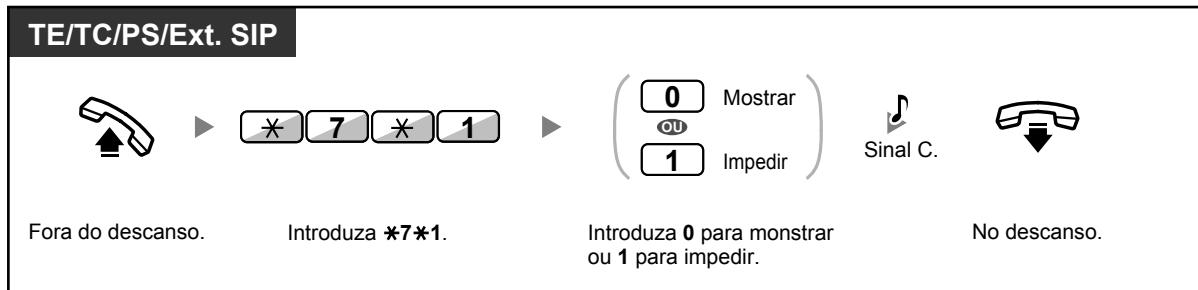
### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla COLR-Restrição da Identificação da Linha Ligada.

## 1.8.6 Impedir que o seu Número de Telefone Seja Visualizado no Telefone do Receptor (Restrição da Identificação da Linha de Chamada [CLIR])

Quando realiza uma chamada externa, pode seleccionar se o interlocutor chamado pode ou não ver o seu número de telefone.

### Para mostrar/impedir



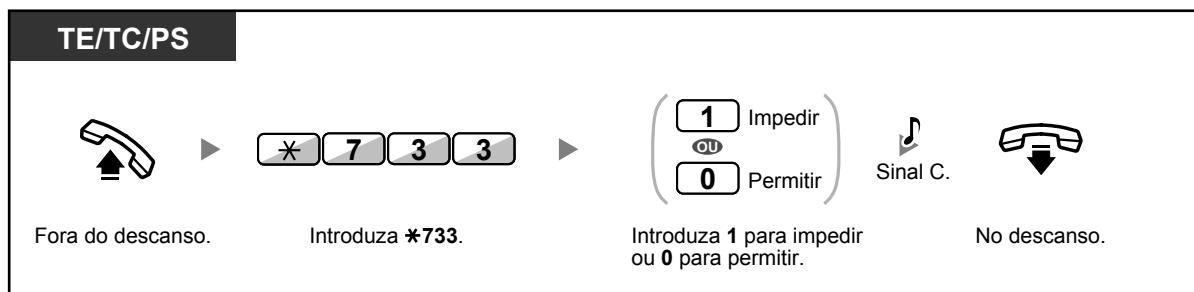
- Pode alterar o modo com pressionar uma tecla CLIR pré-definida enquanto o auscultador está no descanso.  
A luz da tecla CLIR mostra o estado actual da seguinte maneira:  
**Apagado**: mostra o seu número de telefone.  
**Vermelho aceso**: impede que o seu número de telefone seja visualizado.
- A disponibilidade desta função depende do serviço RDIS da sua companhia telefónica.



### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla CLIR-Restrição da Identificação da Linha de Chamada.

## 1.8.7 Impedir que Outras Pessoas se Juntem à sua Conversação (Negação do Cancelamento de Linha Executiva Impedida)



- Algumas extensões podem estar proibidas de realizar esta função.

## 1.8.8 Aceder á Música de Fundo (BGM)

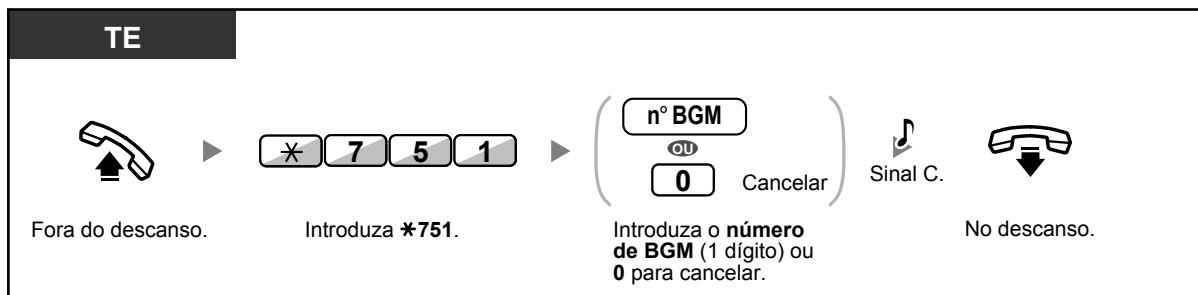
Pode escutar música de fundo através do telefone com o auscultador no descanso.

Pode ser ligada uma fonte de música externa como, por exemplo, um rádio.

Se a sua extensão ficar ocupada (fora do descanso, fizer ou receber uma chamada, etc.), a música pára temporariamente. Quando pousar o auscultador, a música recomeça a tocar.



### Para seleccionar e ajustar/cancelar

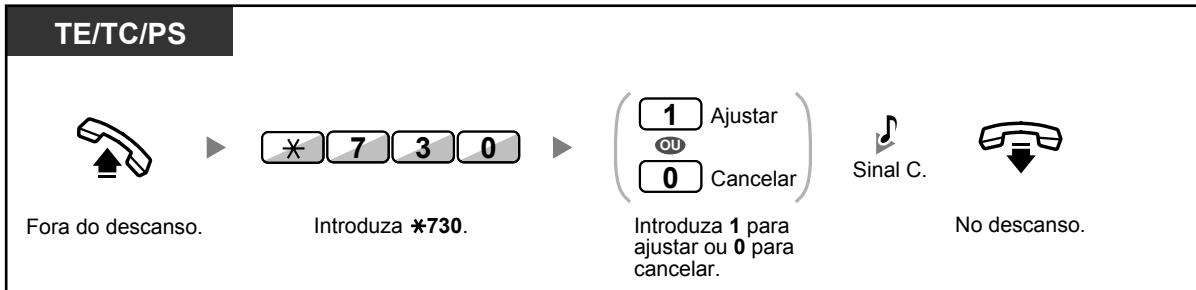


- A programação do sistema pode ser requerida para alguns utilizadores de TE-IP para ouvirem música de fundo.

## 1.8.9 Proteger a sua Linha de Tons de Notificação (Segurança da Linha de Dados)

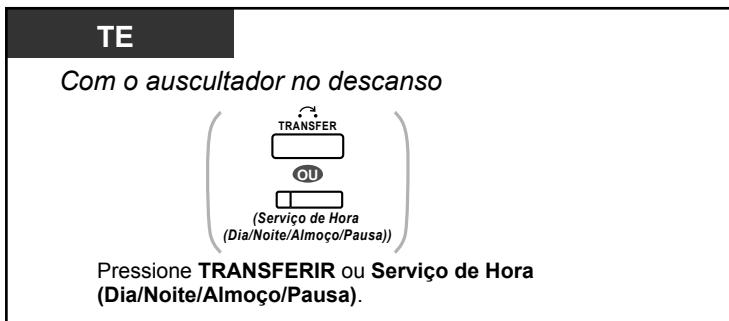
Pode proteger a linha de tons de aviso audíveis, tais como um sinal de chamada em espera, durante uma conversação. Ajuste esta função se a sua extensão possuir um dispositivo de comunicação de dados, como um computador ou um aparelho de fax, ligado para assegurar a transmissão segura dos dados.

### Para ajustar/cancelar



## 1.8.10 Verificar o Estado do Serviço de Hora

Pode verificar o estado actual do Serviço de Hora no visor.



- A luz da tecla de Serviço de Hora (Dia/Noite/Almoço/Pausa) mostra o estado actual da seguinte forma:  
**Apagado:** Modo dia  
**Verde aceso:** Modo almoço  
**Verde a piscar:** Modo pausa  
**Vermelho aceso:** Modo noite  
**Vermelho a piscar:** Modo férias
- Qualquer utilizador de extensão excepto os administradores pode verificar o estado actual ao pressionar a tecla de Serviço de Hora (Dia/Noite/Almoço/Pausa).



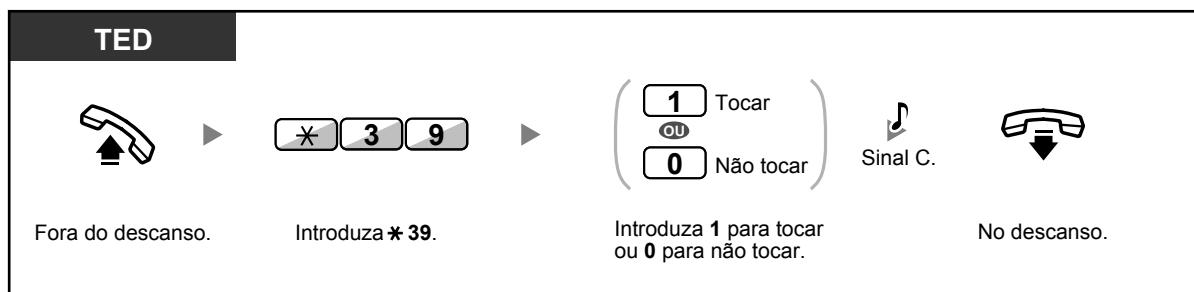
### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Serviço de Hora (Dia/Noite/Almoço/Pausa).

## 1.8.11 Ajustar o Telefone para que Toque (Telefone em Paralelo)

No caso de que um telefone comum esteja conectado em paralelo ao seu telefone específico digital, é possível escolher se o telefone comum em paralelo tocará em uma chamada de entrada ou não.

(Por definição: Tocar)



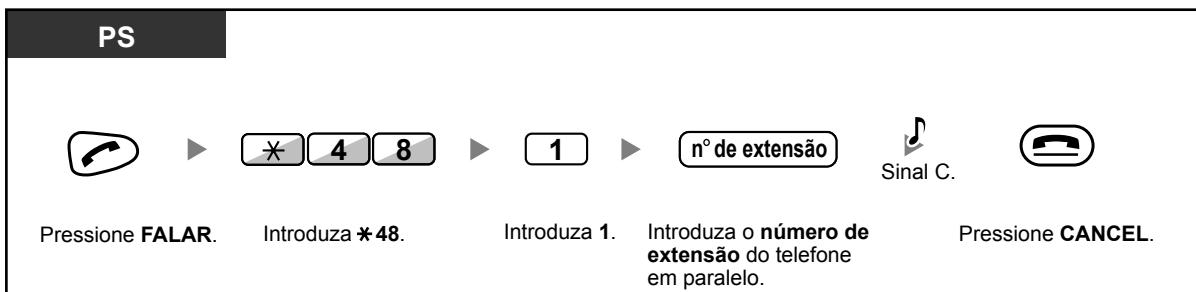
- Mesmo que esteja seleccionado o "Não tocar", podem ser feitas e atendidas chamadas no telefone comum.
- Se tira o auscultador do fora descanso enquanto o seu telefone paralelo está a ser utilizado, a chamada vai passar para si.
- Esta função não está disponível para o KX-T7665.

## 1.8.12 Utilizar o seu PS em Paralelo com um Telefone com fio (Modo Paralelo XDP Sem Fios)

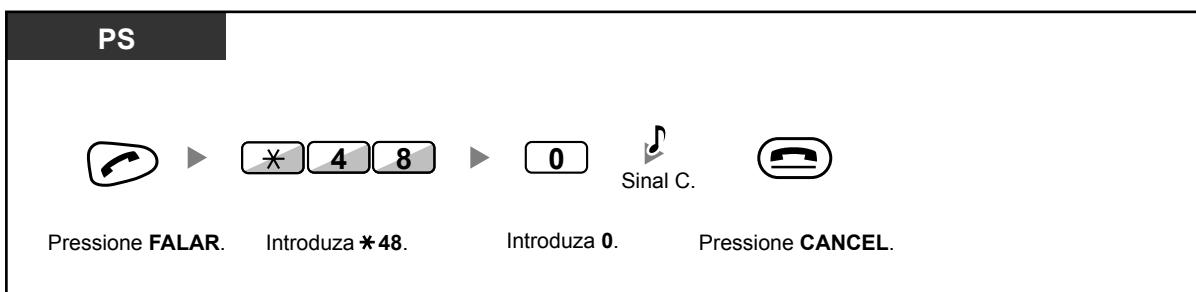
O seu PS pode ser utilizado em paralelo com um TE ou TC.

Quando está neste modo, as chamadas recebidas para um telefone com fio também tocam no PS enlaçado.

### Para ajustar



### Para cancelar



- Alguns telefones de secretaria podem ter proibida a execução desta função.
- **Se tira o auscultador do fora descanso enquanto o seu telefone paralelo está a ser utilizado**, a chamada vai passar para si.

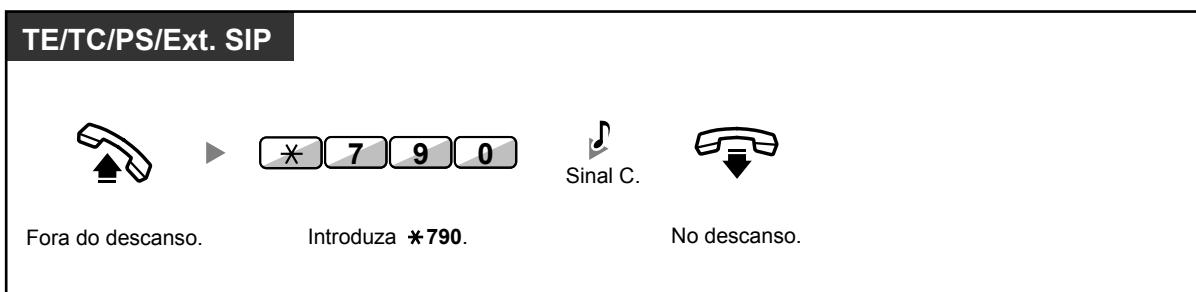
## 1.8.13 Apagar Ajuste de Funções na Sua Extensão (Apagar Funções de Extensão)

É possível reiniciar as definições das seguintes funções na sua extensão e repor as predefinições com uma única operação.

Esta função é igualmente conhecida como Apagar Programação de Extensão.

Funções	Ajustes por Definição
Linha Activa <sup>1</sup>	<b>Apagado</b>
Mensagem em Espera—(Todas as mensagens que foram deixadas por outros utilizadores da extensão)	<b>Apagado</b>
Impedir Captura de Chamadas	<b>Permitir</b>
Desvio de Chamadas (DC) <sup>1</sup>	<b>Apagado</b>
Mensagem de Ausência	<b>Apagado</b>
Impedir Busca	<b>Permitir</b>
Aviso Temporizado	<b>Limpo</b>
Não Incomodar (NI) <sup>1</sup>	<b>Apagado</b>
Chamada em Espera para chamadas internas <sup>1</sup> Chamada em Espera para chamadas externas <sup>1</sup>	<b>Desactivado (Não há chamadas)</b> <b>Desactivado (Não há sinal)</b>
Negação do Cancelamento de Linha Executiva Impedida	<b>Permitir</b>
BGM	<b>Apagado</b>
Segurança da Linha de Dados	<b>Apagado</b>
Telefone em Paralelo	<b>O telefone em paralelo toca.</b>
Registo de entrada/Registo de saída	<b>Registo de entrada</b>

<sup>1</sup> Estas funções podem não estar apagadas dependendo da programação do sistema.



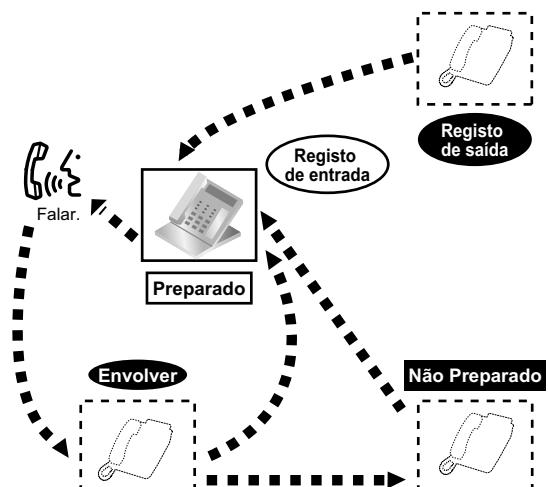
- Somente para os utilizadores do Canadá:  
Depois de Apagar Função de Extensão, o ajuste da Chamada em Espera torna-se "Habilitada (Tom)". Neste caso, o sinal de marcação 2 será ouvido quando o auscultador estiver fora do descanso.

## 1.9 Utilizar o Centro de Chamadas

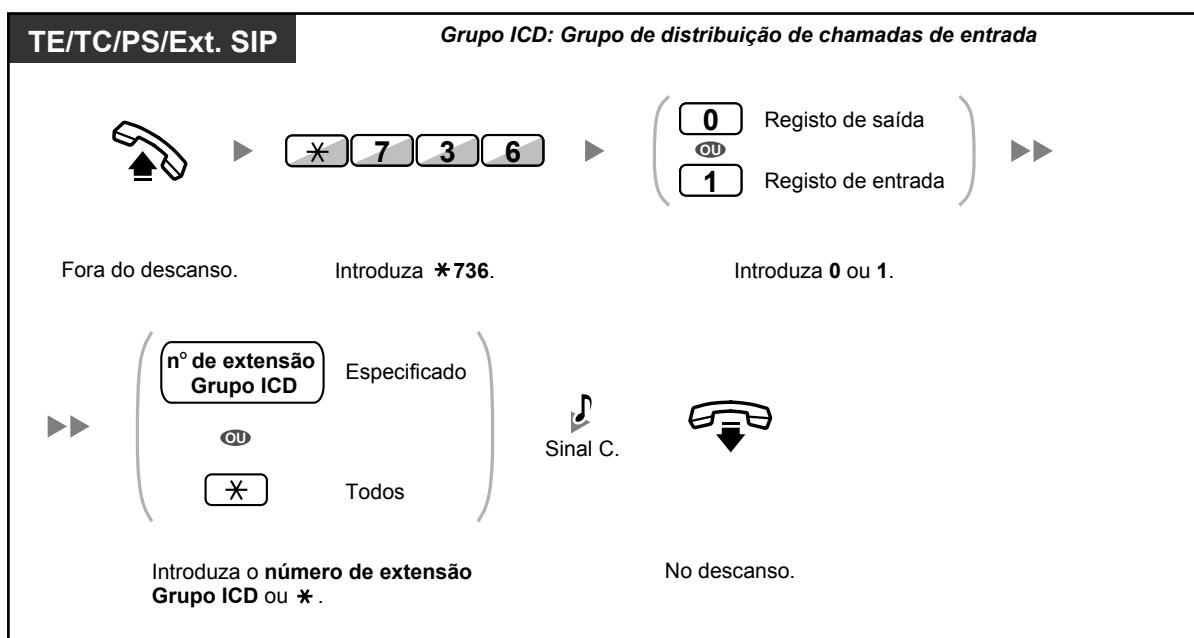
### 1.9.1 Abandonar um Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada (Registo de entrada/Registo de saída, Envolver)

Pode controlar o seu estado num grupo de distribuição de chamadas de entrada. Quando está em modo Registo de saída, as chamadas recebidas no grupo não vão tocar na sua extensão. Quando volte, as chamadas vão tocar outra vez na sua extensão. (Por definição: Registo de entrada) Mesmo que a sua extensão esteja ligada, pode ter um determinado período de tempo (tempo de envolver) no qual não vai receber chamadas depois de completar uma chamada prévia. Este tempo pode ser utilizado por si para escrever um relatório ou qualquer outra coisa.

Também pode seleccionar manualmente o modo de "Não Preparado" para abandonar um grupo de distribuição temporariamente.



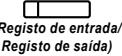
#### Para ajustar Registo de entrada/Registo de saída



## 1.9.1 Abandonar um Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada (Registo de entrada/Registo de saída, Envolver)

**TE/PS** *Grupo ICD: Grupo de distribuição de chamadas de entrada*

*Com o auscultador no descanso*

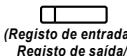
  
(Registo de entrada/  
Registo de saída)

► (  Especificado  
OU  
 Todos )

Pressione **Registo de entrada/Registo de saída**. Introduza o **número de extensão Grupo ICD** ou **\***.

**TE/PS**

*Com o auscultador no descanso*

  
(Registo de entrada e  
Registo de saída/  
Grupo Específico)

Pressione **Registo de entrada e Registo de saída/Grupo Específico**.

### Para entrar/sair do Modo de Não Preparado

**TE/TC/PS/Ext. SIP**

 ►  ► ( Não preparado  
OU  
 Preparado )  Sinal C.

Fora do descanso. Introduza **\* 735**. Introduza **1** ou **0**. No descanso.

### Para ajustar/cancelar o Modo de Não Preparado ou abandonar o modo Envolver (Para entrar no modo Preparado)

**TE/PS**

*Com o auscultador no descanso*

  
(Envolver)

Pressione a tecla **Envolver** iluminada ou intermitente em vermelho.\*



- \* O estado vai ser o seguinte:  
Preparado → Não Preparado  
Não Preparado → Preparado  
Envolver → Não Preparado
- A luz da tecla de Registo de entrada e Registo de saída/Grupo Especifico mostra o estado actual da seguinte forma:  
**Apagado:** Modo Registo de entrada  
**Vermelho aceso:** Modo Registo de saída
- A tecla Envolver alterna o ajuste entre o modo Envolver, o modo Não Preparado ou o modo Preparado.  
A luz da tecla Envolver mostra o estado actual da seguinte maneira:  
**Apagado:** Modo Preparado  
**Vermelho aceso:** Modo Não Preparado  
**Vermelho a piscar:** Modo Envolver
- No modo Envolver/modo Não Preparado, a sua extensão não recebe chamadas através de nenhum grupo, mesmo que pertença a múltiplos grupos.
- A última extensão registada remanescente pode não estar configurada para desligar, dependendo da programação do sistema.
- A extensão do Supervisor pode controlar o estado Registo de entrada/Registo de saída de outras extensões.  
Para mais informação, consulte "1.9.2 Monitorizar e Controlar o Estado da Chamada de um Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada (Monitorizar um Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada)".



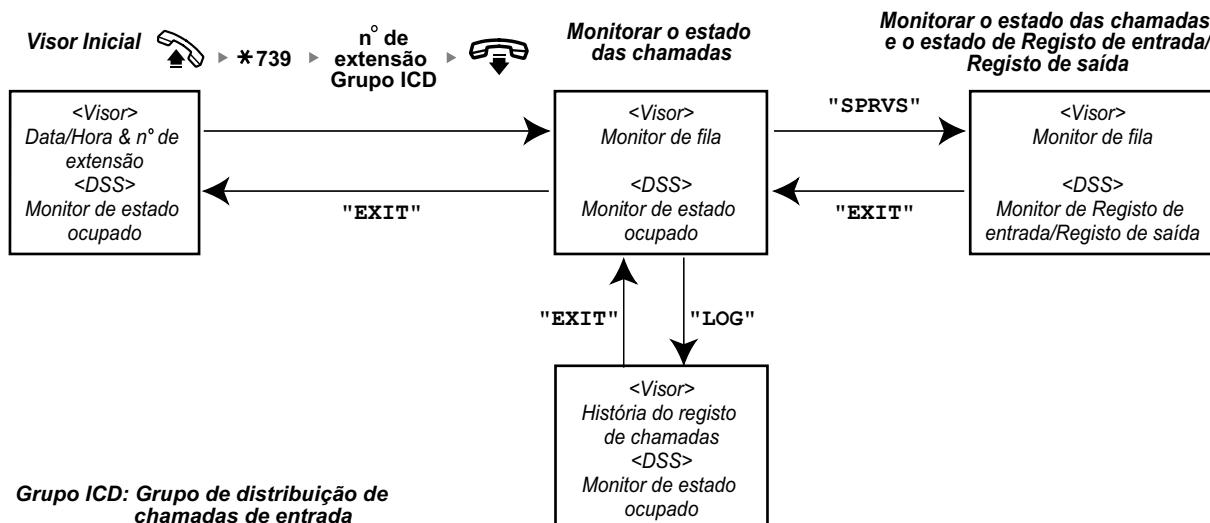
### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Registo de entrada/Registo de saída, uma tecla Registo de entrada e Registo de saída/Grupo Especifico ou uma tecla Envolver.

## 1.9.2 Monitorizar e Controlar o Estado da Chamada de um Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada (Monitorizar um Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada)

- ◆ Monitorizar o estado das chamadas em espera
- ◆ Monitorizar e mudar o estado Registo de entrada/Registo de saída das extensões

A extensão designada como extensão de Supervisor pode monitorizar e controlar o estado de outras extensões num grupo de distribuição de chamadas de entrada. Ela deve ter um TE com visor de 6 linhas. O visor e as teclas DSS mostram da seguinte maneira:



### ◆ Monitorizar o estado das chamadas em espera

A extensão do Supervisor pode monitorizar o estado de chamadas em espera de ser atendidas que estejam na fila. Se um grupo de distribuição de chamadas de entrada tem uma chamada desbordada, o visor mostra o estado automaticamente.

É visualizada a seguinte informação.

#### <Monitor de Fila>

- A data/hora actual
- O número/nome da extensão Grupo ICD
- O número de chamadas em espera
- O maior tempo de espera

#### <História do Registo de Chamadas>

- A data/hora de quando foi apagado à última hora
- O número total de chamadas recebidas
- O número de chamadas desbordadas
- O número de chamadas não atendidas
- O tempo médio de espera das chamadas em fila

## 1.9.2 Monitorizar e Controlar o Estado da Chamada de um Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada (Monitorizar um Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada)

### Para monitorizar

**TE com visor** *Grupo ICD: Grupo de distribuição de chamadas de entrada*

Fora do descanso.      Introduza \*739.      Introduza o número de extensão Grupo ICD.      No descanso.

### Para apagar o Historial de Registo de Chamadas

**TE com visor**

Pressione "LOG".      Pressione "CLEAR".



- Os dados acumulados foram apagados.  
"\*\*\*\*" mostra se o número a ser visualizado excede o máximo de dígitos visualizável.

## ◆ Monitorizar e mudar o estado Registo de entrada/Registo de saída das extensões

A extensão do Supervisor pode monitorizar o estado Registo de entrada/Registo de saída dos membros do grupo de distribuição de chamadas de entrada através da luz da tecla DSS. Também pode mudar o seu estado Registo de entrada/Registo de saída, se necessário.

### Para monitorizar

**TE com visor**

*Depois de ver o estado das chamadas em espera*

Pressione "SPRVS".

**Para mudar o modo Registo de entrada/Registo de saída**

**TE com visor**



Pressione o **DSS** desejado.



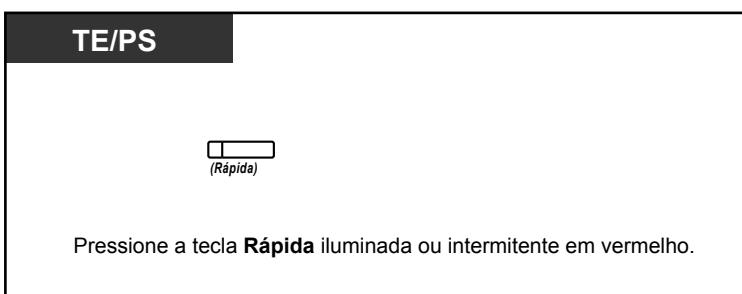
- A luz da tecla DSS mostra o estado actual da seguinte maneira:  
**Apagado**: A extensão não está no grupo.  
**Verde aceso**: Modo Registo de entrada (Pronto)  
**Verde a piscar**: Modo Registo de entrada (Não Preparado)  
**Vermelho aceso**: Modo Registo de saída

## 1.9.3 Desviar uma Chamada em Espera (Redireccionar Manualmente a Fila)

Quando o seu grupo de distribuição de chamadas de entrada está ocupado ou chegam outras chamadas externas, as chamadas que chegam são postas em fila de espera. As extensões podem verificar o estado da fila com a luz da tecla Rápida, e desviar a chamada em espera há mais tempo na fila, para um destino pré-definido. Esta função também é conhecida como Transferência Rápida.



### Para desviar a chamada em espera



- A luz da tecla Rápida mostra o estado actual da seguinte maneira:  
**Apagado:** Não há chamadas em espera.  
**Vermelho aceso:** Algumas chamadas em espera.  
**Vermelho a piscar:** O número de chamadas excede o nível de redirecção manual da fila.



### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Rápida.

## 1.10 Utilizar Equipamento Opcional

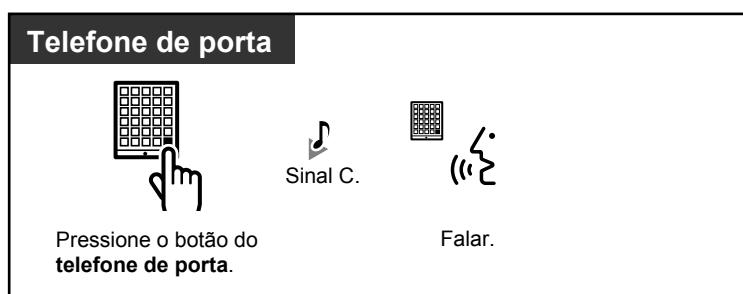
### 1.10.1 Se está ligado um Telefone de Porta/Porta Automática

Pode falar com uma pessoa à porta através do telefone de porta. Extensões pré-programadas ou um interlocutor externo podem receber chamadas desde o telefone de porta. Pode abrir a porta.

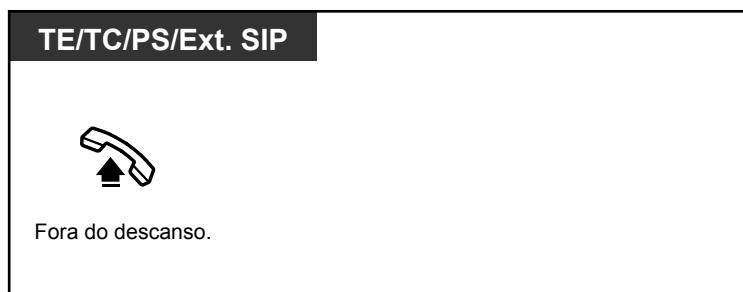
- ♦♦ Chamada de Telefone de Porta
- ♦♦ Abrir a Porta (Porta Automática)

#### ♦♦ Chamada de Telefone de Porta

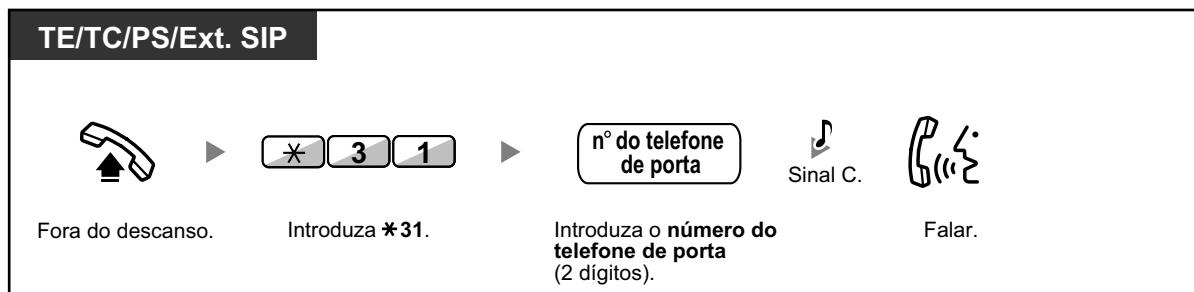
Para chamar desde o telefone de porta



Para responder a uma chamada desde o telefone de porta



Para chamar ao telefone de porta



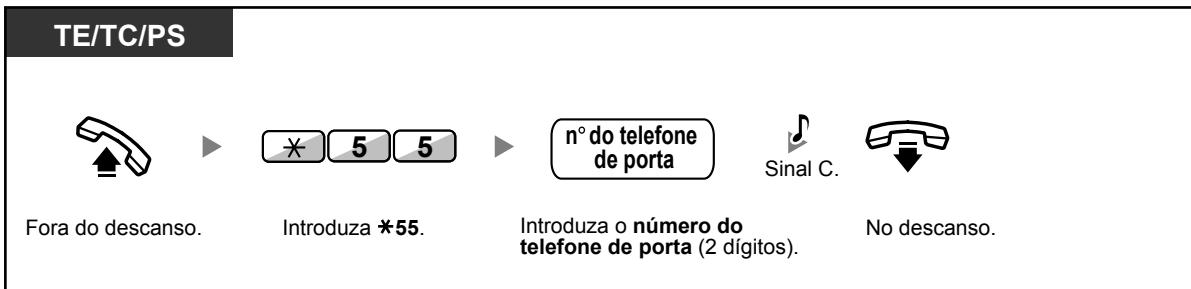
- Se ninguém responde a uma chamada de telefone de porta dentro de um espaço de tempo determinado, a chamada é cancelada.

## 1.10.1 Se está ligado um Telefone de Porta/Porta Automática

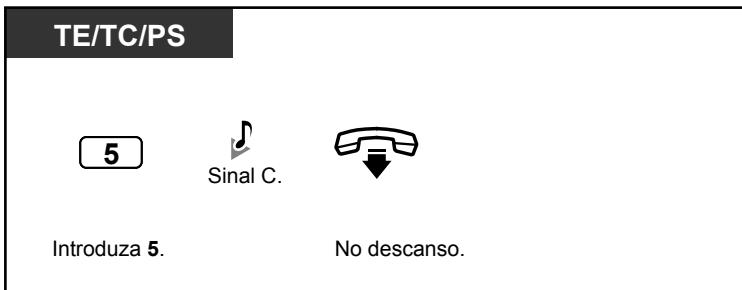
### ◆◆ Abrir a Porta (Porta Automática)

Algumas extensões podem não ter acesso a esta função.

#### Desde uma extensão específica



#### Desde qualquer extensão enquanto está a falar para o telefone de porta



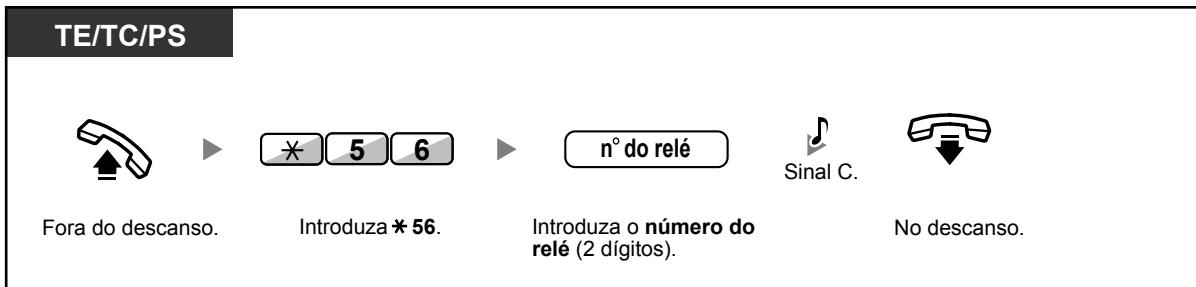
- O Trinco vai permanecer activo durante um período de tempo determinado.



## 1.10.2 Se um Relé Externo for Conectado

As extensões pré-programadas podem ligar um relé (ex. alarme) conectado ao PABX.

### Para ligar um relé



- O relé será desligado depois de um período de tempo específico.

## 1.10.3 Se um Sensor Externo for Conectado

As extensões pré-programadas podem receber uma chamada de alerta de um sensor externo (ex. alarme de segurança) conectado ao PABX.

**Para responder uma chamada do sensor**



- Se você não atender uma chamada do sensor dentro do período de tempo específico, a chamada do sensor parará.

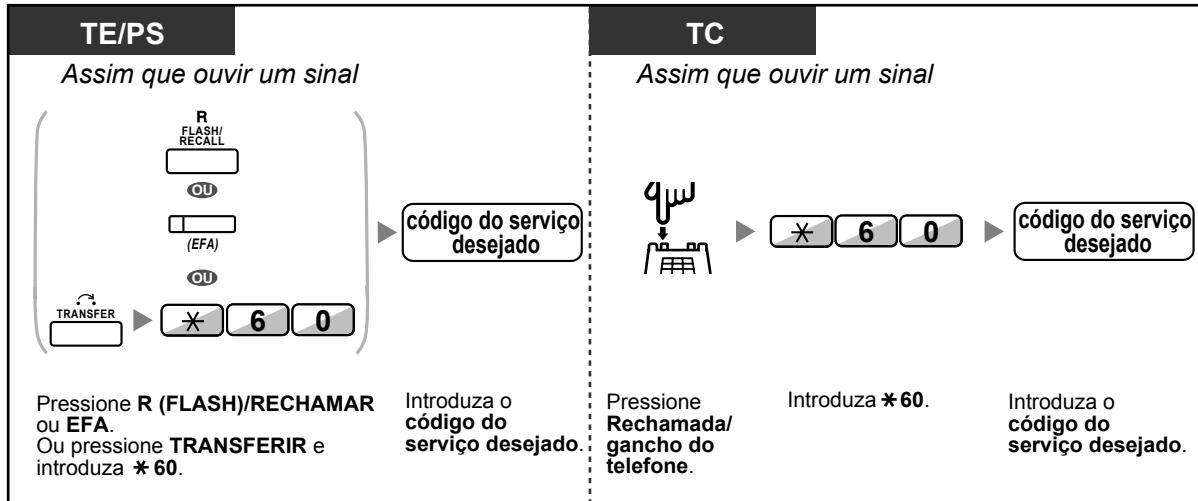
## 1.10.4 Se um PABX Principal está ligado

- ◆ Aceder a serviços externos (Acesso às Funções Externas [EFA])

### ◆ Aceder a serviços externos (Acesso às Funções Externas [EFA])

Pode aceder a funções especiais (ex. Chamada em Espera) oferecidas por um PABX principal ou pela companhia telefónica. Esta função só funciona para chamadas externas.

**<Exemplo> Para pôr a chamada actual em espera e falar com o novo interlocutor**



- Neste caso, a tecla R (FLASH)/RECHAMAR de um telefone específico deve estar definido para o modo de Acesso às Funções Externas (EFA) através da programação do sistema.



#### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Acesso às Funções Externas (EFA).

## 1.10.5 Se um Sistema de Processamento de Voz está ligado

Você ou um interlocutor exterior pode aceder ao Sistema de Processamento de Voz desde um telefone.

- ♦♦ Desvio de Chamadas para voice mail (Integração de voice mail)

Se o seu PABX tem um Sistema de Processamento de Voz Panasonic ligado (ex. Séries KX-TVP/KX-TVS) utilizando integração digital, também estão disponíveis as seguintes funções:

- ♦♦ Monitorizar Chamadas (Verificação de Chamada ao Vivo [LCS])
- ♦♦ Gravar a conversação



- As funções de Sistema de Processamento de Voz não estão disponíveis para utilizadores de Extensões SIP.  
Contudo, um utilizador do KX-HGT100 pode usar algumas funções de Sistema de Processamento de Voz.  
Consulte o Guia de Consulta Rápida do KX-HGT100 para obter mais informações sobre as funções disponíveis.

### ♦♦ Desvio de Chamadas para voice mail (Integração de voice mail)

- Para desviar as suas chamadas para a sua caixa postal
- Para transferir uma chamada para a caixa postal
- Para ouvir as mensagens

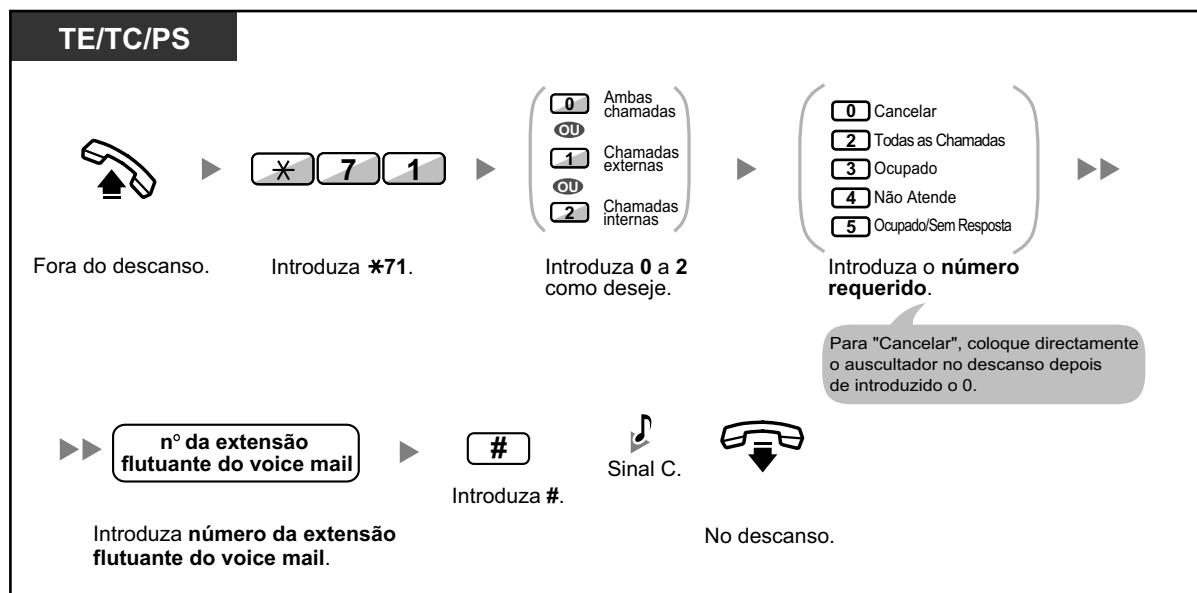
Se não pode responder às chamadas, pode desviá-las para a sua caixa postal. Você pode seleccionar o tipo de chamadas de entrada (chamadas internas/chamadas externas/ambas chamadas) que são desviadas.

Se o seu telefone tem uma tecla Mensagem, a luz Mensagem acende-se quando a mensagem é deixada na sua caixa postal. Você ouvirá um sinal de indicação\* quando levantar o auscultador, independentemente de que o seu telefone tenha ou não a tecla Mensagem.

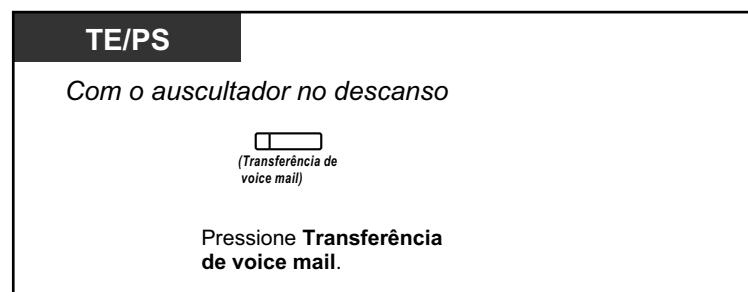
Você também pode criar uma tecla de Transferência de voice mail no seu telefone para transferir chamadas externas recebidas para uma caixa postal de outra extensão para que os interlocutores que ligarem possam deixar mensagens (Transferência de voice mail). A duração da gravação depende do Sistema de Processamento de Voz. Ao utilizar a tecla de Transferência de voice mail, pode ainda realizar as seguintes operações com um toque (apenas para integração digital):

- Para desviar uma chamada para a sua caixa postal enquanto o telefone toca
- Para transferir a sua própria chamada para o voice mail da extensão chamada
- Para ouvir as mensagens

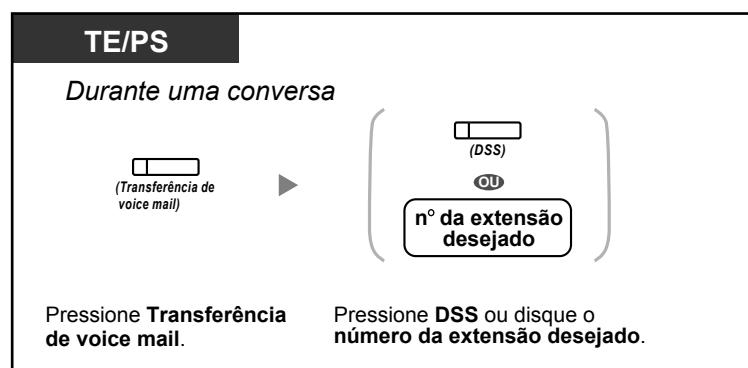
### Para desviar as suas chamadas para a sua caixa postal



### Para desviar uma chamada para a sua caixa postal enquanto o telefone toca

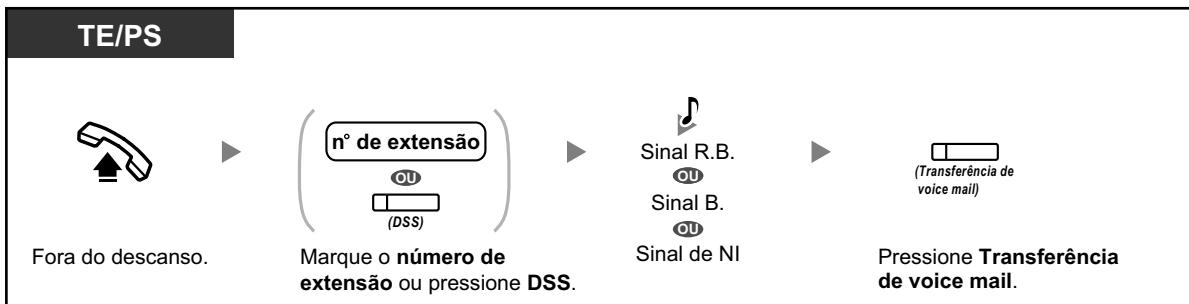


### Para transferir uma chamada para a caixa postal

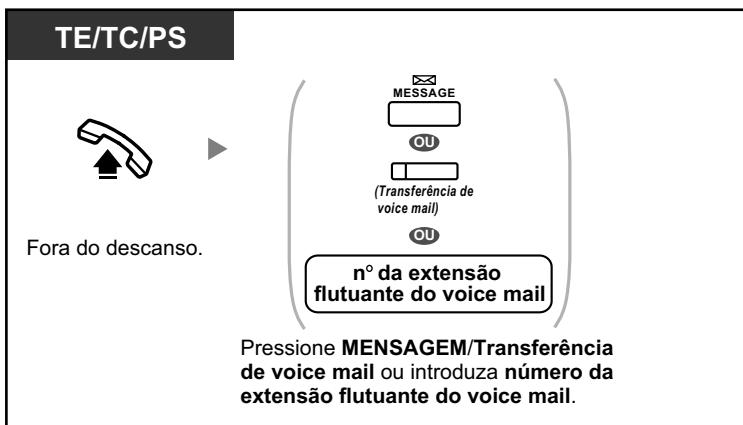


## 1.10.5 Se um Sistema de Processamento de Voz está ligado

### Para transferir a sua própria chamada para o voice mail da extensão chamada



### Para ouvir as mensagens



- \*Sinal de indicação quando se levanta o auscultador



- Se estiver a usar uma PS juntamente com um TE ou TC (no modo Paralelo XDP Sem Fios), não poderá usar a tecla de Transferência de voice mail para encaminhar uma chamada para a sua caixa postal enquanto o telefone estiver a tocar.
- O número da extensão flutuante do voice mail pré-definido é 500.



### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Transferência de voice mail ou uma tecla Mensagem.

## ◆◆ Monitorizar Chamadas (Verificação de Chamada ao Vivo [LCS])

Enquanto quem chama deixa uma mensagem na sua caixa postal, pode monitorizar a chamada sem atender. Se deseja, também pode atender a chamada enquanto monitoriza. Existem dois métodos disponíveis (Por Definição: Modo Mão-Livres).



### Modo Mão-Livres:

Pode monitorizar a mensagem automaticamente, ao vivo através do altifalante do telefone.

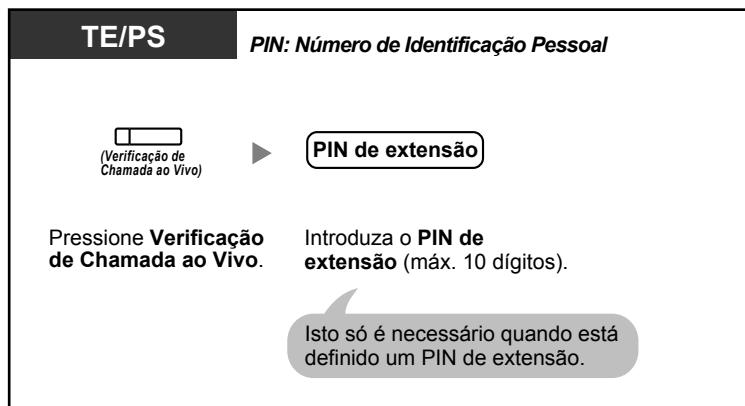
### Modo Privado:

Vai ouvir um sinal de alarme enquanto quem chama está a deixar a mensagem.

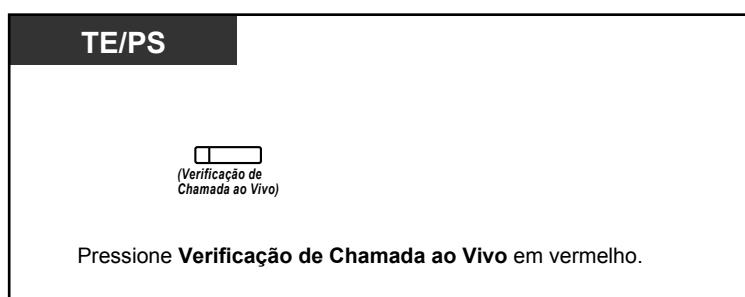
### Antes da operação

- Crie uma tecla de Verificação de Chamada ao Vivo (LCS) (Programação Pessoal).
- Selecione o modo, quer seja Mão-Livres ou Privado (Programação Pessoal).
- Ajuste o PIN (Número de Identificação Pessoal) de extensão.
- Ajuste a função Verificação de Chamada ao Vivo.

### Para ajustar a Verificação de Chamada ao Vivo



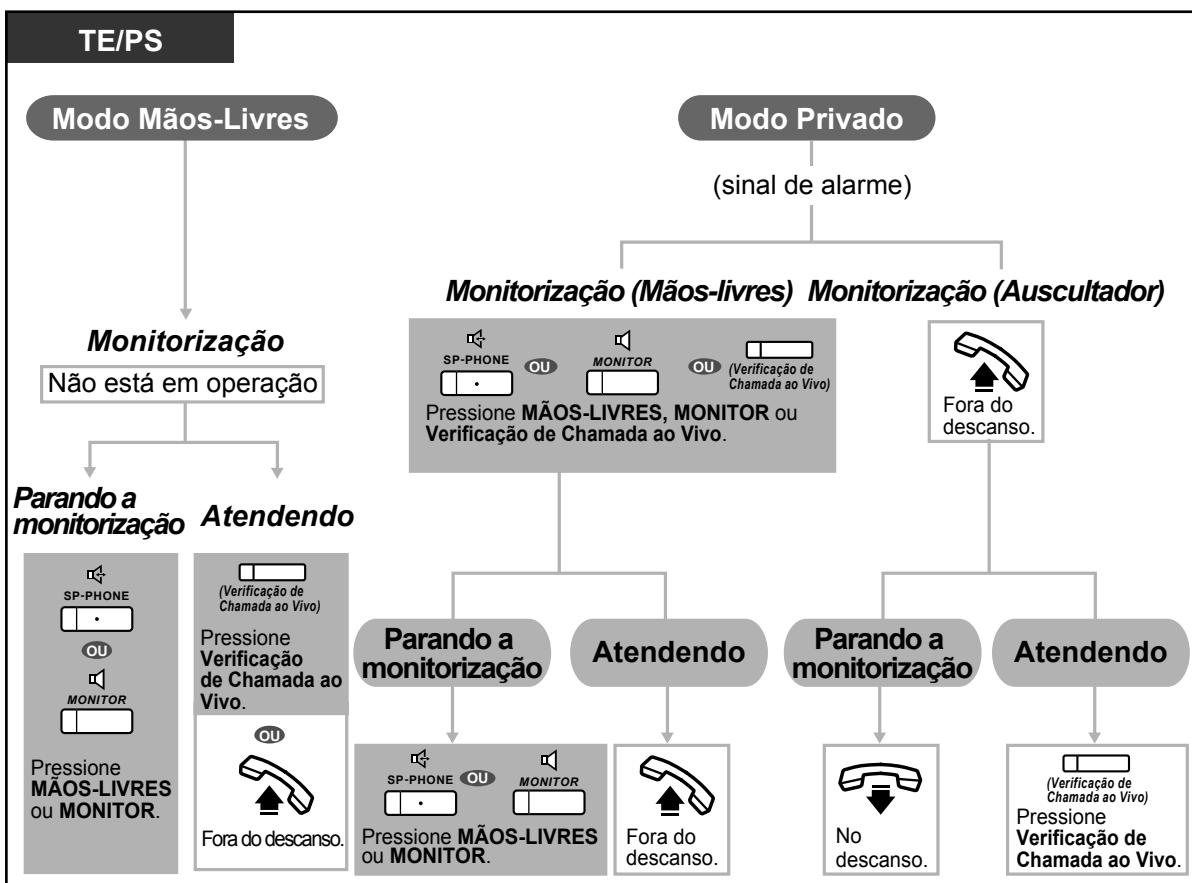
### Para cancelar Verificação de Chamada ao Vivo



## 1.10.5 Se um Sistema de Processamento de Voz está ligado

### Diagrama de fluxo de operações

As operações das áreas sombreadas podem ser feitas com mãos-livres.



- A luz da tecla Verificação de Chamada ao Vivo (LCS) mostra o estado da função da seguinte maneira:
  - Apagado:** LCS está apagado.
  - Verde a piscar rapidamente:** Toque de aviso no modo Privado.
  - Verde a piscar lentamente:** Monitorização.
  - Vermelho aceso:** LCS está ligado.
- A extensão do administrador pode apagar um PIN de extensão.
- Esta função está disponível para um telefone comum se este está ligado a um telefone específico em paralelo. (Só em Modo Privado)
 

Para atender a chamada enquanto monitorizando, pressione Rechamada/gancho do telefone.
- Só está disponível o auscultador monitorizando em modo Privado para utilizadores de PS.



### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.2 Funções no modo de programação—**Ajustar o Modo de Verificação de Chamada ao Vivo**
  - Seleccione o modo, quer esteja a monitorizar através da caixa de sinal automaticamente ou a receber, enquanto o interlocutor deixa uma mensagem.
- 3.1.3 Personalizar as teclas
  - Criar ou editar uma tecla Verificação de Chamada ao Vivo (LCS).

## ◆◆ Gravar a conversação

Pode gravar uma conversação numa caixa postal enquanto está a falar pelo telefone. Pode seleccionar a caixa postal cada vez que gravar uma conversação.



### Para gravar no seu voice mail (Gravação de Duas Vias)

**TE/PS**

*Durante uma conversa*

 (Gravação de Duas Vias)

Para parar de gravar, pressione novamente o botão.

Pressione Gravação de Duas Vias.

### Para gravar noutro voice mail (Transferência de Duas Vias)

**TE/PS**

*Durante uma conversa*

 (Transferência de Duas Vias) ➤ 

Pressione Transferência de Duas Vias. Pressione DSS ou marque o número de ontra extensão.

Para parar de gravar, pressione novamente o botão.

### Para gravar noutra caixa postal com um só toque (Gravação de Conversações em Caixa Postal Alheia com um só toque)

**TE/PS**

*Durante uma conversa*

 (Gravação de Conversações em Caixa Postal Alheia com um só toque)

Pressione Gravação de Conversações em Caixa Postal Alheia com um só toque.



- A luz da tecla Gravação de Duas Vias, da tecla Transferência de Duas Vias ou da tecla de Gravação de Conversações em Caixa Postal Alheia com um só toque mostra o estado actual da seguinte maneira:  
**Apagado:** Não está a gravar.  
**Aceso:** A gravar a conversação.



- **Nota:**

Quando grava conversações telefónicas, deveria informar o seu interlocutor de que está a gravar a conversação.



### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas

Criar ou editar uma tecla Gravação de Duas Vias, uma tecla Transferência de Duas Vias e uma tecla Gravação de Conversações em Caixa Postal Alheia com um só toque.

## 1.11 Funções Administrativas

### 1.11.1 Usar os Telefones num Meio tipo Hotel (Funções de Hotel)

Num ambiente do tipo hotel, uma extensão atribuída como operador de hotel pode ser usada para ver e definir os estados de Check in/Check out/Limpo (Preparado ou Não preparado) de cada extensão de quarto de hóspedes. Quando o operador do hotel pulsa uma tecla flexível, designada por "Check in", "Check out" ou "Limpo", a sua extensão passará para Controlo do Estado do Quarto e a luz da tecla DSS para cada extensão de quarto apresentará o estado actual do quarto. Tal permite ao operador de hotel gerir os hóspedes e quartos com apenas um telefone. Além disso, o operador de hotel pode definir chamadas de despertar automáticas para quartos de hóspedes.



- ◆◆ Check in
- ◆◆ Check out
- ◆◆ Ajuste do Aviso Temporizado da extensão de um Quarto (Serviço de despertar remoto)
- ◆◆ Limpo

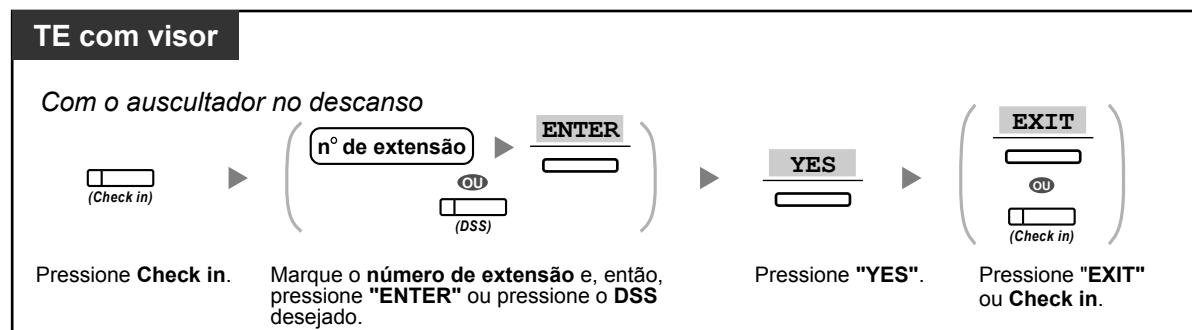


- O operador de hotel terá de utilizar um TE com visor de 6 linhas para utilizar as funções Check in, Check out e Limpo.
- Durante o modo de controlo do estado do quarto:
  - a. A extensão do operador de hotel apenas pode verificar extensões de entrada/saída e preparado/não preparado. Todas as outras operações serão ignoradas.
  - b. A luz de cada tecla DSS mostra o estado do quarto da extensão correspondente, consoante o seguinte:
    - Apagado:** Registo de saída efectuado e Preparado
    - Vermelho intermitente:** Registo de saída efectuado e Não Preparado
    - Vermelho aceso:** Registo de entrada efectuado
  - c. As luzes de outras tecla podem não mostrar o seu visor normal.
  - d. A extensão do operador de hotel é considerada como estando impedida. As pessoas que efectuarem chamadas para essa extensão escutarão um sinal de ocupado.

#### ◆◆ Check in

O operador de hotel pode modificar o estado do quarto das extensões para realizar o registo de entrada, utilizando a tecla Check-in atribuída à sua extensão.

##### Para realizar o check in





- Depois do check in, o Bloqueio de marcação da extensão remota é desactivado, e o hóspede pode realizar chamadas externas a partir da extensão do seu quarto. (Consulte "2.1.1 Controle de Extensão".)
  - Depois do check in, todos os dados dos gastos anteriores, referentes a essa extensão, serão automaticamente apagados.
  - Quando o estado do quarto das extensões for modificado, a informação detalhada do estado do quarto é automaticamente gravada. Isso requer a programação do sistema.
- <Exemplo>

Date	Time	Ext	CO	Dial Number
02/02/00	03:07PM	1234		Check in

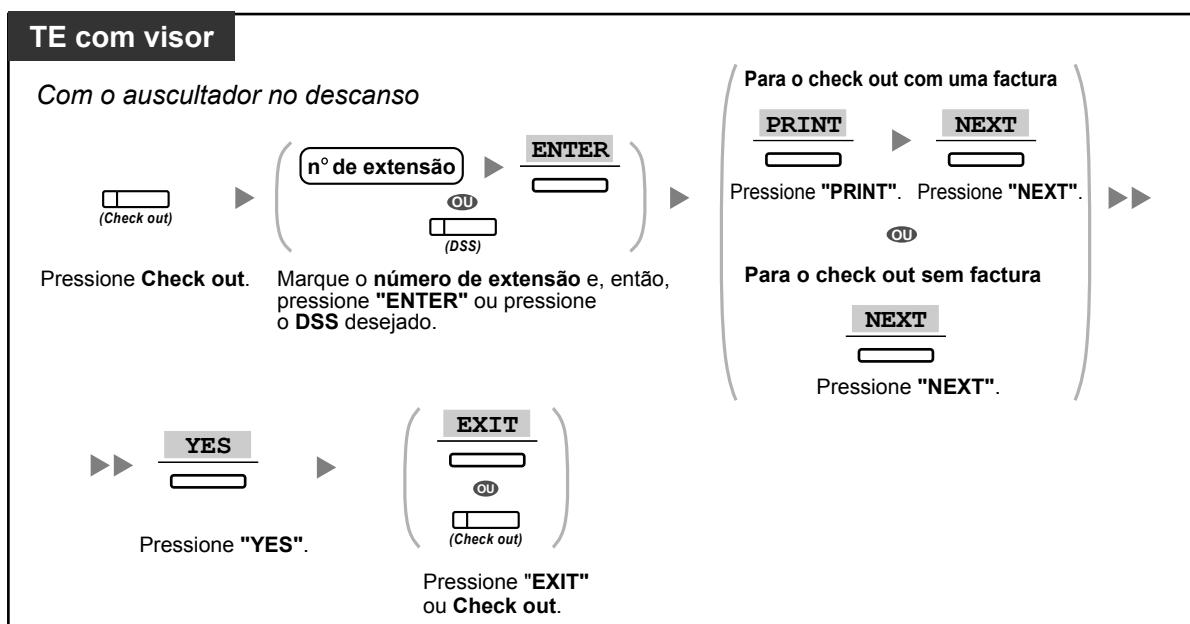
## ◆◆ Check out

O operador de hotel pode modificar o estado do quarto das extensões para realizar o registo de saída, utilizando a tecla Check-out atribuída à sua extensão.

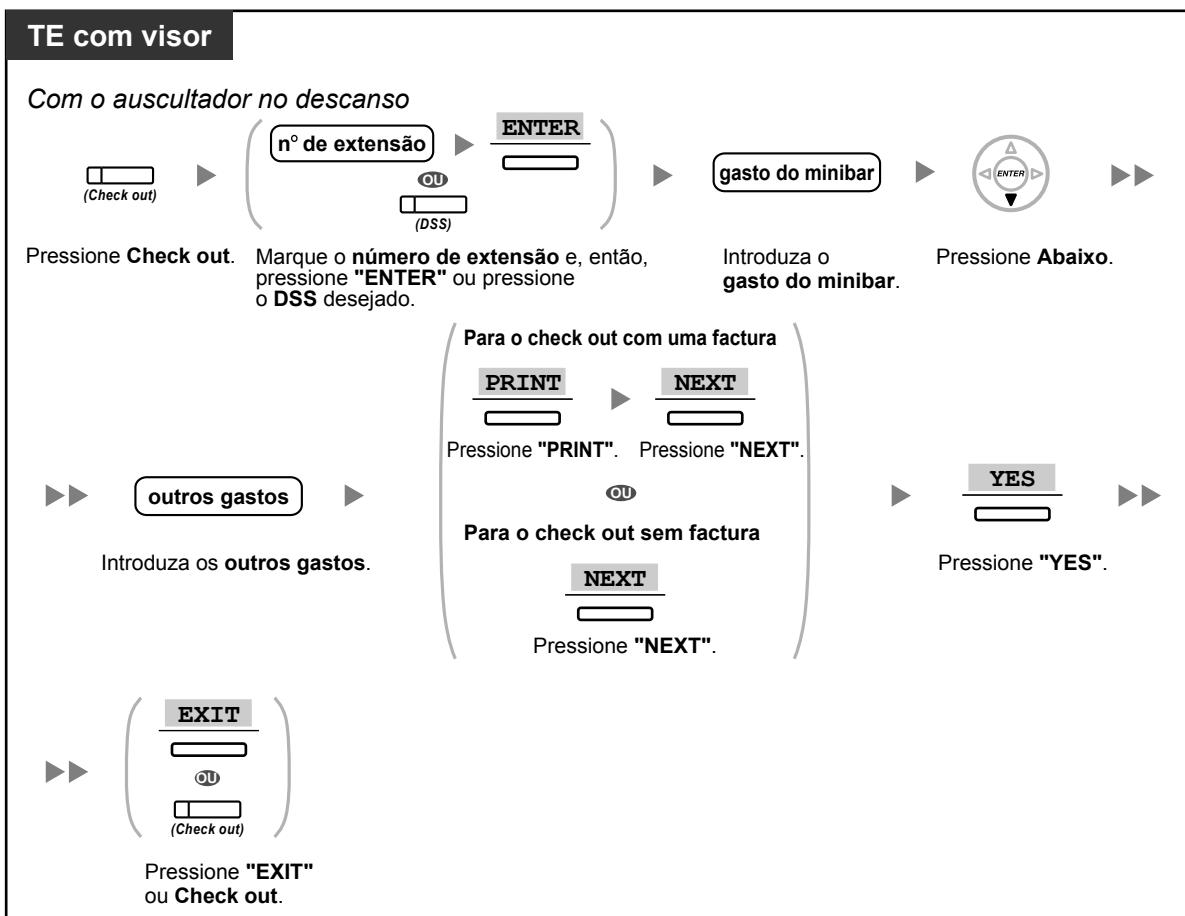
Dependendo da configuração do PABX, o operador do hotel pode fazer o seguinte:

- Gravar/editar as modificações para Minibar/Outros
- Imprimir uma factura contendo a informação da modificação

### Para o check out de um quarto com/sem a impressão da factura



Para gravar/editar as modificações do quarto e realizar o check out de um quarto com/sem a impressão da factura



## 1.11.1 Usar os Telefones num Meio tipo Hotel (Funções de Hotel)



- Depois do check out, o Bloqueio de marcação da extensão remota está activado, e as chamadas externas para a extensão do quarto ficam restringidas. (Consulte "2.1.1 Controle de Extensão".)
- Após o check out, as informações de Registo de Chamadas e chamada de despertar para a extensão do quarto são automaticamente limpas. Além disso, as características definidas na extensão do quarto são repostas, regressando às definições de origem. Para obter uma lista de características repostas, consulte "1.8.13 Apagar Ajuste de Funções na Sua Extensão (Apagar Funções de Extensão)".
- Quando o estado do quarto das extensões for modificado, a informação detalhada do estado do quarto é automaticamente gravada. Isso requer a programação do sistema.  
<Exemplo>

Date	Time	Ext	CO	Dial Number
02/03/00	08:08AM	1234		Check out

- Para imprimir uma factura, uma impressora deve estar conectada ao PABX. Se o ramal do quarto estiver em uso, uma factura não poderá ser impressa.  
<Exemplo>

```
*****
*          Hotel          *
*****
Check in : 01.JAN.00 06:31PM
Check out : 03.JAN.00 07:03AM
Room      : 202 : Mr. Smith

01/01/00 06:52PM 202 01 Call amount:0012 01:24'30 00084.50 001
02/01/00 06:07PM 202 01 123456789          00:10'12 00010.20 1234567890
02/01/00 07:30PM 202 01 012345678901234 00:06'36 00006.60 12345
02/01/00 08:45PM 202 01 0011234567890123 00:03'00 00003.00 12345

Telephone          104.30 (Tax 10.000% = 9.48)
Minibar            4.00 (Tax 10.000% = 0.36)
Others             0.00 (Tax 15.000% = 0.00)
-----
Total              FR 108.30 (Tax Total = 9.84)

Sheet : 002

===== Hotel NCPPBX =====
Tel: +41 3 12 34 56 78 Fax: +41 3 12 34 56 78
E-Mail: 12345678@hotelnCPPBX.ch
```

- O PABX pode armazenar uma quantidade limitada de informações sobre os quartos. Quando esse armazenamento se torna quase completo, a informação da extensão que realizou a maioria das chamadas é automaticamente impressa. Nesse caso, a impressão é similar ao exemplo acima, mas sem informação de gastos categorizada e o total. O PABX pode, então, armazenar novas informações.  
"Call amount:0012", no exemplo acima, indica que a informação das chamadas do telefone 12 foi, prévia e automaticamente, impressa.



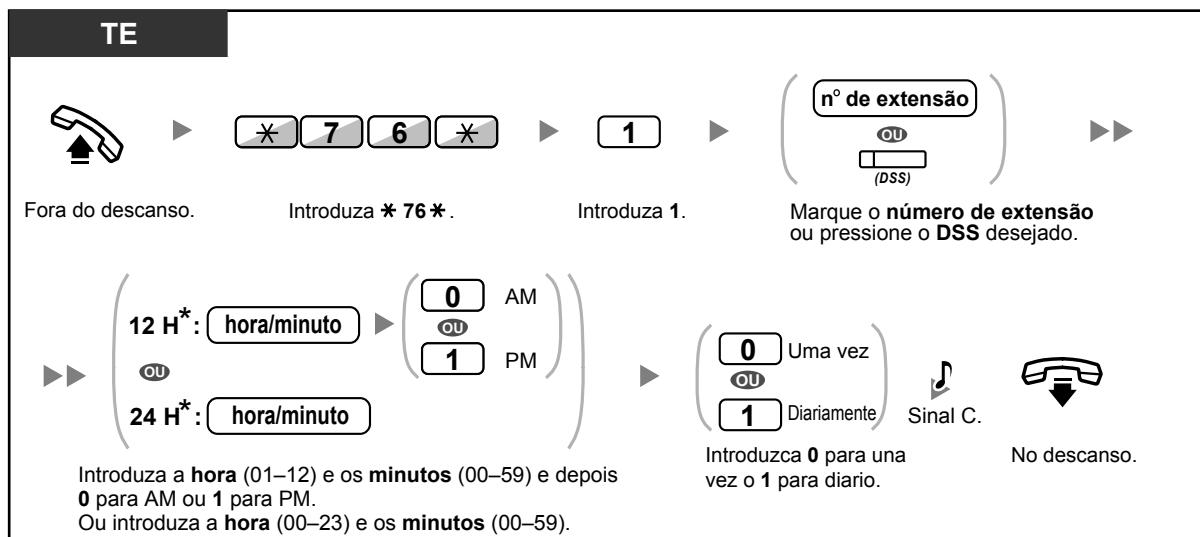
### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Crie ou edite uma tecla Check in ou Check out.

## ◆◆ Ajuste do Aviso Temporizado da extensão de um Quarto (Serviço de despertar remoto)

O operador do hotel pode remotamente ajustar ou cancelar o Aviso Temporizado da extensão de um quarto. Tal permite aos hóspedes solicitar chamadas de despertar sem terem de programar a extensão. O operador de hotel pode igualmente confirmar a definição de Aviso Temporizado actual para uma extensão de quarto.

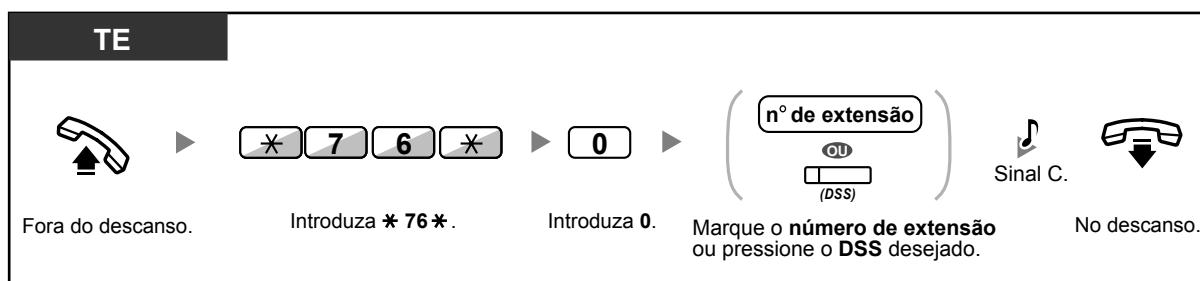
### Para ajustar



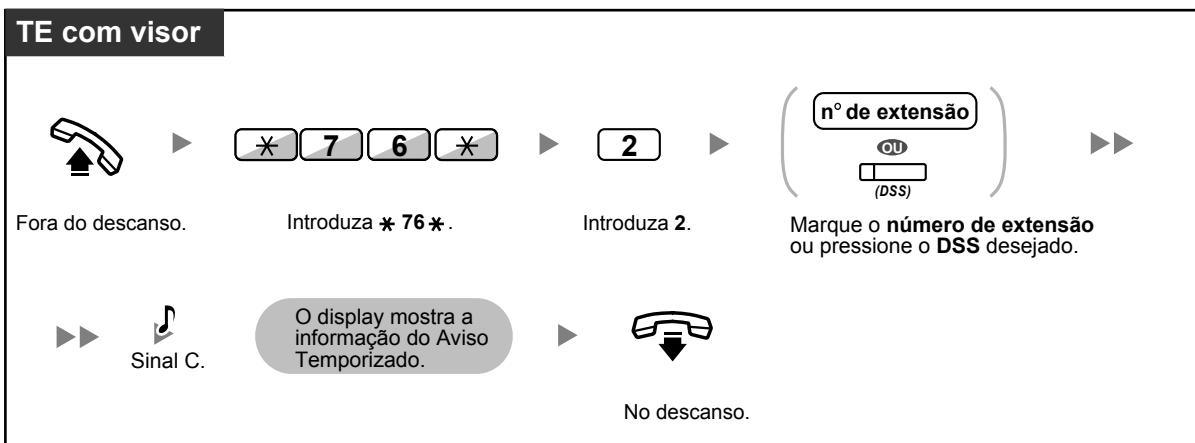
- \* Introduza a hora no formato atribuído ao seu PABX (12 horas ou 24 horas).



### Para cancelar



**Para confirmar**



- O Aviso Temporizado também pode ser ajustado a partir da extensão do quarto. (Para mais informação sobre como configurar o Aviso Temporizado, consulte "1.8.1 Ajustar o Alarme (Aviso Temporizado)".) O ajuste mais recente será válido, não importando qual ramal fez o ajuste.
  - Quando o Aviso Temporizado começar, independente se ele for respondido ou não, a informação detalhada desse serviço será gravada automaticamente. Isso requer a programação do sistema.
- <Exemplo>

Date	Time	Ext	CO	Dial Number
02/02/00	02:45PM	1234		Timed Reminder/Start
02/02/00	02:46PM	1234		Timed Reminder/No Answer
02/02/00	02:47PM	1234		Timed Reminder/Answer



- Os utilizadores de TEs sem visores apenas podem confirmar se um Aviso Temporizado foi definido ou não, seguindo os passos acima referidos. Caso tenha sido definido, será emitido um sinal de confirmação.

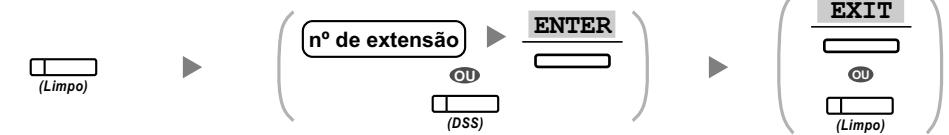
**◆◆ Limpo**

O operador de hotel pode modificar o estado do quarto das extensões tendo em conta se o quarto já foi limpo ou não, utilizando a tecla Limpo atribuída à sua extensão. Isto permite ao operador de hotel confirmar se o quarto está limpo e preparado para o hóspede seguinte.

### Para mudar o estado de limpeza de um quarto

#### TE com visor

Com o auscultador no descanso



Pressione  
**Limpo**.

Marque o **número de extensão** e, então,  
pressione "**ENTER**" ou pressione o **DSS**  
desejado.

Pressione "**EXIT**"  
ou **Limpo**.



#### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla de Limpo.

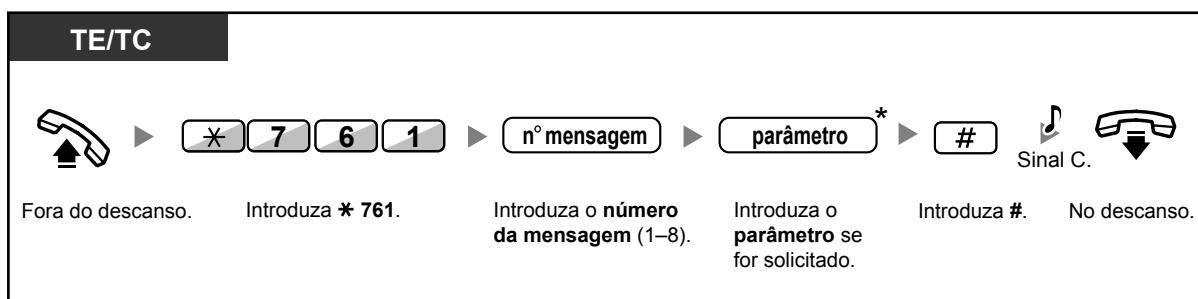
## 1.11.2 Gravar Informações Utilizando Mensagens Pré-programadas (Imprimir Mensagem)

Pode gravar uma variedade de informações da sua extensão, utilizando um máximo de 8 mensagens préprogramadas. As informações de mensagem de todas as extensões são gravadas com o PABX. Por exemplo, é possível utilizar esta característica como um cartão de hora, seleccionando mensagens "iniciar sessão" e "fechar sessão" pré-programadas.

Num ambiente de tipo hotel, esta característica pode ser utilizada para gravar informações de quarto a partir de uma extensão de quarto.

Para mais mensagens pré-programadas, consulte o seu distribuidor.

### Para gravar



- \* Dependendo do conteúdo da mensagem seleccionada, poderá ter de introduzir um parâmetro numérico como, por exemplo, um preço ou hora. Introduza o número de caracteres correcto conforme requerido para a mensagem. Para obter informações sobre parâmetros requeridos, consulte o seu distribuidor.

<Exemplo>

Se "Snack %%.%%" programar-se como a mensagem número 1 (para a gravação dos gastos do minibar), os empregados do hotel devem inserir os dados, como no exemplo abaixo, usando a extensão do quarto:

\* 761      1      0300      #  
 n° mensagem      parâmetro  
 (Cargo de lanche)

- Quando uma mensagem pré-programada é seleccionada, as informações pormenorizadas são automaticamente gravadas, conforme apresentado abaixo:

Date	Time	Ext	CO	Dial Number
02/02/00	10:45AM	1234		Snack 03.00

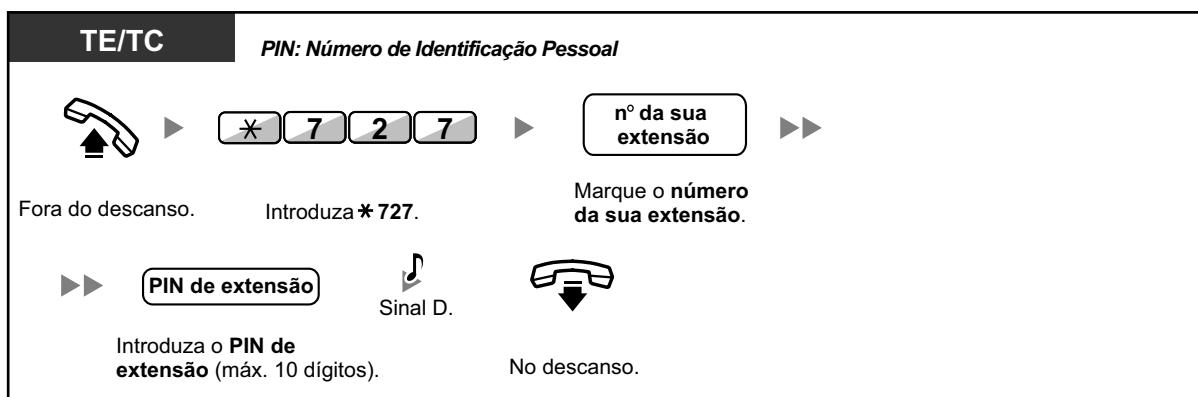
- Qualquer gasto gravado aqui não está relacionado com os gastos que o operador do hotel grava ao fazer o check out de um quarto.

## 1.12 Trocar as Definições entre as Extensões

### 1.12.1 Extensão Portátil

Pode trocar as definições definidas numa outra extensão pelas suas próprias definições. Tal permite-lhe utilizar as suas próprias definições, incluindo o seu número de extensão, na extensão de outra pessoa. As definições, como o número de extensão e a memória de Marcação por um só toque, encontram-se disponíveis na nova extensão. É igualmente possível trocar as definições da Consola DSS juntamente com as definições de extensão. A Extensão Portátil é útil, por exemplo, quando mudar para um novo local no escritório. Esta função é igualmente conhecida como Estação Portátil.

#### Para trocar as suas definições com outra extensão



- Para utilizar esta função é necessário um PIN (Número de Identificação Pessoal) de extensão. Consulte "◆ Atribuir um PIN de extensão à sua extensão (PIN [Número de Identificação Pessoal] de Extensão)" em "3.1.1 Personalizar o Seu Telefone (Programação Pessoal)".
- O seu ramal anterior receberá as antigas configurações da sua nova extensão.
- As definições de extensão podem ser trocadas entre TC e TC, TE e TE ou TC e TE.
- Se estiver a utilizar um telefone KX-NT400/da série KX-NT300 (excepto o KX-NT321)/KX-NT560/KX-DT343/KX-DT346 com auriculares sem fios Bluetooth e trocar as definições com um outro utilizador de um telefone KX-NT400/da série KX-NT300 (excepto o KX-NT321)/KX-NT560/KX-DT343/KX-DT346, não poderá utilizar os auriculares sem fios Bluetooth na outra extensão.

Os auriculares sem fios Bluetooth são registados nas próprias extensões. Por conseguinte, tem de registar os auriculares sem fios Bluetooth em cada extensão desejada. Para obter informações pormenorizadas acerca do registo, consulte "Registo Bluetooth" em "3.1.2 Funções no modo de programação".

## 1.12.2 Extensão Portátil com Qualidade

Além da troca de definições entre extensões (Extensão Portátil), pode alterar o estado da sua extensão para "Em serviço" ou "Fora de serviço" (Extensão Portátil com Qualidade).

**Em serviço:** Existe uma extensão em utilização (estado normal).

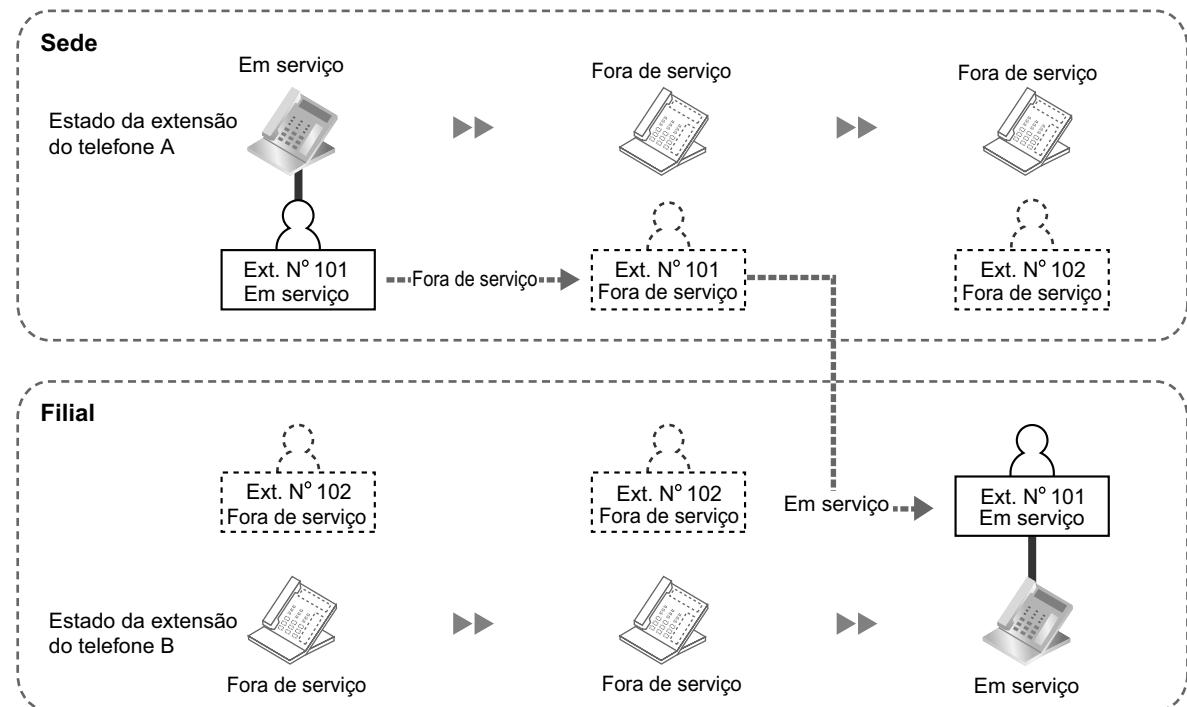
**Fora de serviço:** As funções Bloqueio de Marcação da Extensão (→ 1.6.4 Impedir que outras pessoas utilizem o seu telefone (Bloqueio de marcação da extensão)), Não Incomodar (NI) (→ 1.8.2 Recusar Chamadas de Entrada (Não Incomodar [NI])) e Bloqueio de Visor (→ 3.1.2 Funções no modo de programação) são activadas numa extensão. Quando a extensão é definida para "Fora de serviço", o utilizador de extensão não pode realizar o seguinte:

- Realizar chamadas externas não autorizadas
- Receber chamadas
- Ver o seu directório de marcação abreviada pessoal, o registo de chamadas ou o registo de SVM
- Reproduzir mensagens de voz na respectiva caixa postal

Esta função é útil quando:

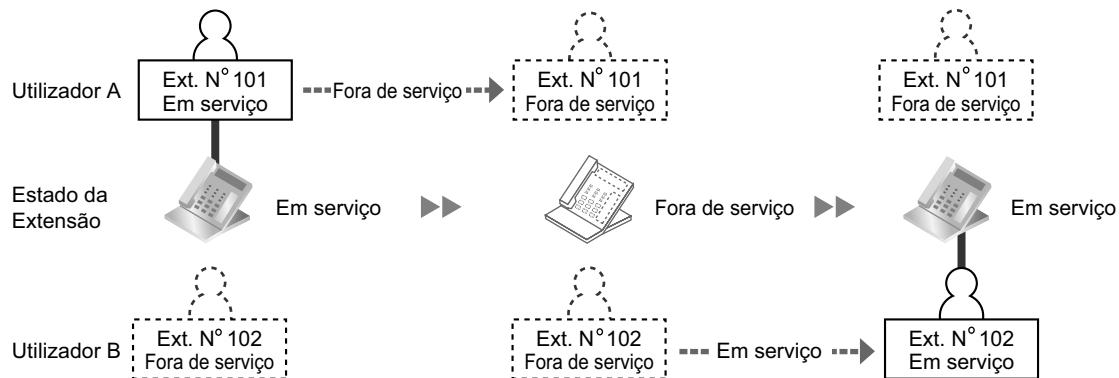
- a. uma pessoa utiliza as mesmas definições de extensão em locais diferentes como, por exemplo, no escritório de uma filial ou em casa
- b. duas ou mais pessoas utilizam o mesmo telefone, uma de cada vez

### <Exemplo (a)> Quando utilizar definições de extensão num local diferente



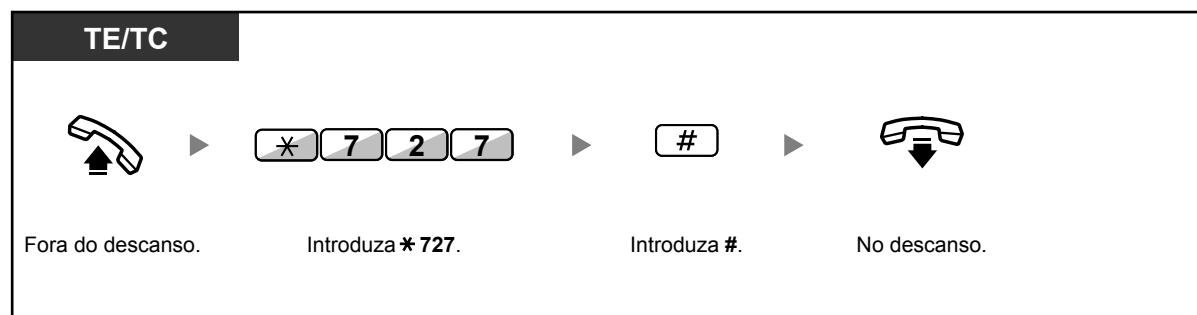
Neste exemplo, o utilizador da extensão A define o estado da sua extensão para "Fora de serviço" no escritório da sede. Em seguida, o utilizador pode definir o estado da outra extensão para "Em serviço" no escritório da filial para disponibilizar as suas definições na extensão.

### <Exemplo (b)> Quando dois utilizadores partilham um telefone

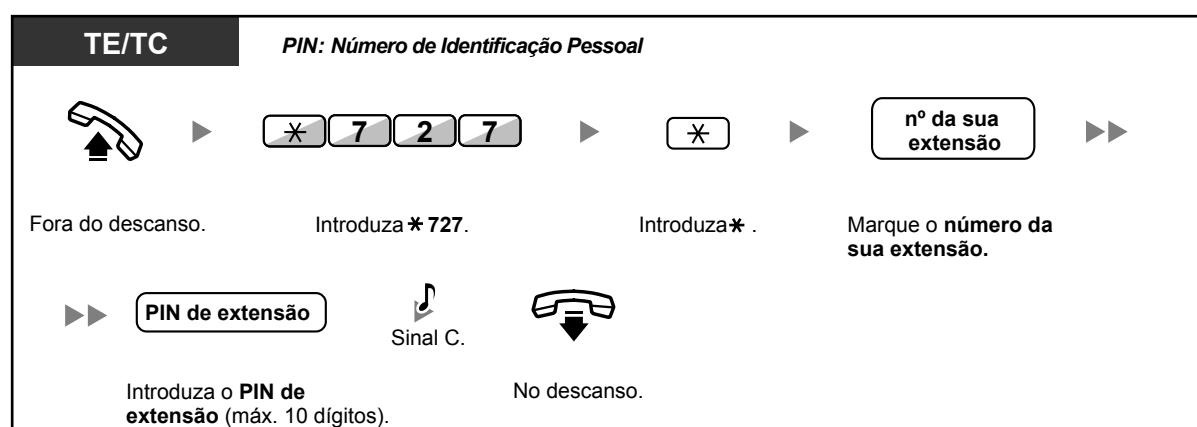


Neste exemplo, os utilizadores da extensão A e B trabalham por turnos e utilizam a mesma extensão, um de cada vez. O utilizador A define o estado da extensão para "Fora de serviço" quando sai do trabalho. Em seguida, o utilizador B pode definir o estado da extensão para "Em serviço" e ter as suas próprias definições disponíveis na extensão.

#### Para definir uma extensão para o estado Fora de serviço



#### Para definir uma extensão para o estado "Em serviço" e ter as suas próprias definições disponíveis



## 1.12.2 Extensão Portátil com Qualidade

---



- Para utilizar esta função é necessário um PIN (Número de Identificação Pessoal) de extensão. Consulte "◆ Atribuir um PIN de extensão à sua extensão (PIN [Número de Identificação Pessoal] de Extensão)" em "3.1.1 Personalizar o Seu Telefone (Programação Pessoal)".
- As definições de extensão podem ser trocadas entre TC e TC, TE e TE ou TC e TE.

## 1.13 Utilizar um Telefone Específico com Visor

### 1.13.1 Utilizar o Registo de Chamadas

Disponível para telefones específicos e estações portáteis.

- ◆◆ Chamar com o Registo de Chamadas de Entrada
- ◆◆ Chamar com o Registo de Chamadas Saídas

#### ◆◆ Chamar com o Registo de Chamadas de Entrada

Ao receber uma chamada externa, uma chamada de sensor externo ou uma chamada de extensão<sup>\*\*</sup>, a informação da chamada é automaticamente gravada no registo de chamadas recebidas. Pode ser registado por extensão um número pré-programado de chamadas.

Quando o registo de chamadas estiver cheio e outras chamadas chegarem, a chamada mais antiga será apagada.

Pode modificar o número de telefone registado.

Quando a luz da tecla de Registo de Chamadas se acende, existe uma chamada não atendida.

É registada a seguinte informação.

- Nome do Interlocutor
- Data/Hora da chamada recebida
- Atendida ou Não Atendida
- Confirmada ou Não Confirmada
- Número de Telefone do Interlocutor

**Para confirmar a informação registada com a tecla de Registo de Chamadas**

**TE com visor**

*Com o auscultador no descanso*



Pressione **Registro de chamadas** até que os interlocutores desejados apareçam.

**Para confirmar a informação registada com a tecla Navigator**

**KX-NT300/KX-NT500/KX-DT300/KX-T7600/  
KX-TCA185/KX-TCA285/KX-TCA385**

*Com o auscultador no descanso*



Pressione **Esquerda**.



Pressione **Acima ou Abaixo** até que os interlocutores desejados apareçam.

### 1.13.1 Utilizar o Registo de Chamadas



- As PSs listadas em baixo podem apresentar informações de registo de chamadas recebidas de outras extensões (incluindo TIE) com as mesmas informações de um TE ligado ao PABX.
  - KX-TCA185/KX-TCA285/KX-TCA385
- Outras PSs podem não apresentar as mesmas informações de registo de chamadas recebidas de um TE ligado ao PABX.
- Para obter detalhes acerca da referenciação do registo de chamadas recebidas utilizando a tecla navigator da PS, consulte a documentação da PS.

<sup>1</sup> As chamadas recebidas de extensões podem ser gravadas no registo de chamadas recebidas, dependendo da programação do sistema. Para saber mais informações, consulte o seu Administrador do Sistema ou Gestor do Sistema.

#### Para limpar a informação registada

**TE com visor**

*Enquanto confirma a informação de registo*

Pressione **Registro de chamadas**, ou **Acima** ou **Abaixo** até que os interlocutores desejados apareçam.

Pressione **TRANSFERIR**.

#### Para chamar

**TE com visor**

*Enquanto confirma a informação de registo*

Pressione **Registro de chamadas**, ou **Acima** ou **Abaixo** até que os interlocutores desejados apareçam.

Fora do descanso.

#### Para armazenar a informação do interlocutor em marcação abreviada pessoal

**TE com visor**

*Enquanto confirma a informação de registo*

Pressione **Registro de chamadas**, ou **Acima** ou **Abaixo** até que os interlocutores desejados apareçam.

Pressione **MEMÓRIA**.



- A luz da tecla Registo de Chamadas mostra o estado actual da seguinte maneira:  
**Apagado:** Não há chamadas de entrada. Ou já visualizou o registo de chamadas.  
**Vermelho aceso:** Tem chamadas pendentes de visualizar.
- Se a sua chamada é respondida por outra extensão, a informação de quem chama é gravada nos visores tanto da sua extensão como no da extensão que respondeu à chamada.
- Pode bloquear o seu visor de registos de chamadas, utilizando um PIN (Número de Identificação Pessoal) de extensão, de modo a que possa proibir o acesso à sua informação registada (Bloqueio de visor). Consulte "3.1.2 Funções no modo de programação".
- Pode também ter uma tecla de Registo de Chamadas para um Grupo ICD (Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada).
- Se chega uma chamada enquanto está a utilizar o Registo de Chamadas, o visor de Registo de Chamadas vai ser substituído pela informação do interlocutor.



### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
 Criar ou editar uma tecla Registo de Chamadas ou uma tecla Registo de Chamadas para Grupo ICD.

## ◆ Chamar com o Registo de Chamadas Saídas

Pode remarcar utilizando o registo de chamadas saídas.

### Para chamar

**KX-NT300/KX-NT500/KX-DT300/KX-T7600/  
KX-TCA185/KX-TCA285/KX-TCA385**

*Com o auscultador no descanso*



Pressione Esquerda.

Pressione Acima ou Abaixo  
até que apareça o número  
desejado.

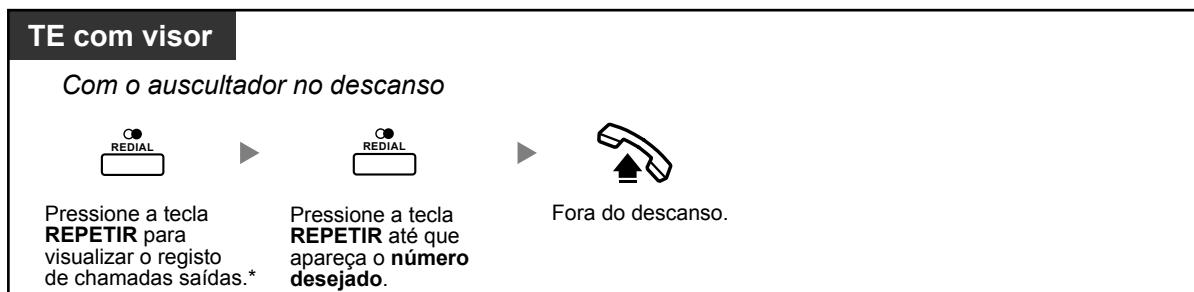
Fora do descanso.



- As PSs listadas em baixo podem apresentar informações de registo de chamadas saídas de outras extensões (incluindo TIE) com as mesmas informações de um TE ligado ao PABX.
  - KX-TCA185/KX-TCA285/KX-TCA385
- Outras PSs podem não apresentar as mesmas informações de registo de chamadas recebidas de um TE ligado ao PABX.
- Para obter detalhes acerca da referenciação do registo de chamadas de saída utilizando a tecla navigator da PS consulte a documentação da PS.

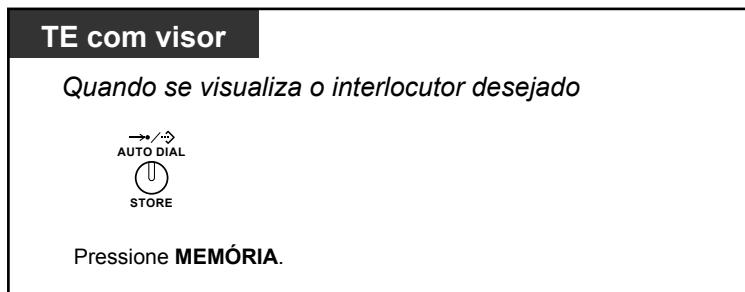
### 1.13.1 Utilizar o Registo de Chamadas

#### Para chamar com o botão Repetir



- \* A Programação do Sistema é requerida para esta operação.
- Esta operação está disponível somente para telefones específicos digitais com um visor.

#### Para armazenar a informação do interlocutor em marcação abreviada pessoal



- Pode bloquear o seu visor de registos de chamadas, utilizando um PIN (Número de Identificação Pessoal) de extensão, de modo a que possa proibir o acesso à sua informação registada (Bloqueio de visor). Consulte "3.1.2 Funções no modo de programação".
- Se chega uma chamada enquanto está a utilizar o Registo de Chamadas, o visor de Registo de Chamadas vai ser substituído pela informação do interlocutor.
- Pode gravar chamadas de saída para outras extensões no registo de chamadas saídas. Quando esta função está activada, os registo mais antigos e duplicados são combinados e apresentados juntamente com o registo mais recente para um determinado interlocutor. Para obter mais detalhes consulte o seu distribuidor.

## 1.13.2 Utilizar os Directórios

Pode chamar utilizando os directórios (*Directório de Marcação Abreviada Pessoal*, *Directório de Marcação Abreviada do Sistema* e *Directório de Números de Extensão*).

Só podem ser armazenados, editados ou apagados directórios pessoais na sua extensão.

Se chega uma chamada enquanto está a utilizar um directório, o visor vai ser substituído pela informação do interlocutor.

-  Chamar utilizando o Directório
-  Armazenar nomes e números
-  Introduzir Caracteres

### Chamar utilizando o Directório

Para seleccionar e chamar

**KX-NT300/KX-NT500/KX-DT300/KX-T7600**

Com o auscultador no descanso



Pressione **Direita** até que apareça o directório que deseja.\*

Pressione **Acima** ou **Abaixo** até que os **interlocutores desejados** apareçam.

Fora do descanso.

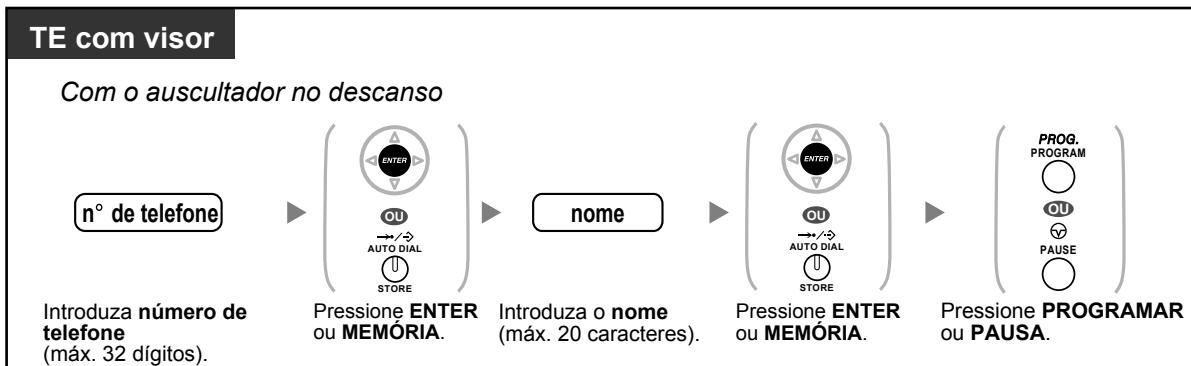


- \* A ordem do visor é a seguinte:  
Uma vez: Directório de Marcação Abreviada Pessoal  
Duas vezes: Directório de Marcação Abreviada do Sistema  
Três vezes: Directório de Números de Extensão
- Para cancelar ou sair, pressione a tecla CANCEL ou o R (FLASH)/RECHAMAR.
- Pode bloquear o seu directório de Marcação Abreviada Pessoal, utilizando um PIN (Número de Identificação Pessoal) de extensão, de modo a que possa proibir o acesso ao mesmo (Bloqueio de visor). Consulte "3.1.2 Funções no modo de programação".
- As entradas do directório devem incluir, normalmente, o nome e o número. Se o nome não está registado, a entrada não pode ser visualizada.
- O Sistema Directório de Marcação Abreviada pode ser exibido simplesmente ao pressionar a tecla AUTO MARCAÇÃO/MEMORIA enquanto estiver com o auscultador no descanso.



## ◆◆ Armazenar nomes e números

Para armazenar um item de Directório de Marcação Abreviada Pessoal



- Os números de telefone e os nomes que aparecem no visor são armazenados utilizando a primeira memória de Marcação abreviada pessoal disponível.
  - Utilizador de PS: Consultar "Instruções de funcionamento" para PS.
- !!
- Para mais informação, consulte "Para armazenar os nomes e os números em marcação abreviada pessoal" em "3.1.2 Funções no modo de programação".

## ◆◆ Introduzir Caracteres

Pode introduzir os seguintes caracteres. As tabelas mostram-lhe os caracteres disponíveis em cada tecla. Tabela 1 ou Tabela 2 podem ser programadas.

**Tabela 1 (Modo Standard)**

Teclas \ Vezes	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	!	?	"	1					
2	A	B	C	a	b	c	2		
3	D	E	F	d	e	f	3		
4	G	H	I	g	h	i	4		
5	J	K	L	j	k	l	5		
6	M	N	O	m	n	o	6		
7	P	Q	R	s	p	q	r	s	7
8	T	U	V	t	u	v	8		
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	9
0	(espaço)	.	,	'	:	;	0		
*	/	+	-	=	<	>	*		
#	§	%	&	@	(	)	€	£	#

## 1.13.2 Utilizar os Directórios

---

**Tabela 1 (Modo Standard para modelo RU)**

Vezes Teclas \	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	!	?	"	1					
2	A	B	C	a	b	c	2		
3	D	E	F	d	e	f	3		
4	G	H	I	g	h	i	4		
5	J	K	L	j	k	l	5		
6	M	N	O	m	n	o	6		
7	P	Q	R	s	p	q	r	s	7
8	T	U	V	t	u	v	8		
9	W	X	Y	z	w	x	y	z	9
0	(espaço)	.	,	'	:	;	0		
*	/	+	-	=	<	>	*		
#	\$	%	&	@	(	)	■	■	#

**Tabela 2 (Modo Opções)**

Teclas \ Vezes	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	!	?	"	ä	ö	ü	1								
2	A	B	C	a	b	c	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	ç	2
3	D	E	F	d	e	f	Đ	È	É	Ê	Ë	3			
4	G	H	I	g	h	i	Ì	Í	Î	Ï	4				
5	J	K	L	j	k	l	5								
6	M	N	O	m	n	o	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Œ	6
7	P	Q	R	s	p	q	r	s	š	ß	7				
8	T	U	V	t	u	v	Ù	Ú	Û	Ü	8				
9	W	X	Y	z	w	x	Y	z	Ý	Ž	9				
0	(espaço)	.	,	'	:	;	0								
*	/	+	-	=	<	>	*								
#	§	%	&	@	(	)	€	£	#						

## 1.13.2 Utilizar os Directórios

**Tabela 2 (Modo Opções para modelo CE)**

Teclas \ Vezes	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	!	?	"	ä	ö	ü	1								
2	A	B	C	a	b	c	Á	Â	Ã	Ä	À	Ć	Ç	Č	2
3	D	E	F	d	e	f	Ď	Đ	É	Ę	Ë	ě	3		
4	G	H	I	g	h	i	Í	Î	4						
5	J	K	L	j	k	l	Ľ	Ł	5						
6	M	N	O	m	n	o	Ń	њ	Ó	Ô	Õ	Ö	6		
7	P	Q	R	s	p	q	r	s	Ŕ	Ř	Š	Ś	Ş	ß	7
8	T	U	V	t	u	v	Ť	Ŧ	ü	Ú	Ў	Ü	8		
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	Ž	Ž	Ž	Ý	9		
0	(espaço)	.	,	'	:	;	0								
*	/	+	-	=	<	>	*								
#	\$	%	&	@	(	)	€	£	#						

**Tabela 2 (Modo Opções para modelo GR)**

Teclas \ Vezes	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	!	?	"	1					
2	A	B	Γ	2					
3	Δ	Ε	Ζ	3					
4	Η	Θ	Ι	4					
5	Κ	Λ	Μ	5					
6	Ν	Ξ	Ο	6					
7	Π	Ρ	Σ	7					
8	Τ	Υ	Φ	8					
9	Χ	Ψ	Ω	9					
0	(espaço)	.	,	'	:	;	0		
*	/	+	-	=	<	>	*		
#	\$	%	&	@	(	)	€	£	#

**Tabela 2 (Modo Opções para modelo RU)**

Vezes Teclas	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	А	Б	В	!	?	"	1				
2	Г	Д	Е	Ё	2						
3	Ж	З	И	Й	3						
4	К	Л	М	4							
5	Н	О	П	5							
6	Р	С	Т	6							
7	У	Ф	Х	7							
8	Ц	Ч	Ш	8							
9	Щ	Ъ	Ы	Ь	9						
0	Э	Ю	Я	(espaço)	.	,	'	:	;	0	
*	/	+	-	=	<	>	Г'	Є	I	Ї	*
#	§	%	&	@	(	)	€	I	Ў	#	

## 1.13.3 Aceder a Funções do Sistema (Acesso a Funções do Sistema)

Pode aceder a uma função com o menu "Acesso a Funções".

**Para aceder ao menu "Acesso a Funções" e seleccionar a função**

**KX-NT300/KX-NT500/KX-DT300/KX-T7600**

*Com o auscultador no descanso*



Pressione  
**Direita**  
quatro vezes.



Pressione  
**ENTER**.



Pressione **Acima ou Abaixo**  
até que **apareça** a função  
desejada.



Funções	Consulte
Cancelar Rechamada Automática em Ocupado	1.2.4 Quando a Linha Chamada está Ocupada ou Não Há Resposta
Captura de Chamadas de Grupo	1.3.3 Atender uma Chamada que Toca Noutro Telefone (Captura de Chamadas)
Captura de Chamadas Dirigida	1.3.3 Atender uma Chamada que Toca Noutro Telefone (Captura de Chamadas)
Busca	1.7.1 Busca
Chamada de Telefone de Porta	1.10.1 Se está ligado um Telefone de Porta/Porta Automática
Porta Automática	1.10.1 Se está ligado um Telefone de Porta/Porta Automática
Relé externo	1.10.2 Se um Relé Externo for Conectado
Música de Fundo Externa	2.1.4 Ligar a Música de Fundo Externa (BGM)



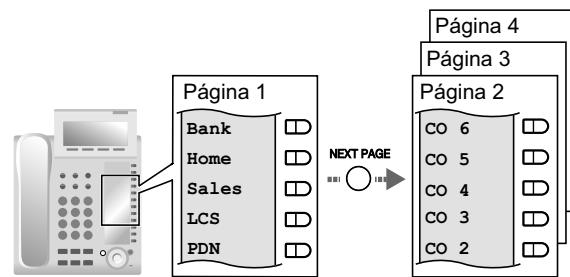
- Esta função não está disponível para os KX-NT321 e KX-DT321.

## 1.14 Utilizar um Telefone específico IP

### 1.14.1 Auto-Etiquetagem (KX-NT366/KX-NT560)

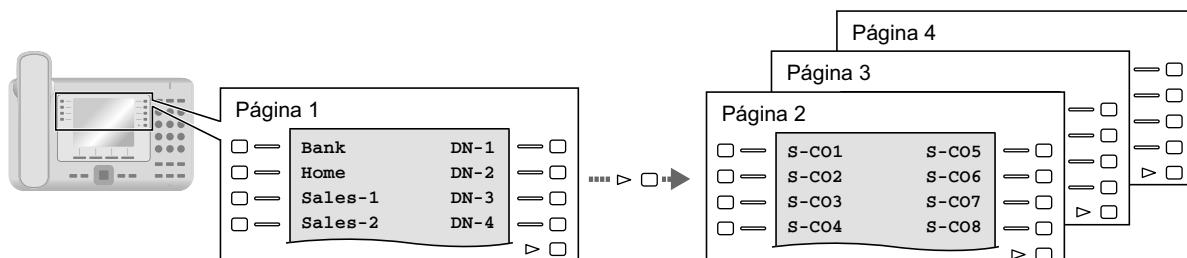
#### Para o KX-NT366:

O TE-IP KX-NT366 possui 12 teclas flexíveis e um visor para cada tecla apresentar a função, número de telefone ou número de extensão aos quais está atribuída. O visor pode igualmente ser ligado para apresentar 3 outros conjuntos (Páginas) de 12 teclas flexíveis, premindo a tecla NEXT PAGE (PÁGINA SEGUINTE). É possível atribuir funções, número de telefone e números de extensão diferentes a cada tecla em cada conjunto. Isto significa que 48 teclas flexíveis encontram-se disponíveis para um utilizador de extensão.

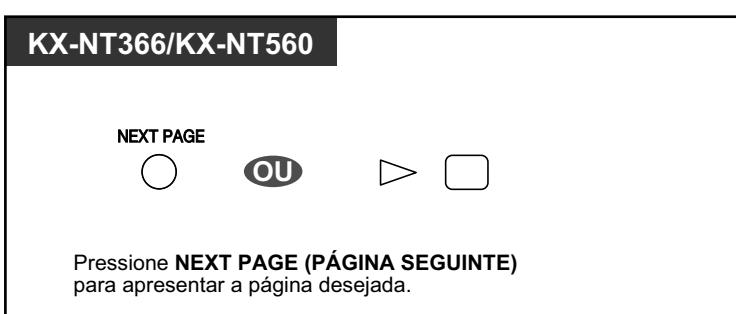


#### Para o KX-NT560:

O telefone TE-IP KX-NT560 tem 8 teclas flexíveis e o visor do telefone mostra que função, número de telefone ou número de extensão é atribuída/o a cada tecla. Pode premir a tecla de Página para mostrar 3 outros conjuntos (páginas) de 8 teclas flexíveis. Pode ser atribuída uma função, número de telefone ou número de extensão diferente a cada tecla em cada conjunto. Isto significa que estão disponíveis 32 teclas flexíveis.



#### Para ligar o visor



- Quando atende uma chamada de entrada ou apanha uma linha externa, o visor altera automaticamente para a página que contém a tecla verde acesa.
- Após personalizar cada tecla, pode definir o texto apresentado para a tecla. Para obter informações pormenorizadas acerca da personalização de teclas, consulte "3.1.3 Personalizar as teclas".

# 1.15 Utilizar uma Extensão SIP KX-HGT100

## 1.15.1 Lista de Operações

Para aceder às funções do PABX, são necessários os números de acesso (números de extensão ou números de função). Os utilizadores do KX-HGT100 (versão de firmware 2.00 ou posterior) podem utilizar as funções seguintes:

### Nota

- Para executar uma operação, deverá de premir o botão OK depois de ter premido todos os botões da operação.
- Se estes números de função não funcionarem correctamente com o KX-HGT100, certifique-se de que o firmware do KX-HGT100 e a versão do ficheiro de software MPR do PABX são actualizados para as últimas versões. Para mais informações, consulte o seu distribuidor.

Funções	Consulte
Chamada Interna	1.2.1 Chamadas Básicas ◆◆ Chamar a outra extensão
Chamada por Operador	1.2.1 Chamadas Básicas Para chamar um operador (Chamada por Operador)
Acesso Automático a Linha	1.2.1 Chamadas Básicas Para seleccionar uma linha externa inactiva automaticamente (Acesso Automático a Linha)
Acesso a Grupo de Linhas Externas	1.2.1 Chamadas Básicas Para seleccionar uma linha externa inactiva no grupo de linhas externas especificado automaticamente (Acesso a Grupo de Linhas Externas)
Acesso a Linha TIE	1.2.1 Chamadas Básicas ◆◆ Fazer uma chamada para uma rede privada (Acesso a Linha TIE)
Repetir	1.2.3 Repetir ◆◆ Remarcar o último número marcado (Repetir Último Número)
Marcação Abreviada—Sistema/Pessoal	1.2.2 Marcação Fácil <ul style="list-style-type: none"> <li>◆◆ Utilizar números armazenados no PABX (Marcação Abreviada do Sistema)</li> <li>◆◆ Utilizar números armazenados na sua extensão (Marcação Abreviada Pessoal)</li> </ul>
Marcação Abreviada Pessoal—Programação	1.2.2 Marcação Fácil ◆◆ Utilizar números armazenados na sua extensão (Marcação Abreviada Pessoal)
Chamada de Telefone de Porta	1.10.1 Se está ligado um Telefone de Porta/Porta Automática
Música de Fundo (BGM) Externa Ligada/Desligada	2.1.4 Ligar a Música de Fundo Externa (BGM)

### 1.15.1 Lista de Operações

Funções	Consulte
Acesso de Linha U-LR	1.2.1 Chamadas Básicas Para seleccionar a linha externa específica
Entrada de Código de Conta	1.2.1 Chamadas Básicas ◆ Utilizar um código de conta (Entrada de Código de Conta)
Evitar que o número de telefone mostre quando faz chamadas externas	1.15.3 Apresentar o seu número de telefone no telefone do interlocutor
Mostrar o número de telefone quando se fazem chamadas externas	1.15.3 Apresentar o seu número de telefone no telefone do interlocutor
COLR-Restrição da Identificação da Linha Ligada	1.8.5 Impedir que o seu Número de Telefone Seja Visualizado no Telefone de Quem Chama (Restrição da Identificação da Linha Ligada [COLR])
CLIR-Restrição da Identificação da Linha de Chamada	1.8.6 Impedir que o seu Número de Telefone Seja Visualizado no Telefone do Receptor (Restrição da Identificação da Linha de Chamada [CLIR])
CLIP-Apresentação da identificação da linha Chamadora/COLP-Apresentação da identificação da linha durante a Chamada	1.8.4 Apresentar o seu número de telefone no telefone do interlocutor chamado e a chamar (Apresentação da Identificação de Linha Chamante/Chamada [CLIP/COLP])
Desvio de Chamadas (DC)/Não Incomodar (NI)—Chamadas Internas/Externas	1.6.1 Desvio de Chamadas ◆ Ajustes DC/NI usando a tecla fixa DC/NI
Grupo DC/NI	1.6.1 Desvio de Chamadas Para configurar a mudança de estado e destinos externos para tocar em paralelo a chamadas externas para um Grupo ICD
Impedir Captura de Chamadas	1.3.3 Atender uma Chamada que Toca Noutro Telefone (Captura de Chamadas) ◆ Impedir que outras pessoas possam capturar as suas chamadas (Impedir Captura de Chamadas)
Envolver—Não Preparado	1.9.1 Abandonar um Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada (Registo de entrada/Registo de saída, Envolver) Para entrar/sair do Modo de Não Preparado
Login/Logout	1.9.1 Abandonar um Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada (Registo de entrada/Registo de saída, Envolver) Para ajustar Registo de entrada/Registo de saída
Mensagem de Ausência	1.6.3 Mostrar uma Mensagem no Visor do Telefone de quem Chama (Mensagem de Ausência)
Bloqueio de marcação da extensão	1.6.4 Impedir que outras pessoas utilizem o seu telefone (Bloqueio de marcação da extensão)
Alterar Serviço de Hora	2.1.2 Controle do Modo de Serviço de Hora
Bloqueio de Marcação da Extensão Remota	2.1.1 Controle de Extensão ◆ Alterar os ajustes de outras extensões
Apagar Funções de Extensão	1.8.13 Apagar Ajuste de Funções na Sua Extensão (Apagar Funções de Extensão)

Funções	Consulte
PIN (Número de Identificação Pessoal) de Extensão	3.1.1 Personalizar o Seu Telefone (Programação Pessoal)  Atribuir um PIN de extensão à sua extensão (PIN [Número de Identificação Pessoal] de Extensão)
Mensagem de Voz Simplificada Integrada (SVM)	1.6.2 Utilizar um Serviço de Mensagens de Voz (Mensagem de voz simplificada integrada [SVM])
Conferência <sup>1</sup>	1.4.5 Conversa entre Vários Interlocutores
Mensagem em Espera	1.2.4 Quando a Linha Chamada está Ocupada ou Não Há Resposta  Deixar uma indicação de mensagem em espera/Chamar ao interlocutor que deixou a indicação (Mensagem em Espera)
Ignorar NI <sup>2</sup>	1.2.4 Quando a Linha Chamada está Ocupada ou Não Há Resposta  Para uma extensão que recuse a chamada (Ignorar NI)

<sup>1</sup> Os utilizadores do KX-HGT100 não podem originar uma chamada de conferência mas podem ser adicionados como membro.

<sup>2</sup> Os utilizadores do KX-HGT100 não podem utilizar a funcionalidade Ignorar NI para ligar para alguém que tenha configurado a função NI mas podem deixar que outras extensões lhes liguem utilizando a funcionalidade Ignorar NI quando a função NI estiver configurada.

## 1.15.2 Marcação Abreviada

Ao utilizar uma Extensão SIP KX-HGT100, pode armazenar e marcar números de telefone no seu telefone para sua utilização pessoal. Consulte o Guia de Consulta Rápida do KX-HGT100 para aceder às instruções.

## 1.15.3 Apresentar o seu número de telefone no telefone do interlocutor

Quando fizer uma chamada externa, pode revelar o seu número de telefone ao interlocutor. O número atribuído à sua extensão será apresentado no visor do telefone do outro interlocutor.



### Para mostrar

**KX-HGT100**

Fora do descanso.      Introduza **\*68**.      Marque o **número de telefone externo**.

### Para evitar que o seu número seja mostrado

**KX-HGT100**

Fora do descanso.      Introduza **\*67**.      Marque o **número de telefone externo**.



A disponibilidade desta função depende do seguinte:

- Serviço ISDN da companhia telefónica do outro interlocutor
- Serviço telefónico do ITSP (Fornecedor de Serviços de Telefone por Internet) do outro interlocutor
- Definições do equipamento telefónico do outro interlocutor

## 1.16 Funções do Telemóvel

### 1.16.1 Funções do Telemóvel

Quando não estiver na sua secretaria ou estiver fora do escritório e receber uma chamada externa desviada no seu telemóvel, pode utilizar as funções que se seguem caso estejam activadas através da programação do sistema.

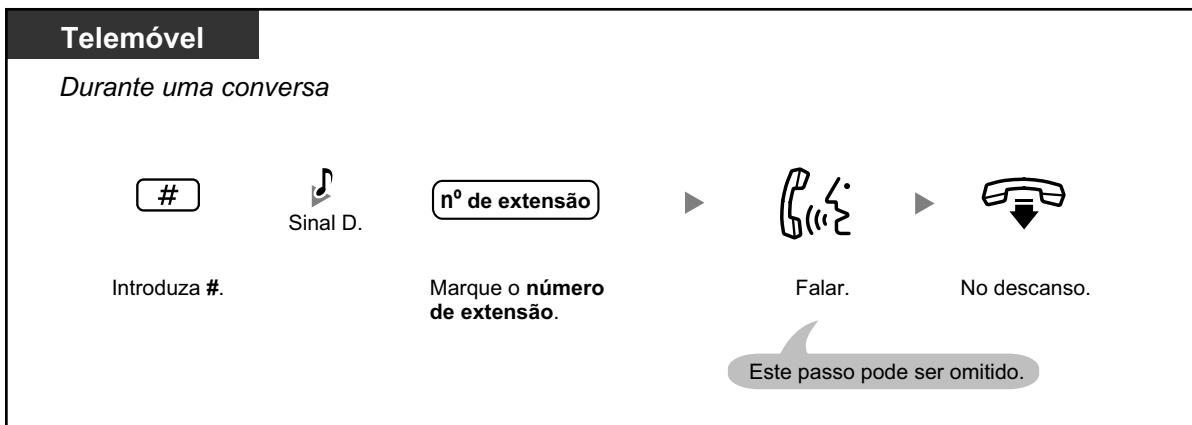
- ◆◆ Transferir para uma Extensão no PABX
- ◆◆ Juntar outros Interlocutores durante a conversação (Conferência)
- ◆◆ Falar com Duas Pessoas Alternadamente (Chamada Alternada)
- ◆◆ Busca e Transferência de uma Chamada
- ◆◆ Transferir para uma rede privada (acesso a linha TIE)
- ◆◆ Transferir para um número de telefone externo



- Algumas funções poderão não estar disponíveis para telemóveis, dependendo do tipo de linha externa que está a ser utilizada.

#### ◆◆ Transferir para uma Extensão no PABX

Para transferir

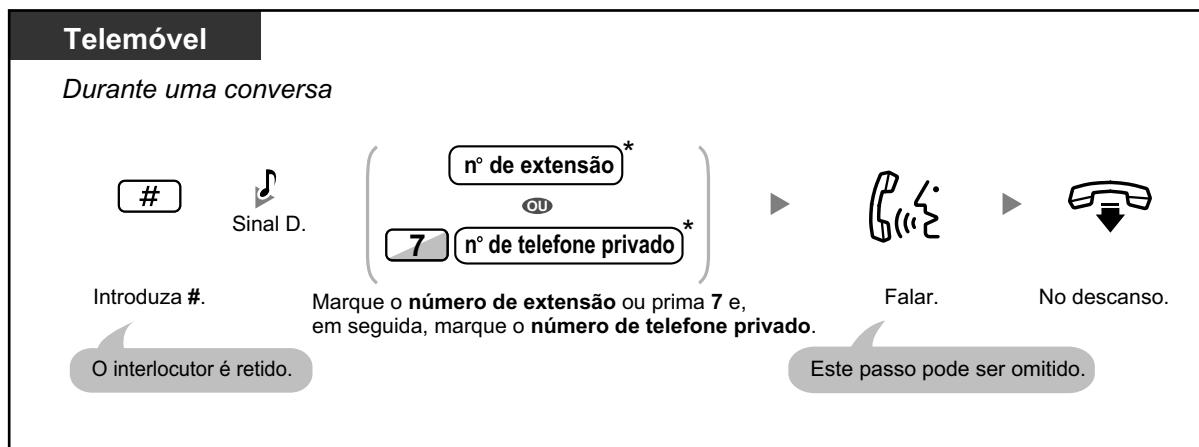


- Ao transferir uma chamada a partir de uma linha externa analógica, não pode conversar com o interlocutor de destino depois de marcar um número de extensão.
- Não pode transferir uma chamada para um número de extensão flutuante DISA.

## ◆ Transferir para uma rede privada (acesso a linha TIE)

Durante uma conversa, pode efectuar uma chamada para extensões ligadas a outros PABX numa rede privada e transferir para lá a sua chamada.

### Para transferir

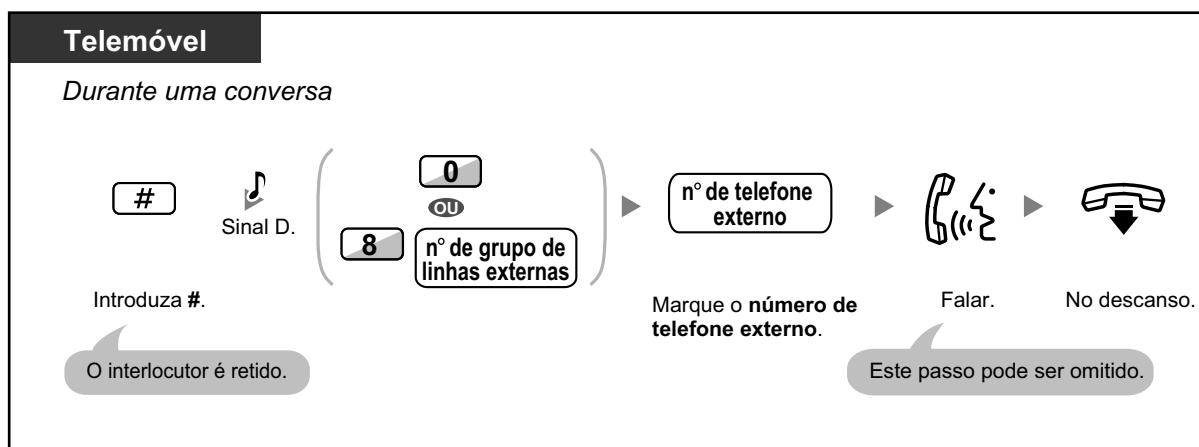


- Ao transferir uma chamada a partir de uma linha externa analógica, não pode conversar com o interlocutor de destino depois de marcar um número de extensão 7 + um número de telefone privado.

## ◆ Transferir para um número de telefone externo

Durante uma conversa, pode efectuar uma chamada para um número de telefone externo e transferir para lá a sua chamada.

### Para transferir



- Ao transferir uma chamada a partir de uma linha externa analógica, não pode conversar com o interlocutor de destino depois de marcar um número de extensão.

## ◆◆ Juntar outros Interlocutores durante a conversação (Conferência)

Para estabelecer uma chamada conferência

**Telemóvel**

*Durante uma conversa*

   ➤  ➤  ➤   ➤  Sinal C.

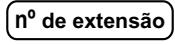
Introduza #. Marque o número de extensão. Falar com o novo interlocutor. Introduza #. Introduza 3.

➤  Falar com vários interlocutores.

## ◆◆ Falar com Duas Pessoas Alternadamente (Chamada Alternada)

**Telemóvel**

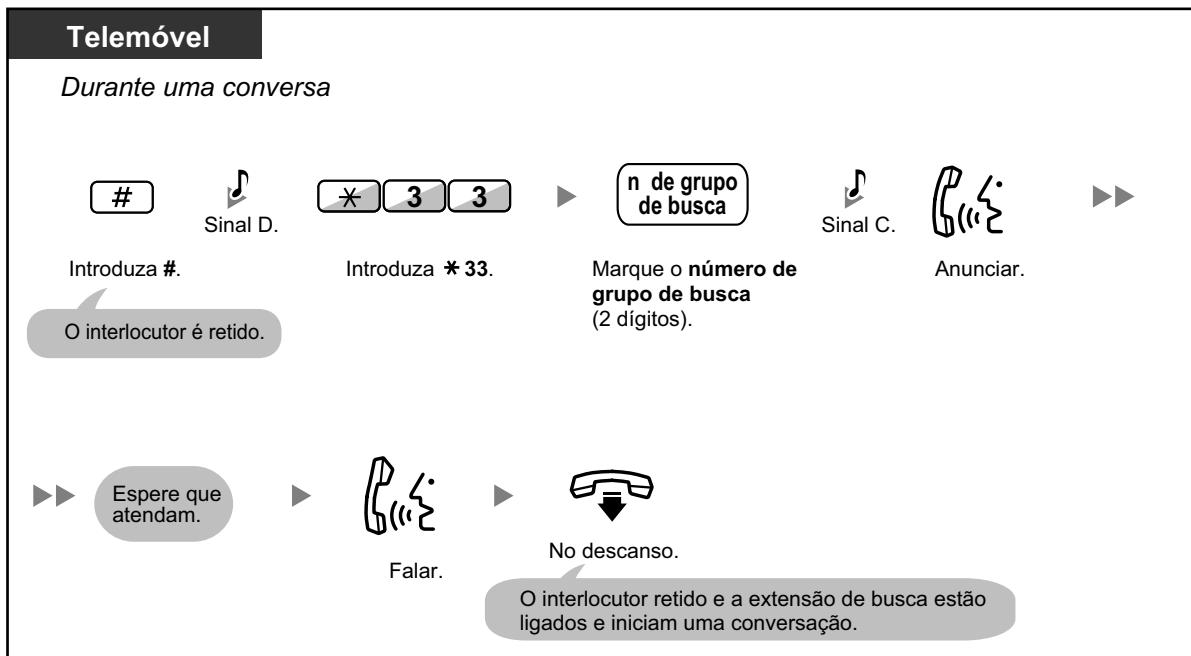
*Durante uma conversa*

   ➤  ➤  ➤  Sinal C.

Introduza #. Marque o número de extensão. Falar com o outro interlocutor. Introduza #. Falar com o interlocutor original.

*O outro interlocutor vai ficar em espera.*

## ◆ Busca e Transferência de uma Chamada



### 1.16.1 Funções do Telemóvel

---

---

## **Secção 2**

### ***Operação de Administrador***

*Este capítulo mostra ao administrador como controlar as outras extensões ou o PABX.*

## 2.1 Funções de Controle

### 2.1.1 Controle de Extensão

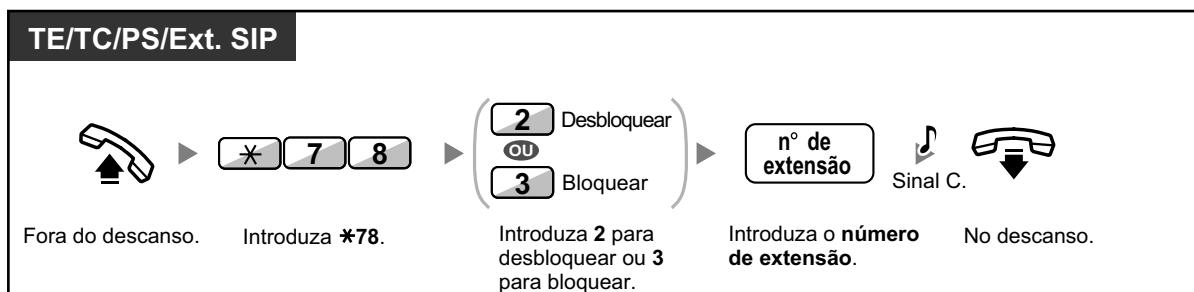
A extensão do administrador pode controlar os ajustes das outras extensões.

- ◆ Alterar os ajustes de outras extensões

#### ◆ Alterar os ajustes de outras extensões

**Para bloquear/desbloquear outras extensões (Bloqueio de marcação da extensão remota)**

Esta função também é conhecida como Controle de Bloqueio de Estação Remota.



- O administrador pode usar o bloqueio de marcação da extensão remota para desbloquear qualquer extensão, se esta extensão estiver bloqueada remotamente (bloqueio de marcação da extensão remota) ou a partir da mesma extensão (bloqueio de marcação da extensão).

## 2.1.2 Controle do Modo de Serviço de Hora

A extensão do administrador ou a extensão pré-programada podem alterar o modo de hora (Dia, Almoço, Pausa ou Noite).

Existem dois métodos (Automático ou Manual) de alterar os modos de hora.

**Automático:** permite ao modo de hora alterar-se automaticamente cada dia da semana. Também pode alterá-lo manualmente.

**Manual:** permite alterar um modo manualmente da seguinte maneira.

### Para alterar o modo (Dia/Noite/Almoço/Pausa)

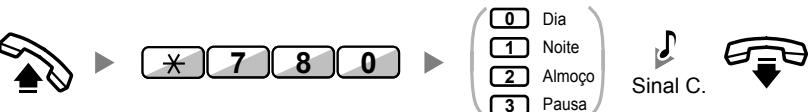
**TE/PS**

*Com o auscultador no descanso*

  
(Serviço de Hora  
(Dia/Noite/Almoço/  
Pausa))

Pressione o **Serviço de Hora**  
(Dia/Noite/Almoço/Pausa)  
até que apareça o modo que deseja.

**TE/TC/PS/Ext. SIP**



Fora do descanso.      Introduza **\*780**.      Introduza de **0** a **3**  
conforme desejar.      No descanso.

### Para seleccionar Alterar o Modo de Serviço de Hora (Automático/Manual)

**TE/PS**

*Com o auscultador no descanso*

  
(Alterar o Modo  
de Serviço de Hora  
(Automático/Manual))

Pressione o **Alterar o  
Modo de Serviço de Hora**  
(Automático/Manual).

## 2.1.2 Controle do Modo de Serviço de Hora

---



- À parte do modo de hora, existe o modo Férias. Permite alterar o modo uma vez numa data específica.
- A luz da tecla de Serviço de Hora (Dia/Noite/Almoço/Pausa) mostra o estado actual da seguinte forma:  
**Apagado:** Modo dia  
**Verde aceso:** Modo almoço  
**Verde a piscar:** Modo pausa  
**Vermelho aceso:** Modo noite  
**Vermelho a piscar:** Modo férias
- A luz da tecla de Alterar o Modo de Serviço de Hora (Automático/Manual) mostra o estado actual da seguinte forma:  
**Apagado:** Automático  
**Vermelho aceso:** Manual



### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Serviço de Hora (Dia/Noite/Almoço/Pausa) ou uma tecla Alterar o Modo de Serviço de Hora (Automático/Manual).

## 2.1.3 Controle de Nível de Restrição (Transferência de Sinal de Marcação)

A extensão do administrador pode alterar o nível de restrição, permitindo a uma extensão realizar uma chamada.



TE/PS

*Durante a conversação com uma extensão*


  
(Restrição de Encargos de Chamadas/  
Exceptuar Chamadas)


  
Sinal C.


  
No descanso.

**Pressione Restrição de Encargos de Chamadas/  
Exceptuar Chamadas.**

A extensão pode ouvir o sinal de marcação e depois fazer a chamada.



- O nível de restrição é alterado para o nível pré-programado da tecla Restrição de Encargos de Chamadas/Exceptuar Chamadas.



### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Restrição de Encargos de Chamadas/Exceptuar Chamadas.

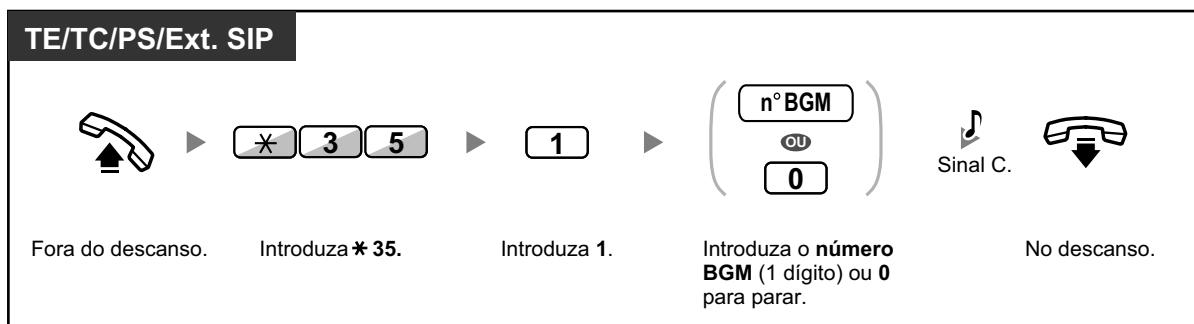
## 2.1.4 Ligar a Música de Fundo Externa (BGM)

### 2.1.4 Ligar a Música de Fundo Externa (BGM)

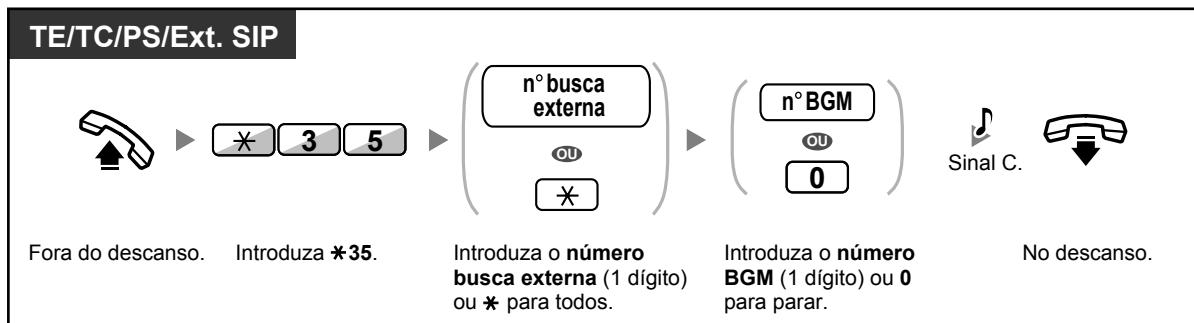
A extensão do administrador pode seleccionar e difundir música de fundo no escritório através de busca externa.

#### Para seleccionar e começar/parar a música de fundo

[Para utilizadores de PABX da série KX-NCP]



[Para utilizadores de PABX da série KX-TDE]



## 2.1.5 Gravar Mensagens de Saída (OGM)

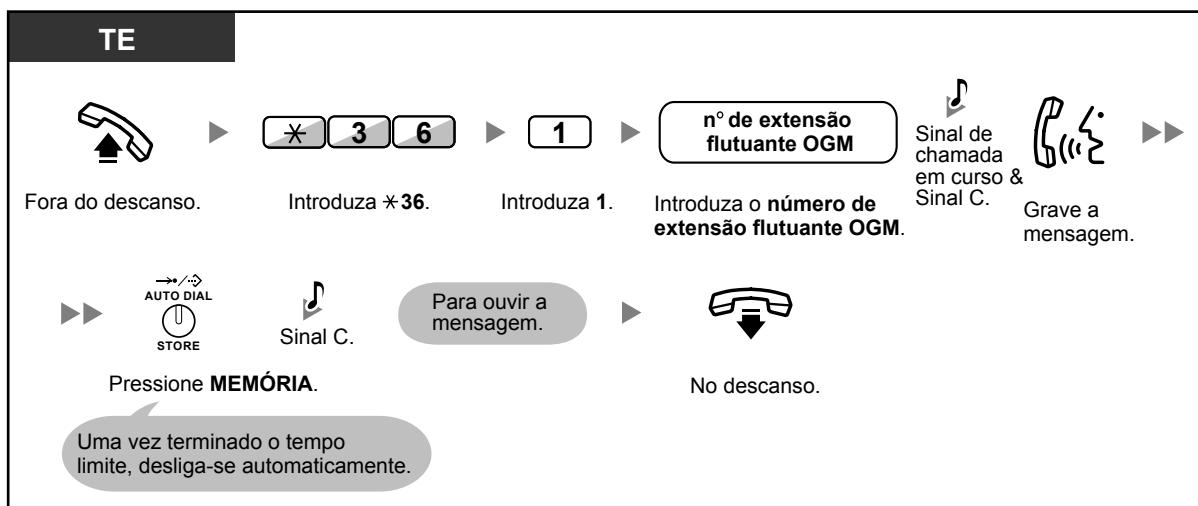
A extensão do administrador pode gravar três tipos de mensagens de boas-vindas, da seguinte forma:

- Mensagem DISA:** Utilizada para saudar e guiar quem chama para que possam aceder a um grupo de utilizadores de extensões ou interlocutor externo sem assistência da operadora.
- Mensagem do Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada:** Utilizada para saudar e guiar quem chama para um grupo de distribuição de chamadas de entrada.
- Mensagem de Avisador Temporizado:** Utilizada para uma mensagem de Serviço de despertar quando a extensão responde ao Aviso Temporizado.

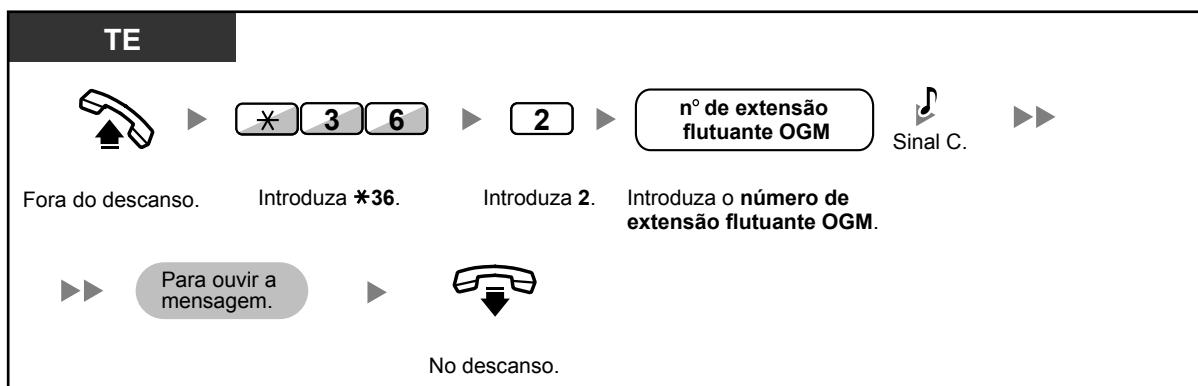


Todas as mensagens têm o seu próprio número de extensões. Pode seleccionar a mensagem desejada. Tem dois métodos para gravar uma mensagem. Um é gravado utilizando o auscultador, e o outro é gravado desde um porto de música de fundo externo (MOH).

### Para gravar



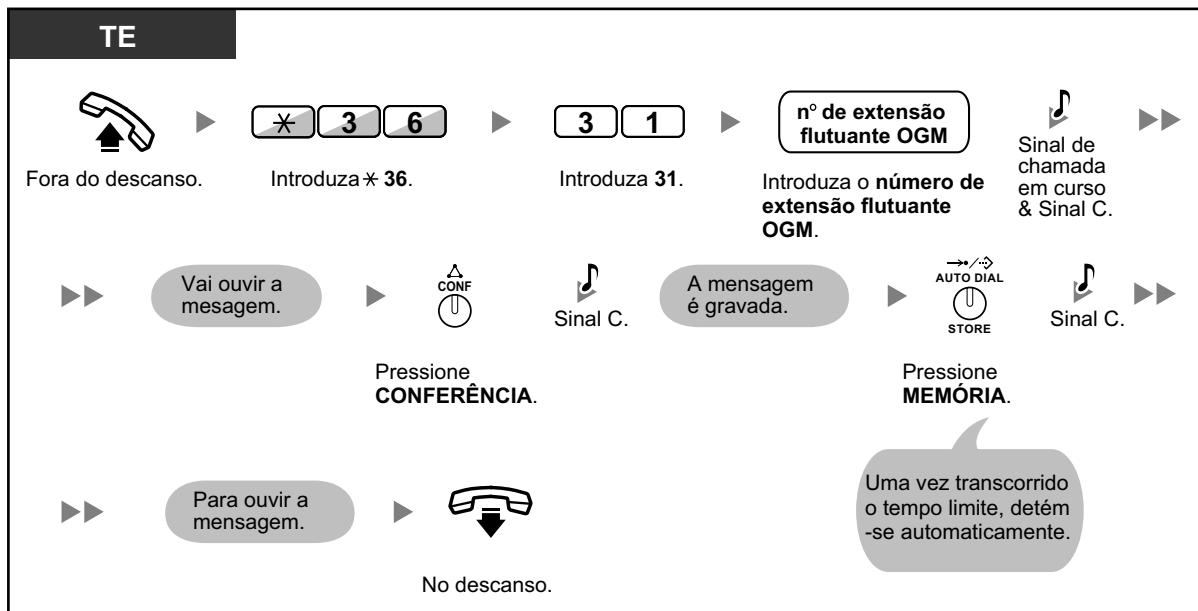
### Para reproduzir



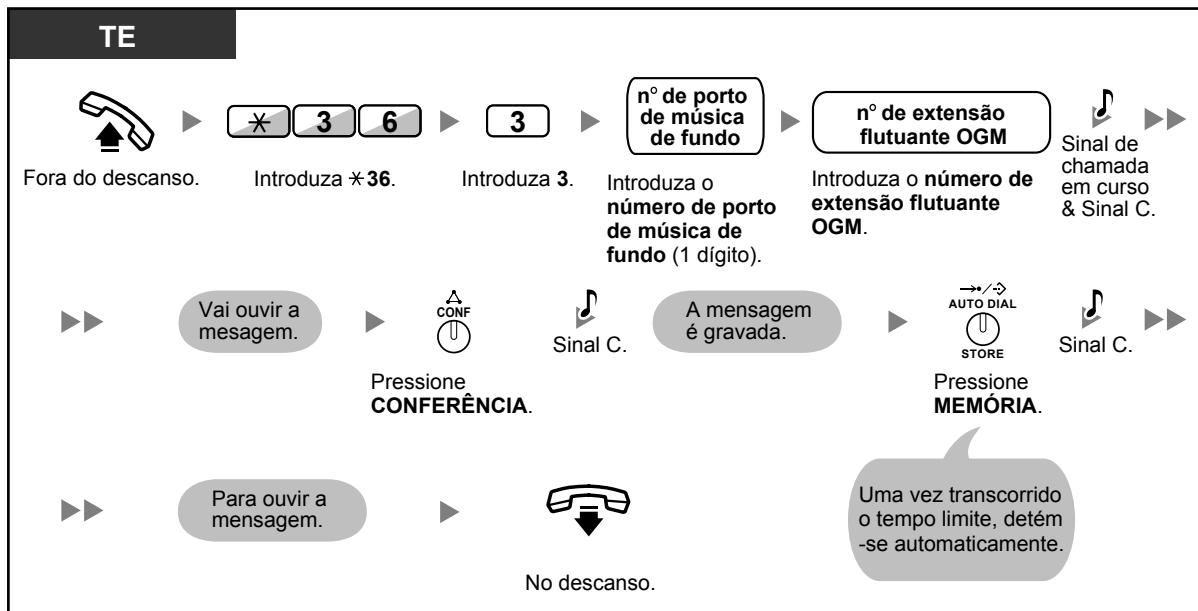
## 2.1.5 Gravar Mensagens de Saída (OGM)

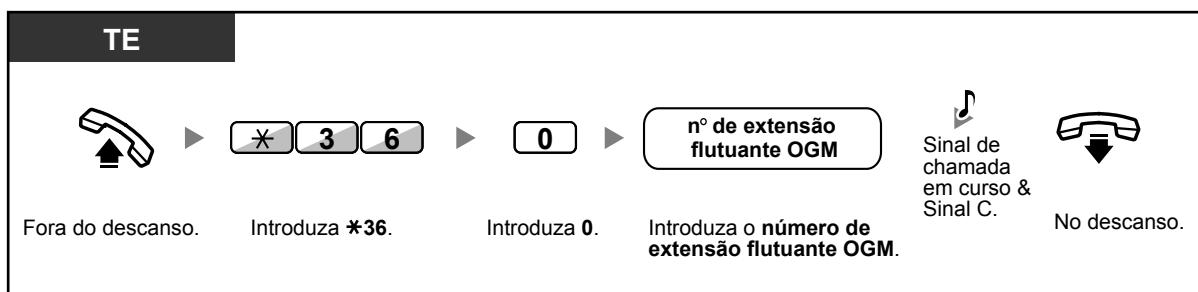
### Para gravar desde um porto de música de fundo externo (MOH)

#### [Para utilizadores de PABX da série KX-NCP]



#### [Para utilizadores de PABX da série KX-TDE]



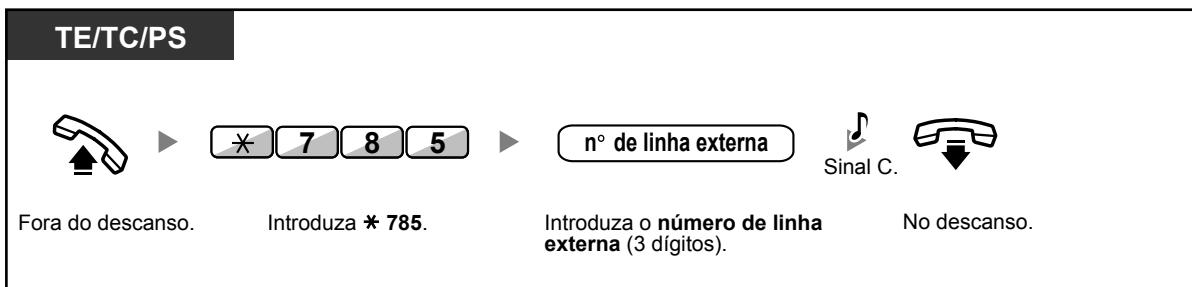
**Para limpar a mensagem**

- A pré-definição dos números de extensão flutuante OGM é de 5xx (xx: número de mensagem de dois dígitos).

## 2.1.6 Permitir que os utilizadores apanhar uma linha externa indisponível (Linha externa inacessível)

Quando um problema é descoberto numa determinada linha externa, o PABX automaticamente a torna indisponível temporariamente para o uso. O administrador pode, manualmente, habilitar a linha externa e permitir que os utilizadores voltem a usá-la.

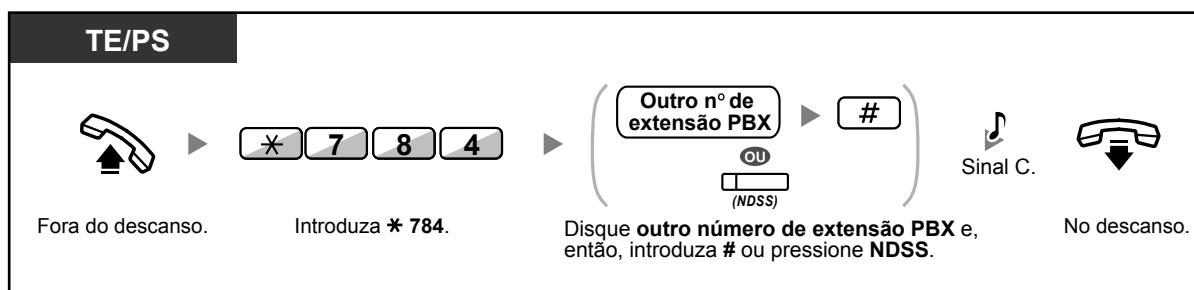
### Para reabilitar uma linha externa



- Em alguns países/áreas, o PABX pode não ser capaz de, automaticamente, tornar uma linha externa defeituosa indisponível para o uso.

## 2.1.7 Libertar monitorizar Selecção de extensão directa da rede (NDSS)

A tecla NDSS pode ser utilizada em qualquer extensão conectada ao seu PABX. A tecla NDSS permite a um utilizador de extensão monitorar outra extensão conectada a outro PABX numa rede privada. A tecla NDSS acende indicando o estado actual da extensão monitorada da mesma maneira que com uma tecla DSS. Quando não for necessário monitorar uma extensão conectada a outro PABX, o administrador pode parar de monitorar o PABX. A tecla NDSS activa-se para indicar que a extensão também deixará de se monitorar.



- Para reiniciar a monitorização de uma extensão depois de executar esta operação, fora do gancho, aperte a tecla NDSS correspondente e coloque no gancho.



### Personalizar o Seu Telefone

- 3.1.3 Personalizar as teclas  
Criar ou editar uma tecla Selecção de extensão directa da rede (NDSS).

## 2.1.7 Libertar monitorizar Selecção de extensão directa da rede (NDSS)

---

---

## **Secção 3**

### **Personalizar o Seu Telefone e Sistema**

*Este capítulo mostra-lhe como personalizar o seu telefone individual ou PABX de acordo com as suas necessidades. Encontre a função desejada e programe como seja necessário.*

## 3.1 Personalizar o Seu Telefone (Programação Pessoal)

### 3.1.1 Personalizar o Seu Telefone (Programação Pessoal)

Pode personalizar as funções do seu telefone. Por exemplo, pode alterar os ajustes iniciais ou as funções de teclas segundo as suas necessidades.

- ◆◆ Atribuir um PIN de extensão à sua extensão (PIN [Número de Identificação Pessoal] de Extensão)



- Se vai alterar o seu posto e extensão, consulte "1.12.1 Extensão Portátil".

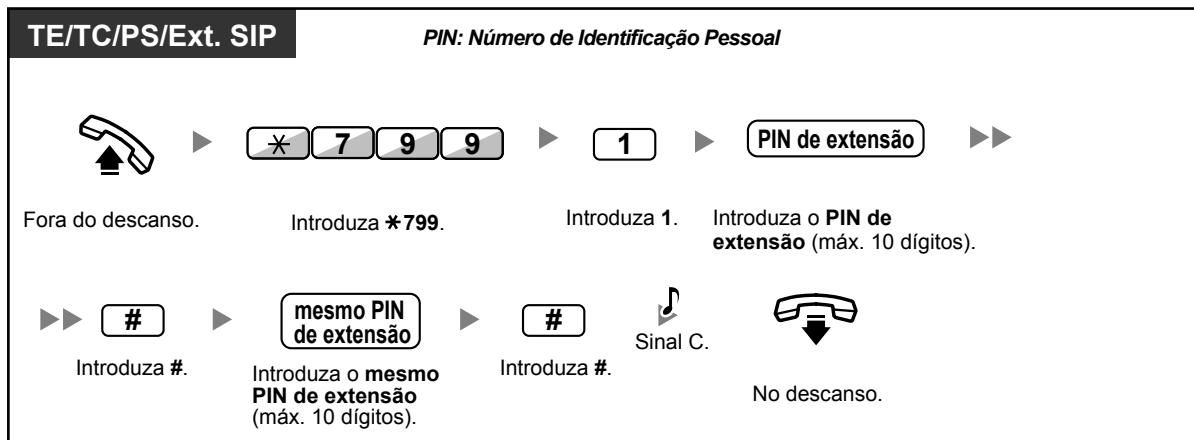
#### ◆◆ Atribuir um PIN de extensão à sua extensão (PIN [Número de Identificação Pessoal] de Extensão)

Pode atribuir uma palavra-chave a cada extensão.

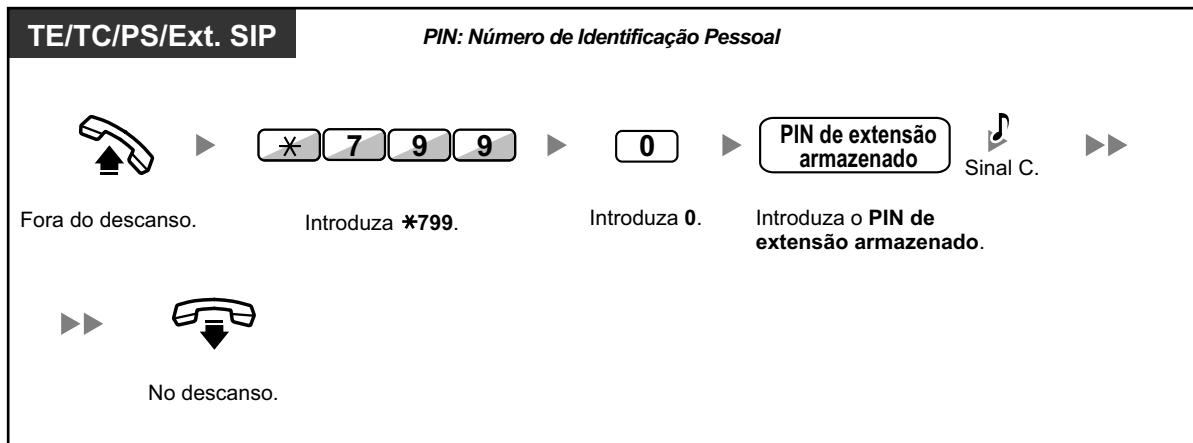
As seguintes funções necessitam um PIN de extensão.

1. Monitorizar Chamadas (Verificação de Chamada ao Vivo [LCS])
2. Impedir que outras pessoas tenham acesso ao seu directório de Marcação Abreviada Pessoal, registo de chamadas e registo de SVM, e que reproduzam as mensagens de voz na sua caixa de mensagens (Bloqueio de visor)
3. Utilizar as mesmas Funções da sua extensão noutras extensões (Extensão Portátil)
4. Operações de Controle Remoto (COS Móveis)
5. Apagar bloqueio de marcação da extensão

#### Para ajustar



### Para cancelar



### CUIDADO

Há um risco de chamadas telefónicas fraudulentas se um terceiro interlocutor descobre a sua senha (PIN de extensão).

O custo de tais chamadas será facturado ao proprietário/locatário do PABX.

Para proteger o PABX deste tipo de uso fraudulento, recomendamos fortemente:

- Consevar o seu PIN secreto.
  - Seleção complexa, PIN aleatório que não pode ser encontrado facilmente.
  - Mudar o seu PIN regularmente.
- Números válidos para um PIN de extensão são os de "0" até "9".
  - Se o PIN de extensão errado é introduzido um número pré-programado de vezes, o PIN é bloqueado.
  - Se se esquece do seu PIN de extensão ou o seu PIN de extensão está bloqueado, o seu administrador pode apagar o PIN de extensão e o bloqueio do PIN de extensão.

## 3.1.2 Funções no modo de programação

Pode programar funções utilizando o Modo Programa.

- ♦♦ Ajustar funções
- ♦♦ Limpar funções



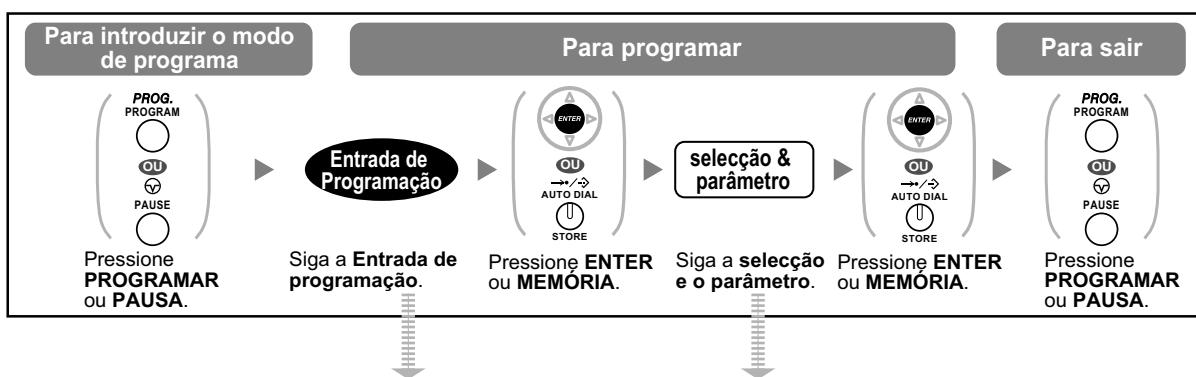
- Para sair a qualquer momento, levante o auscultador.
- Para entrar no modo de programação quando utiliza um PS, consulte "Instruções de funcionamento" para PS.

### ♦♦ Ajustar funções

Os ajustes por definição. são mostrados em letra bold. Para uma referência posterior, coloque um sinal de conferido nas caixas abaixo para indicar o seu ajuste individual.

#### Aviso

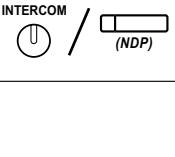
O valor, por definição, varia dependendo do País/Área.

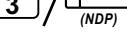


Item	Entrada de Programação	Selecção e Parâmetro
Informação da sua extensão <sup>1</sup>	0 0	<p>TE: O visor mostra o PABX ou número de colocação, o número de ranhura e o número de porta. &lt;exemplo para utilizadores do KX-NCP500/KX-NCP1000/KX-TDE100/KX-TDE200&gt;</p> <p>EXT1050:10308 n° PABX <u>  </u> n° Porto n° Ranhura</p> <p>&lt;exemplo para os utilizadores do KX-TDE600&gt;</p> <p>EXT2100:20101 n° de colocação <u>  </u> n° Porto (1-4) n° Ranhura</p> <p>PS: O visor mostra o número da PS. &lt;exemplo&gt;</p> <p>EXT3001:99001 <u>  </u> n° da PS</p>

Item	Entrada de Programação	Selecção e Parâmetro	
<b>Selecção do Contraste do Visor<sup>2</sup></b> Nível de contraste do visor preferido de entre os 4 níveis disponíveis	<b>0</b> <b>1</b>	<b>1</b>	<input type="checkbox"/> Claro
		<b>2</b>	<input type="checkbox"/> Pouco Claro
		<b>3</b>	<input type="checkbox"/> <b>Pouco Escuro</b>
		<b>4</b>	<input type="checkbox"/> Escuro
<b>Selecção do Idioma do Visor</b> Que idioma prefere para o visor?	<b>0</b> <b>2</b> / 	<b>1</b>	<input type="checkbox"/> <b>Inglês</b>
		<b>2</b>	<input type="checkbox"/> 2º Idioma
		<b>3</b>	<input type="checkbox"/> 3º Idioma
		<b>4</b>	<input type="checkbox"/> 4º Idioma
		<b>5</b>	<input type="checkbox"/> 5º Idioma
<b>Modo de Alteração do Visor</b> Gostaria que fosse mostrada a duração da chamada automaticamente no visor quando atende uma chamada externa?	<b>0</b> <b>3</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> Não—Manual (O visor continua a mostrar toda a informação do interlocutor externo a não ser que altere o visor manualmente para a duração da chamada.)
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> Sim—Automático (A primeira linha do visor vai ser alterada para a duração da chamada automaticamente quando atende uma chamada externa.)
<b>Selecção de luz de fundo do visor<sup>23</sup></b> Gostaria de acender a luz de fundo do visor do telefone?	<b>0</b> <b>4</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> Sim—Automático
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> Sim—sempre Aceso
		<b>2</b>	<input type="checkbox"/> Não—sempre Apagado
<b>Contraste do Visor de Auto-Etiquetagem</b> Nível de contraste do visor preferido de 4 níveis disponíveis para Auto-Etiquetagem (apenas para KX-NT366)	<b>0</b> <b>5</b>	<b>1</b>	<input type="checkbox"/> Claro
		<b>2</b>	<input type="checkbox"/> Pouco Claro
		<b>3</b>	<input type="checkbox"/> <b>Pouco Escuro</b>
		<b>4</b>	<input type="checkbox"/> Escuro

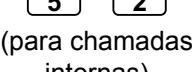
### 3.1.2 Funções no modo de programação

Item	Entrada de Programação	Selecção e Parâmetro	
<b>Linha Activa</b> Gostaria de marcar um número pré-definido simplesmente por levantar o auscultador do gancho?	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2</span>	nº desejado (máx. 32 dígitos)	
		<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">0</span>	<input type="checkbox"/> <b>Não utilize</b>
		<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</span>	<input type="checkbox"/> Usar
<b>CLIR-Restrição da Identificação da Linha de Chamada</b> Gostaria de impedir que o seu número de telefone fosse visualizado no telefone do interlocutor chamado?	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">3</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">0</span>	<input type="checkbox"/> <b>Não—Permite que o seu número seja visualizado</b>
		<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</span>	<input type="checkbox"/> <b>Sim—Evita que o seu número seja visualizado</b>
<b>CLIP-Apresentação da identificação da linha Chama-dora/COLP-Apresentação da identificação da linha durante a Chamada</b> Que número deve ser visualizado nos telefones dos interlocutores que chamam e que são chamados?	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">4</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">0</span>	<b>Identificação de quem chama atribuída à sua extensão</b>
		<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</span>	Identificação de quem chama atribuída à linha externa que é utilizada
<b>Atribuição de Linha Preferida—Saída</b> Que linha prefere apanhar quando levanta o auscultador para fazer chamadas?	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">9</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">0</span>	<input type="checkbox"/> Sem linha
		<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</span>	<input type="checkbox"/> Uma linha externa livre
		<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2</span> + nº de tecla LR (01–36) <sup>4/</sup> (01–84) <sup>5/</sup> ou 	<input type="checkbox"/> Uma tecla de Grupo ICD/LR
		<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">3</span> ou 	<input type="checkbox"/> <b>Intercom</b> (Numa extensão NDP, um botão NDP não em actividade é seleccionado quando levantar o auscultador do descanço.)

Item	Entrada de Programação	Selecção e Parâmetro	
<b>Atribuição de Linha Preferida—Entrada</b> Que linha prefere apanhar quando levanta o auscultador para fazer chamadas?	<b>2</b> <b>0</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> Sem linha
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> A linha que está a tocar há mais tempo (quando chegam múltiplas chamadas)
		<b>2</b> + nº de tecla LR (01–36) <sup>4</sup> / (01–84) <sup>5</sup> ou 	<input type="checkbox"/> Uma tecla de Grupo ICD/LR
		<b>3</b> / 	<input type="checkbox"/> Um botão NDP
<b>Receber Altemadamente—Toque/Voz</b> <sup>2</sup> Como prefere receber uma chamada interna?	<b>2</b> <b>1</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> Toque (Chamada de Sinal)
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> A voz—Do interlocutor é ouvida directamente sem tocar.
		<b>2</b>	<input type="checkbox"/> Só toque—Impede que o interlocutor passe ao modo de voz.
<b>Telefone em Paralelo</b> <sup>26</sup> Deveria o telefone comum em paralelo tocar?	<b>2</b> <b>2</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> Não—O telefone não vai tocar.
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> Sim—O telefone vai tocar.
<b>Selecção de Resposta Automática Forçada</b> <sup>2</sup> Prefere atender uma chamada sem ter que levantar o auscultador indiferente ao estado da tecla AUTO ATEND?	<b>2</b> <b>3</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> Não—Apagado
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> Sim—Activado
<b>Ajustar o Modo de Verificação de Chamada ao Vivo</b> <sup>2</sup> Que serviço prefere quando um interlocutor que chama está a deixar uma mensagem na sua caixa postal?	<b>2</b> <b>5</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> Pode monitorizar a mensagem através do altifalante do telefone. (Modo Mão-Livres)
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> Só é ouvido um sinal de alarme. (Modo Privado)
<b>Ajuste do Modo LCS (Depois de Atender)</b> Gostaria de continuar a gravar, depois de atender a chamada, no modo LCS?	<b>2</b> <b>6</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> Não—Parar de gravar
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> Sim—Continuar a gravar

### 3.1.2 Funções no modo de programação

Item	Entrada de Programação	Selecção e Parâmetro	
<b>Chamada em Espera Automática<sup>7</sup></b> Prefere ouvir automaticamente um sinal de chamada em espera quando recebe uma chamada quando já está ao telefone?	3 0	0	<input type="checkbox"/> Não—Apagado
		1	<input type="checkbox"/> Sim—Aceso
<b>Chamada em Espera Manual</b> Como prefere receber notificações de chamadas em espera para chamadas internas?	3 1	0	<input type="checkbox"/> Sem chamada (Apagado)
		1	<input type="checkbox"/> Tom (BSS)
		2	<input type="checkbox"/> Anúncio de voz através de um altifalante embutido (OH-CA) <sup>8</sup>
		3	<input type="checkbox"/> Anúncio de Voz através do auscultador (Sussurro OHCA) <sup>8</sup>
<b>Selecção do Tipo de Sinal de Chamada em Espera</b> Que tipo de sinal de chamada em espera prefere?	3 2	0	<input type="checkbox"/> Sinal 1
		1	<input type="checkbox"/> Sinal 2
<b>Mensagem de Ausência</b> Gostaria de mostrar uma mensagem no visor do telefone de quem chama?	4 0	0	<input type="checkbox"/> Não—Apagado
		nº mensagem (1–8)	<input type="checkbox"/> Sim—Mostra a mensagem seleccionada.
		9	<input type="checkbox"/> Sim—Mostra a sua mensagem pessoal.
<b>Mensagem Pessoal de Ausência</b> Criar a sua Mensagem Pessoal	4 1	mensagem (máx. 16 caracteres)	

Item	Entrada de Programação	Selecção e Parâmetro	
<b>Desvio de Chamadas (DC)/ Não Incomodar (NI)</b> Para desviar ou recusar alguma ou todos as suas chamadas de entrada	 (para ambas as chamadas)  (para chamadas externas)  (para chamadas internas)	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> <b>Apagado</b>
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> <b>Não Incomodar (NI)</b>
		<b>2</b> + nº dese-jado (máx. 32 dígitos)	<input type="checkbox"/> <b>Todas—Desviar todas as chamadas</b>
		<b>3</b> + nº dese-jado (máx. 32 dígitos)	<input type="checkbox"/> <b>Ocupado—Desvio quando a sua extensão está ocupada.</b>
		<b>4</b> + nº dese-jado (máx. 32 dígitos)	<input type="checkbox"/> <b>Não Atende—Desvio quando não atende.</b>
		<b>5</b> + nº dese-jado (máx. 32 dígitos)	<input type="checkbox"/> <b>Ocupado/Não Atende—Desvio quando não atende ou quando a sua extensão está ocupada.</b>
<b>Temporizador DC N/A</b> Para ajustar o temporizador para "Não Atende" e "Ocupado/Não Atende"	<b>5</b> <b>3</b>	<input type="text"/> (0–120) segundos (Por definição: 15 segundos)	
<b>Impedir Captura de Chamadas</b> Deveria impedir outras pessoas de capturar as suas chamadas?	<b>6</b> <b>0</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> <b>Não—Permitir</b>
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> <b>Sim—Impedir</b>
<b>Operações com Auriculares<sup>26</sup></b> Utiliza os auriculares?	<b>6</b> <b>1</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> <b>Não—Auriculares desligados</b>
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> <b>Sim—Auriculares ligados</b>
<b>Negação do Cancelamento de Linha Executiva Impedida</b> Impede outras pessoas de entrarem na sua conversação?	<b>6</b> <b>2</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> <b>Não—Permitir</b>
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> <b>Sim—Impedir</b>
<b>Impedir Busca<sup>2</sup></b> Gostaria de impedir anúncios de busca?	<b>6</b> <b>3</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> <b>Não—Permitir</b>
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> <b>Sim—Impedir</b>
<b>Ajuste do Som das Teclas<sup>2</sup></b> Prefere ouvir o som das Teclas?	<b>6</b> <b>4</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> <b>Não—Apagado</b>
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> <b>Sim—Aceso</b>

### 3.1.2 Funções no modo de programação

Item	Entrada de Programação	Selecção e Parâmetro	
<b>Música de Fundo (BGM)<sup>2</sup></b> Quer ouvir música de fundo através do altifalante do telefone enquanto tem o auscultador no descanso?	<b>6</b> <b>5</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> Não—Apagado
		<b>1</b> + nº BGM (1 dígito)	<input type="checkbox"/> Sim—Aceso
<b>Registo Bluetooth<sup>9</sup></b> Para registar os auriculares sem fios Bluetooth na sua extensão <sup>10</sup>	<b>6</b> <b>6</b>	Chave-passe (máx. 16 dígitos)	
<b>Cancelar Bluetooth<sup>9</sup></b> Para cancelar o registo de os auriculares sem fios Bluetooth na sua extensão <sup>10</sup>	<b>6</b> <b>7</b>	Confirme se a ID dos auriculares sem fios Bluetooth é apresentada.	
<b>PIN (Número de Identificação Pessoal) de Extensão</b> Para definir o PIN da sua extensão ou alterar o PIN de extensão armazenado	<b>9</b> <b>0</b>	PIN de extensão (máx. 10 dígitos) + ENTER/MEMÓRIA + mesmo PIN de extensão	Para ajustar um PIN de extensão
		PIN de extensão armazenado + novo PIN de extensão (máx. 10 dígitos) + ENTER/MEMÓRIA + mesmo PIN de extensão	Para alterar o PIN de extensão armazenado
<b>Bloqueio de marcação da extensão</b> Para impedir que outras pessoas utilizem o seu telefone	<b>9</b> <b>1</b>	<b>PIN de extensão (máx. 10 dígitos) + 0</b>	<input type="checkbox"/> Para desbloquear
		PIN de extensão (máx. 10 dígitos) + <b>1</b>	<input type="checkbox"/> Para bloquear
<b>Bloqueio de visor<sup>2</sup></b> De modo a evitar que outras pessoas tenham acesso ao seu directório de Marcação Abreviada Pessoal, registo de chamadas e registo de SVM e que reproduzam as mensagens de voz na sua caixa de mensagens	<b>9</b> <b>2</b>	<b>PIN de extensão (máx. 10 dígitos) + 0</b>	<input type="checkbox"/> Para desbloquear
		PIN de extensão (máx. 10 dígitos) + <b>1</b>	<input type="checkbox"/> Para bloquear

Item	Entrada de Programação	Selecção e Parâmetro	
<b>Selecção do Modo de Atribuição de Marcação por um só toque</b> Prefere ajustar somente a Marcação por Um Só Toque?			<input type="checkbox"/> Não—Normal (Qualquer tecla flexível pode ser modificada.)
			<input type="checkbox"/> Sim—Só podem ser modificadas as teclas de marcação por Um Só Toque. No entanto, para modificá-las, não é necessário introduzir "2" antes do número.

\*1 Não disponível para alguns TE-IPs dependendo do cartão no PABX ao qual o TE-IP está ligado.

\*2 Não disponível para um PS.

\*3 Disponível apenas para os telefones KX-T7633/KX-T7636/TE-IPs (excepto KX-NT265/KX-NT321)/KX-DT343/KX-DT346.

\*4 Os números das teclas LR (25–36) só estarão disponíveis quando o Módulo Juntar-Tecla estiver configurado no seu telefone.

\*5 Os números da tecla LR (25–84) encontram-se disponíveis apenas quando o Módulo Juntar-Tecla 60 (KX-NT305) estiver configurado num telefone da série KX-NT300 (não disponível para o KX-NT366).

\*6 Não disponível para o modelo KX-T7665.

\*7 Esta definição aplica-se a chamadas externas e internas. Para chamadas internas, esta função deve ser activada através da programação do sistema.

\*8 Apenas disponível para determinados telefones específicos digitais.

\*9 Disponível apenas para telefones da série KX-NT300 (excepto KX-NT321)/KX-NT560/KX-DT343/KX-DT346.

\*10 O registo e o cancelamento dos auriculares sem fios Bluetooth pode demorar. Evite qualquer interrupção durante esse período, retirando os auriculares do descanso, por exemplo.

### CUIDADO

Há um risco de chamadas telefónicas fraudulentas se um terceiro interlocutor descobre a sua senha (PIN de extensão).

O custo de tais chamadas será facturado ao proprietário/locatário do PABX.

Para proteger o PABX deste tipo de uso fraudulento, recomendamos fortemente:

- a. Conservar o seu PIN secreto.
- b. Selecção complexa, PIN aleatório que não pode ser encontrado facilmente.
- c. Mudar o seu PIN regularmente.

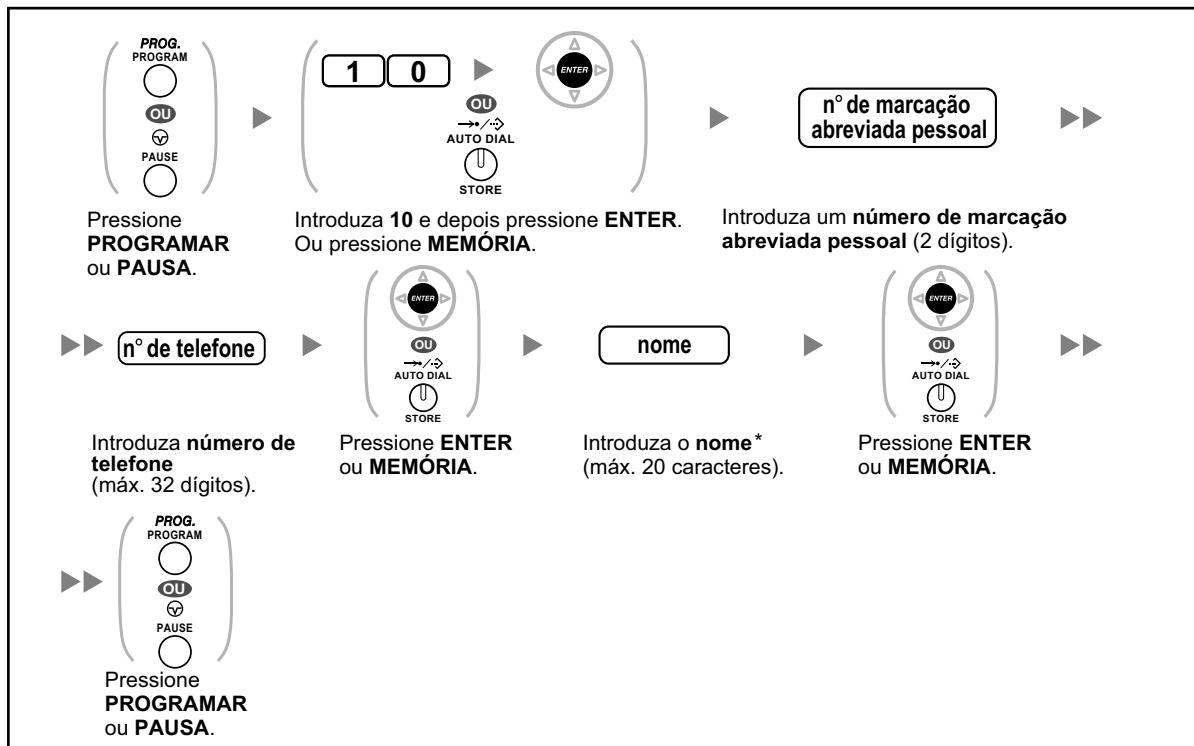
- Depois de introduzir o número de programa, o título do programa vai ser visualizado. O ecrã de programação pode ser alterado com a tecla Navigator (Acima ou Abaixo).

- Pode seleccionar o parâmetro com a tecla Navigator (Acima ou Abaixo) em vez de introduzir um número.



### 3.1.2 Funções no modo de programação

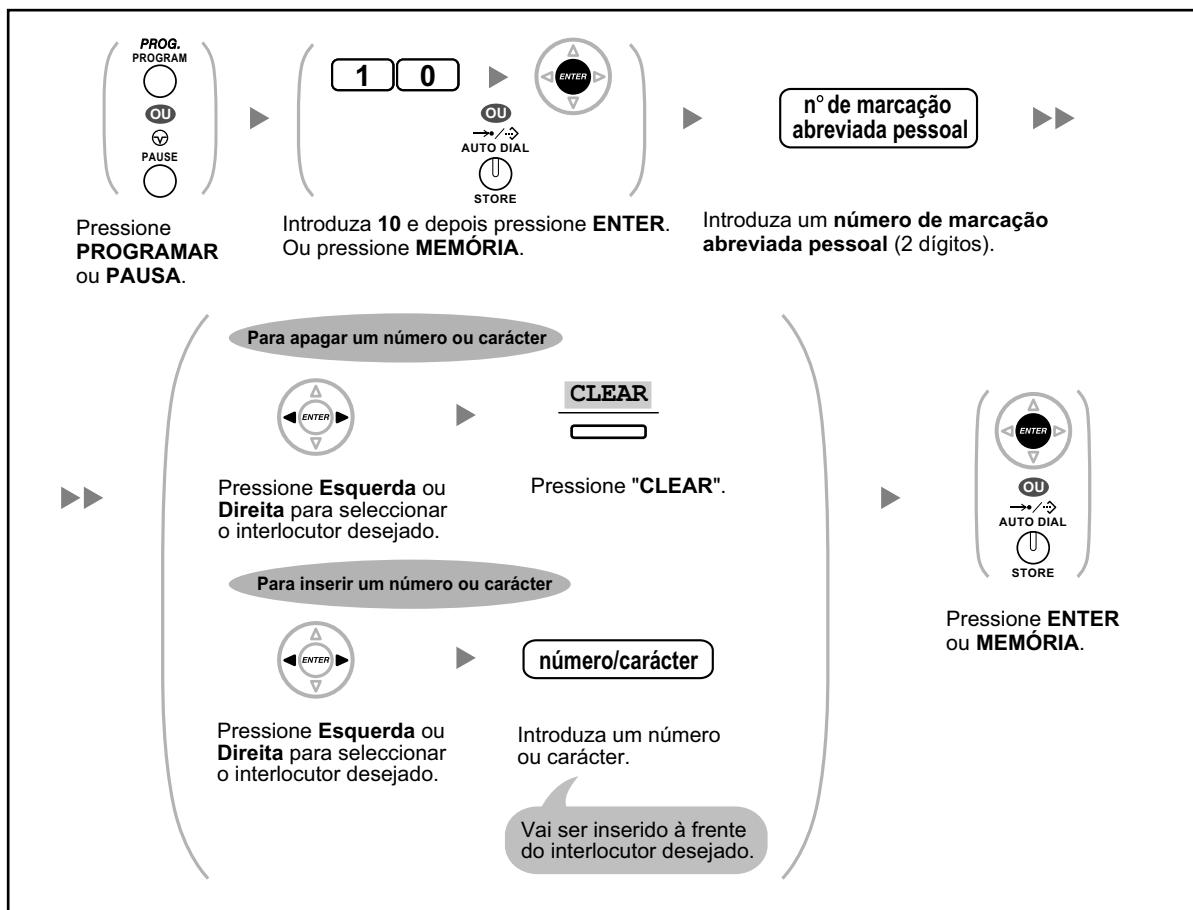
#### Para armazenar os nomes e os números em marcação abreviada pessoal



- \* Para introduzir caracteres, consulte "◆◆ Introduzir Caracteres".



### Para editar os nomes e os números de marcação abreviada pessoal



### ◆◆ Limpar funções

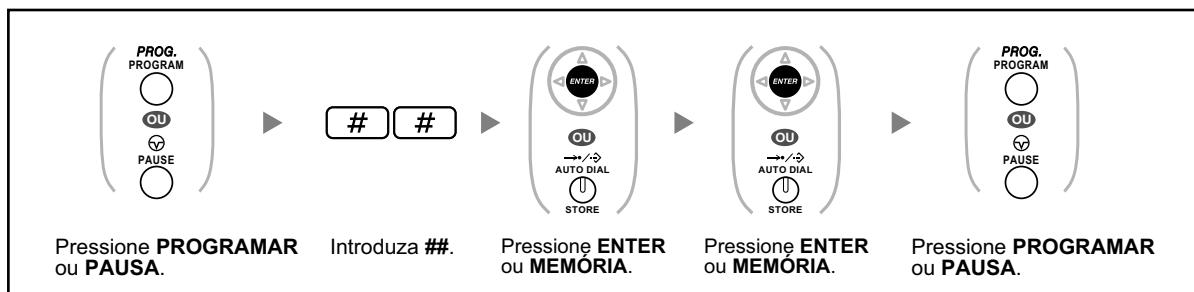
Pode limpar ou alterar funções da seguinte maneira:

Funções	Ajustes por Definição
Modo de Alteração do Visor	<b>Automático</b>
Linha Activa	<b>Apagado</b>
CLIR-Restrição da Identificação da Linha de Chamada	<b>Permitir</b>
CLIP-Apresentação da identificação da linha Chamadora/ COLP-Apresentação da identificação da linha durante a Chamada	<b>Identificação de quem chama atribuída à sua extensão</b>
Atribuição de Linha Preferida—Saída	<b>Interna</b>
Atribuição de Linha Preferida—Entrada	<b>A linha que está a tocar há mais tempo</b>
Receber Alternadamente—Toque/Voz	<b>Toque (Chamada de Sinal)</b>
Telefone em Paralelo	<b>O telefone vai tocar</b>
Selecção de Resposta Automática Forçada	<b>Apagado</b>
Ajustar o Modo de Verificação de Chamada ao Vivo	<b>Modo Mão-Livres</b>

### 3.1.2 Funções no modo de programação

Funções	Ajustes por Definição
Ajuste do Modo LCS (Depois de Atender)	<b>Parar de gravar</b>
Chamada em Espera Automática	<b>Apagado</b>
Chamada em Espera Manual—Chamadas internas	<b>Apagado (Não há chamada/Não há sinal)</b>
Selecção do Tipo de Sinal de Chamada em Espera	<b>Sinal 1</b>
Mensagem de Ausência	<b>Apagado</b>
Mensagem Pessoal de Ausência	<b>Limpo</b>
Desvio de Chamadas (DC)/Não Incomodar (NI)—Chamadas Internas/Externas	<b>Apagado</b>
Temporizador DC N/A	<b>15 segundos</b>
Impedir Captura de Chamadas	<b>Permitir</b>
Operações com Auriculares	<b>Auricular Desligado</b>
Negação do Cancelamento de Linha Executiva Impedida	<b>Permitir</b>
Impedir Busca	<b>Permitir</b>
Ajuste do Som das Teclas	<b>Aceso</b>
Música de Fundo (BGM)	<b>Apagado</b>
Segurança da Linha de Dados	<b>Apagado</b>
COLR-Restrição da Identificação da Linha Ligada	<b>Permitir</b>
Registo de entrada/Registo de saída	<b>Registo de entrada</b>
Mensagem em Espera	<b>Apagado</b>
Aviso Temporizado	<b>Limpo</b>

#### Para ajustar



- Se não deseja que a Chamada em Espera, DC/NI ou Linha Activa sejam apagadas por esta função, por favor, consulte o seu distribuidor.

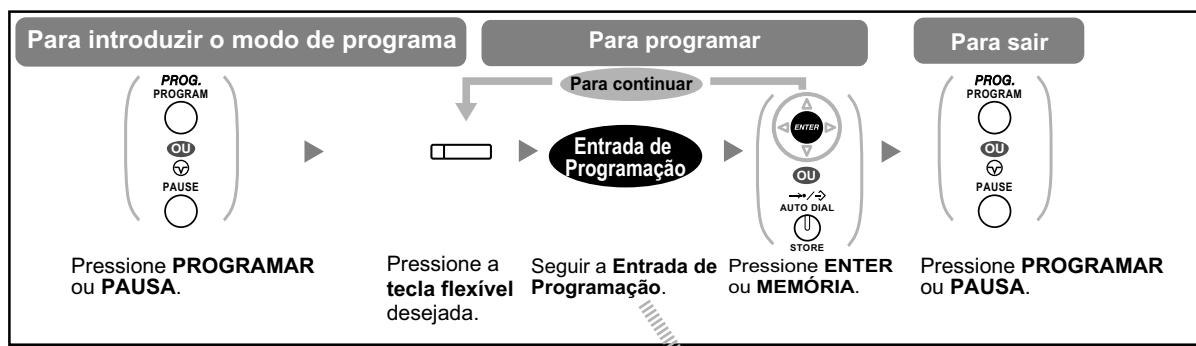


### 3.1.3 Personalizar as teclas

Poderá personalizar as teclas flexíveis e/ou teclas de Função Programável (FP) nos TEs, Módulos Juntar-Tecla e PSs. Podem ser utilizadas para efectuar ou receber chamadas externas ou teclas de função.



- Para entrar no modo de programação quando utiliza um PS, consulte "Instruções de funcionamento" para PS.
- As teclas na tabela abaixo apenas poderão ser definidas em determinadas teclas flexíveis, conforme o seguinte:
  - Teclas flexíveis em TEs/Módulos Juntar-Tecla/PSs: todas as teclas podem ser definidas.
  - Teclas flexíveis em Consolas DSS: todas as teclas podem ser definidas, excepto as teclas CTI e Número de Directório Principal (NDP).
  - Teclas de Função Programável (FP): apenas a tecla de marcação por um só toque pode ser definida.



Tecla	Entrada de Programação
Círculo Fechado-LR (C-LR)	<b>*</b>
Grupo-LR (G-LR)	<b>#</b> + nº de grupo de linhas externas (2 dígitos)
Um só-LR (U-LR)	<b>0</b> + nº de linha externa (3 dígitos)
Seleção Directa de Estação (DSS)	<b>1</b> + nº de extensão.
Marcação por um só toque <sup>*1</sup>	<b>2</b> <sup>*2</sup> + nº desejado (máx. 32 dígitos)
Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada (Grupo ICD)	<b>3</b> <b>0</b> + nº de extensão de grupo de distribuição de chamadas de entrada (+ <b>#</b> + tempo de toque adiado [0–7]) <sup>*3</sup>
Mensagem	<b>4</b> <b>0</b>
Mensagem para outra extensão	<b>4</b> <b>0</b> + nº de extensão/nº de extensão de grupo de distribuição de chamadas de entrada
Desvio de Chamadas (DC)/Não Incomodar (NI)—Ambas chamadas	<b>4</b> <b>1</b>
DC/NI—Chamadas externas	<b>4</b> <b>2</b>

### 3.1.3 Personalizar as teclas

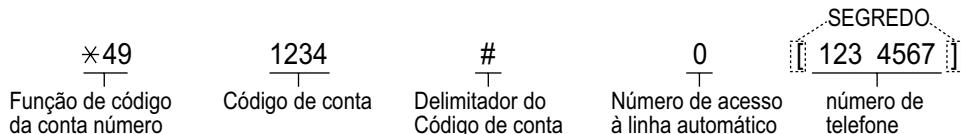
Tecla	Entrada de Programação
DC/NI—Chamadas internas	<b>4</b> <b>3</b>
Grupo DC—Ambas chamadas	<b>4</b> <b>4</b> + nº de extensão de grupo de distribuição de chamadas de entrada
Grupo DC—Chamadas externas	<b>4</b> <b>5</b> + nº de extensão de grupo de distribuição de chamadas de entrada
Grupo DC—Chamadas internas	<b>4</b> <b>6</b> + nº de extensão de grupo de distribuição de chamadas de entrada
Conta	<b>4</b> <b>8</b>
Conferência	<b>4</b> <b>9</b>
Terminar	<b>5</b> <b>0</b>
Acesso às Funções Externas (EFA)	<b>5</b> <b>1</b>
Referência de Custo da Chamada	<b>5</b> <b>2</b>
Estacionamento de Chamadas	<b>5</b> <b>3</b> + nº de zona de estacionamento (2 dígitos)
Estacionamento de Chamadas (Zona de estacionamento automático)	<b>5</b> <b>3</b> <b>*</b>
Registo de Chamadas <sup>4</sup>	<b>5</b> <b>4</b>
Registo de Chamadas para Grupo ICD <sup>4</sup>	<b>5</b> <b>4</b> + nº de extensão de grupo de distribuição de chamadas de entrada
Registo de entrada/Registo de saída	<b>5</b> <b>5</b>
Registo de entrada e Registo de saída/Grupo Específico	<b>5</b> <b>5</b> + nº de extensão de grupo de distribuição de chamadas de entrada
Registo de entrada e Registo de saída para todos os grupos	<b>5</b> <b>5</b> <b>*</b>
Rápida	<b>5</b> <b>6</b> + nº de extensão de grupo de distribuição de chamadas de entrada
Envolver	<b>5</b> <b>7</b>
Alarme de Sistema <sup>4</sup>	<b>5</b> <b>8</b>
Serviço de Hora (Dia/Noite/Almoço/Pausa)	<b>5</b> <b>9</b> + 0/1/2/3 <sup>5</sup> (+ <b>#</b> + nº de proprietário)

Tecla	Entrada de Programação
Responder <sup>*4</sup>	<b>6</b> <b>0</b>
Libertar <sup>*4</sup>	<b>6</b> <b>1</b>
Restrição de Encargos de Chamadas/Exceptuar Chamadas	<b>6</b> <b>2</b> + Nível de Restrição de Encargos de Chamadas/Exceptuar Chamadas (1–7)
Serviço RDIS <sup>*6</sup>	<b>6</b> <b>3</b> + nº desejado (máx. 32 dígitos)
CLIR-Restrição da Identificação da Linha de Chamada	<b>6</b> <b>4</b>
COLR-Restrição da Identificação da Linha Ligada	<b>6</b> <b>5</b>
RDIS-Espera	<b>6</b> <b>6</b>
Auriculares <sup>*4*7</sup>	<b>6</b> <b>7</b>
Alterar o Modo de Serviço de Hora (Automático/Manual)	<b>6</b> <b>8</b> (+ nº de proprietário)
Selecção de extensão directa da rede (NDSS) <sup>*8</sup>	<b>6</b> <b>9</b> + Outro nº de extensão PABX
CTI	<b>7</b> <b>0</b>
Número de Directório Principal (NDP)	<b>7</b> <b>1</b>
Número de Directório Secundário (NDS)	<b>7</b> <b>2</b> + nº de extensão + <b>#</b> + tempo de toque adiado (0–7) <sup>*9</sup>
Check in <sup>*4</sup>	<b>8</b> <b>0</b>
Check out <sup>*4</sup>	<b>8</b> <b>1</b>
Limpo <sup>*4</sup>	<b>8</b> <b>2</b>
Gravação de Duas Vias <sup>*10</sup>	<b>9</b> <b>0</b> + nº da extensão flutuante do voice mail <sup>*11</sup>
Transferência de Duas Vias <sup>*10</sup>	<b>9</b> <b>1</b> + nº da extensão flutuante do voice mail <sup>*11</sup>
Gravação de Conversações em Caixa Postal Alheia com um só toque <sup>*10</sup>	<b>9</b> <b>1</b> + nº da extensão flutuante do voice mail <sup>*11</sup> + <b>#</b> + nº de extensão/nº de extensão de grupo de distribuição de chamadas de entrada
Verificação de Chamada ao Vivo (LCS) <sup>*10</sup>	<b>9</b> <b>2</b>
Transferência de voice mail <sup>*10</sup>	<b>9</b> <b>4</b> + nº da extensão flutuante do voice mail <sup>*11</sup>

### 3.1.3 Personalizar as teclas



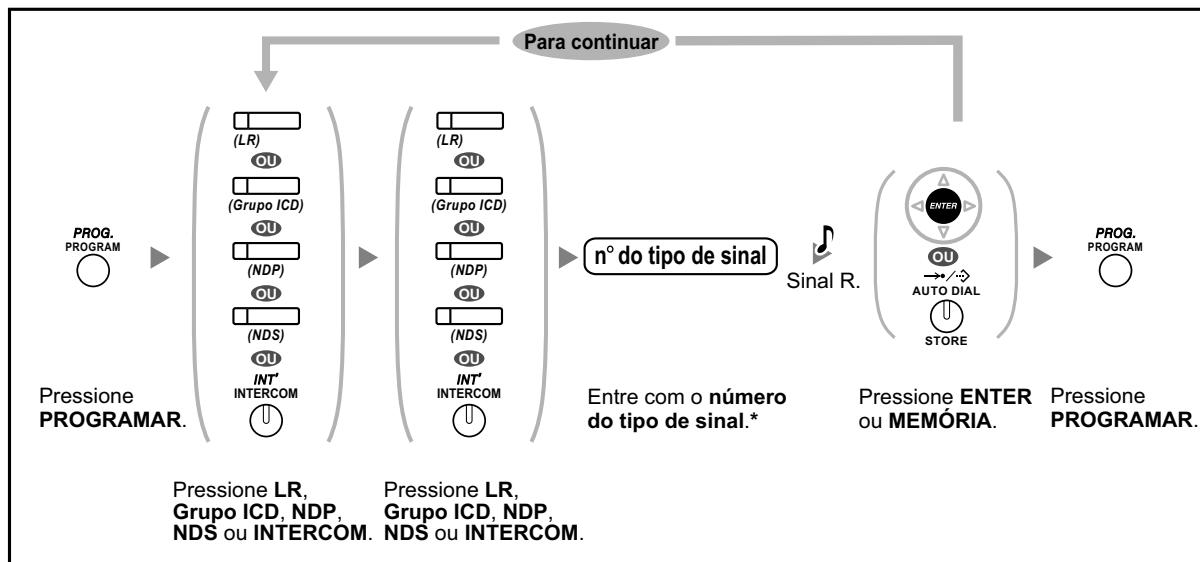
- \*1 "\*", "#", R (FLASH)/RECHAMAR, PAUSA, Segredo (INTERCOM) e TRANSFERIR também podem ser armazenados.  
Se não quer visualizar o número armazenado quando faz uma chamada, pressione a tecla Segredo (INTERCOM) antes e depois dos números que quer ocultar.  
Se desejar armazenar o número de um interlocutor externo, deve primeiramente armazenar um número de acesso à linha.  
Se necessitar introduzir um código de conta, pode introduzir o código de conta específico antes do número de acesso a linha.  
<Exemplo>



- \*2 Para uma tecla FP, não é necessário introduzir o "2" antes do número desejado.
- \*3 Dependendo das configurações do seu PABX, é possível que se solicite introduzir tempo de toque atrasado (0: Imediato, 1: 1 toque, 2: 2 toques, 3: 3 toques, 4: 4 toques, 5: 5 toques, 6: 6 toques, 7: Sem toque). Neste caso, automaticamente, você pode juntar-se a um novo grupo ICD criando uma tecla para esse grupo.
- \*4 Esta tecla não está disponível para uma PS.
- \*5 0: Dia/Noite/Almoço/Pausa, 1: Dia/Noite/Pausa, 2: Dia/Noite/Almoço, 3: Dia/Noite
- \*6 A disponibilidade desta tecla depende do Serviço RDIS da sua companhia telefónica. Consulte "1.2.5 Aceder ao Serviço RDIS (Acesso ao Serviço RDIS)".
- \*7 Esta tecla não está disponível para o modelo KX-T7665.
- \*8 A tecla pode não estar disponível dependendo do método de rede usado ou as configurações do PABX.
- \*9 É possível definir o toque adiado para cada botão NDS.
- \*10 Esta tecla é usada para as funções de voice mail integrado.
- \*11 O número da extensão flutuante do voice mail pré-definido é 500.
- **Para sair a qualquer momento**, levante o auscultador.
- Para utilizadores do KX-NT366/KX-NT560: após personalizar uma tecla flexível, pode definir o texto apresentado para Auto-Etiquetagem. Para introduzir caracteres, consulte "◆ Introduzir Caracteres".
- Pode seleccionar o parâmetro com a tecla Navigator (Acima ou Abaixo) em vez de introduzir um número.

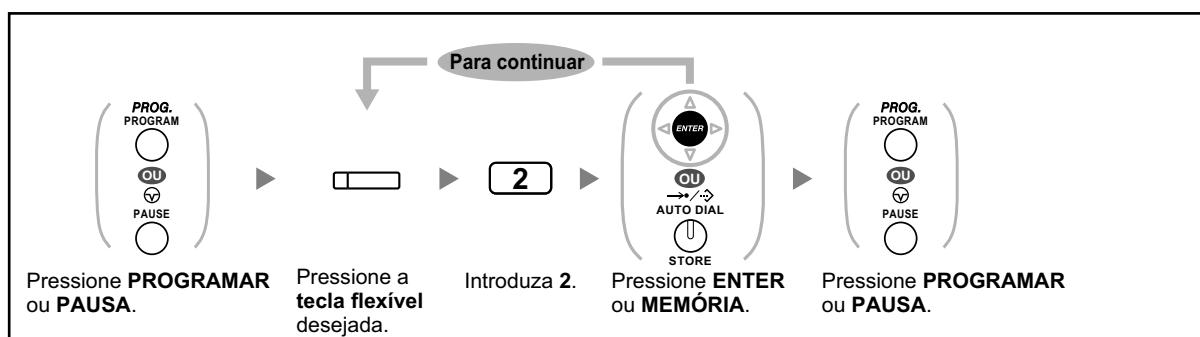


Para distinguir os sinais de chamada para cada botão LR, Grupo ICD, NDP, NDS, ou INTERCOM (apenas em telefones específicos digitais)



- \* Os tipos de tons disponíveis variam dependendo do telefone que estiver a utilizar.
  - Série KX-NT500/KX-NT400/série KX-NT300 (excepto KX-NT321)/KX-NT136/série KX-DT300 (excepto KX-DT321)/série KX-T7600 (excepto KX-T7665): Os tipos de sinal "01" a "30" (01-20: sinal, 21-30: melodia) encontram-se disponíveis.
  - KX-NT265/KX-NT321/KX-DT321/KX-T7665: Apenas os tipos de sinal "01" a "08" estão disponíveis.  
É possível introduzir um número do tipo de tom de "09" a "30", mas será ouvido o tipo de tom "01".
  - Outros telefones: Somente os tipos de tom "01" a "08" estão disponíveis.  
É possível introduzir um número do tipo de tom de "09" a "30", mas será ouvido o tipo de tom "02".
- Apenas um sinal de chamada poderá ser seleccionado para todos os botões NDP na sua extensão.

Para limpar a tecla



## 3.2 Programação de Administrador

### 3.2.1 Programação de Informação

O administrador pode programar os seguintes items.

- Custo de Chamadas
- Outro Controle de Extensão

#### Extensão Disponível

A extensão atribuída como administrador

#### Telefone Necessário

Um Telefone Específico Panasonic com visor (mais de 2 linhas)  
(ex. KX-NT343, KX-DT346, KX-T7636)

#### Palavra-Chave do Administrador

Para introduzir um modo de programação, é necessária uma palavra-chave (máx. 10 dígitos). (Por definição: 1234)

#### **CUIDADO**

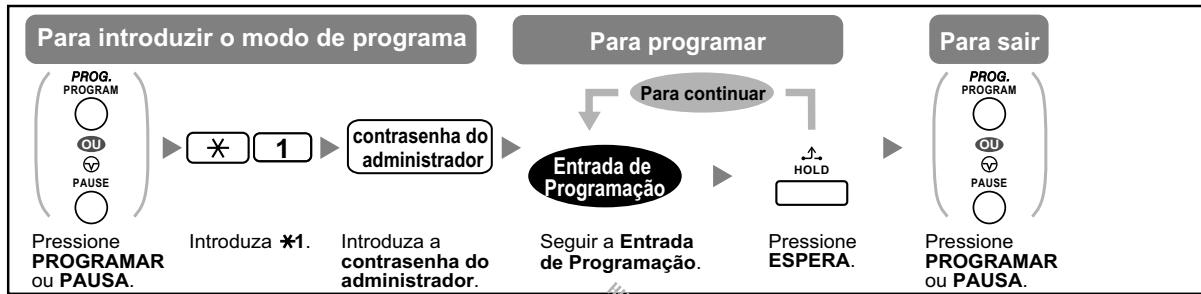
- O PABX possui uma palavra-chave predefinida. Para efeitos de segurança, altere a palavra-chave na primeira vez que programar o PABX.
- Recomendamos vivamente a utilização de uma palavra-passe de 10 números ou caracteres para protecção máxima contra acessos não autorizados. Para obter uma lista de números e caracteres que podem ser utilizados na palavra-chave, consulte "◆ Introduzir Caracteres".
- Para evitar acessos não autorizados ao PABX, mantenha a palavra-passe secreta. Caso passe a ser do conhecimento de outras pessoas, o PABX poderá ser mal utilizado.
- Altere a palavra-chave periodicamente.

#### Condições

A extensão de programação deve estar livre, no descanso e sem ter chamadas retidas.

## 3.2.2 Programação de Administrador

### ◆◆ Alterar custos de chamada e controle de extensão



Item	Entrada de Programação
Alterar a Palava-Chave do administrador.	<b>0 0</b> +  + Contrasenha (máx. 10 dígitos) +
Visualizar os custos das chamadas das extensões.	<b>0 1</b> +  + nº de Extensão
Limpar os custos das chamadas das extensões.	<b>0 1</b> +  + nº de Extensão +  +
Ajustar o orçamento para os custos das chamadas das extensões.	<b>0 2</b> +  + nº de Extensão + Custo* +
Visualizar todos os custos das chamadas para cada código de verificação.	<b>0 3</b> +  + Código de verificação
Apagar os custos de chamadas de cada código de verificação.	<b>0 3</b> +  + Código de verificação +  +
Definir o orçamento para cada código de verificação.	<b>0 4</b> +  + Código de verificação + Custo* +
Visualizar custos das chamadas de cada linha externa.	<b>0 5</b> +  + nº de linha externa (3 dígitos)
Atribuir uma tarifa de custo para cada grupo de linhas externas.	<b>0 6</b> +  + nº de Grupo de Linhas Externas (2 dígitos) + Tarifa de Custo* +
Limpar todos os custos.	<b>0 7</b> +  +
Imprimir os custos totais de chamadas.	<b>0 8</b> +  +
Para bloquear/desbloquear outras extensões. (Bloqueio de marcação da extensão remota)	<b>9 0</b> +  + nº de Extensão + <b>1</b> (para bloquear)/ <b>0</b> (para desbloquear) +

### 3.2.2 Programação de Administrador

Item	Entrada de Programação
Apagar o PIN e o bloqueio de PIN para extensões.	<b>9</b> <b>1</b> +  + nº de Extensão + 
Apagar o PIN e o bloqueio de PIN para códigos verificados.	<b>9</b> <b>2</b> +  + Código de verificação + 
Ajustar o PIN do código de verificação.	<b>9</b> <b>3</b> +  + Código de verificação + PIN (máx. 10 dígitos) + 



#### **CUIDADO**

Há um risco de chamadas telefónicas fraudulentas se um terceiro interlocutor descobre a sua senha (PIN do código de verificação).

O custo de tais chamadas será facturado ao proprietário/locatário do PABX.

Para proteger o PABX deste tipo de uso fraudulento, recomendamos fortemente:

- a.** Conservar o seu PIN secreto.
  - b.** Selecção complexa, PIN aleatório que não pode ser encontrado facilmente.
  - c.** Mudar o seu PIN regularmente.
- \* Para introduzir uma casa decimal, pressione \* .

## 3.3 Personalizar o Seu Sistema (Programação do Sistema)

### 3.3.1 Programação de Informação

Pode personalizar o seu sistema de acordo com os seus requisitos.

[O seu sistema já traz alguns ajustes por definição (instalados na fábrica).]

**A programação é mostrada abaixo. (Número de Programa)**

- A data e a hora [000]
- Números e Nomes da Marcação Abreviada do Sistema [001]/[002]
- Número e Nome da Extensão [003]/[004]

#### Extensão Disponível

A extensão permitida através da programação COS

#### Telefone Necessário

Um Telefone Específico Panasonic com visor (mais de 2 linhas)  
(ex. KX-NT343, KX-DT346, KX-T7636)

#### Palavra-Chave do Sistema

Para introduzir o modo de programação, é necessária (máx. 10 dígitos) uma palavra-chave de sistema. (Por definição: 1234)

#### **CUIDADO**

- O PABX possui uma palavra-chave predefinida. Para efeitos de segurança, altere a palavra-chave na primeira vez que programar o PABX.
- Recomendamos vivamente a utilização de uma palavra-passe de 10 números ou caracteres para protecção máxima contra acessos não autorizados. Para obter uma lista de números e caracteres que podem ser utilizados na palavra-chave, consulte "◆◆ Introduzir Caracteres".
- Para evitar acessos não autorizados ao PABX, mantenha a palavra-passe secreta. Caso passe a ser do conhecimento de outras pessoas, o PABX poderá ser mal utilizado.
- Altere a palavra-chave periodicamente.

#### Condições

A extensão de programação deve estar livre, no descanso e sem ter chamadas retidas.

#### Listar

Antes de programar, decida os ajustes e escreva-os. As suas notas vão fornecer um registo útil da programação para futuras referências. O seu distribuidor também tem regtos da programação que contêm toda a programação do sistema. Pode pedir fotocópias destas tabelas para ter conhecimento das facilidades e funções disponíveis.

## ◆ Descrição dos Ícones

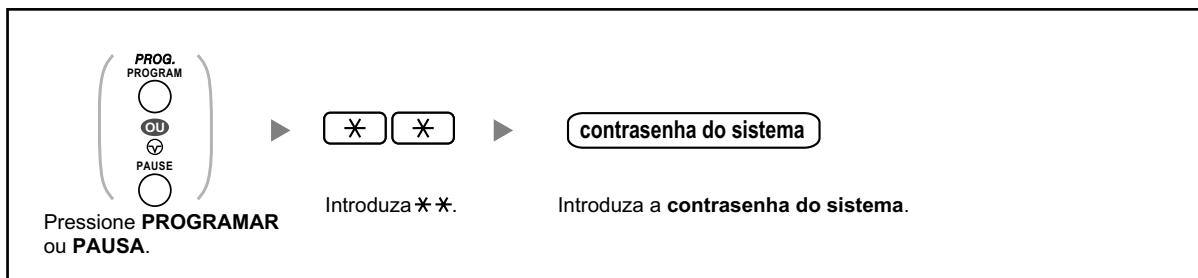
Teclas Fixas			Função	
KX-NT300/ KX-NT500/ KX-DT300	KX-NT136/ KX-T7600	KX-T7200/ KX-T7400/ KX-T7500*1		
			PREV (ANTERIOR)	
			NEXT (SEGUINTE)	
				→
				←
			ENTER (STORE [MEMÓRIA])	
		—	CANCEL (Volta ao Menu Anterior)	
			SHIFT	
			PROGRAM (PROGRAMA)	
			END (FIM)	
			SELECT (SELECIONAR)	
			FLASH	
			CLEAR (LIMPAR)	
			SECRET (SEGREDO)	

\*1 As teclas indicadas nesta coluna correspondem à série KX-T7400.

## ◆◆ Procedimento

Os passos básicos são mostrados da seguinte maneira.

### 1. Introduzir o modo de programação



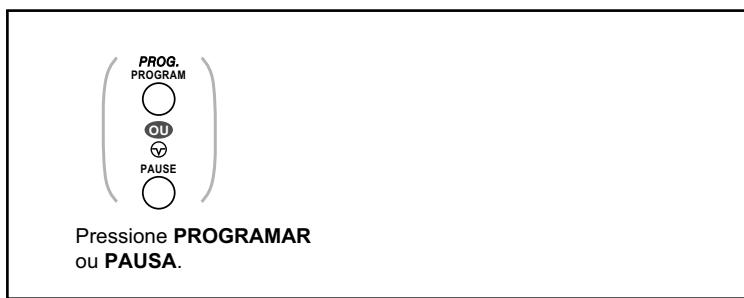
### 2. Programar

Pode introduzir cada número de programa (3 dígitos).



- Para sair do modo de programação a qualquer momento, levante o auscultador.

### 3. Sair do modo



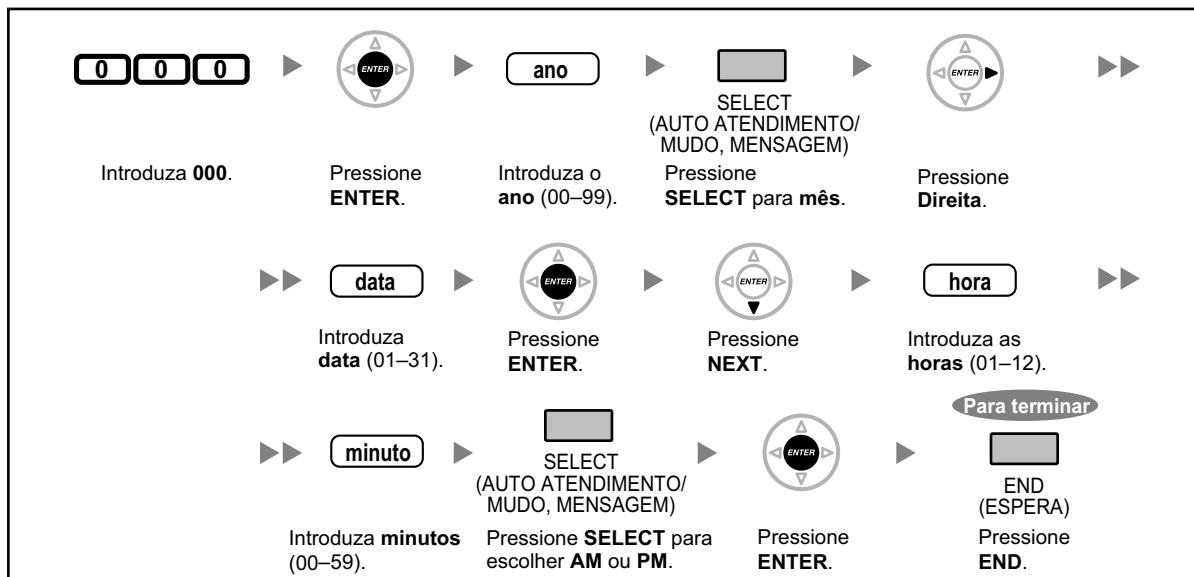
- Para sair do modo de programação a qualquer momento, levante o auscultador.

## 3.3.2 Programação do Sistema

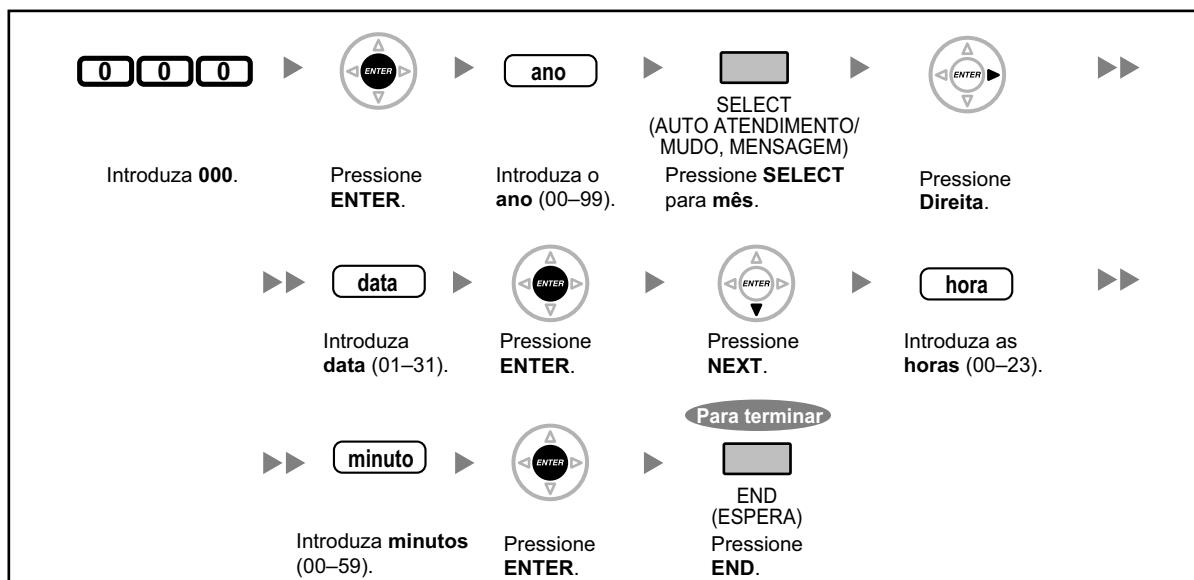
### ◆◆ Ajuste de Data e Hora [000]

No telefone específico visualiza-se a data e hora actual enquanto está o auscultador no descanso.

[Em Formato 12-horas]



[Em Formato 24-horas]

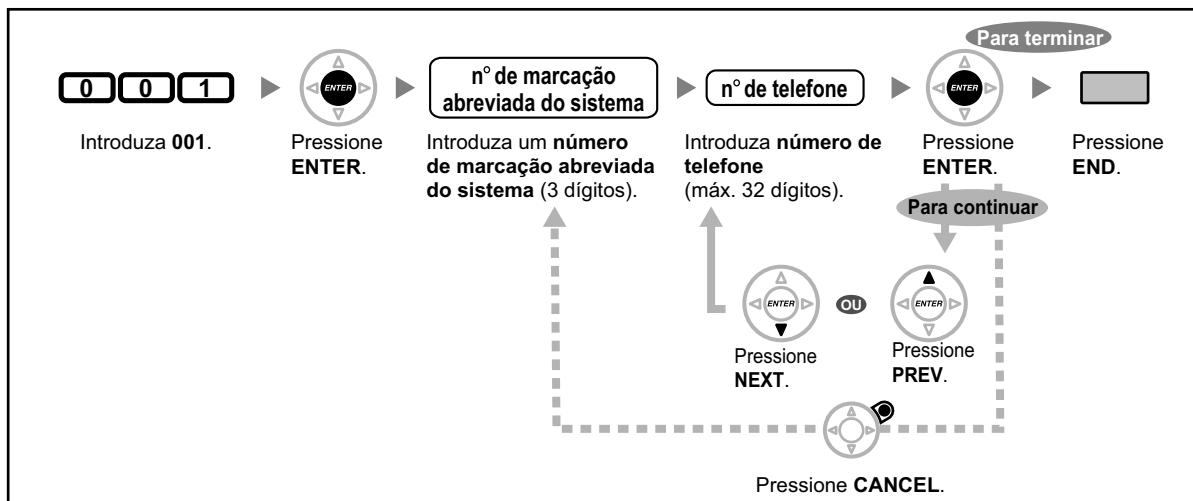




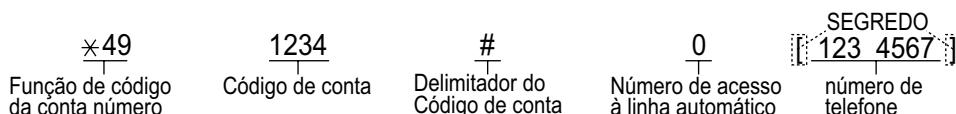
- **Depois de alterar os valores desejados**, pode pressione a tecla ENTER. Não tem que executar o resto dos passos.
- O relógio começa automaticamente depois de pressionar a tecla ENTER.
- Não pode deixar nenhum valor vazio.
- Pode limpar a entrada ao pressionar a tecla CLEAR.
- **Para confirmar a sua entrada depois de armazenar dados:**
  - A luz da tecla MEMÓRIA: Acende em vermelho
  - Sinal de confirmação:  
Um bip: A sua entrada foi aceite.  
Três bips: A sua entrada foi rejeitada.

## ◆ Ajuste do Número de Marcação Abreviada do Sistema [001]

Você pode armazenar os números de telefone dos destinos mais frequentemente chamados.

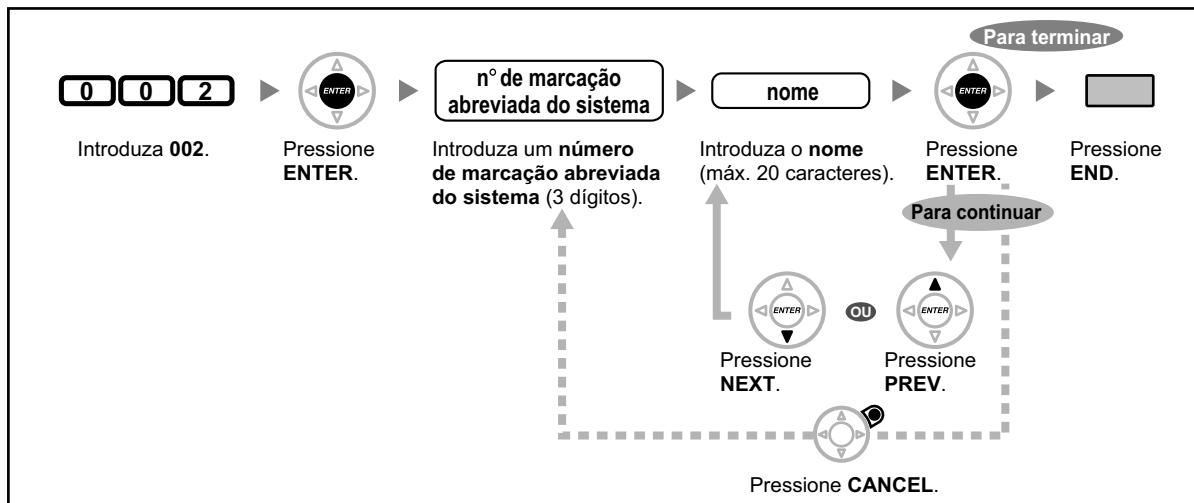


- Se o número desejado tem mais de 32 dígitos, divida o número e armazene-o como mais um número de discagem abreviada.
  - "\*", "#", R (FLASH)/RECHAMAR, PAUSA e Segredo (INTERCOM) também podem ser armazenados.
- Se não quer visualizar o número armazenado quando faz uma chamada, pressione a tecla Segredo (INTERCOM) antes e depois dos números que quer ocultar.
- Se desejar armazenar o número de um interlocutor externo, deve primeiramente armazenar um número de acesso à linha.
- Se necessitar introduzir um código de conta, pode introduzir o código de conta específico antes do número de acesso a linha.
- <Exemplo>



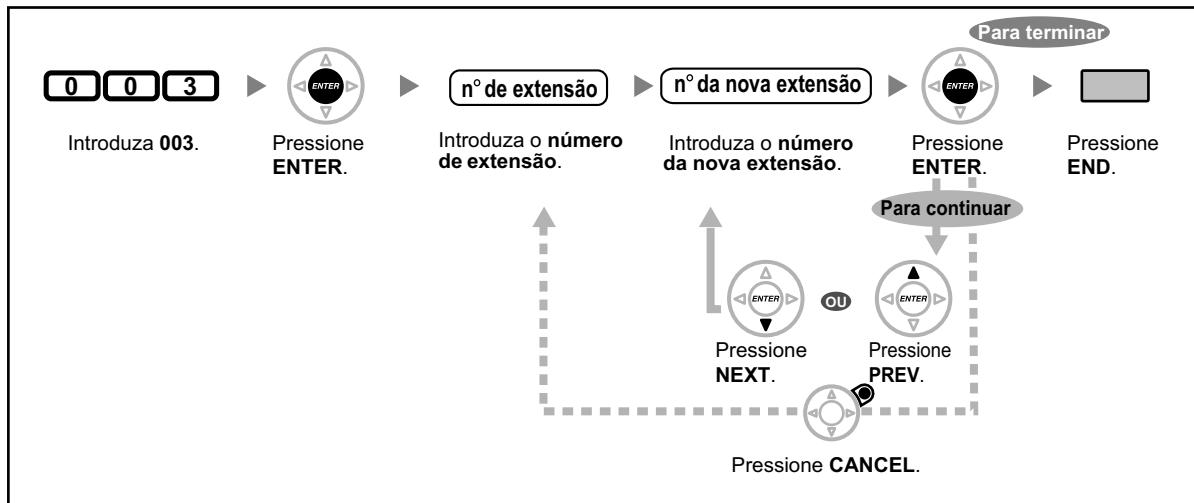
## ◆◆ Ajuste do Nome da Marcação Abreviada do Sistema [002]

Pode armazenar o nome associado ao número de Marcação Abreviada. Estes nomes são visualizados quando se realizam chamadas utilizando a operação com visor. Para introduzir caracteres, consulte "◆◆ Introduzir Caracteres".



## ◆◆ Ajuste do Número de Extensão [003]

Pode atribuir um número de extensão a cada extensão.

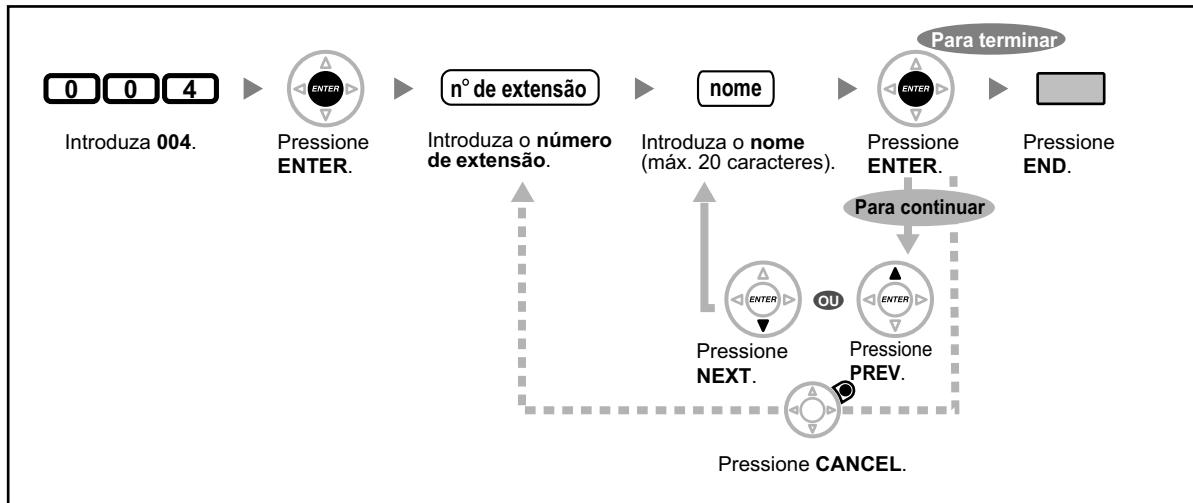


- Os números de prefixo devem ser os mesmos atribuídos à Numeração Flexível.
- Uma entrada duplicada é inválida.

## ◆◆ Ajuste do Nome da Extensão [004]

Pode armazenar o nome de um utilizador de extensão. Isto é útil se quiser saber quem lhe está a ligar, ou a quem está a chamar quando faz uma chamada interna utilizando o directório.

Para introduzir caracteres, consulte "◆◆ Introduzir Caracteres".



### 3.3.2 Programação do Sistema

---

---

## **Secção 4**

## **Apêndice**

*Este capítulo fornece a ajuda para Solucionar problemas, a Tabela de Números de Função e a Lista de Sinais. Verifique a secção Solucionar problemas antes de consultar o seu distribuidor.*

## 4.1 Solucionar problemas

### 4.1.1 Solucionar problemas

#### ◆ Solucionar problemas

Problema	Solução
<b>O telefone não funciona correctamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Confirme com o seu administrador que as suas definições estão correctas.</li> <li>➡ Caso o problema persista, consulte o seu distribuidor.</li> </ul>
<b>O telefone não responde quando as teclas são premidas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>O telefone está bloqueado.</b> ➡ Desbloqueie o seu telefone. (☞ 1.6.4 Impedir que outras pessoas utilizem o seu telefone (Bloqueio de marcação da extensão), 2.1.1 Controle de Extensão)</li> <li><b>O telefone está ligado a um Porto de dispositivo extra.</b> ➡ A programação de sistema é necessária. Consulte o seu distribuidor.</li> </ul>
<b>Algumas funções não estão activas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>A administração do sistema pode restringir algumas funções.</b> ➡ Consulte o seu administrador.</li> <li><b>Foram mudados os números de função.</b> ➡ Confirme o número revisto e tente outra vez.</li> </ul>
<b>Mesmo seguindo as instruções do manual, nenhuma das operações funciona quando se utiliza um telefone específico.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Não foi tomada a linha interna.</b> A linha apanhada, quando se levanta o auscultador, foi alterada por um ajuste pessoal. (☞ 3.1.2 Funções no modo de programação) ➡ No manual, levantar o auscultador significa que é apanhada uma linha interna. Se a configuração foi mudada, prima o botão INTERCOM ou NDP depois de levantar o auscultador e siga as instruções.</li> </ul>
<b>Não toca a campainha dos telefones regulares em paralelo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>"Não toque" pode ser seleccionado.</b> Alterar o ajuste para que toque. (☞ 1.8.11 Ajustar o Telefone para que Toque (Telefone em Paralelo))</li> </ul>
<b>O telefone não funciona utilizando os ajustes pessoais ou com outros ajustes. (Marcação por Um Só Toque, destino do desvio, etc.)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Foi mudada a linha de extensão.</b> Não foram apagado os antigos ajustes do telefone. ➡ Apague os ajustes e depois programe os ajustes desejados outra vez. (☞ 1.8.13 Apagar Ajuste de Funções na Sua Extensão (Apagar Funções de Extensão), 3.1.1 Personalizar o Seu Telefone (Programação Pessoal), 3.1.3 Personalizar as teclas)</li> </ul>

Problema	Solução
<b>O meu telefone específico não tem uma tecla de função.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Alguns modelos não têm a tecla de função.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Atribua uma tecla flexível para a tecla desejada. (☞ 3.1.3 Personalizar as teclas)</li> <li>➡ Introduza o número de função específica em vez da tecla de função. (☞ 1.1.1 Antes de utilizar os Telefones)</li> </ul> </li> </ul>
<b>Se escuta um sinal de reordem ou aparece "Restricted".</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>O telefone está bloqueado.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Desbloqueie o seu telefone. (☞ 1.6.4 Impedir que outras pessoas utilizem o seu telefone (Bloqueio de marcação da extensão), 2.1.1 Controle de Extensão)</li> </ul> </li> <li>• <b>Tem activada a restrição de encargos de chamada.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Consulte o seu administrador ou distribuidor.</li> </ul> </li> <li>• <b>Requeira um código de conta.</b> (☞ 1.2.7 Marcar sem Restrições, ☈ Utilizar um código de conta (Entrada de Código de Conta) em 1.2.1 Chamadas Básicas)</li> </ul>
<b>Não posso realizar uma chamada externa utilizando a tecla de Marcação por um só toque ou de Marcação Abreviada.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Não foi guardado o número de acesso à linha.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➡ É necessário um número de acesso a linha para as chamadas externas. (☞ 1.2.1 Chamadas Básicas, 3.1.3 Personalizar as teclas)</li> </ul> </li> </ul>
<b>Não recordo os números de função.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ➡ Se os números de função foram alterados dos valores predefinidos, escreva os novos números de função na tabela em "4.2.1 Tabela de Números de Função".</li> <li>• ➡ Peça ao seu distribuidor para alterar os números de função para mais fácil utilização.</li> </ul>
<b>Enquanto fala com o interlocutor externo, a linha está desligada.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>O limite do tempo chegou ao fim.</b> (☞ 1.4.1 Transferir uma Chamada (Transferência de Chamadas), 1.4.5 Conversa entre Vários Interlocutores) <ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Consulte o seu distribuidor para alargar o limite de tempo, se necessário.</li> </ul> </li> </ul>
<b>A remarcação não funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>O número marcado tinha mais de 32 dígitos.</b> (☞ 1.2.3 Repetir)</li> </ul>
<b>Não é possível manter uma conversa utilizando os auriculares Bluetooth.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ➡ Certifique-se de que os auriculares estão correctamente registados no módulo.</li> <li>• ➡ Certifique-se de que os auriculares estão correctamente carregados, de acordo com o respectivo manual.</li> <li>• ➡ Remova os auriculares com fios da respectiva ficha. Quando ambos os auriculares encontram-se ligados, a prioridade é dada aos auriculares com fios.</li> </ul>

#### 4.1.1 Solucionar problemas

Problema	Solução
<b>Não é possível registar, anular o registo ou confirmar a ID dos auriculares Bluetooth.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Certifique-se de que o módulo está correctamente instalado no TE-IP/TED.</li> </ul>
<b>A comunicação entre PC e máquina de fax falhou.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Um sinal de indicação pode ter interrompido a comunicação.</b> (☞ 1.8.9 Proteger a sua Linha de Tons de Notificação (Segurança da Linha de Dados))</li> </ul>
<b>Não quero mostrar o meu número de telefone no telefone do interlocutor a quem chamo ou que chama.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(☞ 1.8.5 Impedir que o seu Número de Telefone Seja Visualizado no Telefone de Quem Chama (Restrição da Identificação da Linha Ligada [COLR]), 1.8.6 Impedir que o seu Número de Telefone Seja Visualizado no Telefone do Receptor (Restrição da Identificação da Linha de Chamada [CLIR]))</li> </ul>
<b>Quero mostrar o meu número de telefone no telefone do interlocutor a quem chamo ou que chama.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(☞ 1.8.4 Apresentar o seu número de telefone no telefone do interlocutor chamado e a chamar (Apresentação da Identificação de Linha Chamante/Chamada [CLIP/COLP]), 1.15.3 Apresentar o seu número de telefone no telefone do interlocutor)</li> </ul>
<b>Não posso enviar um sinal de Chamada em espera à extensão marcada.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>O outro interlocutor não ajustou a função de Chamada em Espera.</b> (☞ ♦ Enviar uma notificação de chamada em espera (Chamada em Espera), 1.4.4 Aendar uma Chamada em Espera, 1.8.3 Receber uma Chamada em Espera (Chamada em Espera/Aviso de Chamada com o Auscultador Fora do Descanso[OHCA]/Sussurro OHCA))</li> <li><b>O outro interlocutor ajustou a Segurança de Linha de Dados.</b> (☞ 1.8.9 Proteger a sua Linha de Tons de Notificação (Segurança da Linha de Dados))</li> </ul>
<b>Esqueci-me da palavra-chave.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Peça ao administrador para o ajudar. (☞ 2.1.1 Controle de Extensão)</li> </ul>
<b>A música de fundo foi activada de repente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Apagar a música. (☞ 1.8.8 Aceder á Música de Fundo (BGM), 2.1.4 Ligar a Música de Fundo Externa (BGM))</li> </ul>
<b>Não quero que se visualize um número guardado na memória.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Ocultar o número. (☞ ♦ Armazenar nomes e números, 3.1.3 Personalizar as teclas)</li> </ul>
<b>Quero confirmar o meu número de extensão.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(☞ O seu Número de Extensão em 1.1.1 Antes de utilizar os Telefones)</li> </ul>
<b>A data e a hora não são correctas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Ajuste a data e a hora através da programação de sistema.</b> (☞ ♦ Ajuste de Data e Hora [000] em 3.3.2 Programação do Sistema)</li> </ul>

Problema	Solução
<b>O visor não se vê bem.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Alterar o nível de contraste do visor. (☞ 3.1.2 Funções no modo de programação)</li> </ul>
<b>Quero distinguir os toques.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(☞ Para distinguir os sinais de chamada para cada botão LR, Grupo ICD, NDP, NDS, ou INTERCOM (apenas em telefones específicos digitais), 3.1.3 Personalizar as teclas)</li> </ul>
<b>O indicador luminoso da tecla MENSAGEM está iluminado.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Outra extensão deixou-lhe uma indicação de espera enquanto estava ocupado ou não estava presente.</b></li> </ul>
<b>Um botão NDS na minha extensão não funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Um botão NDP não se encontra atribuído na extensão correspondente ao seu botão NDS.</b> ➡ Cria um botão NDP na extensão desejada. (☞ 3.1.3 Personalizar as teclas)</li> </ul>
<b>Não consigo usar a porta Ethernet secundária.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se estiver a usar um telefone da série KX-NT500, verifique se o modo ECO está activado ("◆ Visor" em "1.1.1 Antes de utilizar os Telefones"). Se estiver activado, peça ao seu distribuidor para desactivar o modo ECO. Para outros tipos de TE-IP, contacte o seu distribuidor.</li> </ul>

## 4.2 Tabela de Números de Função

### 4.2.1 Tabela de Números de Função

Os números listados abaixo são os ajustados por definição. Existem números de função flexíveis e números de função fixos. Se mudar os números de função flexíveis, preencha os números (novo) atribuídos na lista para futura referência.

Função (Enquanto se ouve o sinal de marcação)	Valor por definição (novo)	Dígitos adicionais/teclas
1.2.1 Chamadas Básicas  Para chamar um operador (Chamada por Operador)  Para seleccionar uma linha externa inactiva automaticamente (Acesso Automático a Linha)  Para seleccionar uma linha externa inactiva no grupo de linhas externas especificado automaticamente (Acesso a Grupo de Linhas Externas)  ◆◆ Fazer uma chamada para uma rede privada (Acesso a Linha TIE)  ◆◆ Utilizar um código de conta (Entrada de Código de Conta)	9 ( ) 0 ( ) 8 ( ) 7 ( ) *49 ( )	nº de telefone externo  nº de grupo de linhas externas (2 dígitos) + nº de telefone externo  nº de telefone privado  código de conta + # + nº de telefone externo
1.2.2 Marcação Fácil  ◆◆ Utilizar números armazenados na sua extensão (Marcação Abreviada Pessoal)  – Para armazenar  – Para marcar  ◆◆ Utilizar números armazenados no PABX (Marcação Abreviada do Sistema)  – Para marcar  ◆◆ Para um número predefinido ao levantar o auscultador (Linha Activa)  – Para armazenar  – Para ajustar  – Para cancelar	*30 ( ) ** ( )  ** ( ) *740 ( )	nº de marcação abreviada pessoal (2 dígitos) + nº de telefone + #  * + nº de marcação abreviada pessoal (2 dígitos)  nº de marcação abreviada do sistema (3 dígitos)  2 + nº de telefone. + #  1  0
1.2.3 Repetir		

Função (Enquanto se ouve o sinal de marcação)	Valor por definição (novo)	Dígitos adicionais/teclas
◆◆ Remarcar o último número marcado (Repetir Último Número)	# ( )	
1.2.4 Quando a Linha Chamada está Ocupada ou Não Há Resposta  Para cancelar o toque de rechamada (Cancelar Rechamada Automática em Ocupado)/Para cancelar (Cancelar CCBS)	*46 ( )	
◆◆ Deixar uma indicação de mensagem em espera/Chamar ao interlocutor que deixou a indicação (Mensagem em Espera)  Para uma extensão que deixa uma indicação de mensagem em espera	*70 ( )	
– Para abandonar/cancelar  Para uma extensão que recebe uma indicação de mensagem em espera  – Para devolver a chamada  – Para limpar		1/0 + nº de extensão  2  0 + nº da sua extensão
1.2.7 Marcar sem Restrições		

#### 4.2.1 Tabela de Números de Função

Função (Enquanto se ouve o sinal de marcação)	Valor por definição (novo)	Dígitos adicionais/teclas
<p>◆◆ Utilizar os seus privilégios de chamada noutra extensão (Acesso Remoto a COS)</p> <p>Para realizar uma chamada com um código de verificação (Entrada de código de verificação)</p>	*47 ( )	nº de extensão + PIN de extensão + nº de telefone  * + código de verificação + PIN do código de verificação + nº de telefone
<p>1.2.8 Para Aceder a Outro Interlocutor Directamente desde o Exterior (Acesso Directo ao Sistema Interno [DISA])</p> <p>◆◆ Chamar através do DISA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para uma extensão (Só em Modo de segurança total)</li> <li>– Para um interlocutor externo (Só em Modo de segurança de linha externa/Modo de segurança total)</li> </ul>		nº da sua extensão/(* + código de verificação) + PIN de extensão/PIN do código de verificação + nº extensão  nº da sua extensão/(* + código de verificação) + PIN de extensão/PIN do código de verificação + nº de telefone externo
<p>1.2.9 Ajustar o seu Telefone desde Outra Extensão ou através do DISA (Ajuste Remoto)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Desde outra extensão</li> <li>– Através do DISA</li> </ul>		nº da sua extensão + PIN de extensão + nº de função
<p>1.3.3 Atender uma Chamada que Toca Noutro Telefone (Captura de Chamadas)</p> <p>◆◆ Responder a uma chamada que toca noutro telefone (Captura de Chamadas)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Grupo</li> <li>– Dirigido</li> </ul> <p>◆◆ Impedir que outras pessoas possam capturar as suas chamadas (Impedir Captura de Chamadas)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para impedir</li> <li>– Para permitir</li> </ul>	*40 ( )  *41 ( )  *720 ( )	nº do grupo (2 dígitos)  nº de extensão  1 0
1.3.4 Atender chamadas através de altifalante externo (Resposta desde Qualquer Estação [TAFAS])		

Função (Enquanto se ouve o sinal de marcação)	Valor por definição (novo)	Dígitos adicionais/teclas
– Chamadas através de um altifalante externo	*42 (        )	[Para utilizadores de PABX da série KX-NCP] 1 [Para utilizadores de PABX da série KX-TDE] nº do interlocutor (1 dígito)
1.3.6 Identificação de Chamada de Interlocutor Não Desejado (Identificação de Chamadas Não Desejadas [MCID])	*7*3 (        )	
1.4.1 Transferir uma Chamada (Transferência de Chamadas)  ◆◆ Transferir uma chamada utilizando o serviço RDIS (Transferência de Chamadas [TC]—por RDIS)  ◆◆ Transferir para um interlocutor externo utilizando o serviço SIP  – Transferência Cega	*62 (        )  *61 (        )	nº de telefone  nº de telefone + #
1.4.2 Reter uma Chamada  Para reter (Reter Chamadas)/Para recuperar uma chamada (Recuperar uma Chamada Retida)  Para recuperar uma chamada (Recuperar uma Chamada Retida)  – Específico com um número de linha estacionada  – Específico com um número de extensão em espera  ◆◆ Reter numa zona de estacionamento do sistema (Estacionamento de Chamadas)  – Para ajustar  – Para recuperar	*50 (        )  *53 (        )  *51 (        )  *52 (        )	nº de linha externa que está retida (3 dígitos)  nº de extensão que tem uma chamada retida  nº de zona de estacionamento (2 dígitos)/*
1.4.4 Atender uma Chamada em Espera  ◆◆ Responder a uma chamada em espera no PABX  ◆◆ Responder a uma chamada em espera desde a Companhia Telefónica	*50 (        )  *60 (        )	

#### 4.2.1 Tabela de Números de Função

Função (Enquanto se ouve o sinal de marcação)	Valor por definição (novo)	Dígitos adicionais/teclas
1.4.5 Conversa entre Vários Interlocutores  ◆◆ Ao adicionar um terceiro interlocutor durante uma conversa usando o Serviço RDIS (Conferência a três [3PTY]—por RDIS)	*62 ( )	nº de telefone + tecla TRANSFERIR + 3
1.6.1 Desvio de Chamadas  ◆◆ Desvio de todas as chamadas (Desvio de Chamadas [DC])/ 1.8.2 Recusar Chamadas de Entrada (Não Incomodar [NI])  – Ambas as chamadas – Chamada externas – Chamadas internas  – Para ajustar o temporizador para "Não Atende" e "Ocupado/Não Atende"	*710 ( )  *711 ( )  *712 ( )  *713 ( )	0 (Cancelar)/  1 (Não Incomodar [NI])/  2 (Todas as Chamadas) + nº de telefone + #/  3 (Ocupado) + nº de telefone + #/  4 (Não Atende) + nº de telefone + #/  5 (Ocupado/Não Atende) + nº de telefone + #/  7 (Siga-me) + nº da sua extensão/  8 (Siga-me Cancelar) + nº da sua extensão  00–99 (segundo)
Para ajustar/cancelar (Desvio de Chamadas [DC] para o seu Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada)  – Ambas as chamadas – Chamada externas – Chamadas internas	*714 ( )  *715 ( )  *716 ( )	1 (Ajustar) + nº de extensão Grupo ICD + nº de telefone + #/0 (Cancelar) + nº de extensão Grupo ICD

Função (Enquanto se ouve o sinal de marcação)	Valor por definição (novo)	Dígitos adicionais/teclas
<p>◆◆ Desviar todas as suas chamadas utilizando o Serviço RDIS (Desvio de Chamadas [DC]—por RDIS)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para ajustar</li> <li>– Para cancelar</li> <li>– Para confirmar</li> </ul>	*7*5 ( )	<p>nº de linha externa + # + nº de cliente múltiplo + # + 2 (Incondicional)/3 (Ocupado)/4 (Não Responde) + nº de telefone + #</p> <p>nº de linha externa + # + nº de cliente múltiplo + # + 0</p> <p>nº de linha externa + # + nº de cliente múltiplo + # + 1</p>
<p>1.6.2 Utilizar um Serviço de Mensagens de Voz (Mensagem de voz simplificada integrada [SVM])</p> <p>◆◆ Gravação de uma mensagem de boa-vinda normal</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para gravar</li> <li>– Para reproduzir</li> <li>– Para limpar</li> </ul>	*38 ( )	<p>1</p> <p>2</p> <p>0</p>
<p>◆◆ Gravação de uma mensagem de boa-vinda para cada modo de horário</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para gravar</li> <li>– Para reproduzir</li> <li>– Para limpar</li> </ul>		<p>8 + 0 (Dia)/1 (Noite)/2 (Almoço)/3 (Pausa) + 1</p> <p>8 + 0 (Dia)/1 (Noite)/2 (Almoço)/3 (Pausa) + 2</p> <p>8 + 0 (Dia)/1 (Noite)/2 (Almoço)/3 (Pausa) + 0</p>
<p>Para deixar uma mensagem de voz directamente para outra caixa de mensagens da extensão</p>		<p># + 6 + nº de extensão</p>
<p>◆◆ Audição de mensagens de voz deixadas pelos chamadores</p>		<p>3</p>
<p>◆◆ Redireccionamento das suas chamadas para a sua caixa de mensagens</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ambas as chamadas</li> <li>– Chamada externas</li> </ul>	*710 ( )  *711 ( )	<p>0 (Cancelar)/</p> <p>2 (Todas as Chamadas) + nº da extensão flutuante para a função SVM<sup>5</sup> + #/</p>

#### 4.2.1 Tabela de Números de Função

Função (Enquanto se ouve o sinal de marcação)	Valor por definição (novo)	Dígitos adicionais/teclas
– Chamadas internas	*712 ( )	3 (Ocupado) + nº da extensão flutuante para a função SVM <sup>5</sup> + #/ 4 (Não Atende) + nº da extensão flutuante para a função SVM <sup>5</sup> + #/ 5 (Ocupado/Não Atende) + nº da extensão flutuante para a função SVM <sup>5</sup> + #
1.6.3 Mostrar uma Mensagem no Visor do Telefone de quem Chama (Mensagem de Ausência)	*750 ( )	
– Para ajustar		1–9 (+ parâmetro) + #
– Para cancelar		0
1.6.4 Impedir que outras pessoas utilizem o seu telefone (Bloqueio de marcação da extensão)	*77 ( ) *47 ( )	1 0 + PIN de extensão nº da sua extensão + PIN de extensão + nº de telefone
1.7.1 Busca		
◆◆ Busca em Grupo	*33 ( )	nº de grupo de busca (2 dígitos)
1.7.2 Atender/Impedir um Anúncio de Busca		
– Para atender	*43 ( )	
– Para impedir	*721 ( )	1
– Para permitir		0
1.7.3 Efectuar uma Chamada do Grupo de Conferência	*32 ( )	
– Para ligar e iniciar uma conversa		n.º do grupo de conferência (1 dígito) + código de entrada + #
– Para realizar um chamada e dar um aviso		n.º do grupo de conferência (1 dígito) + código de entrada + #
◆◆ Juntar-se Após o Intervalo		
– Para efectuar uma chamada do grupo de conferência com um código de entrada		n.º do grupo de conferência (1 dígito) + código de entrada + #

Função (Enquanto se ouve o sinal de marcação)	Valor por definição (novo)	Dígitos adicionais/teclas
– Para se juntar à conversa com um código de entrada		# + n.º do grupo de conferência (1 dígito) + código de entrada + #
1.8.1 Ajustar o Alarme (Aviso Temporizado) <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="195 552 679 586">– Para ajustar</li> <li data-bbox="195 698 679 732">– Para cancelar</li> </ul>	*760 (        )	12H: 1 + hora/minuto + 0 (AM)/1 (PM) + 0 (uma vez)/1 (diariamente) 24H: 1 + hora/minuto + 0 (uma vez)/1 (diariamente) 0
1.8.3 Receber uma Chamada em Espera (Chamada em Espera/Aviso de Chamada com o Auscultador Fora do Descanso[OHCA]/Sussurro OHCA) <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="195 900 679 990">– Para chamadas internas (Não há chamadas/Sinal/OHCA/ Sussurro OHCA)</li> <li data-bbox="195 1012 679 1080">– Para chamadas externas (Não há sinal/Sinal)</li> </ul>	*731 (        ) *732 (        )	0 (Não há chamadas)/1 (Sinal)/2 (OH-CA)/3 (Sussurro OHCA) 0 (Não há sinal)/1 (Sinal)
1.8.4 Apresentar o seu número de telefone no telefone do interlocutor chamado e a chamar (Apresentação da Identificação de Linha Chamante/Chamada [CLIP/COLP]) <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="195 1260 679 1293">– Público</li> <li data-bbox="195 1316 679 1349">– O seu número de extensão</li> </ul>	*7*2 (        )	1 2
1.8.5 Impedir que o seu Número de Telefone Seja Visualizado no Telefone de Quem Chama (Restrição da Identificação da Linha Ligada [COLR]) <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="195 1518 679 1551">– Para mostrar</li> <li data-bbox="195 1574 679 1608">– Para impedir</li> </ul>	*7*0 (        )	0 1
1.8.6 Impedir que o seu Número de Telefone Seja Visualizado no Telefone do Receptor (Restrição da Identificação da Linha de Chamada [CLIR]) <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="195 1765 679 1799">– Para mostrar</li> <li data-bbox="195 1821 679 1855">– Para impedir</li> </ul>	*7*1 (        )	0 1
1.15.3 Apresentar o seu número de telefone no telefone do interlocutor <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="195 1933 679 1967">– Para impedir</li> </ul>	*67 (        )	

#### 4.2.1 Tabela de Números de Função

Função (Enquanto se ouve o sinal de marcação)	Valor por definição (novo)	Dígitos adicionais/teclas
– Para mostrar	*68 ( )	
1.8.7 Impedir que Outras Pessoas se Juntem à sua Conversação (Negação do Cancelamento de Linha Executiva Impedida)	*733 ( )	
– Para impedir		1
– Para permitir		0
1.8.8 Aceder á Música de Fundo (BGM)	*751 ( )	
– Para ajustar		nº BGM (1 dígito)
– Para cancelar		0
1.8.9 Proteger a sua Linha de Tons de Notificação (Segurança da Linha de Dados)	*730 ( )	
– Para ajustar		1
– Para cancelar		0
1.8.11 Ajustar o Telefone para que Toque (Telefone em Paralelo)	*39 ( )	
– Tocar		1
– Não Tocar		0
1.8.12 Utilizar o seu PS em Paralelo com um Telefone com fio (Modo Paralelo XDP Sem Fios)	*48 ( )	
– Para ajustar		1 + nº de extensão com fios enlaçada
– Para cancelar		0
1.8.13 Apagar Ajuste de Funções na Sua Extensão (Apagar Funções de Extensão)	*790 ( )	
1.9.1 Abandonar um Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada (Registo de entrada/Registo de saída, Envolver)		
Registo de entrada	*736 ( )	1 + nº de extensão Grupo ICD/*
Registo de saída		0 + nº de extensão Grupo ICD/*
Para entrar/sair do Modo de Não Preparado	*735 ( )	1 (Não Preparado)/0 (Preparado)

Função (Enquanto se ouve o sinal de marcação)	Valor por definição (novo)	Dígitos adicionais/teclas
* <sup>3</sup> 1.9.2 Monitorizar e Controlar o Estado da Chamada de um Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada (Monitorizar um Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada)	*739 ( )	nº de extensão Grupo ICD
1.10.1 Se está ligado um Telefone de Porta/Porta Automática  ◆◆ Chamada de Telefone de Porta  ◆◆ Abrir a Porta (Porta Automática)	*31 ( )  *55 ( )	nº do telefone de porta (2 dígitos)  nº do telefone de porta (2 dígitos)
1.10.2 Se um Relé Externo for Conectado	*56 ( )	nº do relé (2 dígitos)
1.10.4 Se um PABX Principal está ligado  ◆◆ Aceder a serviços externos (Acesso às Funções Externas [EFA])	*60 ( )	código de serviço
1.10.5 Se um Sistema de Processamento de Voz está ligado  ◆◆ Desvio de Chamadas para voice mail (Integração de voice mail)  – Ambas as chamadas  – Chamada externas  – Chamadas internas	*710 ( )  *711 ( )  *712 ( )	0 (Cancelar)/  2 (Todas as Chamadas)/  3 (Ocupado)/ 4 (Não Atende)/ 5 (Ocupado/Não Atende) + nº da extensão flutuante do voice mail <sup>6</sup> + #
1.11.1 Usar os Telefones num Meio tipo Hotel (Funções de Hotel)  * <sup>4</sup> ◆◆ Ajuste do Aviso Temporizado da extensão de um Quarto (Serviço de despertar remoto)  – Para ajustar  – Para cancelar  – Para confirmar	*76* ( )	12H: 1 + nº de extensão + hora/minuto + 0 (AM)/1 (PM) + 0 (uma vez)/1 (diariamente) 24H: 1 + nº de extensão + hora/minuto + 0 (uma vez)/1 (diariamente) 0 + nº de extensão 2 + nº de extensão

#### 4.2.1 Tabela de Números de Função

Função (Enquanto se ouve o sinal de marcação)	Valor por definição (novo)	Dígitos adicionais/teclas
1.11.2 Gravar Informações Utilizando Mensagens Pré-programadas (Imprimir Mensagem)	*761 ( )	nº mensagem (+ parâmetro) + #
1.12.1 Extensão Portátil	*727 ( )	nº da sua extensão + PIN de extensão
1.12.2 Extensão Portátil com Qualidade <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para definir o estado de uma extensão para Fora de serviço</li> <li>– Para definir o estado de uma extensão para Em serviço</li> </ul>	*727 ( )	# * + nº da sua extensão + PIN de extensão
2.1.1 Controle de Extensão <ul style="list-style-type: none"> <li>“¹ Para bloquear/desbloquear outras extensões (Bloqueio de marcação da extensão remota)</li> <li>– Para desbloquear</li> <li>– Para bloquear</li> </ul>	*782 ( ) *783 ( )	nº de extensão nº de extensão
“² 2.1.2 Controle do Modo de Serviço de Hora <ul style="list-style-type: none"> <li>– Dia/Noite/Almoço/Pausa</li> </ul>	*780 ( )	0/1/2/3
“¹ 2.1.4 Ligar a Música de Fundo Externa (BGM) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para iniciar</li> <li>– Para parar</li> </ul>	*35 ( )	[Para utilizadores de PABX da série KX-NCP] 1 + nº BGM (1 dígito) [Para utilizadores de PABX da série KX-TDE] nº busca externa (1 dígito)/* + nº BGM (1 dígito)  [Para utilizadores de PABX da série KX-NCP] 10 [Para utilizadores de PABX da série KX-TDE] nº busca externa (1 dígito)/* + 0
“¹ 2.1.5 Gravar Mensagens de Saída (OGM) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para gravar</li> <li>– Para reproduzir</li> </ul>	*36 ( )	1 + nº de extensão flutuante OGM <sup>7</sup> 2 + nº de extensão flutuante OGM <sup>7</sup>

Função (Enquanto se ouve o sinal de marcação)	Valor por definição (novo)	Dígitos adicionais/teclas
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Para gravar desde um porto de música de fundo externo (MOH)</li> <li>– Para limpar</li> </ul>		<p>[Para utilizadores de PABX da série KX-NCP]  <math>31 + \text{nº de extensão flutuante OGM}^7</math>  [Para utilizadores de PABX da série KX-TDE]  <math>3 + \text{nº de porto de música de fundo (1 dígito)} + \text{nº de extensão flutuante OGM}^7</math>  <math>0 + \text{nº de extensão flutuante OGM}^7</math></p>
<sup>1</sup> 2.1.6 Permitir que os utilizadores apanhar uma linha externa indisponível (Linha externa inacessível)	$\times 785$ (        )	nº de linha externa (3 dígitos)
<sup>1</sup> 2.1.7 Libertar monitorizar Selecção de extensão directa da rede (NDSS)	$\times 784$ (        )	outro nº de extensão PABX + #
3.1.1 Personalizar o Seu Telefone (Programação Pessoal)  ◆◆ Atribuir um PIN de extensão à sua extensão (PIN [Número de Identificação Pessoal] de Extensão) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para ajustar</li> <li>– Para cancelar</li> </ul>	$\times 799$ (        )	<p>1 + PIN de extensão + # + mesmo PIN de extensão + #  0 + PIN de extensão armazenado</p>

<sup>1</sup> Somente administrador

<sup>2</sup> Somente administrador e utilizador de extensão programado

<sup>3</sup> Somente supervisor

<sup>4</sup> Somente operador do Hotel

<sup>5</sup> O número de extensão flutuante predefinido para a função SVM é 591.

<sup>6</sup> O número da extensão flutuante do voice mail é 500.

<sup>7</sup> A pré-definição dos números de extensão flutuante OGM é de 5xx (xx: número de mensagem de dois dígitos).

#### 4.2.1 Tabela de Números de Função

Função (Enquanto sinal de ocupado, de NI ou de chamada é ouvido)	Valor por definição
1.2.4 Quando a Linha Chamada está Ocupada ou Não Há Resposta	
◆ Enviar uma notificação de chamada em espera (Chamada em Espera)	1
◆ Para uma extensão que recuse a chamada (Ignorar NI)	
◆ Juntar-se a uma Chamada existente (Ignorar Ocupado)	3
◆ Deixar uma indicação de mensagem em espera/Chamar ao interlocutor que deixou a indicação (Mensagem em Espera)	4
◆ Monitorizar Outra Extensão (Monitor de Chamadas)	5
◆ Reservar uma linha ocupada (Rechamada Automática em Ocupado)/ ◆ Ajustar a rechamada numa linha RDIS (Completar Chamadas a Abonados Ocupados [CCBS])	6
1.2.6 Alternar o Método de Chamada (Chamadas Alternativas—Toque/Voz)	*
Função (Enquanto se marca ou se fala)	Número Fixo
1.4.5 Conversa entre Vários Interlocutores	
◆ Juntar outros Interlocutores durante a conversação (Conferência)	3
1.10.1 Se está ligado um Telefone de Porta/Porta Automática	
Desde qualquer extensão enquanto está a falar para o telefone de porta	5

## 4.3 Que significam os sinais?

### 4.3.1 Que significam os sinais?

#### Com o telefone desligado

##### Sons de Campainha

Os seguintes sinais são programáveis permitindo o reconhecimento do tipo de chamada (Externas, Internas ou Interfone).

##### Sinal 1



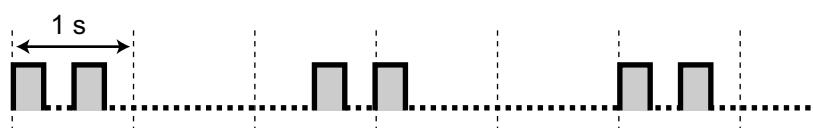
##### Sinal 2



##### Sinal 3



##### Sinal 4

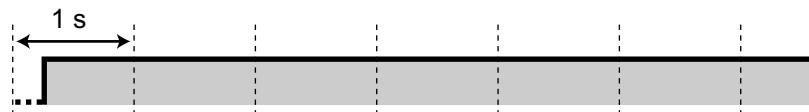


#### Ao ligar

##### Sinais de Marcação

##### Sinal 1

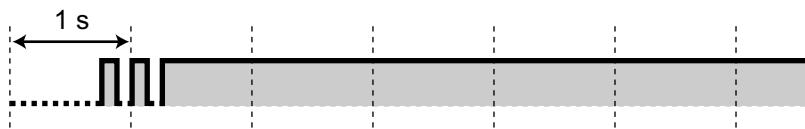
Normal



#### 4.3.1 Que significam os sinais?

##### Sinal 2

- Quando houverem mensagens que foram anteriormente ouvidas e não houverem mensagens novas gravadas pela função SVM.
- Quando qualquer uma das seguintes funções estiver configurada:
  - Mensagem de Ausência
  - Música de Fundo
  - Desvio de Chamadas
  - Impedir Captura de Chamadas
  - Chamada em Espera
  - Não Incomodar
  - Bloqueio de marcação da extensão
  - Negação do Cancelamento de Linha Executiva Impedida
  - Linha Activa
  - Aviso Temporizado



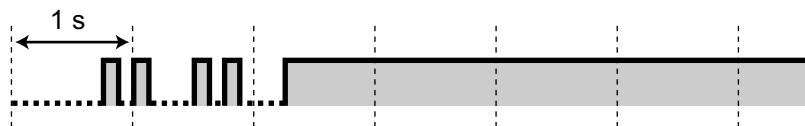
##### Sinal 3

- Depois de pressionar o interruptor TRANSFERIR ou Rechamada do telefone para reter uma chamada temporariamente (ex. Chamada Alternada)
- Quando o espaço de gravação da função mensagem de voz simplificada integrada estiver quase cheio
- Enquanto um PS chamado está a ser procurado
- Quando a entrada do Código de Conta é realizada
- Quando atende um Aviso Temporizado sem mensagem
- Ao atender uma chamada do sensor externa



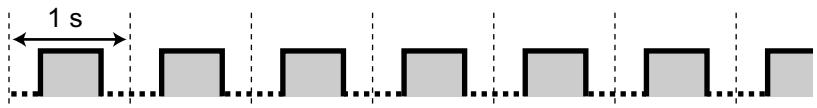
##### Sinal 4

Foi recebida uma indicação de mensagem em espera.



## Ao chamar

### Sinal de Ocupado



### Sinal de Reordem

A linha externa que tentou tomar não está atribuída ou está denegada.



### Sinais de devolução de chamada

#### Sinal 1

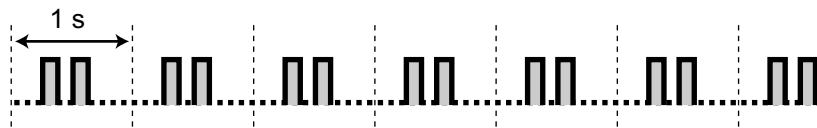


#### Sinal 2



### Sinal de Não Incomodar (NI)

A extensão marcada está a recusar as chamadas de entrada.

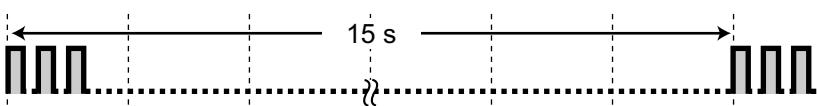


## Quando fora do descanso

### Sinais de Indicação

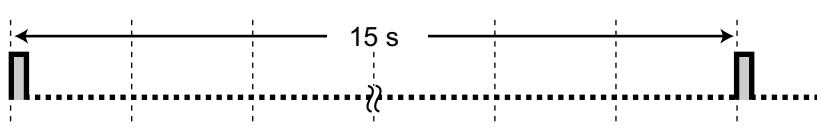
#### Sinal 1

Sinal de Chamada em Espera



#### Sinal 2

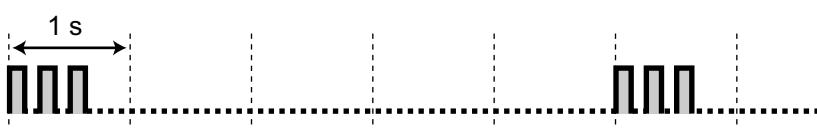
Uma chamada está em espera durante mais tempo que o especificado.



## Quando falar com um interlocutor externo

### Sinal de Aviso

Este sinal é enviado 15, 10 e 5 segundos antes do tempo determinado para desligar.



## Quando se ajusta as funções ou se programa

### Sinais de Confirmação

#### Sinal 1

- O ajuste da função foi feito com êxito.
- É recebida uma chamada no modo Chamada de voz.



#### Sinal 2

- Antes de receber uma mensagem através de um interlocutor externo
- É recebida uma chamada no modo mãos-livres.



#### Sinal 3

- Antes de activar as seguintes funções:
  - Recuperar uma chamada retida
  - Capturar outra chamada
  - Fazer/Atender um anúncio de busca
  - Responder a chamada através de uma caixa de sinal
- Quando uma conversa é estabelecida com a extensão nos seguintes modos:
  - Modo Resposta Automática com Mão-Livres
  - Modo Chamada de voz
- Quando efectuar uma chamada para ou de um telefone de porta.



#### Sinal 4

Estabelecer ou abandonar uma conferência



#### Sinal 5

Uma chamada foi colocada em espera.



## 4.4 História de revisão

### 4.4.1 KX-NCP500/KX-NCP1000 PBMPR Versão de Ficheiro de Software 2.0xxx

#### Conteúdos novos

- Destaques de função
  - Communication Assistant
- 1.15 Utilizar uma Extensão SIP KX-HGT100
  - 1.15.1 Lista de Operações
  - 1.15.2 Marcação Abreviada
- 1.16 Funções do Telemóvel

#### Conteúdos alterados

- 1.1.1 Antes de utilizar os Telefones
  - ◆ Exemplo de Ligação
- 1.2.8 Para Aceder a Outro Interlocutor Directamente desde o Exterior (Acesso Directo ao Sistema Interno [DISA])
  - COS Móveis via DISA
- 1.4.1 Transferir uma Chamada (Transferência de Chamadas)
  - ◆ Transferir para uma extensão no PABX
- 1.4.5 Conversa entre Vários Interlocutores
  - ◆ Juntar outros Interlocutores durante a conversação (Conferência)
- 1.14.1 Auto-Etiquetagem (KX-NT366/KX-NT560)
- 1.15.3 Apresentar o seu número de telefone no telefone do interlocutor

## 4.4.2 KX-NCP500/KX-NCP1000 PBMPR Versão de Ficheiro de Software 4.1xxx

### Conteúdos alterados

- 1.7.3 Efectuar uma Chamada do Grupo de Conferência Push-to-Talk  
Iniciar uma Chamada do Grupo de Conferência utilizando a Resposta Automática com Mão-Livres
- 1.8.4 Apresentar o seu número de telefone no telefone do interlocutor chamado e a chamar (Apresentação da Identificação de Linha Chamante/Chamada [CLIP/COLP])
- 1.10.5 Se um Sistema de Processamento de Voz está ligado
  - Funcionamento da Tecla de Transferência de VM

## 4.4.3 KX-NCP500/KX-NCP1000 PBMPR Versão de Ficheiro de Software 5.0xxx

### Conteúdos novos

- 1.4.1 Transferir uma Chamada (Transferência de Chamadas)
  - ◆◆ Transferir para um interlocutor externo utilizando o serviço SIP

### Conteúdos alterados

- 1.2.7 Marcar sem Restrições
  - ◆◆ Utilizar os seus privilégios de chamada noutra extensão (Acesso Remoto a COS)
- 1.7.3 Efectuar uma Chamada do Grupo de Conferência Push-to-Talk para utilizadores de PS e TE
- 1.12.2 Extensão Portátil com Qualidade

## 4.4.4 KX-NCP500/KX-NCP1000 PBMPR Versão de Ficheiro de Software 6.0xxx

### Conteúdos novos

- 1.3.3 Atender uma Chamada que Toca Noutro Telefone (Captura de Chamadas)  
Apresentação da Informação de Quem Chama antes da Captura de Chamadas utilizando uma tecla DSS

### Conteúdos alterados

- 1.2.4 Quando a Linha Chamada está Ocupada ou Não Há Resposta
  - ◆◆ Juntar-se a uma Chamada existente (Ignorar Ocupado)
  - ◆◆ Monitorizar Outra Extensão (Monitor de Chamadas)

## 4.4.5 KX-NCP500/KX-NCP1000 PBMPR Versão de Ficheiro de Software 7.xxxx

### Conteúdos alterados

- Destaques de função
- 1.1.1 Antes de utilizar os Telefones
- 1.2.3 Repetir
- 1.4.8 Utilizar os Auriculares (Operações com Auriculares)
- 1.12.1 Extensão Portátil
- 1.13.1 Utilizar o Registo de Chamadas
- 1.13.2 Utilizar os Directórios
- 1.13.3 Aceder a Funções do Sistema (Acesso a Funções do Sistema)
- 1.14.1 Auto-Etiquetagem (KX-NT366/KX-NT560)
- 1.16.1 Funções do Telemóvel
  - ◆ Transferir para uma rede privada (acesso a linha TIE)
  - ◆ Transferir para um número de telefone externo
- 3.1.2 Funções no modo de programação
- 3.1.3 Personalizar as teclas
- 3.3.1 Programação de Informação
- 4.1.1 Solucionar problemas

## 4.4.6 KX-TDE100/KX-TDE200 PMMPR Versão de Ficheiro de Software 2.01xx

### Conteúdos novos

- 1.15.3 Apresentar o seu número de telefone no telefone do interlocutor

## 4.4.7 KX-TDE100/KX-TDE200 PMMPR Versão de Ficheiro de Software 3.0xxx

### Conteúdos novos

- Destaques de função
  - Communication Assistant
  - CA Call Accounting
- 1.1.1 Antes de utilizar os Telefones
  - ◆◆ Quando Utiliza um Telefone Específico Panasonic
  - Limpo
- 1.11.1 Usar os Telefones num Meio tipo Hotel (Funções de Hotel)
  - ◆◆ Limpo
- 1.15 Utilizar uma Extensão SIP KX-HGT100
  - 1.15.1 Lista de Operações
  - 1.15.2 Marcação Abreviada
- 1.16 Funções do Telemóvel
- 3.1.3 Personalizar as teclas
  - Limpo

### Conteúdos alterados

- 1.1.1 Antes de utilizar os Telefones
  - ◆◆ Exemplo de Ligação
- 1.2.8 Para Aceder a Outro Interlocutor Directamente desde o Exterior (Acesso Directo ao Sistema Interno [DISA])
  - COS Móveis via DISA
- 1.4.1 Transferir uma Chamada (Transferência de Chamadas)
  - ◆◆ Transferir para uma extensão no PABX
- 1.7.3 Efectuar uma Chamada do Grupo de Conferência
- 1.8.4 Apresentar o seu número de telefone no telefone do interlocutor chamado e a chamar (Apresentação da Identificação de Linha Chamante/Chamada [CLIP/COLP])
- 1.15.3 Apresentar o seu número de telefone no telefone do interlocutor
- 4.2.1 Tabela de Números de Função
  - Chamada do Grupo de Conferência

## 4.4.8 KX-TDE100/KX-TDE200 PMMPR Versão de Ficheiro de Software 4.1xxx

### Conteúdos alterados

- 1.7.3 Efectuar uma Chamada do Grupo de Conferência Push-to-Talk Iniciar uma Chamada do Grupo de Conferência utilizando a Resposta Automática com Mão-Livres
- 1.10.5 Se um Sistema de Processamento de Voz está ligado
  - Funcionamento da Tecla de Transferência de VM

## 4.4.9 KX-TDE100/KX-TDE200 PMMPR Versão de Ficheiro de Software 5.0xxx

### Conteúdos novos

- 1.4.1 Transferir uma Chamada (Transferência de Chamadas)
  - ◆ Transferir para um interlocutor externo utilizando o serviço SIP

### Conteúdos alterados

- 1.2.7 Marcar sem Restrições
  - ◆ Utilizar os seus privilégios de chamada noutra extensão (Acesso Remoto a COS)
- 1.7.3 Efectuar uma Chamada do Grupo de Conferência Push-to-Talk para utilizadores de PS e TE
- 1.12.2 Extensão Portátil com Qualidade

## 4.4.10 KX-TDE100/KX-TDE200 PMMPR Versão de Ficheiro de Software 6.0xxx

### Conteúdos novos

- 1.3.3 Atender uma Chamada que Toca Noutro Telefone (Captura de Chamadas)  
Apresentação da Informação de Quem Chama antes da Captura de Chamadas utilizando uma tecla DSS

### Conteúdos alterados

- 1.2.4 Quando a Linha Chamada está Ocupada ou Não Há Resposta
  - ◆◆ Juntar-se a uma Chamada existente (Ignorar Ocupado)
  - ◆◆ Monitorizar Outra Extensão (Monitor de Chamadas)

## 4.4.11 KX-TDE100/KX-TDE200 PMMPR Versão de Ficheiro de Software 7.xxxx

### Conteúdos alterados

- Destaques de função
- 1.1.1 Antes de utilizar os Telefones
- 1.2.3 Repetir
- 1.4.8 Utilizar os Auriculares (Operações com Auriculares)
- 1.12.1 Extensão Portátil
- 1.13.1 Utilizar o Registo de Chamadas
- 1.13.2 Utilizar os Directórios
- 1.13.3 Aceder a Funções do Sistema (Acesso a Funções do Sistema)
- 1.14.1 Auto-Etiquetagem (KX-NT366/KX-NT560)
- 1.16.1 Funções do Telemóvel
  - ◆ Transferir para uma rede privada (acesso a linha TIE)
  - ◆ Transferir para um número de telefone externo
- 3.1.2 Funções no modo de programação
- 3.1.3 Personalizar as teclas
- 3.3.1 Programação de Informação
- 4.1.1 Solucionar problemas

## 4.4.12 KX-TDE600 PGMPR Versão de Ficheiro de Software 3.0xxx

### Conteúdos novos

- Destaques de função
  - Communication Assistant
  - CA Call Accounting
- 1.15 Utilizar uma Extensão SIP KX-HGT100
  - 1.15.1 Lista de Operações
  - 1.15.2 Marcação Abreviada
- 1.16 Funções do Telemóvel

### Conteúdos alterados

- 1.1.1 Antes de utilizar os Telefones
  - ◆ Exemplo de Ligação
- 1.2.8 Para Aceder a Outro Interlocutor Directamente desde o Exterior (Acesso Directo ao Sistema Interno [DISA])
  - COS Móveis via DISA
- 1.4.1 Transferir uma Chamada (Transferência de Chamadas)
  - ◆ Transferir para uma extensão no PABX
- 1.7.3 Efectuar uma Chamada do Grupo de Conferência
- 1.8.4 Apresentar o seu número de telefone no telefone do interlocutor chamado e a chamar (Apresentação da Identificação de Linha Chamante/Chamada [CLIP/COLP])
- 1.15.3 Apresentar o seu número de telefone no telefone do interlocutor
- 4.2.1 Tabela de Números de Função
  - Chamada do Grupo de Conferência

## 4.4.13 KX-TDE600 PGMPR Versão de Ficheiro de Software 4.1xxx

### Conteúdos alterados

- 1.7.3 Efectuar uma Chamada do Grupo de Conferência  
Push-to-Talk  
Iniciar uma Chamada do Grupo de Conferência utilizando a Resposta Automática com Mãos-Livres
- 1.10.5 Se um Sistema de Processamento de Voz está ligado
  - Funcionamento da Tecla de Transferência de VM

## 4.4.14 KX-TDE600 PGMPR Versão de Ficheiro de Software 5.0xxx

### Conteúdos novos

- 1.4.1 Transferir uma Chamada (Transferência de Chamadas)
  - ◆◆ Transferir para um interlocutor externo utilizando o serviço SIP

### Conteúdos alterados

- 1.2.7 Marcar sem Restrições
  - ◆◆ Utilizar os seus privilégios de chamada noutra extensão (Acesso Remoto a COS)
- 1.7.3 Efectuar uma Chamada do Grupo de Conferência Push-to-Talk para utilizadores de PS e TE
- 1.12.2 Extensão Portátil com Qualidade

## 4.4.15 KX-TDE600 PGMPR Versão de Ficheiro de Software 6.0xxx

### Conteúdos novos

- 1.3.3 Atender uma Chamada que Toca Noutro Telefone (Captura de Chamadas)  
Apresentação da Informação de Quem Chama antes da Captura de Chamadas utilizando uma tecla DSS

### Conteúdos alterados

- 1.2.4 Quando a Linha Chamada está Ocupada ou Não Há Resposta
  - ◆ Juntar-se a uma Chamada existente (Ignorar Ocupado)
  - ◆ Monitorizar Outra Extensão (Monitor de Chamadas)

## 4.4.16 KX-TDE600 PGMPR Versão de Ficheiro de Software 7.xxxx

### Conteúdos alterados

- Destaques de função
- 1.1.1 Antes de utilizar os Telefones
- 1.2.3 Repetir
- 1.4.8 Utilizar os Auriculares (Operações com Auriculares)
- 1.12.1 Extensão Portátil
- 1.13.1 Utilizar o Registo de Chamadas
- 1.13.2 Utilizar os Directórios
- 1.13.3 Aceder a Funções do Sistema (Acesso a Funções do Sistema)
- 1.14.1 Auto-Etiquetagem (KX-NT366/KX-NT560)
- 1.16.1 Funções do Telemóvel
  - ◆◆ Transferir para uma rede privada (acesso a linha TIE)
  - ◆◆ Transferir para um número de telefone externo
- 3.1.2 Funções no modo de programação
- 3.1.3 Personalizar as teclas
- 3.3.1 Programação de Informação
- 4.1.1 Solucionar problemas

---

## *Índice*

### A

Abandonar Conferência a três pessoas 83  
Aceder a Funções do Sistema (Acesso a Funções do Sistema) 191  
Aceder ao Serviço RDIS (Acesso ao Serviço RDIS) 45  
Acesso a Funções do Sistema 191  
Acesso a Grupo de Linhas Externas 28, 250  
Acesso a Linha TIE 29, 250  
Acesso ao Serviço RDIS 45  
Acesso às Funções Externas (EFA) 159, 230, 259  
Acesso Automático a Linha 28, 250  
Acesso Directo ao Sistema Interno (DISA) 48, 252  
Acesso Remoto a COS 47, 252  
Ajustar o Modo de Verificação de Chamada ao Vivo 221  
Ajustar o seu telefone, Pessoal 216  
Ajustar o seu telefone, Remotamente 51  
Ajuste de Data e Hora [000] 240  
Ajuste de rechamada 37  
Ajuste de rechamada, Linha RDIS 38  
Ajuste de Telefone em Paralelo 145  
Ajuste do alarme 131  
Ajuste do alarme, Remoto 171  
Ajuste do Modo LCS (Depois de Atender) 221  
Ajuste do Nome da Extensão [004] 243  
Ajuste do Nome da Marcação Abreviada do Sistema [002] 242  
Ajuste do Número de Extensão [003] 242  
Ajuste do Número de Marcação Abreviada do Sistema [001] 241  
Ajuste do Som das Teclas 223  
Ajuste Remoto 51, 252  
Ajuste, Função 218  
Ajustes DC/NI, tecla fixa DC/NI 101  
Ajustes, Alterar de outras extensões 204  
Ajustes, Modo de programação 218  
Ajustes, Pessoais 216  
Ajustes, Sistema 237  
Alterar o Modo de Serviço de Hora (Automático/Manual), Selecionar 205  
Alterar os ajustes de outras extensões 204  
Antes de utilizar os Telefones 18  
Anúncio de busca, Atender/Impedir 122  
Anúncio, Fazer 125  
Anúncio, Fazer/Responder 120  
Apagar Funções de Extensão 147, 258  
Apagar os ajustes 147, 227  
Apagar Programação de Extensão → Apagar Funções de Extensão 147, 258  
Apresentação da identificação do número chamador (CLIP) 138, 220, 257  
Apresentação da indentificação da linha durante a Chamada (COLP) 138, 220, 257  
Apresentação de mensagem (Mensagem de ausência) 116  
Armazenar nomes e números 184  
Atender chamadas, Através de altifalante externo 56  
Atender chamadas, Mão-livres 53  
Atender chamadas, Não desejadas 59  
Atender chamadas, Tocar em outros telefones 54  
Atribuição de Linha Preferida—Entrada 221  
Atribuição de Linha Preferida—Saída 220

Auto-Etiquetagem (apenas para KX-NT366/ KX-NT560) 192  
Automática, Chamada em Espera 222  
Aviso de Chamada com o Auscultador Fora do Descanso (OHCA) 137, 257  
Aviso Temporizado 131, 257

### B

BGM → Música de Fundo 142  
Bloquear o seu telefone 118  
Bloqueio de estação electrónica → Bloqueio de marcação da extensão 118, 224, 256  
Bloqueio de marcação da extensão 118, 224, 256  
Bloqueio de Marcação da Extensão Remota 204, 260  
Bloqueio de visor 224  
Busca 120  
Busca em Grupo 256  
Busca, e Transferência 120  
Busca, Grupo 120

### C

Caixa de mensagens, Aceder a partir do exterior 114  
Caixa de mensagens, Aceder de outras extensões 115  
Caixa de mensagens, Redireccionar para 109  
Cancelar auriculares sem fios Bluetooth 224  
Cancelar CCBS 39, 251  
Cancelar Rechamada Automática em Ocupado 38, 251  
Captura de Chamadas 54  
Caracteres, Introduzir 185  
CCBS → Completar Chamadas a Abonados Ocupados 38  
Chamada Alternada 71  
Chamada de Telefone de Porta 155, 259  
Chamada do Grupo de Conferência 123, 256  
Chamada do Grupo de Conferência, Push-to-Talk 128  
Chamada em Espera 39  
Chamada em Espera Automática 222  
Chamada em Espera Manual 222  
Chamada em Espera, Atender 73, 253  
Chamada em Espera, Da Companhia Telefónica 77, 253  
Chamada em Espera, Da PABX 73, 253  
Chamada em Espera, Enviar 39  
Chamada em Espera, Receber 137, 257  
Chamada Intercomunicador 27  
Chamada por Operador 28, 250  
Chamada, Adicionar outro interlocutor 84  
Chamada, Através do DISA 48  
Chamada, Automaticamente 34  
Chamada, Código de conta 31  
Chamada, De forma privada 141  
Chamada, De outra extensão 47  
Chamada, Directamente do exterior 48, 252  
Chamada, Directório 183  
Chamada, Extensão em modo NI 44  
Chamada, Interlocutor externo 28  
Chamada, Juntar-se a uma chamada 42  
Chamada, Números de sistema pré-programados 33  
Chamada, Números pessoais pré-programados 32  
Chamada, Números pré-programados 35  
Chamada, Operadora 28  
Chamada, Outra extensão 27  
Chamada, Para Extensão NDP 92

Chamada, Rede privada 29  
 Chamada, Registo de Chamadas Recebidas 179  
 Chamada, Registo de Chamadas Saídas 181  
 Chamada, Tecla de Um só toque 32  
 Chamada, Último número marcado 36  
 Chamada, Utilizar os auriculares 89  
 Chamadas Alternativas—Toque/Voz 46, 262  
 Check in 167  
 Check out 168  
 CLIP → Apresentação da identificação do número chamador 138  
 CLIP-Apresentação da indentificação da linha Chamadora/  
 COLP-Apresentação da indentificação da linha durante a Chamada 138, 220, 257  
 CLIR → Restrição da Identificação da Linha de Chamada 140  
 CLIR-Restrição da Identificação da Linha de Chamada 140, 220, 257  
 C-LR → Circuito Fechado-LR 22  
 COLP → COLP-Apresentação da indentificação da linha durante a Chamada 138  
 COLR → Restrição da Identificação da Linha Ligada 139  
 COLR-Restrição da Identificação da Linha Ligada 139, 257  
 Com Qualidade, Extensão Portátil 176, 260  
 Completar Chamadas a Abonados Ocupados (CCBS) 38, 262  
 Conferência 78  
 Conferência (Serviço RDIS), Adicionar interlocutores 84  
 Conferência (três interlocutores), Abandonar 83  
 Conferência (vários interlocutores), Abandonar 82  
 Conferência a três pessoas [3PTY]—por RDIS 84, 254  
 Conferência Desatendida 82  
 Conferência, Adicionar interlocutores 78  
 Contraste do Visor de Auto-Etiquetagem 219  
 Controle de Extensão 204, 235  
 Controle de Nível de Restrição (Transferência de Sinal de Marcação) 207  
 Conversa entre Vários Interlocutores 78, 123  
 COS Móveis NDS 47, 93  
 Custos, Alterar 235

**D**

Definições, Manter durante alteração de extensões 175  
 Deixar uma indicação de mensagem em espera/Chamar ao interlocutor que deixou a indicação (Mensagem em Espera) 40  
 Descrição dos Ícones 20, 238  
 Destaques de função 2  
 Desvio de Chamadas 96  
 Desvio de Chamadas (DC) 96  
 Desvio de Chamadas (DC)—por RDIS 104, 255  
 Desvio de Chamadas, Para Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada 99, 254  
 Desvio de chamadas, Serviço RDIS 104  
 DISA → Acesso Directo ao Sistema Interno 48  
 DSS → Selecção Directa de Estação 22

**E**

EFA → Acesso às Funções Externas 159  
 Entrada de Código de Conta 31, 250

Entrada de código de verificação 47, 252  
 Envolver 148  
 Escuta em Grupo 88  
 Estação Portátil (PS), Registo 18  
 Estação Portátil (PS), Utilizar em paralelo com telefone com fios 146  
 Estacionamento de Chamadas 68, 253  
 Estado DC/NI, mudar com a tecla fixa DC/NI 101, 135  
 Exemplo de Ligação 26  
 Extensão NDP 91  
 Extensão NDS 91  
 Extensão Portátil 175, 260  
 Extensão Portátil com Qualidade 176  
 Extensão SIP, Características 4  
 Extensão SIP, Registo 18

**F**

Falar com Dois Interlocutores Alternadamente (Chamada Alternada) 71  
 Função Director-Secretária 97  
 Funções de Hotel 167

**G**

G-LR → Grupo-LR 22  
 Gravação de Conversações em Caixa Postal Alheia com um só toque 165  
 Gravação de Duas Vias 165  
 Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada (Grupo ICD) 22, 229  
 Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada, Abandonar 148  
 Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada, Desvio de Chamadas 154  
 Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada, Estado de Chamada em Espera 151  
 Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada, Estado de Extensão 152  
 Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada, Monitorizar e Controlar 151  
 Grupo ICD → Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada 22

**H**

História de revisão, KX-NCP500/KX-NCP1000 PBMPR Versão de Ficheiro de Software 2.0xxx 267  
 História de revisão, KX-NCP500/KX-NCP1000 PBMPR Versão de Ficheiro de Software 4.1xxx 268  
 História de revisão, KX-NCP500/KX-NCP1000 PBMPR Versão de Ficheiro de Software 5.0xxx 269  
 História de revisão, KX-NCP500/KX-NCP1000 PBMPR Versão de Ficheiro de Software 6.0xxx 270  
 História de revisão, KX-NCP500/KX-NCP1000 PBMPR Versão de Ficheiro de Software 7.xxxx 271  
 História de revisão, KX-TDE100/KX-TDE200 PMMPR Versão de Ficheiro de Software 2.01xx 272  
 História de revisão, KX-TDE100/KX-TDE200 PMMPR Versão de Ficheiro de Software 3.0xxx 273  
 História de revisão, KX-TDE100/KX-TDE200 PMMPR Versão de Ficheiro de Software 4.1xxx 274  
 História de revisão, KX-TDE100/KX-TDE200 PMMPR Versão de Ficheiro de Software 5.0xxx 275

- História de revisão, KX-TDE100/KX-TDE200 PMMPR Versão de Ficheiro de Software 6.0xxx 276  
História de revisão, KX-TDE100/KX-TDE200 PMMPR Versão de Ficheiro de Software 7.xxxx 277  
História de revisão, KX-TDE600 PGMPR Versão de Ficheiro de Software 3.0xxx 278  
História de revisão, KX-TDE600 PGMPR Versão de Ficheiro de Software 4.1xxx 279  
História de revisão, KX-TDE600 PGMPR Versão de Ficheiro de Software 5.0xxx 280  
História de revisão, KX-TDE600 PGMPR Versão de Ficheiro de Software 6.0xxx 281  
História de revisão, KX-TDE600 PGMPR Versão de Ficheiro de Software 7.xxxx 282
- I**
- Identificação de Chamadas Não Desejadas (MCID) 59, 253
  - Idioma, Apresentar 219
  - Ignorar NI 44, 262
  - Ignorar Ocupado 42, 262
  - Impedir Busca 122, 223
  - Impedir Captura de Chamadas 55, 252
  - Impedir que outras pessoas possam capturar as suas chamadas (Impedir Captura de Chamadas) 55
  - Impedir que outras pessoas utilizem o seu telefone (Bloqueio de marcação da extensão) 118
  - Imprimir Mensagem 174
  - Informação de programação de administrador 234
  - Informação de programação do sistema 237
  - Integração de voice mail 160, 259
  - Introduzir Caracteres 185
- J**
- Juntar outros Interlocutores durante a conversação (Conferência) 78
  - Juntar-se a uma Chamada existente (Ignorar Ocupado) 42
- L**
- LCS (Verificação de Chamada ao Vivo) 163
  - Liberar Conversação Privada 84
  - Limpo 172
  - Linha Activa 34, 220, 250
  - Linha externa inacessível 212, 261
  - Linha externa, Reabilitação indisponível 212
  - Lista de Operações (apenas KX-HGT100) 193
  - Luz de fundo, Visor 219
- M**
- Manual, Chamada em Espera 222
  - Marcação Abreviada do Sistema 33, 250
  - Marcação Abreviada Pessoal 32, 250
  - Marcação Directa NDS 92
  - Marcação por um só toque 32
  - Marcação Prévia 29
  - Marcação Rápida 35
  - Mensagem de Ausência 116, 222, 256
  - Mensagem de boa-vinda, Gravar 106, 107
  - Mensagem de voz simplificada integrada 105, 255
  - Mensagem em Espera 40, 251, 262
- Mensagem Pessoal de Ausência 222
  - Mensagens (Pré-programadas), Gravar 174
  - Mensagens de Saída (OGM) 209, 260
  - Mensagens de Saída (OGM), Gravar 209
  - Mensagens de voz 105
  - Mensagens de voz, Deixar 110
  - Mensagens de voz, Ouvir 111
  - Método de toque (Toque/Voz) 46
  - Modo de Ajuste de DC/NI 100, 133
  - Modo de Alteração do Visor 219
  - Modo de Ciclo do Interruptor de DC/NI 100, 133
  - Modo de Serviço de Hora, Controlo 205
  - Modo de Serviço de Hora, Estado 144
  - Modo de Tecla DSS Melhorado 92
  - Modo de Tecla NDS Padrão 92
  - Modo Paralelo XDP Sem Fios 146, 258
  - Monitor de Chamadas 44, 262
  - Monitorizar Chamadas (Verificação de Chamada ao Vivo [LCS]) 163
  - Monitorizar Outra Extensão (Monitor de Chamadas) 44
  - Monitorizar um Grupo de Distribuição de Chamadas de Entrada 151, 259
  - Mostrar/Impedir ID do Interlocutor nas Chamadas Saídas 257
  - Mudo 87
  - Música de Fundo (BGM) 142, 224, 258
  - Música de Fundo Externa (BGM) 208, 260
  - Música de Fundo, Ajustes do altifalante externo 208
- N**
- Não Incomodar (NI) 133
  - NDP → Número de Directório Principal 91
  - NDS → Número de Directório Secundário 91
  - NDSS → Selecção de extensão directa da rede 213
  - Negação do Cancelamento de Linha Executiva Impedida 141, 223, 258
  - NI → Não Incomodar 133
  - Nomes e números, Guardar 184
  - Número de extensão, Confirmar o seu próprio número 19
  - Número de telefone, Enviar 138
  - Número de Telefone, Enviar/Ocultar (apenas KX-HGT100) 197
  - Número de telefone, Ocultar 139, 140
  - Números de Função 18
  - Números de telefone, Guardar 184
- O**
- O seu Número de Extensão 19
  - OGM → Mensagens de Saída 209
  - OHCA → Aviso de Chamada com o Auscultador Fora do Descanso 137
  - Operação de Administrador 204
  - Operação de Telefones, Preparativos 18
  - Operações com Auriculares 89, 223
  - Operações com mãos-livres 88
- P**
- PABX Principal 159
  - Palavra-Chave do Administrador 234
  - Palavra-Chave do Sistema 237

Personalizar o Seu Sistema (Programação do Sistema) 237  
 Personalizar o Seu Telefone (Programação Pessoal) 216  
 PIN (Número de Identificação Pessoal) de Extensão 216, 224, 261  
 PIN → Número de Identificação Pessoal 216  
 Porta Automática 156, 259  
 Programação do Sistema 237, 240  
 Programação do sistema, Descrição dos ícones 238  
 Programação Pessoal 216  
 PS Virtual 101  
 Push-to-Talk, Chamada do Grupo de Conferência 128

## Q

Quando a Linha Chamada está Ocupada ou Não Há Resposta 37

## R

Receber Altemadamente—Toque/Voz 221  
 Rechamada Automática em Ocupado 37, 262  
 Recuperar Chamada Estacionada 69  
 Recuperar uma Chamada Retida 67, 253  
 Recuperar uma Chamada Retida, Botão NDP/NDS 94  
 Recusar Chamadas de Entrada (Não Incomodar [NI]) 133  
 Redireccionar Manualmente a Fila 154  
 Referência de Custo da Chamada 29  
 Registo de auriculares sem fios Bluetooth 224  
 Registo de Chamadas Recebidas 179  
 Registo de Chamadas Saídas 181  
 Registo de entrada/Registo de saída 148, 258  
 Relé → Relé externo 157  
 Relé externo 157  
 Repetição automática 36  
 Repetir 36  
 Repetir Último Número 36, 251  
 Responder a Chamadas 52  
 Resposta Automática com Mãos-Livres 53  
 Resposta desde Qualquer Estação (TAFAS) 56, 252  
 Retenção Automática de Chamadas 68, 94  
 Retenção de Chamada Exclusiva 66  
 Reter Chamadas 66, 253  
 Reter numa zona de estacionamento do sistema (Estacionamento de Chamadas) 68

## S

Segurança da Linha de Dados 143, 258  
 Selecção de contraste, Apresentar 219  
 Selecção de extensão directa da rede, Libertar 213  
 Selecção de luz de fundo do visor 219  
 Selecção de Resposta Automática Forçada 221  
 Selecção do Contraste do Visor 219  
 Selecção do Idioma do Visor 219  
 Selecção do Modo de Atribuição de Marcação por um só toque 225  
 Selecção do Tipo de Sinal de Chamada em Espera 222  
 Selecção Manual/Auriculares → Operações com Auriculares 89, 223  
 Selector Jog 19  
 Sensor → Sensor Externo 158  
 Sensor Externo 158

Serviço de despertar remoto 171  
 Sinais de Confirmação 266  
 Sinais de devolução de chamada 265  
 Sinais de Indicação 265  
 Sinais de Marcação 263  
 Sinal de Aviso 265  
 Sinal de Chamada em Espera 137  
 Sinal de Não Incomodar (NI) 265  
 Sinal de Ocupado 265  
 Sinal de Reordem 265  
 SIP → Protocolo de Início de Sessão 4  
 Sistema de Processamento de Voz 160  
 Solucionar problemas 246  
 Sons de Campainha 263  
 Sussurro OHCA 137, 257

## T

Tabela de Números de Função 250  
 TAFAS (Resposta desde Qualquer Estação) 56  
 Tecla Acesso às Funções Externas (EFA) 23, 230  
 Tecla Alarme de Sistema 23, 230  
 Tecla Alterar o Modo de Serviço de Hora (Automático/Manual) 24, 205, 231  
 Tecla Auriculares 24, 231  
 Tecla Check in 24, 231  
 Tecla Check out 24, 231  
 Tecla Circuito Fechado-LR (C-LR) 22, 229  
 Tecla Conferência 23, 230  
 Tecla Conta 22, 230  
 Tecla CTI 24, 231  
 Tecla DC/NI—Chamadas externas 22, 229  
 Tecla DC/NI—Chamadas internas 22, 230  
 Tecla Desvio de Chamadas (DC)/Não Incomodar (NI)—Ambas chamadas 22, 229  
 Tecla Envolver 23, 230  
 Tecla Estacionamento de Chamadas 23, 230  
 Tecla Estacionamento de Chamadas (Zona de estacionamento automático) 23, 230  
 Tecla Gravação de Conversações em Caixa Postal Alheia com um só toque 24, 231  
 Tecla Gravação de Duas Vias 24, 231  
 Tecla Grupo DC—Ambas chamadas 22, 230  
 Tecla Grupo DC—Chamadas externas 22, 230  
 Tecla Grupo DC—Chamadas internas 22, 230  
 Tecla Grupo-LR (G-LR) 22, 229  
 Tecla Libertar 23, 57, 231  
 Tecla Limpo 24, 231  
 Tecla Marcação por um só toque 22, 229  
 Tecla Mensagem 22, 229  
 Tecla Mensagem para outra extensão 22, 229  
 Tecla Navigator 19  
 Tecla Número de Directório Principal (NDP) 24, 231  
 Tecla Número de Directório Secundário (NDS) 24, 231  
 Tecla Rápida 23, 230  
 Tecla RDIS-Espera 23, 231  
 Tecla Referência de Custo da Chamada 23, 230  
 Tecla Registo de Chamadas 23, 230  
 Tecla Registo de Chamadas para Grupo ICD 23, 230  
 Tecla Registo de entrada e Registo de saída para todos os grupos 23, 230  
 Tecla Registo de entrada e Registo de saída/Grupo Específico 23, 230

## Índice

---

Tecla Registo de entrada/Registo de saída 23, 230  
Tecla Responder 23, 57, 231  
Tecla Restrição da Identificação da Linha de Chamada (CLIR) 23, 231  
Tecla Restrição da Identificação da Linha Ligada (COLR) 23, 231  
Tecla Restrição de Encargos de Chamadas/Exceptuar Chamadas 23, 231  
Tecla Selecção de extensão directa da rede (NDSS) 24, 231  
Tecla Selecção Directa de Estação (DSS) 22, 229  
Tecla Serviço de Hora (Dia/Noite/Almoço/Pausa) 23, 144, 205, 230, 260  
Tecla Serviço RDIS 23, 231  
Tecla Terminar 23, 230  
Tecla Transferência de Duas Vias 24, 231  
Tecla Transferência de voice mail 24, 160, 231  
Tecla Um só-LR (U-LR) 22, 229  
Tecla Verificação de Chamadas ao Vivo 24, 231  
Tecla VOLUME 19  
Teclas Personalizadas 22  
Teclas, Personalizar 22, 229  
Teclas, Telefone específico 22  
Telefone em Paralelo 145, 221, 258  
Temporizador DC N/A 223  
Tipos de telefone 18  
Tipos de tom 263  
Transferência com Um Só Toque 61  
Transferência de Chamadas 60, 253  
Transferência de Chamadas (TC)—por RDIS 63, 253  
Transferência de chamadas, Após busca 120  
Transferência de Duas Vias 165  
Transferência de Sinal de Marcação 207  
Transferência de voice mail 160  
Transferência Rápida → Redireccionar Manualmente a Fila 154  
Transferir chamadas, Para interlocutor externo 62  
Transferir chamadas, Para outra extensão 60  
Transferir chamadas, Serviço RDIS 63  
Transferir chamadas, Serviço SIP 64, 253  
Transferir, Botão NDS 95  
Transferir, Para Extensão NDP 95

## U

U-LR → Um só-LR 22  
Utilização de Hotel 167  
Utilizar uma extensão SIP do KX-HGT100 193

## V

Verificação de Chamada ao Vivo (LCS) 163  
Visor 19  
Voice Mail, Desvio de Chamadas 160  
Voice Mail, Gravar conversa 165  
Voice Mail, Monitorizar → Verificação de Chamada ao Vivo (LCS) 163



O KX-NCP500UK/KX-NCP1000UK/KX-NCP500VUK/KX-NCP500XUK, KX-NCP500NE/KX-NCP1000NE/KX-NCP500VNE/KX-NCP500XNE, e KX-NCP500GR/KX-NCP1000GR são destinados a trabalhar em relação com:

- Sinal de Rede de Telefone Público Analógico (PSTN) dos países europeus
- Rede Digital Pan-Europeia com Integração de Serviços (RDIS) utilizando acessos básicos RDIS
- Rede Digital Pan-Europeia com Integração de Serviços (RDIS) utilizando acessos primários RDIS
- Linhas alugadas (D2048S) estruturadas digitalmente ONP 2048 kbit/s

O KX-TDE100UK/KX-TDE200UK, KX-TDE100NE/KX-TDE200NE, KX-TDE100GR/KX-TDE200GR, e KX-TDE100CE/KX-TDE200CE são destinados a trabalhar em relação com:

- Sinal de Rede de Telefone Público Analógico (PSTN) dos países europeus
- Rede Digital Pan-Europeia com Integração de Serviços (RDIS) utilizando acessos básicos RDIS
- Rede Digital Pan-Europeia com Integração de Serviços (RDIS) utilizando acessos primários RDIS
- Linhas alugadas (D2048S) estruturadas digitalmente ONP 2048 kbit/s

O KX-TDE600UK, KX-TDE600NE, e KX-TDE600GR são destinados a trabalhar em relação com:

- Sinal de Rede de Telefone Público Analógico (PSTN) dos países europeus
- Rede Digital Pan-Europeia com Integração de Serviços (RDIS) utilizando acessos básicos RDIS
- Rede Digital Pan-Europeia com Integração de Serviços (RDIS) utilizando acessos primários RDIS
- Linhas alugadas (D2048S) estruturadas digitalmente ONP 2048 kbit/s

Para mais informações sobre a Conformidade com as Directivas de Regulação relevantes da UE, Contacte o Representante Autorizado:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemanha

**Para futura referência**

Por favor, imprima, grave, e conserve a seguinte informação para futura referência.

**Nota**

O número de série deste produto pode ser encontrado na placa fixada na unidade. Você pode gravar o número do modelo e o número da série desta unidade como uma gravação permanente da sua compra para ajudar na identificação no caso de roubo.

Modelo N°	_____
SÉRIE N°	_____
DATA DA COMPRA	_____
NOME DO DISTRIBUIDOR	_____
ENDEREÇO DO DISTRIBUIDOR	_____
	_____
	_____
	_____
Nº TEL. DO DISTRIBUIDOR	_____

**Panasonic Corporation**

1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan

© Panasonic Corporation 2010

**PSQX4807QA KK0808TE9037**